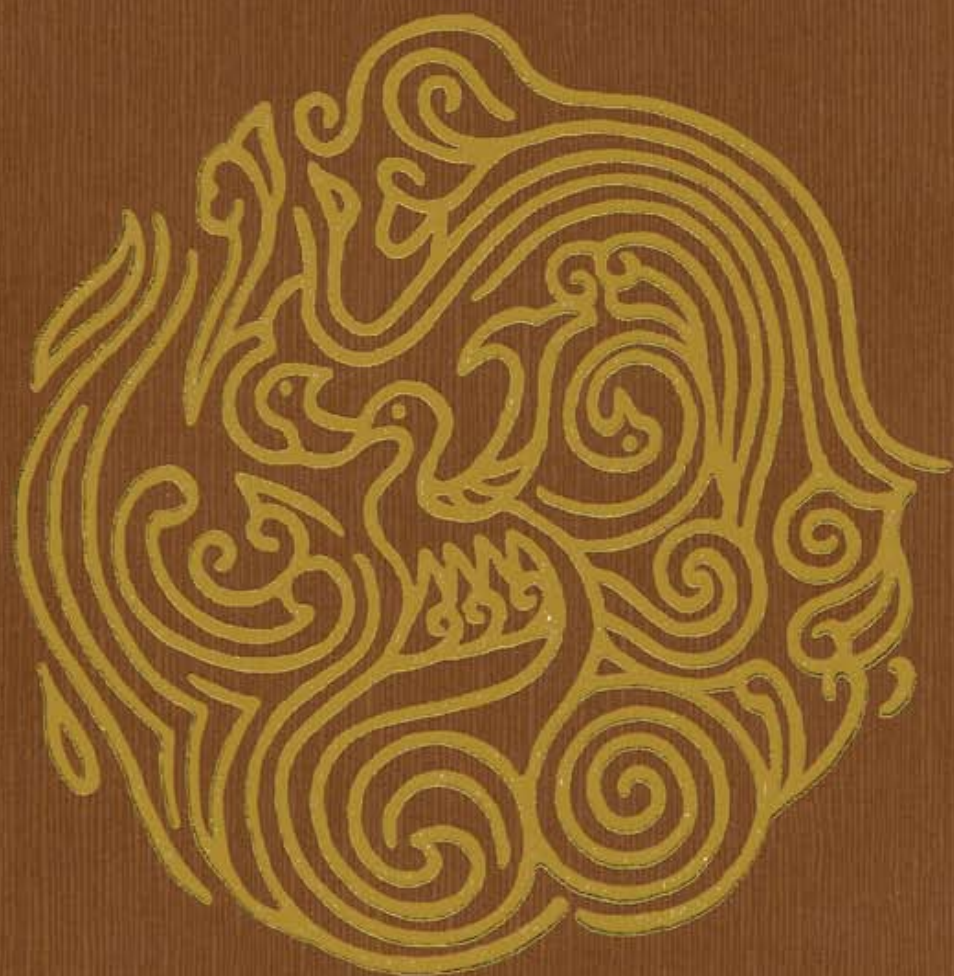


Vice-Chancellor's Report
1978-1982



The Chinese University of Hong Kong

Vice-Chancellor's Report

August 1978 – July 1982



The Chinese University of Hong Kong

CONTENTS

Chapter 1.	Introduction	1
Chapter 2.	Council, Staff and Students	7
Chapter 3.	Academic Developments	15
Chapter 4.	Institutional Development and Facilities	29
Chapter 5.	Academic Exchange and Outside Links	45
Chapter 6.	Looking Ahead	51

Appendices

1.	The Council	59
2.	Boards of Trustees of the Colleges	61
3.	(I) University Officers	63
	(II) Other Officers of the University	64
	(III) Student Union Presidents	65
4.	Honours and Awards	66
5.	Honorary Degrees Conferred	67
6.	External Examiners	68
7.	Staff Development	76
8.	Staff Publications	79
9.	Accounts	166
10.	Gifts and Donations	182
11.	Staff Movements	206
12.	Service to Public Bodies and International Organizations	223
13.	Conferences/Seminars	227
14.	Exchange Programmes	230
15.	Obituary	236

16. Statistical Tables	237
<i>Summary Chart of Statistics 1978/79 — 1981/82</i>	239
Students	
(1) Full-time Undergraduate Student Enrolments 1978/79 — 1981/82	241
(2) Postgraduate Student Enrolments 1978/79 — 1981/82	242
(3) Part-time Degree Programmes and Special Student Enrolments 1978/79 — 1981/82 ..	243
(4) Full-time Undergraduate Student Admissions 1978/79 — 1981/82	244
(5) Postgraduate Student Admissions 1978/79 — 1981/82	245
(6) Number of First Degrees and Diplomas awarded 1978/79 — 1981/82	246
(7) Number of Postgraduate Degrees and Diplomas awarded 1978/79 — 1981/82	247
(8) Statistics on Government Student Grants 1978/79 — 1981/82	247
(9) Statistics on Government Student Loans 1978/79 — 1981/82	248
Staff	
(10) Number of Full-time Staff 1978/79 — 1981/82	248
(11) Number of Full-time Academic Staff 1978/79 — 1981/82	249
(12) Distribution of Full-time Academic Staff (Assistant Lecturer and above) by Salary Scale Point 1978/79 — 1981/82	250
(13) Distribution of Full-time Academic Staff (Assistant Lecturer and above) by Type of Appointment 1978/79 — 1981/82	251
Health Service	
(14) General Service Pattern 1978/79 — 1981/82	252
(15) Profile of New Students 1978/79 — 1981/82	252
(16) Health Education Programmes 1978/79 — 1981/82	253
Appointments Service	
(17) Destinations of First Degree Holders 1979 — 1982	254
(18) Destinations of Postgraduate Degree and Diploma Holders 1979 — 1982	255
(19) Information on Employment of First Degree Holders 1979 — 1982	256
(20) Career Guidance Activities and Services 1979 — 1982	256
Extramural Studies	
(21) Student Enrolments by Course 1978/79 — 1981/82	257
(22) Student Data 1978/79 — 1981/82	258



Dr. MA Lin

Chapter 1 Introduction

When Dr. Choh-Ming Li, my predecessor, retired from the Vice-Chancellorship of the University in 1978, the University was then just fifteen years old. The history of the University from its establishment in 1963 to the time of the departure of Dr. Li in 1978 can roughly be divided into three periods, which were covered by his three reports: *The First Six Years* (1963–69), *The Emerging University* (1970–74), and *A New Era Begins* (1975–78). During the first six years of its existence, the University was mainly concerned with drawing the outline of its physical development and setting in bold brush-strokes those goals and structures essential to a modern university. Thus after a great deal of negotiation and hard work, the site of the University and its overall planning were finalized at the end of this period. It has since been built up in accordance with that plan, bringing into existence today's magnificent campus. Looking back, one must pay tribute to the founders of the University—the late Sir C.Y. Kwan and Dr. R.C. Lee, who had the foresight and determination to ensure for the University such a spacious and wide-open dwelling, which would allow it to grow without restriction for many years to come. One must also be grateful to the University Architect, Dr. the Honourable W. Szeto, and his Consultant Architect, Dr. I.M. Pei, who had thoughtfully set down sites for the land platforms and roads, and buildings and malls, which fitted together logically and harmoniously into an integral whole on a complicated terrain.

In addition to sites and building plans, a broad outline of the academic landscape of the University has also been laid down. Thus it had been determined from the very beginning that the University would be a bilingual institution, with Chinese as the principal medium of instruction; that it would be dedicated to both traditional Chinese scholarship and modern Western scholarship, and to the synthesis of the two; thus the University could not be merely an undergraduate teaching institution: there would have to be postgraduate programmes pursued with seriousness and

vigour, there would have to be research institutes in the major areas of scholarly concern, and there would also have to be a thrust towards international cooperation and for international recognition. Today, looking back from the vantage point of 1982, one might have thought that all this was but natural, and was nothing extraordinary in the context of a modern university with a strong Chinese background. As a matter of fact, most if not all of these tenets surely have already been at one time or another enunciated by the founders of the three Colleges, since they represented but the common hope and goal of a whole generation of modern Chinese scholars. Nevertheless, it was surely due to the determination and foresight of my predecessor that we began to realize fully the possibility and even the necessity for a truly modern Chinese university to be established in those particular terms, at that point of time here in Hong Kong. He had a vision, and that vision had changed our perception and also the academic landscape of Hong Kong since.

To be realized, a vision has to be translated into concrete programmes. The University spent the next four years, that is, 1970 to 1974, in trying to do this, in physical, institutional as well as academic terms. It was during this period that the main buildings of the University were completed on their present sites and the whole University was physically brought together for the first time. It was also during this period that the full implication of the rather complicated institutional framework of the University was gradually being discerned. It became increasingly clear that there were inherent difficulties in trying to develop strong academic programmes on limited resources within such a framework. In certain fields, especially those in the natural sciences, which became all housed in a central Science Centre, the benefit of having relatively large academic departments with pooled resources to offer a wide range of programmes and forge ahead in research work also became clear. By the end of this period, it was quite apparent that an integral institutional framework was needed to match the already integrated physical framework of the University if it was to develop properly into a truly modern institution capable of discharging the wide-ranging academic functions expected of it. The stage was now set for the far-reaching reorganization that was soon to take place.

Thus the University began the search for a new constitution during the next three years, that is, 1975 to 1978. A working party

was established to examine the mode of governance and academic structure of the University, and its report formed the starting point of deliberations by a second Fulton Commission appointed by the Chancellor, Lord MacLehose (then Sir Murray), in 1976. Subsequently, the Commission recommended major changes in the structure of the University, as embodied in a new Ordinance which upon enactment in 1976 resulted in a major reorganization, in which all teaching departments became integrated on a University-wide basis, and the functions of the Colleges were redefined. It was certainly not a simple task to implement such wide-ranging changes, and only through the steadfast support and guidance of the Council under the chairmanship of Sir Yuet-keung Kan was the University able to accomplish all these within the relatively brief span of three years without causing interruption to its academic functions or being diverted from its basic goals and ideals. For this support and guidance, the University will be forever indebted.

To sum up, after fifteen years of hard work, Dr. Choh-Ming Li accomplished three things: he enunciated the basic goals and orientations of the University; he brought the University together on a magnificent and well-planned campus; and he steered the University into a new institutional framework suitable for its future development. With all these accomplished, he felt the University was on its feet and retired. Thus when I became Vice-Chancellor it could be said that my task was relatively simpler than the founding Vice-Chancellor, even though in some aspects it might well be even more arduous.

The University was at the beginning of my tenure faced with the following tasks: to consolidate and work out details of its new structure; to expand into those professional areas such as Business Administration and Medicine for which a beginning had been made, but solid work was yet required for putting them on a firm footing; to continue an ambitious building programme for accommodating all these activities; and, last but not least, to truly come to grips with the goals and ideals of the University: to guide the development of unique teaching and research programmes, and to cultivate a congenial atmosphere and establish a living tradition in accordance with the object of developing a bilingual institution dedicated to the advancement and synthesis of Chinese and Western scholarship. While I believe the University has had moderate success in meeting the first three tasks, it has met its

greatest challenge in the last. This is not for want of talents or dedication or resources, but simply because it is a creative function which calls for search and trial rather than diligent adaptation of experience already gained elsewhere. Thus, to put it very simply, during the last four years, that is from 1978 to 1982, the University had been attempting to consolidate its foundation on the one hand, and to search for new directions on the other.

It is my intention to record in this Report, in relatively concise form, the endeavours my colleagues and I have made in meeting these challenges, leaving concrete statistical data and other details to the Appendices, which form an integral part of the permanent record of the University.

Undoubtedly, the most important task the University faced during the present period was the establishment of the Faculty of Medicine, which had been long in its preparation. An initial problem was to seek a mode of student intake consistent with the tradition and overall academic structure of the University, which was at the same time acceptable to the Medical Academic Advisory Committee and the University and Polytechnic Grants Committee, which were anxious that the University should actively tap talented students who had been channelled into the two-year stream of Sixth Form education. This caused considerable discussion, but fortunately it was possible, with the cooperation and goodwill of all the parties concerned, to solve the problem harmoniously within the period under review. Another challenge was for the Faculty of Medicine to recruit a large number of staff of high calibre within a relatively short period. Due to the enthusiasm and untiring effort of many colleagues, in particular Professor G.H. Choa, the Dean, Professor L.B. Thrower, then Dean of the Faculty of Science, and the Chairman, Sir William Trethowan, and members of the Medical Academic Advisory Committee, this major exercise had been carried out with exceptional smoothness. At the end of the period covered, there were already 33 teaching staff including seven chairs in post at the Faculty, and the task was largely accomplished. While it would be yet a few years before the first batch of doctors graduate from the University, it is perhaps not overly optimistic to say at this point that the Faculty has indeed made a good start and overcome quite a number of teething problems.

Another major thrust in this period was the introduction of the undergraduate Part-time Degree Programmes. In ready response

to demonstrated social need and Government encouragement, the University initiated undergraduate Part-time Degree Programmes in four subjects: Business Administration, Chinese and English, Music, and Social Work; and the first class of students in these Programmes was enrolled in 1981. The Programmes are intended for relatively mature students with working experience and therefore a new approach to the method of instruction and course design is required. While such a process has only started, I am fully confident that the University will rise to this additional challenge, and, through the introduction of programmes of this kind throughout the rest of this decade, open up a vast new area to become eventually an important component of the education we have to offer.

I must now turn to the Colleges, which used to be separate, largely self-contained institutions with formal responsibilities for instruction and administration. After the reorganization of 1976, they were gradually relieved of the more formal aspects of their duties, and redirected their attention towards the development of student-orientated teaching, as suggested by the Second Fulton Commission. They also devoted considerable effort to their respective programmes of General Education. These were not easy tasks, as student-orientated teaching was new, and had to be adapted to the needs of many different departments and students. Another important function of the Colleges also emerged, namely, the development of a congenial cultural and intellectual environment for staff and students. Thus a series of lectures by distinguished scholars from all over the world were set up throughout the three Colleges; staff and student facilities were greatly improved; and gatherings of many different kinds sprang up in association with the Assemblies of Fellows. These efforts took different paths in different Colleges, but they all contributed to the transformation of the Colleges into congenial associations of scholars, and I can foresee that their roles will further grow and evolve in this direction to complement that of the University.

The leadership of the University was also undergoing a significant change during this period. A number of new senior officers came on the scene: there were two new Pro-Vice-Chancellors, two new College Heads elected by their respective Assembly of Fellows, several new Deans and also a new University Secretary. I was therefore fortunate in having the privilege of working with many new and generally younger colleagues, who brought with them new

vigour and fresh styles, and set in motion a gradual change in the tone and tempo of the administration. Since at the beginning of the period covered the University was already fifteen years old, and the first generation of the University's leaders were retiring, such a change was all but natural.

As already mentioned, the University had a tradition and policy of actively fostering international links for academic cooperation, and indeed there had been active exchange programmes with many overseas institutions from our earliest days. These programmes were further strengthened and expanded during the past several years and, in addition, international conferences and seminars which were organized by our colleagues and held on campus have also significantly increased. But perhaps the most important development in this direction was increased academic exchanges and cooperation with China. Consequent upon the change of political climate in 1976, China had become much more ready to establish links with the outside. Since 1978 an increasing number of our teachers had been invited to visit institutions of higher learning in China, to conduct training courses and to discuss development strategy. At the same time, more and more Chinese academics, education administrators as well as experts in other fields have come to visit the University.

Hong Kong at this time was also taking a long and careful look at its policy on higher education. The Committee to Review Post-Secondary and Technical Education was appointed in November 1980 and submitted its report to Government in June 1981. This was followed by a Visiting Panel who was commissioned to make a comprehensive review of the entire education system of Hong Kong. It was expected that important changes and new directions of development would be recommended, and these might well have implications for the University. The University and Polytechnic Grants Committee itself had also recommended that, in response to urgent community need, the University should develop at an accelerated pace in the years ahead in several practical fields, particularly medicine, teacher training and social work. Thus, after a period of adjustment and self-examination, the University was again on the eve of a major expansion and development when it reached the end of the period covered.

Chapter 2 Council, Staff and Students

Changes at the Council

As the highest governing body of the University, the Council under the distinguished and dedicated leadership of Sir Yuet-keung Kan had guided the affairs of the University through this four-year period with great care and understanding. Both academic and lay members made contributions to the deliberations of the Council and, together, had been responsible for the significant developments the University underwent during this period.

In March 1979, Professor Baysung Hsu and Professor G.H. Choa became Pro-Vice-Chancellors of the University and hence members of the Council in place of Dr. T.C. Cheng and Professor Cheng Te-k'un, the two former Pro-Vice-Chancellors.

In July 1980, Dr. Fong-ching Chen became Secretary of the Council in place of Mr. Nelson H. Young, the former Secretary, who had resigned from the University.

Lord Fulton of Falmer who had played such a unique and important role in the founding and subsequent reorganization of the University returned to the campus for a much welcomed, albeit all too short, visit. The Council has at its meeting held on 17th February, 1981 conferred upon him the honour of Life Membership of this governing body.

Towards the end of the four-year period of which I am Vice-Chancellor, the Chairman of the Council, Sir Yuet-keung Kan who had hitherto been closely associated with the University in many capacities since 1964 was appointed the University's first Pro-Chancellor by His Excellency the Governor. In this new capacity, the close tie of Sir Yuet-keung Kan with the University was further strengthened, and he will continue to lead, advise and guide the University into the new era.

The University records with deep regret the passing away of Mr. Wilfred S.B. Wong, a Council member who was also the Chairman of the Board of Trustees of Chung Chi College.

Students of the University



Staff Growth and Composition

The number of full-time academic staff in the review period increased from 396 at the end of 1978 to 426 at the end of 1981, with the bulk of the increase coming from the Faculty of Medicine which filled 23 teaching posts in the academic year 1981/82.

The proportion of senior teaching staff has expanded over the years, especially in the ranks of professors and readers. Again, new appointments at the Faculty of Medicine was partly responsible for the overall improvement but there were also a number of promotions and new appointments at other Faculties.

In 1981/82, senior teaching staff of senior lecturer rank and above accounted for 28.4% of the academic staff strength, up from 19.2% in 1978/79. Corresponding to this development and as a consequence of it, the proportion of junior teaching staff below the rank of lecturer fell from 26.5% in 1978/79 to 18.1% in 1981/82.

The Faculty of Medicine under the leadership of the Dean, Professor G.H. Choa, was most successful in recruiting to its Faculty six distinguished professors from British and North American universities. Four other professorial appointments were made in other Faculties during this period.

Student Growth and Composition

After rapid expansion up to the mid-seventies, the University entered a period of consolidation, and student numbers on the whole became fairly stable. Overall undergraduate enrolment rose only marginally during the four-year period from 4,365 in 1978/79 to 4,431 in 1981/82, an increase of a modest 1.5%. The proportion of male to female students remained practically unchanged at the ratio of two to one.

The bulk of the increase in student numbers was accounted for by the admission of 60 Pre-Clinical Year One students to the Faculty of Medicine in 1981/82. The Faculty of Medicine aside, the only Faculty which showed an increase in student intake was the Faculty of Science, its student enrolment rising steadily from 1,179 in 1978/79 to 1,236 in 1981/82. However, within the Faculty itself, the increase in student numbers was by no means evenly distributed. Student increase was most noticeable in the Department of Computer Science—its enrolment surging from 10 in 1978/79 to 87 in 1981/82. The Department of Electronics also registered a growth in student intake; and 28 first-year students were admitted

as Potential Medical Majors in 1981/82. Other Science Departments in fact all registered a slight decrease in enrolment during the four-year period. But the decrease was more than made up for by the increases in Computer Science and Electronics students.

Enrolment in the other three Faculties in the University was fairly stable during this period. In the Faculty of Arts, student number declined slightly from 1,062 in 1978/79 to 1,040 in 1981/82. The Faculty of Business Administration showed a sharp rise in student enrolment in 1979/80 from the previous year but the number fell back in the next two years from a peak of 935 students in 1979/80.

Enrolment in the Faculty of Social Science also dipped slightly from 1,235 in 1978/79 to 1,224 in 1981/82. Fewer students were enrolled in the Departments of Economics, Geography and Sociology. But the fall in student enrolment in these Departments was offset by increases in the Departments of Government and Public Administration, Journalism and Communication, and Social Work. In 1980/81, Anthropology began to offer a major programme and enrolled its first batch of 15 students. This was increased to 28 in 1981/82.

As the University has always emphasized the importance of postgraduate education, and has a strong policy of encouraging research work, the Graduate School continued to expand while the undergraduate student body stayed more or less constant. Ph.D. Programmes in Chinese Studies, Electronics and Physics were first offered within this period. The full-time graduate student number rose from 276 to 378 during the three-year period 1979-82. The increases were most pronounced in Science Departments, especially in the Departments of Electronics, Physics, and also Statistics which started to offer a graduate programme for the first time in 1981/82. The postgraduate degree course with the largest enrolment remained the Two-year MBA Programme which had a total of 74 students in 1981/82. A significant increase in student number was also registered in the full-time Diploma in Education courses.

Where part-time postgraduate courses were concerned, the enrolment in the Three-year MBA Programme stabilized after rising from 84 in 1978/79 to 124 students in 1979/80. Enrolment in the part-time Diploma in Education day programme was less predictable. After rising to 288 students in 1981, it fell to 235 in the following year. Enrolment in the evening programme, however,

was remarkably consistent at between 186 to 191 students throughout the four-year period.

Overall, postgraduate student number which reached 935 in the academic year 1981/82 registered a significant growth rate of some 14% from the level of 1978/79. By contrast, undergraduate enrolment only managed to grow by a modest 1.5% during the same period.

In 1981/82, the University launched its first Part-time Degree Programme in Social Work and a total of 24 part-time undergraduate students were admitted to the University.

Student Activities

The University is fully committed to the provision of an all-round education in the four years that a student spends in the University. Not only are general education and language training an integral part of the curriculum, but the University has also, since the Second Fulton Report, instituted what is known as student-orientated teaching. Furthermore, the role extracurricular activities can play in enhancing leadership training, flexibility in thinking and broadening of perspective has also been fully recognized. The students have on their own initiative organized various extracurricular activities which cover a wide spectrum of human interests and needs. Such activities include intellectual, cultural and sports events, religious gatherings, social and recreational activities, forums, discussions and exhibitions, which all help to create a balanced and varied experience in campus life.

Student activities showed a remarkable increase in the four years since 1978/79 but particularly so in the last two years when extracurricular activities grew by 34.5% and 22.5% respectively in terms of number of events organized. This was due partly to the multifarious functions associated with the University Open Day in 1980/81 and partly to the opening of the Sir Run Run Shaw Hall in the summer of 1981. The Hall provides a convenient venue for movies, theatre and other kinds of activities much favoured by the students. These activities tend to be concentrated in the months of September to November when the freshmen first enter university and when there is generally speaking more time for social and recreational pursuits. As is the pattern with most other universities in the world, first and second year students tend to devote more time to extracurricular activities than do upper year undergraduates. Resident students who already have the benefit of

hostel life also tend to be more active participants in college-based events.

The highly diversified interests of the student population are perhaps best illustrated by the presence of a large number of clubs, societies and interest groups. In 1982, there were over 60 of such organizations catering to all types of intellectual and recreational pursuits, and their activities were in general well attended.

Partly to compensate for the loss of opportunity which some non-resident students keenly feel to be their due, United College started the first non-residential hall of the University in 1981 and the response so far has been overwhelmingly favourable.

A student learns not only from studying the standard works of great minds but also by associating with good teachers and through regular contacts with their own peers. It is and will remain a goal of this University to provide them with the opportunity to pursue knowledge in this kind of congenial and intellectually stimulating environment.

Graduate Employment

The University pays very close attention to the career pattern of graduates and monitors such development through the Appointments Service of the Office of Student Affairs.

Over the years, virtually all graduates of the University were able to secure satisfactory employment within a few months after graduation. Their performance was, generally speaking, very much to the satisfaction of their employers, and many have distinguished themselves in such diverse fields as banking and finance, China trade, electronic data processing, electronics, mass communication and social work.

Traditionally the three major career avenues of graduates have been teaching, commerce and industry, and the Civil Service, and the career destinations of first-degree graduates during the period under review became more diversified than before. The percentage of graduates joining the education sector dropped from 43.5% in 1979 to 35.1% in 1981, in spite of the fact that teaching vacancies were on the increase. Correspondingly, there was an increase of graduates entering the business sector and the Civil Service, from 38.5% and 10.3% in 1979 to 43.9% and 13.6% respectively in 1981. The balance was somewhat upset in 1982, when employment opportunities in the non-teaching sectors were affected by the slow-down in the world economy. It is anticipated that a more diversified

picture will emerge as soon as the economy picks up again. The establishment of more vocationally-oriented disciplines in future and the strengthening of the General Education Programmes will help to ensure that future generations of graduates could adapt themselves to a larger spectrum of career fields.

The four-year period witnessed a particularly evident diversification of career interests among those who entered the commerce and industry sector, and statistics suggested that to a great extent, graduates' choices were a reflection of the demands in the local employment market. During the period under review, a substantial number of the graduates embarked on careers in the inter-related fields of banking, finance and accounting, the areas which prospered phenomenally as Hong Kong gradually developed itself as a centre of financial activities in Southeast Asia. The electronic data processing and electronics industries also attracted a considerable number of graduates each year, as these fields became increasingly active as a result of Hong Kong's advancement in technological sophistication.

The demand of the teaching profession on the University's graduates has always been steady. This demand was particularly strong during the years under review, when Government legislation enforcing a nine-year compulsory education programme was introduced and when both the education authorities and the schools were endeavouring to improve the quality of secondary school teaching by recruiting more graduate teachers.

There was a steady stream of graduates who joined the ranks of the Civil Service, serving in a large variety of grades. It is noteworthy that, every year during the period reviewed, a good number of them were awarded Government Scholarships for overseas training in public administration and other professional disciplines.

Of the postgraduates, a vast majority of those who hold Diplomas in Education entered the field for which they had been trained. Likewise, the Masters of Business Administration were virtually all absorbed into the commerce and industry sector, their chief choices being banking, finance, electronic data processing, marketing and management consultancy. Postgraduates in other disciplines either proceeded to advanced academic work leading to higher or professional degrees, or joined various career fields as teachers, administrators and executives.

The appreciation in the average starting salaries of our graduates was satisfactory. The increase in the average initial salary of

first-degree graduates between 1979 and 1982 was 67% in monetary terms, whereas it was almost 100% during the same period in the case of the higher-degree graduates.

More students opted for further studies than before and the upward trend was apparent throughout the four-year period. It is however noted that there were fewer graduates going abroad in 1981 and 1982 than in the two previous years, a fact which may be attributed to the sharp increase in tuition fee and cost of living in most overseas universities.

The Appointments Service played an increasingly important role in career guidance and in the placement of graduates. Counselling was mainly administered through individual sessions and group activities, and each year saw an increase in the number of students who made rewarding use of the various facilities available at the Service. The number of organizations in various career fields which recruited through the Appointments Service was also on the increase, and a large range of services related to their recruitment exercises were extended to these employers.

Chapter 3 Academic Developments

New Programmes A. Faculty of Medicine

The most important development at the University in these four years was no doubt the establishment of the Faculty of Medicine. Tremendous efforts went into the design of the curricula, the admission of students, the recruitment of teachers and the construction of buildings. The University was fortunate to have the service of Professor G.H. Choa, a former Director of the Medical and Health Department, as the founding Dean of the Faculty. Guided by the collective wisdom of the Medical Academic Advisory Committee under the chairmanship of Sir William Trethowan, Professor Choa played a leading role in ensuring that staff recruitment and course planning were on target, physical developments on schedule, and all facilities assembled together to offer teaching to the students in time.

The development of the Faculty of Medicine was not without its problems, one of which was its adoption of a special mode of student admission. From the outset, the University and Polytechnic Grants Committee had requested the Faculty of Medicine to draw its students from two streams: an internal stream of candidates who had completed the first-year course of the Faculty of Science and an external stream of candidates who had sat for the Advanced Level Examination. The former channel was considered to be a new avenue open to Chinese middle school students, who had hitherto only limited opportunities for medical education at a university. Admission through the latter channel, however, was at variance with the University's usual mode of admission geared to the Higher Level Examination taken after one year's study in Form VI, as against the Advanced Level Examination which was taken after two years of Sixth Form studies. The University's main concern was that its object of providing general all-round education should not be affected, and measures had been taken to ensure

Choh-Ming Li Building for Basic Medical Sciences



that all medical students, including Advanced Level candidates entering Pre-Clinical Year One direct, would benefit from this form of education during their University years.

A Senate Committee on Medical Admissions was established to recommend guidelines and oversee the admissions policy of the Faculty of Medicine. Applicants from both the internal and external streams made up the bulk of applications for admission to Pre-Clinical Year One for academic year 1981/82. A total of over 600 applications were received and 60 students, including two degree holders, were admitted.

The Faculty of Medicine was highly successful in the recruitment of foundation chairs for the Pre-Clinical departments as well as the Clinical disciplines. All staff of the Faculty are accommodated in the Basic Medical Sciences Building which was completed in late 1980 and was named the Choh-Ming Li Building for Basic Medical Sciences in honour of the founding Vice-Chancellor. Site formation for the Prince of Wales Hospital had been completed in 1980 and construction work progressed smoothly up to the end of this period.

Following the admission of students, teaching in the Faculty of Medicine commenced in September 1981. The Board of Pre-Clinical Studies was officially constituted in September 1981 and included those departments in the Faculty which are responsible for teaching in the first two years of the Medical course. During this first year, the Board devoted much of its time to the development and implementation of the Pre-Clinical Programme. This involved detailed planning of the curriculum and timetable, together with the examination procedures leading to the first professional examination to be held in April 1983.

From the very beginning of its existence, it was recognized that postgraduate teaching and research would form an integral part of the Faculty of Medicine's activities and provisions had been made for these in the form of a postgraduate programme in the Basic Medical Sciences consisting of M.Phil. and Ph.D. programmes which would be implemented in September 1982 under the guidance of a Graduate Studies Panel. Also, a number of inter-departmental and inter-faculty research projects had commenced and many Board members presented their work at international conferences. In July 1978, the Faculty of Medicine hosted a seminar on recent developments in medical education. The proceedings of this seminar were compiled and edited by the Dean of

the Faculty and published by The Chinese University Press.

Ever since the Faculty of Medicine was established in the University, it has received many generous donations and contributions from members of the community. A Medical Research Fund was set up with such contributions and both the Medical Faculty Library and Clinical Research Laboratories have benefited from various donations.

The first pre-clinical class of students formed the Medical Society under the auspices of The Chinese University of Hong Kong Student Union. A more formal channel for staff-student liaison was also established through the Staff-Student Consultation Sub-Committee of the Board of Pre-Clinical Studies. Chaired by the Dean, the Sub-Committee consists of all Heads of Departments participating in pre-clinical teaching and an equal number of student representatives. Furthermore, in accordance with University practice, both Pre-Clinical and Potential Medical Major students are assigned a personal tutor who is a member of the Faculty.

With so many important and essential developments already in place at the Faculty of Medicine, it might be said that the foundation has been laid for a well-organized and well-planned Faculty of Medicine and the University can look forward to 1986 when the first class of medical students graduate from the University.

B. Undergraduate Part-time Degree Programmes

The other important development in the University during this four-year period was the start of the undergraduate Part-time Degree Programmes as part of the University curricula.

In response to the recommendation of the White Paper on the Development of Senior Secondary and Tertiary Education and with the aid of an earmarked grant from the University and Polytechnic Grants Committee, the University offered its first Part-time Degree Programme in Social Work in 1981/82 with an enrolment of 24 students. The Part-time Degree Programmes are designed as evening or day-release courses for working adults who had earlier in life missed the opportunity of a university education. A lot of planning and preparation had preceded the launching of the Social Work Programme and a special Senate Committee on Part-time Degree Programmes was established to give direction to the future development of part-time university education.

In the following year, three additional programmes were launched in Business Administration, Chinese and English, and Music.

Altogether over 700 applications were received and 142 students were enrolled in the four programmes.

From the start, the University had insisted that the Part-time Degree Programmes must have parity in academic standard with the full-time programmes. To this end, the University has ensured that all learning facilities of the University are open to part-time students and that teachers in the Part-time Degree Programmes are of the same academic standing as those of full-time courses. The idea of distance learning for a degree course was not adopted as the University wants the part-time students to enjoy the same kind of contact with their teachers as is available to full-time students.

It was recognized, however, that the part-time students have special needs and problems and that they are subject to certain constraints which do not apply in the case of full-time students. At a more advanced stage in their lives and with many demands on their time from employers, members of the family and other outside interests, they are unlikely to be able to devote to their studies the same undivided attention a full-time student is capable of. On the other hand, they tend to be highly motivated learners with a more mature outlook and a more practical orientation. The Part-time Degree Programmes at the University were organized very much with these considerations in mind.

As an industrialized and modern society, Hong Kong is perhaps unique in that only 2% of the relevant age group is able to receive a university education. The gap between the supply of and demand for university places is extremely wide. The Part-time Degree Programmes would go some ways towards narrowing the gap and, judging from the enthusiastic response in the first year of its operation, are well supported by the community. It is now the University's intention to expand the programmes, albeit slowly and with caution, over the next few years.

In the very first year of their existence, the new Programmes had to contend with such fundamental and ground-breaking policy matters as entrance requirements, admissions policy, curriculum design, examination schemes, staff structure and budgeting problems. But a start has been made and the University is pleased to report that the development of the Programmes has proceeded on target.

The overall drop-out and suspension rate in the Part-time Degree Programmes was 5% and attendance in all classes was

generally good. Part-time university education is very much a new venture for the University. With more experience in this endeavour, it will be possible to offer additional courses to more students in the years ahead.

C. Anthropology, Psychology and Statistics

The Department of Anthropology which was started in 1977/78 with four minor students saw its enrolment increase to 27 in 1978/79 and then to 37 students in 1979/80. In addition, a substantial number of students were enrolled in the various anthropological courses offered by the Department. Students, both minors and electives, had taken to this new subject with great enthusiasm.

In response to this interest on the part of the students, the University Senate approved the launching of a major programme in Anthropology in the academic year 1979/80 with a separate Department and Board of Studies and with some changes and additions in the curriculum. This is the first department of Anthropology at university level in Hong Kong. Altogether 15 major students were enrolled in the major programme, 11 in the First Year and four the Second Year. At the same time, the number of minor students also increased from 37 in 1979/80 to 69 in 1980/81. In the academic year 1981/82, enrolment in the Anthropology Department increased further to 28 major students and 74 minors. With the enthusiastic participation of students, the Department was able to engage in several research projects of a local nature.

Aside from Anthropology, the Department of Psychology, with an enrolment of 260 students in its minor programme in 1981/82, was also given permission by the Senate to become an independent department offering a major programme in 1982/83. For the Department, this represented the cumulation of 11 years' work. At the same time, improvement of the Psychology laboratories was under way.

Another significant development in the undergraduate curricula had to do with Statistics. In August 1978, the University started to offer Statistics as a minor programme in the Department of Mathematics. The curriculum was introduced with the advice of Professor R.L. Plackett, a visitor of the Inter-University Council for Higher Education Overseas (IUC). A total of about 110 students from various faculties were enrolled.

In 1979/80, the number of students minoring in Statistics rose from 138 to 213. This is a clear reflection of the students' awareness of Statistics as a useful tool in their future careers. Four new courses were introduced by the Statistics Section in the same year and several statistical seminars were held at the University. In the following year, student enrolment increased further to a total of 269.

Finally, in 1981/82, four years after the minor programme in Statistics was introduced, undergraduate student enrolment rose to 292 and three postgraduate students were enrolled in the Statistics Division of the Graduate School. The University, encouraged by this enthusiastic response on the part of the students, decided to offer Statistics as a major programme beginning in 1982/83.

D. Postgraduate Programmes

Postgraduate studies have always been accorded a high priority in the overall development of the University. However, it is a basic policy of the University to require that postgraduate programmes in any discipline should only be initiated when the required facilities and academic leadership are available to give proper direction to postgraduate students and to play a meaningful role in research. Towards the end of the seventies, after a period of consolidation of the undergraduate programmes and as faculty members gained experience and maturity in teaching and research, the University began a gradual expansion of its postgraduate programmes and developments in this direction were nurtured and encouraged. Departments which were better equipped and better endowed in terms of facilities and academic leadership tended to be the first to offer postgraduate programmes.

In 1980, The Chinese University reached a new milestone in its development when a Ph.D. programme in Electronics was introduced by the Department of Electronics and a Ph.D. programme in Chinese Studies was started with the joint participation of the Graduate Divisions of Chinese Language and Literature, History, and Philosophy. These two were the first Ph.D. programmes ever to be offered by the University.

The implementation of the Ph.D. programmes in Electronics and Chinese Studies enhanced the interest in other teaching departments and led other Boards of Studies to propose postgraduate programmes of various kinds and descriptions. In the following year, in 1981/82, the Graduate School launched three

new doctoral programmes in Biochemistry, Biology and Physics. The University also approved in the review period an additional number of postgraduate courses for implementation. These included the M.Phil. programmes in the History of Chinese Art, in Comparative Literature and in Statistics; the M.A. in Education, by course work; a Certificate course in Teacher Education; and a three-year part-time day-release programme leading to the degree of Master of Social Work.

Towards the end of the period under review, the University's Graduate School had on offer some 33 postgraduate programmes for students interested in pursuing further studies. The expansion could have been even greater had more resources been available to the University to support studentships, fellowships and to establish research facilities.

General Education and Student- Orientated Teaching

General Education as its name implies is not confined to any academic discipline or year but is designed to inculcate in the minds of the students certain basic knowledge over a wide cross-section of human endeavours. The aim of General Education is to develop the student into a rational, educated human being who has the understanding, compassion, perception and judgment to face the complex issues of the modern world. This aim is derived from the University's perception that one of its most important roles must be to provide society with men and women in various fields of specialization who at the same time are able to grasp the totality of situations and have broad enough general knowledge to see a wide range of implications affecting each decision to be taken.

The General Education curriculum is designed by the three Colleges. On the whole, the objective of providing general education as opposed to specialized education has been met, as has student-orientated teaching. Lord Fulton's idea of small group and less structured student-orientated teaching which aims to build in the student habits and attitudes of mind characteristic of the scholar in his chosen field and relevant to the solution of the kind of problems students are likely to encounter in life was adopted in General Education as in all Major Studies Programmes, with very satisfactory results. Chung Chi College, in particular, introduced the senior seminar concept of General Education. This involved the students in small group research and presentation on

current issues and general academic problems to sharpen their research, problem-solving and thesis-writing skills and to enhance their ability in conducting seminars requiring collective efforts.

This is not to say that the General Education Programmes were without their share of problems. The Programmes have to be constantly reviewed and revised by improving the courses on offer or introducing new courses to take into account the views of the students and those of the staff.

It is quite clear that General Education courses do not constitute the entirety of General Education. Informal, relatively unstructured education activities outside the classroom by the Colleges when students and staff mix and exchange ideas are also conducive to the grooming of rational, educated human beings. And this is precisely the kind of role for which the Colleges are best suited to perform.

Research and Research Institutes

A. Research Publications

Reflecting the advances made in academic research and scholarship, there had been a marked increase in academic publications on the part of University staff since 1976 which was maintained throughout the period under review. These publications included books, conference proceedings, articles and monographs which had appeared in international, regional and local journals in either English, Chinese or indeed other languages. These significant advances in research and publication were possibly connected with the relocation of the Colleges onto one campus, the consequent improvements in facilities, and the formation of departments large enough to foster collaboration and exchange of ideas. The University is particularly pleased to note that the increase in research publications was fairly evenly distributed which signifies that advances had been made by all faculties. Such a significant development must also owe its origin to the availability of academic leadership which had been strengthened gradually throughout this period with the recruitment of more doctorate holders and senior academics.

B. Major Research Projects

Research had become an integral part of the University's major activities and was vigorously pursued by faculty members either on their own or jointly with their colleagues. Needless to say,

some researches are amenable to the lone efforts of the individual scholar and some require the assistance and participation of a large number of research staff, well-equipped laboratories and even computer support. The University is gratified to record that researches of all kinds—some individual, some inter-disciplinary, some even cross-institutional—have been pursued by members of staff and most of these have led to substantial publications or papers delivered at international conferences.

The list of research topics undertaken by the University's staff was building up in both length and content and it is only possible to single out for mention here those research projects which have attracted the most number of participants and which are supported by the most substantial allocation of funds: they include research into traditional Chinese medicine with the aid of chemical analysis and computerized information, the production of food protein and edible mushrooms from wastes, and the Hong Kong oral history project which involved participation from several social science and humanities disciplines.

On the whole, there were more cooperative research projects than previously. One in particular was not only inter-disciplinary but cross-institutional, namely, the cooperative research on "Physical Activities and Quality of Life in Densely Populated Urban Areas". The research team included staff members of the University's School of Education, Physical Education Unit, Faculty of Medicine, Faculty of Social Science and the University Health Service. In addition, this research project also involved the Hong Kong Polytechnic, the Hong Kong Education Department, the Hong Kong Recreation and Sports Service and the Jubilee Sports Centre.

C. The Research Institutes

(i) Institute of Chinese Studies

The Institute of Chinese Studies (ICS) continued to enjoy the generous support of a number of local endowment funds and benefactors of the University, especially Bei Shan Tang, who not only provided part of the financial resources for research and publication but also made available a number of art objects for the University's Art Gallery. Their continuing interest in supporting research activities in the University was much appreciated at a time when the Harvard-Yenching Institute, a traditional source of funds for the ICS's research efforts, was divesting itself

of research oriented projects to concentrate on its Visiting Scholars Programme.

Although operating on a diminished source of income, the ICS was, nevertheless, able to finance a number of research projects and host a number of major exhibitions, conferences and seminars. The long list of ICS publications was also maintained and expanded upon.

Under the aegis of the Institute of Chinese Studies are the Art Gallery and three research centres. Of these, the Comparative Literature and Translation Centre continued to publish an anthology of original works on Chinese Literature, Comparative Literature as well as studies in translation. The University is particularly proud that its publications, *Renditions* and *Renditions Books*, continued to make their regular appearances in spite of a drastic reduction in staff and financial resources. A number of international conferences were also organized by the Comparative Literature Division of the Centre including the Hong Kong Conference on East-West Comparative Literature which first took place in 1979 and again in 1982. The Centre for Chinese Archaeology and Art was established to coordinate and promote all research projects related to Chinese Archaeology and Art conducted at the University covering such fields as bronzes, ceramics, calligraphy, paintings, seals, jades and the history of archaeology. Throughout the years, the Centre received a steady stream of local and overseas visitors who were attracted by the Centre's comprehensive data archives and the bibliographical index of Chinese archaeology which it keeps. With the generous support of the Lee Foundation of Singapore and the Bei Shan Tang, the Centre publishes its research findings in various types of publications including journals, study series and other reference works. The Ng Tor Tai Chinese Language Research Centre which was named after a major donor of the University was mainly engaged in language projects, including the collection and collation of language teaching materials in Hong Kong as well as the publication of the *Chinese Language Studies* and the *Chinese Language Studies Series*. Among the Centre's *ad hoc* research projects are the compilation of an index for the *Ching Tien Shih Wen* which has already been completed, the establishment of a Certificate Course in Chinese Language and the publication of *A Pronouncing Guide to Cantonese Syllabary*. Other ongoing projects include revision of *The Dictionary of Commonly Used Chinese Characters* and edition of the *Selected Works on*

Chinese Literature for use by university and Sixth Form students. The Centre has also held a number of lectures and seminars during the review period, apart from receiving many visitors.

(ii) *Institute of Science and Technology*

The three research centres under the Institute of Science and Technology all made significant progress in the four-year period. The Research Centre for Food Protein Production continued to explore the numerous possibilities in the production of algal protein from sewage waste to serve as food for aquaculture and feed for livestock. It was also involved in carrying forward the existing research on the production of mushrooms from cotton wastes and used tea leaves. Both streams of research are concerned with converting wastes through microorganismic activities into food protein as well as easing the problem of waste disposal to minimize environmental pollution. Many publications resulted from these two research projects and researchers associated with the Centre presented a number of papers at international conferences.

One of the other research centres under the Institute is the Chinese Medicinal Material Research Centre (CMMRC), which has as its adviser Dr. C.Y. Chen. Because of their potential contribution to health science, the many research projects undertaken by the CMMRC were very well supported by financial donations from members of the local community as well as international agencies such as the World Health Organization and multinational companies such as IBM. The support of IBM made it possible for the Centre to embark on a Chinese medicinal materials computerized database project which is an attempt to store information on traditional Chinese drugs into an IBM computer for easy retrieval and cross reference. The mammoth task of compiling and translating the functions, indications and clinical reports on about 1,600 species of commonly used Chinese drugs was nearly complete. Almost every Chinese drug that could be purchased in the market and all Chinese medicinal herbs with published scientific information were included. This unique undertaking links up Chinese clinical experience with Western medical and scientific database and is a significant step in the integration of knowledge on Chinese and Western medicines. The success of this project helped facilitate experiments and research in all related areas. Several experimental projects also made significant progress and will lead to an increasing number of publications and possibly also patents. Further efforts

will concentrate on promising projects with long-term significance.

The remaining centre, the Hung On-To Research Centre for Machine Translation, was named after its donor and established in 1978 for research on computerized translation of natural languages. An on-line computer system PDP 11/34 was installed and a number of translated works undertaken utilizing the Centre's facilities have since been published.

(iii) Institute of Social Studies and the Humanities

The Institute has under its umbrella six research centres each of which is engaged in research connected with social studies or the humanities. The Centre for Communication Studies, for instance, devoted a lot of effort to research into computer-aided instruction for the teaching of journalism. The Centre for East Asian Studies, on the other hand, conducted several research projects connected with the New Territories, in particular the oral history of Hong Kong villages. The Economic Research Centre was also primarily interested in Hong Kong and carried out a number of studies into the fiscal system, trade pattern, labour supply and other aspects of the city's economy.

The other three research centres tended to divide their efforts into the two main streams of Hong Kong and China-related research. The Geographical Research Centre, for example, was interested in China's urbanisation and environmental problems, drought and famine and conducted a special study on the Shenzhen Special Economic Zone. In addition, it had also continued with its research into the hill slopes of Hong Kong and ground-water pollution in the New Territories. The Public Affairs Research Centre had two major lines of research: the Hong Kong line of research was concerned with the development and administration in the new towns and the China line was interested in the recent developments in China's legal system in the context of nation-building. Finally, the Social Research Centre had no less than 35 on-going research projects on the social and economic development of Hong Kong, its social problems, education, health and welfare services. This was in addition to 15 research projects on China, principally on the commune and the socio-economic development in China.

D. International Recognition

While it would be true to say that any academic research which

adds to the sum of human knowledge and which pushes forward the frontiers of learning is encouraged and supported at the University, certain research projects, by virtue of the fact that they have more immediate relevance and wider applications to the world at large will inevitably attract more attention in the international academic community. This was the case with several of our research specialties, notably those undertaken by the Chinese Medicinal Material Research Centre and the Research Centre for Food Protein Production. This also meant that they tended to be more generously supported by outside funds and endowments. But the efforts of other researchers and academic staff had likewise produced significant findings and results which have or may have meaningful bearing on many of the academic postulates and enquiries which have traditionally interested the international academic community, not to mention our own more immediate Asian and East Pacific region, in particular China.

For this reason, the teaching and research staff who had been engaged in these research work have been invited to address international gatherings both in Hong Kong and all over the world. The University is pleased to note that many international conferences and seminars were organized and took place at the University during these four years and that our publications have continued to enjoy international acclaim.

However, research of such variety and diversity, if they are to achieve meaningful results, must of necessity draw on considerable human and financial resources. Although individuals, charitable foundations, Government departments and international agencies have been very generous with their support, the present situation whereby funding is short-term, and earmarked is not conducive to serious, in-depth and sustained academic research of enduring quality. The time has come, therefore, for a major reevaluation of our research potential and how this could be put to optimum use with the injection of more research funding from various sources, and particularly from the Government.

Chapter 4 Institutional Development and Facilities

Institutional Development

After the restructuring of the University following the enactment of The Chinese University of Hong Kong Ordinance 1976, the three Colleges of the University began to settle into their new roles. While every effort was made to preserve the historic traditions, the Colleges were to play an increasingly important part in the students' educational environment outside the formal classroom. A number of very important functions such as personal counselling, the organization of social and sports activities, the administration of large numbers of scholarships and prizes and the management of student hostels all fell within their purview of responsibility. They were also responsible for nominating students to take part in exchange programmes with overseas universities. Through such programmes, the selected students were able to spend time in other universities of the world and benefit from the wider experience that came with such exposure. Some programmes also involved the exchange of academic staff, some of which were also handled through the Colleges as was the award of some staff travelling fellowships and conference grants. In the four years between 1978 and 1982, the Colleges were to play an important role in student-orientated teachings. Efforts were made to affiliate students and teaching members of the University to one of the Colleges and each College continued to publish its own regular newsletter and bulletin to publicize and record major College activities.

After the reorganization and redistribution of responsibilities between University and Colleges, there was an attempt to delineate duties. It was found that a workable guiding principle is that while curriculum and administration are within the purview of the University, student life is the responsibility of the Colleges. And it was in the provision for a better, richer university life that the Colleges made their most valuable contribution.

In this respect, Chung Chi College, which was originally founded as a Christian institution and furthermore has been on the present campus for over a quarter of a century, has perhaps the longest tradition of binding staff and students together through a wide range of extracurricular activities. As a matter of fact, the spirit extended beyond graduation to alumni of the College, who continued to keep in close association with the College and with one another. The College has also devoted major efforts to design and run a well-balanced General Education Programme, which spanned all four years of studies and has been found useful by many graduates who have participated in such Programmes. I am glad to see that during the past four years, all three Colleges had largely been able to maintain its original thrusts in these activities, and even strike out into new areas.

I must now turn to a host of new lecture series organized by the Colleges, which I would consider one of the most important new developments in College life. Any university which aspires to the front rank of international academic institutions must have its share of leading academics who are world authorities in their chosen subject. Such original minds are unlikely, however, to be housed within one campus, and even the most prestigious universities of the world do not have a monopoly of all the distinguished academicians on a chosen discipline. So that the University community may share the wisdom of such distinguished scholars even for short periods, the Colleges instituted several distinguished lectureship programmes which seek to bring to the University's campus every year a number of truly distinguished scholars to address the academic community.

Such a scheme was first started by New Asia College in the form of the "Ch'ien Mu Lectures in History and Culture" in October 1978. Named after the founder of New Asia College, these lectures are intended to promote Chinese culture and preserve the historical tradition of the College. By inviting leading scholars to lecture at the College, it is hoped that not only will the students' intellectual horizon be broadened, but staff members will also have the opportunity of exchanging views and discussing problems with the distinguished visitors. Although the invited scholars are all specialists in their particular fields, the topics of their lectures are designed to cover cultural, social and philosophical problems, transcending the narrow confines of their own specialties. As such, they are also intended to enrich the General Education

Programme of the College. As befitting the nomenclature of the lectures, the first scholar to address New Asia College and the University community was the distinguished historian Dr. Ch'ien Mu himself who made a special trip to return to the College which he founded some thirty years ago. In the following year came Professor Joseph Needham of Cambridge University who gave several lectures on "Science in Traditional China: A Comparative Perspective".

United College also established a similar scheme in 1979/80 to enable scholars of international stature in or outside Hong Kong to visit the College for intellectual discourse and academic exchange. Financed by the United College Endowment Fund, the "Distinguished Visiting Scholar Scheme" is intended to bring to the College scholars with outstanding academic reputation and research experience to stimulate discussion and enrich College life on campus. Seven distinguished scholars accepted the invitation to spend some time at United College and deliver public lectures to staff and students. Among them were Professor Stuart Schram of the School of Oriental and African Studies at London University and the Nobel Laureate in Physics, Professor C.N. Yang who spoke on "Symmetry and the Physics of the Twentieth Century".

Chung Chi College also had its share of renowned academic visitors who spent time to speak to and discuss with staff and students. Dr. Clark Kerr, Director of the Institute of Industrial Relations of the University of California at Berkeley and an overseas member of the University Council, gave one of his perceptive lectures on Higher Education at Chung Chi College in January 1980.

Another important new area for which a start had been made was tutorial. Blessed with a relatively large endowment income, United College initiated tutorial programmes in Chinese and English for their students with the help of College-recruited tutors paid from that income. The programme has since been revised and expanded, and has proved to be most useful to students who either needed extra help or could benefit from special, advanced teaching. I certainly hope that such programmes could be further expanded both in scope and in the topics covered and should like to take this opportunity to reiterate the University's gratitude to all those who have generously contributed to the endowment fund of the College.

Apart from organizing activities and programmes, the provision

of facilities and amenities was also an integral part of the College function. The University's location at some distance from the most densely populated areas of the city has its advantages and drawbacks. The advantages are the serenity and greenery of the Ma Liu Shui Valley and the atmosphere of cloistered academia where people can gather, discuss and do research on topics which excite their imagination without the interruption and intrusion of urban living. The drawbacks are that most of our students have long distances to cover every day from the four corners of Hong Kong and a lot of precious time is lost in travelling to and from the University with the consequence that there is less time for academic pursuits and extracurricular activities. The University has been aware of these problems from the outset and is committed to providing as much residential places on campus as is possible under the present constraints on resources. The task of administering student hostels falls on the Colleges. They decide on such matters as admissions criteria, fees and charges and are responsible for hall life and hostel management. Between them, the three Colleges administer the affairs of eleven residential hostels on the University campus.

A new concept of hostel life was introduced in 1981 when United College started two non-residential halls with the support of the College endowment fund. The halls are named after Dr. the Honourable Sir Kenneth Ping-fan Fung and Dr. the Honourable P.C. Woo, former Chairman and current Chairman respectively of the United Board of Trustees, in commemoration of their contribution to the University. To provide community life similar to that of residential halls, students are encouraged to organize their own Non-residential Hall Committees to look after the day-to-day management of the halls and organization of activities which in 1981 included Christmas balls, dinner parties, hiking and other social functions. To strengthen student-staff relationship, academic staff are invited to join the halls and a warden is appointed to advise and coordinate hall activities. It is hoped that through these gatherings, tournaments and competitions and various other activities, constant interaction and the sharing of experience between students and staff of different faculties will follow and a sense of *esprit de corps* developed. Although the non-residential halls are at an early stage of development, the establishment of such meeting places has made it possible for commuting students of the College to partake more freely of university and campus life.

In 1982, each hall had a membership of over 500 and coordination was no easy task. Facilities often could not meet demand. The need for additional residential places is something the University will have to look into as a matter of priority in the next few years.

Facilities in General **A. Sir Run Run Shaw Hall**

In May 1981, the long-awaited multi-purpose auditorium of the University was declared open by the then Chancellor of the University, Lord MacLehose (then Sir Murray). Designed with the dual purpose of staging artistic performances such as concerts, plays and dances as well as a variety of University functions such as exhibitions, examinations and ceremonies, the auditorium is a happy compromise of artistic and functional needs. Named after Sir Run Run Shaw who, together with the Hong Kong Government, contributed to the considerable construction costs of the auditorium, the Hall has a seating capacity of 1,500 and is fully equipped with modern audio-visual and stage facilities.

The opening of this central cultural facility on the campus of the University came at a time when there was a noticeable upsurge of interest in the performing and visual arts in Hong Kong and particularly so at the University. The Sir Run Run Shaw Hall did much to enhance the variety and quality of performances among the student body. Apart from providing the venue and giving professional guidance to students who wish to put on shows on campus, the Sir Run Run Shaw Hall also offers drama courses so that students can be introduced to the theoretical and practical aspects of the theatre. The Hall also proved to be of significant value to the development of the General Education Programme of the University.

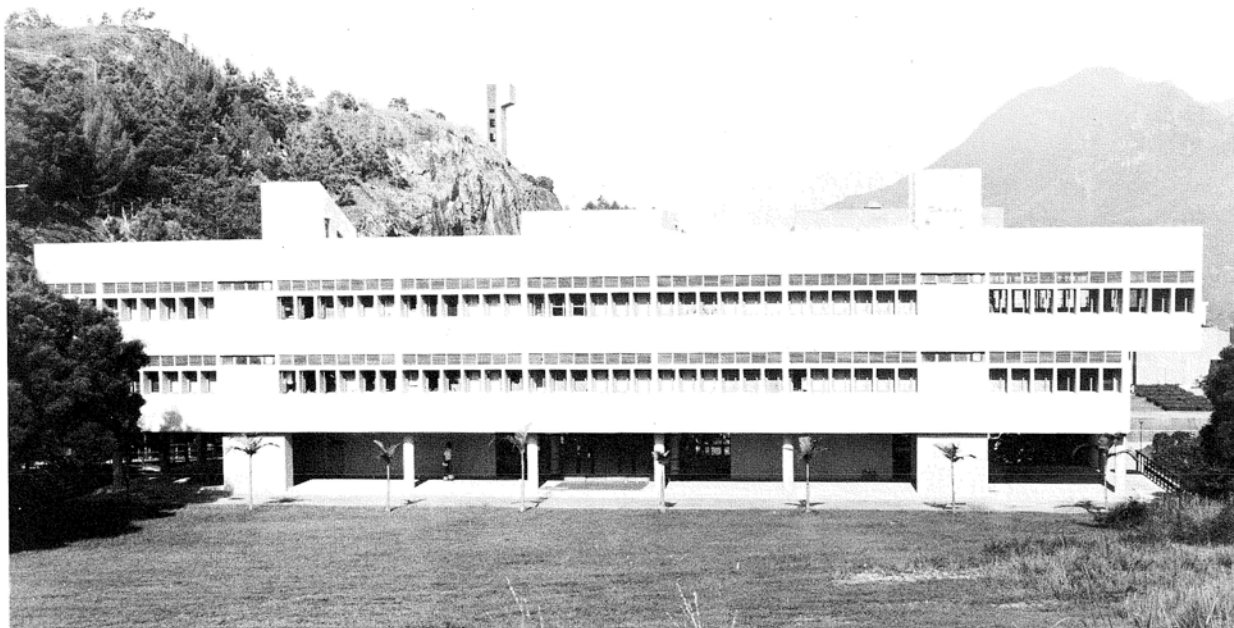
In the one year since its opening in May 1981, the Sir Run Run Shaw Hall has become the focal point of the cultural life of the University. A total of 82 performances were organized and most of these were very well supported by the University community. The programmes organized by or which took place at the Sir Run Run Shaw Hall included performances by the Hong Kong Philharmonic Orchestra, the Hong Kong Academy of Ballet, the City Contemporary Dance Company and several amateur and semi-professional theatre groups. In addition, the Hall was also used for conventions, seminars, public lectures, exhibitions, examinations and ceremonies. Even in its very first year of operation, it was clear



Interior of Sir Run Run Shaw Hall

Inside the University Sports Centre





Li Dak Sum Building

Fong Shu Chuen Building



that the potential of the Sir Run Run Shaw Hall as a multi-purpose auditorium has been fully explored and utilized. In time, it is the University's hope that the facilities it can now offer will further strengthen the cultural life of our community, especially in the immediate district of Sha Tin, in addition to enriching campus life.

B. University Sports Centre

In line with the policy to provide a balanced and all-round education, the University has over the years built up a wide range of physical education facilities. The University's Physical Education Programme, fully implemented in 1978/79 under the supervision of a Senate Committee, aims at providing all students some fundamental knowledge in physical activities to enable them to lead healthy, active lives. Under this Programme, physical education is required of all first-year students. There is also an Elective Programme open to students of all years. Enrolment in the Elective Programme has risen quite sharply in the four years since 1978, indicating that physical education has become increasingly popular with our students.

Towards the end of the period under review, the University saw the completion of a new sports centre which offers much needed facilities for the whole student body and the University community at large. Financed by a donation from the Royal Hong Kong Jockey Club and Government funds, the new building provides centrally-located indoor facilities. Known as the University Sports Centre, the new two-block structure houses an indoor gymnasium for basketball, volleyball and badminton, with seats for 500 spectators.

C. Computer Services Centre

As the number of students and staff grew, as more courses were offered and as students and staff began to use the computer more and more in their teaching and research activities, the demand for computer time and computer facilities increased very substantially during this four-year period. The University's Library and administrative offices such as the Secretariat, Registry and Bursary also made increasing demands on the resources of the Computer Services Centre. The University Library's circulation system was computerized and other computerized systems were also developed for some administrative offices with the help of the Information Management Unit.

In 1979, the IBM 3031 was installed to meet the burgeoning

computing needs of the University and the new machine was able to provide increased storage, peripherals and capabilities. But even with the installation of this more sophisticated machine, usage of the computer processing unit had more than doubled in the next three years. The usage of the existing facilities provided by the PDP 11/70 which mainly catered for teaching beginner students also multiplied several times over. In four years, total internal storage increased from two megabytes to three and subsequently to four megabytes. This underlined the fact that there were more users as a result of growing computer literacy and that more courses and research are now dependent on the use of computers, as did administrative functions previously handled by more traditional means of enumeration and collation. A major research project which required a lot of computer support was a Joint Programme between the University and IBM known as the Chinese Herbal Medicine Information Retrieval System.

With the decommission of the ICL mainframe computer in 1982 following the reorganization of the Universities and Polytechnic Computer Centre (UPCC), all administrative applications previously handled by the ICL machine were converted to the IBM system. The network which had been established at the University was also serving users from the Hong Kong Examinations Authority and the University of Hong Kong who now relied on the IBM system at the University's Computer Services Centre for their administrative applications.

With the staff of the Faculty of Medicine also becoming increasingly interested in computer-assisted research and with growing demands from various teaching departments for computer-aided instruction, the need for computer time and facilities is expected to grow in geometric proportions and the Computer Services Centre which had coped remarkably well with all this expansion under the new Director, Dr. Stanislaus Hu, will need to maintain the continual expansion in computing capacity. The Centre operates 24 hours a day with staff working on three shifts to serve the needs of the faculty, students, and university administration.

D. University Library System

After the reorganization of the University Library System in 1977, Library operations were streamlined and rationalized and impressive progress was made not only in the acquisition of books and periodicals but also in rendering to the University community

an improved and more comprehensive service which gave support to the expanding research activities. By 1982, the holdings of the University Library had increased to over 351,000 volumes, that of the University Library System as a whole to 751,000 volumes and audio-visual items of all kinds had grown to 7,500. In addition, there were 4,700 reels of microfilm and 38,750 items in microfiche. What is more meaningful than the mere growth in number of books and periodicals is the increase in circulation which went up to nearly 430,000 in 1981/82. The opening hours of the Library had to be extended time and again to accommodate the increase in student numbers.

The more important developments of the University Library System during this four-year period included the formation of the Library Management Board in 1981, the computerization of the circulation system which began at the end of 1980, and the reclassification of the entire library collection according to the Library of Congress System which had taken a long time and which was finally completed in 1979/80. In addition, the Medical Faculty Library came into being and the new medical collection classified under the National Library of Medicine Scheme began to grow in quantity and substance. The success in the computerization of the circulation system meant that by the end of the period under review more than 85% of library loans were incorporated into the new, computerized system. This system was extended to the branch library at United College and might eventually be used in all three College Libraries of the University. Experience with the computerized circulation system also led to preliminary experiments with computerization of cataloguing operations. Although it is impossible to predict the final direction this development would take, it may yet lead to further computerization of the library's other operations. The dawning of the age of electronic processing has meant that the University Library System was able to offer another new service which also depended on access to electronic database. Generally referred to as the Information Retrieval Service, this was introduced in the Spring of 1981 and provided an added service to teachers of all disciplines.

The University notes with satisfaction some of the special areas of strength and excellence which had been developed in the University Library System. In keeping with the basic concept of this University, the Library System has built an excellent collection in the area of Chinese studies. Three particular areas of acquisitions

have been local gazetteers, contemporary Chinese newspapers, and Oriental art. The Library has acquired in the reference period over three thousand volumes of local gazetteers. Newspapers from the late Ch'ing and early Republican periods have been purchased in microfilm, forming the best collection of modern Chinese newspapers in Hong Kong. These collections of newspapers and gazetteers have provided excellent resource material for work in the history of modern China and of Chinese local history. The collections in Chinese art are also large and of high quality. A catalogue of the Oriental art collection is soon to be published, listing over five thousand titles held by the University Library System to support study and research in that area.

Another important area of special emphasis is seen in the Hong Kong Collection in the branch library at United College as well as in the University Library itself. This collection includes local government publications, comprehensive gathering of local business and commercial information, and other materials related to Hong Kong. It is frequently used by students and teachers in the social sciences, history, and business administration fields, as many study and research projects in these fields have Hong Kong as their basic subject matter.

During the last three years, the University Library has developed its resources on Asia, with particular emphasis on East and Southeast Asia in response to a specific request from the Faculty of Social Science. This Asian Collection includes a wide variety of government publications from ASEAN (Association of Southeast Asian Nations) countries and the United Nations. There is considerable emphasis on economic information in this special collection.

And finally, perhaps the greatest challenge has been the development of the Medical Faculty Library. This began in 1979, and was accelerated in 1980 with the appointment of the Medical Sub-Librarian. The Medical Faculty Library will be in two parts, with pre-clinical materials remaining in the University Library and clinical materials in the Library at the Prince of Wales Hospital.

E. The Chinese University Press

In parallel with a period of fast growing activities in academic research and publications undertaken by members of the University had been the rapid growth of The Chinese University Press

under the directorship of Mr. Richard M. Lai who came to us after service with the Information Services Department of the Hong Kong Government.

Perhaps equally important as an indication of public acceptance, the sale of The Chinese University Press publications increased by very substantial margins year after year. This was not only due to the increased efforts in promotion undertaken by members of the Press but also the quality of the publications, in terms of both content and design. The Chinese University Press is gaining increasing international recognition and one of the books it published won special mention for excellence in book design and production at the Association of American University Presses Book Show in 1982.

During these four years, The Chinese University Press also established extensive business relationships with its distributors in Hong Kong and overseas and it became, in 1979, a member of the Association of American University Presses and of the Society for Scholarly Publishing of the United States. This was in addition to being a member of the Association for Asian Studies, the Southeast Asia Academic Publishers Association and the International Association of Scholarly Publishers.

Many of the publications of the Press may be broadly classified under the categories of Chinese studies and Hong Kong related works. This is of course in keeping with the University's mission of keeping alive the Chinese intellectual and cultural tradition and enriching it through the fusion of East and West.

It had long been the intention of the Editorial Sub-Committee to publish, from time to time, definitive English translations of Chinese classics with their original Chinese texts in bilingual editions. The first book published in this Chinese Classics series is Professor D.C. Lau's translation of *Tao Te Ching*, which includes not only an English translation of the transmitted text of the work, but also contains, for the first time, an English translation of the work based on the two manuscripts unearthed in Ma Wang Tui in 1973. The aim is to publish, eventually, most Chinese classics in this manner with the hope that The Chinese University Press will be identified with the best English renditions of Chinese classics in the minds of students of Chinese studies.

In the course of all these interesting developments, the Press also decided to branch into the publication of secondary school textbooks as there was clearly a need for well-written and authori-

tative textbooks for secondary schools published by a reliable and reputable publisher. It is with this in mind that The Chinese University Press became a Sponsoring Member of the Anglo-Chinese Textbook Publishers Organization in 1982.

F. Extramural Studies

Headquartered in the Oriental Centre in the Tsim Sha Tsui area, the Extramural Studies Department (EMSD) of the University made very substantial progress in the four years from 1978 to 1982. Not only did overall enrolment increase from 24,144 to 32,326, the number of courses and their variety also provided an increasingly sophisticated choice to anyone who was interested in pursuing extramural studies in his spare time. For a territory of over five million people whose appetite for learning seemed insatiable, the additional courses provided by the EMSD which were made possible through the acquisition of more teaching and working space were greeted with enthusiasm and appreciation. Aside from holding courses on its own premises, the EMSD also conducted classes and lectures at some 16 to 22 institutions and schools all over Hong Kong. The provision of so many local centres where extramural courses could be held had stimulated enrolments in EMSD courses in areas like North Kowloon, Kwun Tong, Tsuen Wan, Sha Tin and Quarry Bay. The University was particularly pleased to note that enrolment increased to some 5,300 students in these areas which, because of their distance from Tsim Sha Tsui, had not previously been covered by the EMSD network. Partly as a result of this welcomed development, the total number of teaching hours increased from 13,567 in 1978/79 to 18,588 in 1981/82.

It is worth noting that during this four-year period, the EMSD courses that registered the most increase were those in economics, management, accounting and law. This development seems fully in keeping with Hong Kong's emergence as a major business, service and financial centre in this part of the world. Apart from these, art and design courses also showed a marked increase in enrolment from 2,879 students in 1978/79 to 3,950 students in 1981/82, while foreign languages such as English and Japanese had become perennial favourites with a steady stream of enrollees every year. French, German and Spanish classes were also offered, but the language course which had shown the most impressive gain in enrolment was Mandarin.

The EMSD was not content to organize more of the same courses each year and took steps to cater to new, specialized needs of different sectors of the community. These included offering courses in new academic disciplines such as Mass Communication and Performing Arts. An International Summer Dance Course was organized as a three-week residential programme on campus in the summer of 1979 for 200 participants from different parts of the world. Other new activities of the EMSD included the running of various training courses for the Home Affairs Department of the Hong Kong Government and several companies in the private sector.

Another new development in these four years was the "Course by Newspaper" programme which had the support of six newspapers in Hong Kong in carrying weekly articles in their papers written by local and overseas academics on subjects as diverse as morals and society, technology and change, general psychology, families and society, as well as managing and accountability. Equally successful was an annual management development course for executives in junior to middle management positions. Entitled "Management for Executive Development", the course which was entirely self-sufficient proved very popular and received highly favourable comments.

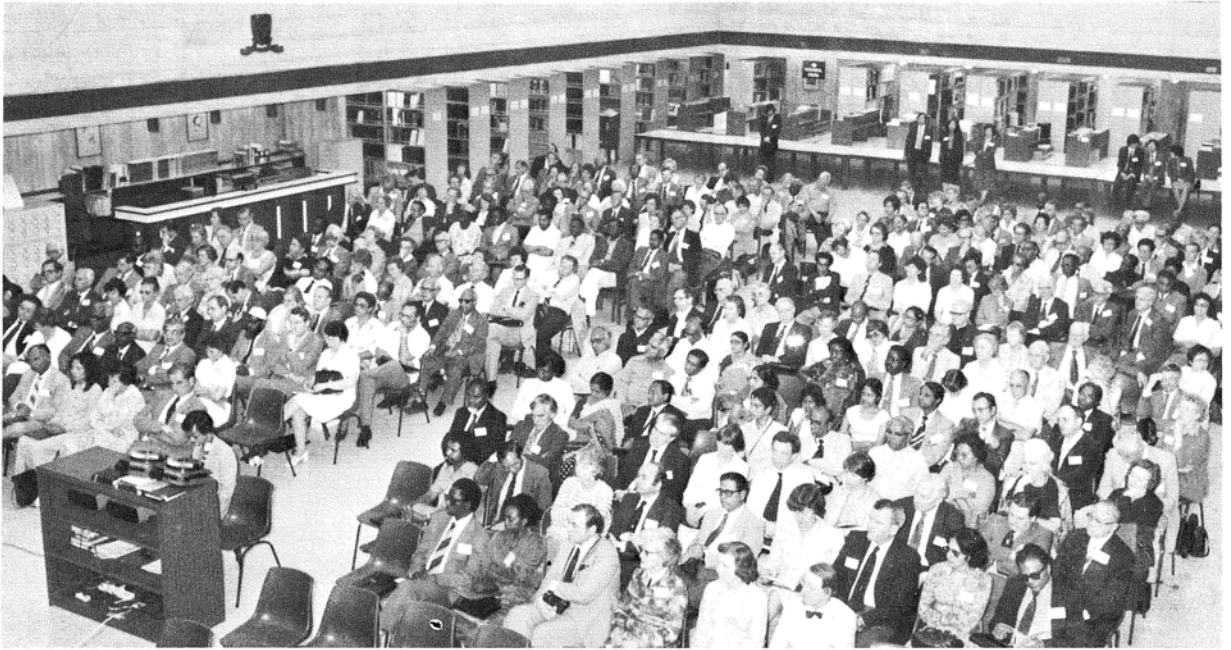
At a time when people seem to have rediscovered an interest in radio programmes, the EMSD was not slow to grasp the opportunity to offer distance education and language programmes over the radio. In 1979/80, two radio courses were run in collaboration with Radio Television Hong Kong. Language courses by radio were also very successful. A number of requests were received for EMSD's services in language teaching, including one from the education authorities of Guangdong Province.

Owing to the limitation of accommodation and other facilities, enrolment for classroom courses is likely to stabilize and it is not expected that any spectacular advance will be made in the foreseeable future. However, it is likely that the Department's increased activities may be channelled in the direction of distance education through the utilization of the mass media, together with audio-visual technologies.

G. The Three-year MBA Programme Town Centre

In response to the strong demand from working executives for opportunities for advanced studies in business administration, the

University's Three-year MBA Programme was launched in 1977 with generous donations and support from Mr. Fung King-hey and Mr. Cheng Yu-tung, among other prominent businessmen in Hong Kong. The need for a permanent premise in town for this Programme soon became apparent as rented premises were not purpose-built for many of the required facilities and their continued availability cannot be ensured. Through the kind efforts of Messrs. Fung and Cheng, Co-Chairmen of the Advisory Board of the Programme, as well as other Board members, generous support was received from the business community for the establishment of the Three-year MBA Programme Town Centre which became operational in the latter half of 1982. The Town Centre occupies a floor area of 360 square metres on the third floor of East Ocean Centre, a new office building in Tsim Sha Tsui East, and contains three large classrooms and several offices. The Centre also houses a number of computer terminals which are connected to the computer system in the University for use by students and teachers during class sessions.



Participants in the 1981 Association of Commonwealth Universities (ACU) Conference of Executive Heads gathering for a Lecture on "The Chinese Road to Development" at the University on 26th March, 1981.



Poems in Standard Script by Tan Jingzhao (1774-1830) at the Exhibition of Guangdong Calligraphy of the Ming and Qing Periods jointly organized by the Art Gallery, the Guangdong Provincial Museum and the Guangzhou Municipal Art Gallery, November-December 1981.

Chapter 5 Academic Exchange and Outside Links

International Links

Continuing the tradition to foster a truly international character for the University, the many international links established in the past have been further cultivated and expanded. The University continues to benefit from its association with international and regional associations of universities such as the International Association of Universities (IAU), the Association of Commonwealth Universities (ACU), and the Association of Southeast Asian Institutions of Higher Learning (ASAIHL). Generous support for staff training and teaching as well as research visits was extended to the University by a large number of international foundations and agencies including the British Council, the Croucher Foundation, the Rockefeller Brothers Fund, and the Trustees of Lingnan University, while the Governments of France, West Germany, Italy and Japan continue to support the University with visiting lectureships.

International Exchange Programmes

It has long been an established policy of the University to encourage the exchange of academic staff and students with universities in other parts of the world. International exchange programmes exist in many different units within the University, and are coordinated by the Senate Committee on International Programmes.

The largest among such programmes is the International Asian Studies Programme (IASP). Established in 1976 in cooperation with the Yale-China Association, it had already attracted a total of some 302 students, researchers and scholars to the University from 21 countries, mainly the United States and Japan. IASP participants were associate students of the University and therefore free to take courses offered in the regular curriculum; the Programme itself also offered a number of its own courses to cater to the special needs of the participants.

Apart from regular courses in the areas of Chinese language and

Chinese and Asian studies, IASP students were also exposed to a wide range of cultural and social activities, including a carefully planned orientation programme and special tours to China. Benefiting from a generous donation by Yale-China Association towards the University hostel building fund, especially for the construction of Wen Chih Tang, the students were given the opportunity of living in the University's hostels where they could freely mix with local students and have contact with Chinese culture at a totally different level.

Soka University of Japan has, since 1977, sent two to four students each year to participate in the IASP of the University and made donation for scholarships for participants of the IASP. There was also a faculty exchange between the University and Soka University. A similar exchange programme is also operating with Tsukuba University.

It is worth pointing out that the development of international programmes in these four years had induced the office of IASP to change its role from the original function of serving only the IASP to one of serving all exchange programmes of the University. Such a development and the stimulation this provided had gradually transformed the office of IASP into an office for foreign students and formed a good base for centralization of efforts and better coordination.

The University has also been running a long established exchange programme with the University of California. Each year, a batch of students and two teaching staff from the University of California would come to the Sha Tin campus and a number of the University's own students would be selected to pursue postgraduate studies at the University of California on scholarship. Since June 1981, this Exchange Programme had merged functionally with the IASP and become an established part of the University's international programmes.

Aside from exchange programmes involving mainly students, the University was also engaged in a staff exchange programme with Robinson College at the University of Cambridge. Started in 1980 as a result of the Inter-University Council's (IUC) policy to encourage the development of inter-institutional links between Hong Kong and the United Kingdom, The Chinese University-Robinson College Exchange Scheme provided for the exchange of one academic staff between the two institutions each year. Following the conversion of the IUC into the Committee on International

Cooperation in Higher Education (CICHE) under the auspices of the British Council, the Exchange Scheme was mainly financed by grants from the Liu Lit Mo Fund supplemented by the CICHE Short-Term Visitors Programme. In addition, two tutors from Yale University visited New Asia College every year to assist in the teaching of English and to promote cultural exchanges. A similar exchange programme is also on-going between the University's Institute of Chinese Studies and Sinology research institutions in France.

The University has established extensive exchange programmes with French institutions of learning. After a visit to France of senior Chinese University academics, the French Foreign Ministry set in motion several short exchange programmes which covered several academic disciplines including Business Administration, Mathematics, Marine Biology and Anthropology. Under these exchange schemes, many French academics visited and gave lectures at the University and our own staff and students were able to spend time at French universities.

In an effort to build on and expand its existing exchange programmes with other academic institutions, the University also entered into agreement with the International Students Exchange Programme (ISEP) in 1982. In that year, three students of the University left for one-year attachments at other universities associated with the ISEP. In return, the University admitted three students from institutions under the ISEP network.

In addition to the above schemes, the Colleges also maintained their individual exchange schemes with various overseas universities. Chung Chi College has exchange programmes with Elmira College, the University of Redlands and the University of Washington and Lee in the United States as well as Keio University and the International Christian University in Japan. New Asia College has similar schemes with Asia University in Japan; United College is linked in the same way to Williams College and Indiana University in the United States.

Students of the University have been most enthusiastic about such exchange programmes and have demonstrated their enthusiasm by the many applications for exchange places.

Cooperation with China

After the change of political climate of China in 1976, contacts and cooperation with the outside world were encouraged. Not only

were academic staff from the University invited into China, they were also asked to make special trips to major universities and academic institutions to advise, give lectures and conduct seminars. Several exchange schemes were set up as a result of these visits and some of the University's academic staff became regular speakers and honorary lecturers in universities there. Nor was the flow of visitors one way. As this kind of academic exchange became more popular, several universities in China also started sending their academics and researchers to Hong Kong to visit the University and attend seminars and training courses. The University believes that this kind of academic exchange is mutually beneficial and is the unmistakable hallmark of an open society.

One of the universities in China which developed a close relationship with the University very early on was the University of Zhongshan in Guangzhou. Ever since 1978, a steady stream of academics had been making visits both ways, and, in hope of strengthening the relation that had been built up, Zhongshan University proposed and the University agreed to an academic exchange programme beginning in February 1982. Many activities were envisaged, and a number of them materialized despite early difficulties. It is expected that the programme will continue into the years ahead.

In 1981, after considerable negotiation and preparation, the University started a four-month training programme in marketing for trade officers and managers from the Machinery and Equipment Import and Export Corporation of the First Ministry of Machinery, and of the Guangdong Machinery Department and the Guangdong Committee on Foreign Trade. This was jointly organized by the Department of Marketing and International Business and the Department of Extramural Studies.

The objective of the programme was to help the management personnel who attended the course acquire professional knowledge and skills in international marketing to meet the needs of China's rapid development in foreign trade, with particular reference to Chinese industrial products and consumer goods. The subjects taught included basic skills in management, basic concepts about marketing and practice in marketing. Teachers in this programme were drawn from the Faculty of Business Administration of the University. As part of the programme, a series of related activities were arranged for the participants by companies in the private sector to enable them to gain a better understanding

of Hong Kong's financial structure, its trade with China as well as the way Hong Kong companies conduct their international trade. This course was highly successful and well-received.

Aside from visits and training programmes, the University was also active in hosting seminars and conferences through which Chinese scholars could meet and exchange views with their counterparts from Hong Kong and abroad. A "Seminar on Enterprise Management in China", jointly organized by the Faculty of Business Administration of the University and the Institute of Industrial Economics of the Chinese Academy of Social Sciences, was held at the University in June 1982. Chaired by Professor K.C. Mun, Dean of the Faculty of Business Administration, and Mr. Jiang Yiwei, Deputy Director of the Institute of Industrial Economics of the Chinese Academy of Social Sciences, the Seminar was attended by some 50 participants, of whom nine were from the Institute of Industrial Economics.

Looking Ahead



Chapter 6 Looking Ahead

When I took over the office of Vice-Chancellor in 1978, I inherited from my predecessor a university which after 15 years of building and reorganization was finally ready for a period of consolidation. However, as my report on the work in these four years shows, while an important part of my task was indeed consolidation, there was nevertheless also need for expansion in a number of areas. Like Hong Kong itself, the University never stopped growing. As an academic institution which must be responsive to society's needs, it simply had to focus attention on the community's demand for more doctors and for second-chance education for adults. In response to other needs, we had to start new departments such as Anthropology, Psychology and Statistics and initiate several new postgraduate degree programmes. As is often the case, growth created dynamics and problems of its own, and the past four years were no exception in this respect. I am glad and indeed proud to say that the University had stayed together and stood these tests. This is in no small measure a tribute to the loyalty and fortitude of our staff and students.

Also like the rest of Hong Kong, the University began to develop channels of communication with academic institutions in China, in the form of academic exchanges and through participation in conferences, seminars and training courses. It is fair to say that events and developments in the four years between mid 1978 and mid 1982 made it easier for the University to fulfil its espoused mission of bringing together the great cultural traditions of China and the West. Hopefully this exchange and cross fertilization will continue to develop in the same benign atmosphere during the years to come. At the same time, the well-established liaison between the University and the international academic community had been kept up and further expanded. More and more academic staff took part in international conferences to present the results of their scholarly pursuits. The University itself hosted many such

gatherings on its campus. Several world-renowned scholars were invited to spend time at the University to talk to the students and the faculty.

As the University gained in maturity, so did its academics, whose persistent hard work, often carried out under difficult conditions, now began to bear fruit. This is evident from the list of publications (Appendix 8), which shows rapid increase of annual output throughout the period under review.

Physically, the University started to fill out some of the wide-open space on its campus with the completion of the Basic Medical Sciences Building, the Fong Shu Chuen Building, the Li Dak Sum Building, the Sir Run Run Shaw Hall and the University Sports Centre. Several student hostels and administrative buildings were also added to existing ones.

For some academic departments which had experienced almost continuous growth before 1978, the four years between 1978 and 1982 were indeed a period of review and consolidation. Such a pause was necessary and indeed beneficial as it enabled us to improve staff-student ratio, the senior staff ratio for teachers, and to reflect on matters such as course structure and examination schemes. Overall, the growth in student numbers between 1978 and 1982 was quite modest. Undergraduate enrolment rose marginally from 4,365 in 1978/79 to 4,431 in 1981/82, while postgraduate student numbers went up from 820 in 1978/79 to 935 in 1981/82, yielding a total of 5,366 students by mid 1982. The growth over four years was 3.5%, amounting to an annual compound rate of only 1.2%. But numbers alone do not tell the full story. Although only 60 students were admitted into the Pre-Clinical Year One of the Faculty of Medicine, an enormous amount of work was involved in starting a new faculty. The same was true of Part-time Degree Programmes. But now that the foundation had been laid for a balanced academic programme for these two major developments, further growth will become more rapid.

After this period of relative quiescence, which was what the University needed to concentrate on laying a firm foundation for the Faculty of Medicine, the University and Polytechnic Grants Committee (UPGC) has asked the University to plan on the assumption of a 4% annual growth from 1984 through 1988. From a base of 5,490 students in 1983/84 (exclusive of part-time undergraduate students), the student population is projected to reach 6,420 students by the end of the 1985-88 triennium. In

addition to this "normal" growth, UPGC has also requested the University to train more doctors, social workers and teachers out of an additional student target number. With these additional students, the University will have a combined enrolment of 6,960 students by 1987/88. This represents a projected compound annual growth rate in student number of 6.1%.

It is obvious that a period of rapid and sizeable expansion lies ahead. The University is ready to rise to the challenge, and is prepared to cope with the many new problems expected to arise from this "blister growth". Considerable physical redevelopments will be required to provide facilities needed for such an expansion. The School of Education will need a new building to accommodate the vast increase in its student number, and the Department of Social Work may even have to develop into a full-fledged School. The Departments of Music and Fine Arts had managed to cope rather well by using converted space in the past, but now their need for new space properly designed for their rather special requirements should no longer be delayed. And clearly more student hostels will be required to bring the proportion of residential places to about 50% as agreed to by Government.

The needs of the University are almost endless and the resources at its disposal never quite seem to match. This is especially true in the province of research where many teaching staff have devoted generously their time and energy, but often hampered by grossly inadequate financial provisions. The stimulation which research activities can provide staff and students as part of the teaching and learning process is generally accepted as desirable in any tertiary institution. The time has come for the Government to support more fully the University's aspirations in this direction and for this reason the University welcomes the formation of the Research Working Party by the UPGC to study the University's research priorities and research requirements with particular reference to long-term funding.

In the first chapter of this Report, I put down four objectives for the University when I took over as Vice-Chancellor. These are to consolidate the University's institutional framework, to expand into professional disciplines, to build up the facilities needed for such activities and to develop a living tradition which is consistent with the University's espoused goals and ideals. The first three objectives have by and large been accomplished and the fourth is, necessarily, an on-going process. Looking ahead into the mid-

eighties, I will now state a new major objective, which is the restructuring of the University's admissions system.

For some time now, the University has been deeply concerned with the number of public examinations Hong Kong's secondary school students have to sit through within a period of two years after completing five years of secondary school education. Such a high frequency of public examinations cannot be good for the physical and intellectual development of the students. Moreover, the University is aware that it has been difficult for certain categories of students to seek entrance into the University under the present system of senior secondary education. To reduce the number of competitive examinations students need to take, and to allow all student groups comparable opportunity to apply for admission, the University initiated a thorough review of its admissions system in 1981. Further deliberations and wide consultations followed throughout the period, which eventually led to the decision to implement a Scheme of Provisional Acceptance by 1984/85. While details of this Scheme have yet to be worked out and its full impact felt, I am confident this is a major step in the right direction, which will have a long lasting, beneficial effect, not only on the University but also on higher education in Hong Kong as a whole.

As befits a developing territory and a dynamic city, higher education in Hong Kong is evolving all the time in response to society's needs and changing social values. The whole approach to education for a modern, cosmopolitan city of over five million people which must excel to survive was closely studied by a Visiting Panel. Their recommendations, if accepted, will have far-reaching effects for the whole of Hong Kong not just for a few years but probably for an entire generation. The University is naturally affected by policies on other components in this education system, by how well or how badly they are conceived, and whether they could help meet the aspirations of the people and the needs of the community. Before major and drastic changes to the present education system are made, especially at the tertiary level, it is important to remember that the Universities and the Polytechnic have hitherto served the community quite well. As a matter of fact, it would be difficult to imagine that Hong Kong, with all its financial resources and international connections, can possibly succeed so well as a major financial centre, a leading trading port and a modern industrial metropolis if not for a generation of well-educated graduates which forms the backbone of its work-force.

It is also important to remember that a major source of strength of Hong Kong lies in its cultural and linguistic diversity and the Government's commitment to an economic policy of positive non-interventionism under which individuals can develop and give full rein to their natural talents. And I have every confidence that the Government will continue to have this commitment firmly in mind when weighing the recommendations of the Report by the Visiting Panel.

The Chinese University is, even after nineteen years of its robust existence, still a very young institution insofar as universities go. Its heritage and declared mission are considerable and its growing pains have not been slight. Nevertheless, for some of its achievements we are justifiably proud, and I look forward to even greater accomplishments by the University on its present path.

It is indeed the great privilege of a Vice-Chancellor that he should present to the public the achievements attained by the joint efforts of all teaching and non-teaching staff and, no less, the students themselves. On their behalf I present this Report. To them all I owe my gratitude.

MA Lin
Vice-Chancellor

March 1983

Appendices

THE COUNCIL
1978/79 – 1981/82

Appendix 1

Chairman

Sir Yuet-keung Kan, GBE, BA, LLD, JP

Vice-Chancellor

Dr. Choh-Ming Li, KBE (Hon), BA, MA, PhD, LLD, DSSc, JP

(until September 30, 1978)

Dr. Ma Lin, BSc, PhD, FRSA, JP

(from October 1, 1978)

Pro-Vice-Chancellors

Mr. T. C. Cheng, OBE, BA, MA, DipEd, JP

(until February 28, 1979)

Professor Cheng Te-k'un, BA, MA, PhD

(until February 28, 1979)

Professor Baysung Hsu, BSc, PhD, FInstP, FIOP, FRSA

(from March 1, 1979)

Professor G. H. Choa, CBE, MD, FRCP, FRCPE,

FFCM, DTM&H, JP

(from March 1, 1979)

Treasurer

Dr. Q. W. Lee, CBE, LLD, JP

Life member appointed by the Council

The Right Honourable Lord Fulton of Falmer, MA, LLD

(from February 17, 1981)

Two members elected by the Board of Trustees of each College from among its own members

Chung Chi College

The Honourable Mr. Justice T. L. Yang, LLB

(until December 5, 1978)

Mr. Li Fook Hing, MS, MRINA

(from April 20, 1979)

Mr. Wilfred S. B. Wong, CBE, BSc, JP

(until June 28, 1981)

Mr. James Z. M. Kung, LLB, AAIA

(from September 25, 1981)

New Asia College

Mr. Edwin Tao, BA, MS, FIMEchE, FCIBS, FHKIE, FIArb

Mr. H. C. Tang, MA, JP

United College

Dr. the Honourable P. C. Woo, CBE, LLB, PhD, LLD, JP

Sir Run Run Shaw, CBE, LLD, DSSc

The Head of each College

Chung Chi College

Dr. S. W. Tam, BSc, MSc, PhD, CChem, FRSC, JP

(until July 31, 1981)

Dr. Philip Fu, Dip, MS, PhD

(from August 1, 1981)

New Asia College

Dr. Ambrose Y. C. King, BA, MA, PhD

United College

Professor S. S. Hsueh, BA, Doc ès Sc Pol,

Chevalier de l'Ordre National du Mérite

(until July 31, 1981)

Professor T. C. Chen, ScB, MA, PhD, FIEEE

(from August 1, 1981)

The Dean of each Faculty and of the Graduate School

Faculty of Arts

Mr. John B. Gannon, BA, MA

(until July 31, 1980)

Professor D. C. Lau, BA, MA, LLD

(from August 1, 1980)

Faculty of Business Administration

Mr. Chang Chien-min, LLB, MA, MS

(until July 31, 1981)

Professor K. C. Mun, MA, PhD

(from August 1, 1981)

Faculty of Medicine

Professor G. H. Choa, CBE, MD, FRCP, FRCPE,

FFCM, DTM&H, JP

Faculty of Science

Professor Baysung Hsu, BSc, PhD, FInstP, FIOP, FRSA

(until July 31, 1979)

Professor L. B. Thrower, OBE, MSc, PhD, FLS, JP

(from August 1, 1979)

Faculty of Social Science

Dr. Tzong-biau Lin, BA, Dip-Volkswirt, PhD

(until July 31, 1980)

Dr. Rance P. L. Lee, BSSc, PhD

(from August 1, 1980)

Graduate School

Professor Mo-huan Hsing, BA

(until August 31, 1981)

Professor S. W. Tam, BSc, MSc, PhD, CChem, FRSC, JP

(from September 1, 1981)

One Fellow of each College elected by the College's Assembly of Fellows

Chung Chi College

Dr. Philip Fu, Dip, MS, PhD

(until April 22, 1980)

Dr. F. M. Wong, BA, MA, PhD
(from April 23, 1980)

New Asia College

Mr. James C. Y. Watt, BA, MA
(until April 26, 1980)

Dr. Sun Kuo-tung, BA, Dip, PhD
(from April 27, 1980)

United College

Professor Ma Lin, BSc, PhD, JP
(until October 18, 1978)

Dr. Lam Yat-wah, BSc, MSc, PhD, CEng, FIEE, FInstP
(from October 19, 1978)

Three members elected by the Senate from among the academic members of the Senate

Professor Ma Lin, BSc, PhD, JP
(until September 30, 1978)

Professor S. T. Chang, BSc, MS, PhD
(from October 1, 1978 to July 31, 1980)

Professor To Cho-yee, DipSocSt, MA, PhD
(from August 1, 1980)

Professor L. B. Thrower, OBE, MSc, PhD, FLS, JP
(until July 31, 1980)

Professor John F. Jones, BA, MSW, MAPA, PhD
(from August 1, 1980)

Dr. Hson-mou Chang, BSc, MSc, PhD

Not more than four persons from Universities or education organizations outside Hong Kong who shall be nominated by the Council

The Right Honourable Lord Fulton of Falmer, MA, LLD
(until February 16, 1981)

Dr. Clark Kerr, PhD, LLD

The Right Honourable Lord Todd of Trumpington, OM, MA, DPhil, DS, LLD, DLitt, FRIC, FRS

Four persons nominated by the Chancellor

Dr. R. C. Lee, CBE, MA, LLD, JP (Vice-Chairman)

Dr. the Honourable Rayson Huang, CBE, BSc, DPhil, DSc, FRSC, FWA, FRSA, JP

The Honourable D. K. Newbigging, OBE, JP
(until January 2, 1979)

The Honourable W.C.L. Brown, OBE, JP
(from January 16, 1979)

Dr. the Honourable Francis Y. H. Tien, OBE, LLD, FRCSE, FCI, FHKIE, JP
(from October 18, 1978)

Three persons elected by the Unofficial Members of the Legislative Council

The Honourable P. G. Williams, OBE, JP
(until October 13, 1978)

The Honourable Lydia Dunn, OBE, BS, JP
(from October 14, 1978)

The Honourable James Wu Man-hon, OBE, BSc, MASHRAE, JP
(until October 14, 1979)

Dr. the Honourable Harry Fang Sin-yang, CBE, MB, BS, MCh (Orth), LLD, FRCSE, FACS, FRACS, JP
(from October 15, 1979)

Dr. the Honourable Li Fook Wo, CBE, BS, MCS, DSSc, FIB, JP

(until October 13, 1981)

The Honourable S. L. Chen, OBE, MSc, DIC, FIEE, SMIEE, FHKIE, JP

(from October 14, 1981)

Not more than four other persons, normally resident in Hong Kong, who shall be elected by the Council

Dr. J. S. Lee, OBE, BA, LLD

Professor Y. C. Wong, OBE, BSc, PhD, DLit, DSc, JP

Sir Yuet-keung Kan, GBE, BA, LLD, JP

Dr. the Honourable Sir Kenneth Ping-fan Fung, CBE, LLD, DSocSc, KStJ, JP

Secretary of the Council

Mr. Nelson H. Young, BA, CertEd, JP
(until June 30, 1980)

Dr. Fong-ching Chen, BA, MA, PhD
(from July 1, 1980)

BOARDS OF TRUSTEES OF THE COLLEGES
1978/79 – 1981/82

Appendix 2

Board of Trustees of Chung Chi College

Mr. Wilfred S. B. Wong, CBE, BSc, JP (Chairman)
(until June 28, 1981)
Mr. Li Fook Hing, MS, MRINA (Chairman)
(from September 25, 1981)
(as Member until April 19, 1979; and as Vice-Chairman
from April 20, 1979 to September 24, 1981)
The Rt. Rev. J. Gilbert Baker, MA
(until July 31, 1980)
Mr. Chan Kung Sang, Dip.
(from January 8, 1981)
Mr. Chang Hoi Kau, BSSc, MComm
(from November 9, 1978 to January 7, 1981)
Mr. David C. K. Cheung, MSc
(from April 20, 1979)
Mr. Cheung Wai Man
(until April 19, 1979)
Mr. Roland K. C. Chow, LLB, LLM
Professor John L. Espy, BS, SM, DBA
Dr. Philip Fu, Dip, MS, PhD
(until July 31, 1980 and again from August 1, 1981)
Dr. Andrew Hsiao, BA, MRE, PhD
(until July 31, 1980)
Mr. George H. C. Hung, Dip.
Mr. James Z. M. Kung, LLB, AAIA (Vice-Chairman)
(from September 25, 1981)
(as Member until September 24, 1981)
The Rev. Kwok Nai Wang, BA, BD
The Rt. Rev. Peter Kwong, BD, MTh
(from September 25, 1981)
Mr. Lam Chik Ho, MBE, BS, JP
Dr. O. W. Lau, BSc, BSc (Sp), MSc, PhD, DIC, CChem,
FRSC
(from August 1, 1980)
The Rev. Lee Kuen, BA, BRE, DD
Dr. Rance P. L. Lee, BSSc, PhD
(from August 1, 1980)
Mr. W. K. Lee
(from April 20, 1979)
The Rev. Lincoln Leung, LTh, BA
Dr. Lin Dao Yang, BA, BS, MF, LLD
(until April 19, 1979)
Professor F. P. Lisowski, LRCPI, LRCSI, LM, PhD
Mr. Nathan Ma, BSc, MA (EdAdm)
The Rev. Man Kwok Wai, BD
(until October 2, 1980)
Mr. D.D.B. McLeod, MA
Mr. Ng Kai Yuen, BA
(from January 8, 1981)
The Rev. Loren E. Noren, BA, BD, STM, DD
Dr. Philip Shen, BA, MA, BD, PhD
(until July 31, 1980)
Mr. Simon P. K. Sit, BA, DPM
(from April 20, 1979)

The Rev. Thomas Y. P. Soo, BA, MA, MDiv
Dr. Su Chung Jen, BA, MA, PhD, DipEd
Mr. S. H. Sung, BSc, CEng, FIMEchE, FWeldI
Dr. S. W. Tam, BSc, MSc, PhD, CChem, FRSC, JP
(until July 31, 1981)
The Rev. Victor Tsu, BTh
(from August 1, 1980)
Mr. M. K. Watt, BA
Mr. Albert P. C. Wu, BComm
(from November 9, 1978 to January 7, 1981)
The Honourable Mr. Justice T. L. Yang, LLB
(until December 5, 1978)
Mr. John Yue
(from October 3, 1980)
Mr. Patrick K. C. Yiu, BA (Secretary)

Board of Trustees of New Asia College

Mr. Edwin Tao, BA, MS, FIMEchE, FCIBS, FHKIE,
FIARB (Chairman)
Dr. Aw Sian, LLD, JP
Mr. Palman Chan, BSc
(from August 1, 1980)
Dr. Fong-ching Chen, BA, MA, PhD
(from August 1, 1980)
Mr. William Cheung
(from August 1, 1981)
Mr. Chiu Tat Wing, MA
(until July 31, 1981)
Mr. Quincy Chuang, BL, BA
(from August 17, 1978)
Mr. Chou Wen Hsien, JP
(from August 17, 1978)
Dr. Charles W. Hayford, PhD
(until June 30, 1981)
Mr. Heung Shu-fai, BSSc, MEcon
(from October 22, 1981)
The Rev. Simon Ho Sai Ming, BA
(until July 31, 1979)
Professor A.C.L. Hsieh, BSc, MD, DSc
(from August 1, 1980)
Mr. George Hsueh
(from August 1, 1980)
Mr. Hui Yeung Shing
(until December 18, 1981)
Dr. Ambrose Y. C. King, BA, MA, PhD
The Rev. E. Kvan
(until July 31, 1980)
Dr. Terry Edward Lautz, PhD
(from October 1, 1981)
Mr. Lee Kam Chung, BA, MPhil
(from August 1, 1979)

The Rev. Lee Kuen, BA, BRE, DD
 (until July 31, 1980)
 Mr. Lee Sau Wai, BSc, CertEd
 (from August 1, 1979)
 Mr. Li Dak-sum, BA
 Mr. Liu Beh Kong, LLB
 (from August 17, 1978)
 Mr. Liu Lit-man, FIBA, JP
 (from August 17, 1978)
 Professor Thomas C. W. Mak, BSc, PhD
 (from August 1, 1981)
 Mr. Ng Ping Kin, BArch, MSc, MIStructE, JP
 Mr. Shum Wai Yau, CBE, JP
 Dr. Sun Kuo Tung, BA, Dip, PhD
 Ms. Lily Li Lien Sun
 (until July 31, 1979)
 Mr. H. C. Tang, MA, JP (Vice-Chairman)
 Mr. John Tung
 Mr. Arthur E. Wang, BA
 (until December 23, 1981)
 Mr. James C. Y. Watt, BA, MA
 (until July 31, 1981)
 Ms. Wong Sou-ching, BSc
 (until July 31, 1980)
 Mr. Vincent V. C. Woo, JP
 (until October 10, 1981)
 Mr. Nelson H. Young, BA, CertEd, JP
 (until July 31, 1980)
 Mr. Stephen T. Y. Tiong, JtDip, MA (Secretary)

Board of Trustees of United College

Dr. the Honourable P. C. Woo, CBE, LLB, PhD, LLD,
 JP (Chairman)
 Mr. Peter Chan Po Fun, MSc, LLB, ABSC, FASA,
 AAIA, FREconS, FSS, MBIM, MIPI, LSIA, RAS,
 JP
 Mr. Chang Chien-min, LLB, MA, MS
 (from August 1, 1980)
 Mr. Chau Kai Yin, BSc, FREconS, Barrister-at-Law, JP
 (until September 2, 1979)
 Dr. T. C. Cheng, OBE, BA, MA, DipEd, DLitt, JP
 Professor T. C. Chen, ScB, MA, PhD, FIEEE
 (from August 16, 1980)

Mr. Thomas H. C. Cheung
 The Rev. Cheung King Man, MA
 Mrs. Irene Cheung Yok-luen, JP
 (from May 1, 1979)
 Mrs. Peter Choy, BA, DipSocSt, MSW, JP
 Dr. Y. T. Chung, BCom, MBA, DBA, FCA
 (until July 31, 1980)
 Mr. Fong Yun Wah, MBE, JP
 Mr. John B. Gannon, BA, MA
 (until July 31, 1980)
 Mr. D. Von Hansemann
 Mr. Gallant Y. T. Ho, BA, JP
 Mr. Ho Tim, OBE, JP
 Professor S. S. Hsueh, BA, Doc ès Sc Pol,
 Chevalier de l'Ordre National du Mérite
 (until June 30, 1980)
 Mr. Hui Tat Sum, JP
 Professor John F. Jones, BA, MSW, MAPA, PhD
 (from August 1, 1980)
 Mr. Lam Ying Ho, BA, MEd
 Dr. Lee Cheuk-yu, BSc, MSc, PhD
 (from August 1, 1980)
 Mr. Liu Lit Mo, MBE, JP
 Mr. Ng Tor Tai, BSc
 Mr. Poon Wing Cheung, LLM, FHKSA, FASA, CPA,
 FCIS, JP
 Mr. N. A. Rigg, ACII, JP
 Sir Run Run Shaw, CBE, LLD, DSSc (Vice-Chairman)
 Mr. Shum Choi Sang, MBE, MA, JP
 Mr. Roy T. T. Tan, BSc, MBA
 Mr. H. C. Tang, MA, JP
 Mr. Tsang Wing Hong
 Dr. S. T. Tsou, BSc, PhD
 (until July 31, 1980)
 Mr. Charles C. W. Wong
 (from May 1, 1979)
 Mr. Wong Chung On
 Dr. K. Y. Wong, BA, MA, PhD
 (until July 31, 1980)
 Mr. S. T. Wong, AIIA
 Mr. Wong Wan Tin, MBE, JP
 Mr. Anthony Y. C. Yeh, MSc
 Mr. K. C. Yu, BA, MFA
 (from August 1, 1980)
 Mr. Stephen T. C. Chan, BSc, BPhil, DipMS (Secretary)
 (until July 24, 1981)
 Mr. Richard C. P. Lee, BSSc (Secretary)
 (from September 15, 1981)

I. UNIVERSITY OFFICERS
1978/79 – 1981/82

Appendix 3

Chancellor

The Lord MacLehose of Beoch, GBE, KCMG, KCVO
(until May 19, 1982)
His Excellency Sir Edward Youde, KCMG, MBE
(from May 20, 1982)

Pro-Chancellor

Sir Yuet-keung Kan, GBE, BA, LL.D, JP
(from February 12, 1982)

Vice-Chancellor

Dr. Choh-Ming Li, KBE (Hon), BA, MA, PhD, LL.D,
DSSc, JP
(until September 30, 1978)
Dr. Ma Lin, BSc, PhD, FRSA, JP
(from October 1, 1978)

Pro-Vice-Chancellors

Mr. T. C. Cheng, OBE, BA, MA, DipEd, JP
(until February 28, 1979)
Professor Cheng Te-k'un, BA, MA, PhD
(until February 28, 1979)
Professor Baysung Hsu, BSc, PhD, FInstP, FIOP, FRSA
(from March 1, 1979)
Professor G. H. Choa, CBE, MD, FRCP, FRCPE,
FFCM, DTM&H, JP
(from March 1, 1979)

Treasurer

Dr. Q. W. Lee, CBE, LL.D, JP

Head of Chung Chi College

Dr. S. W. Tam, BSc, MSc, PhD, CChem, FRSC, JP
(until July 31, 1981)
Dr. Philip Fu, Dip, MS, PhD
(from August 1, 1981)

Head of New Asia College

Dr. Ambrose Y. C. King, BA, MA, PhD

Head of United College

Professor S. S. Hsueh, BA, Doc ès Sc Pol,
Chevalier de l'Ordre National du Mérite
(until July 31, 1981)
Professor T. C. Chen, ScB, MA, PhD, FIEEE
(from August 1, 1981)

Dean of Graduate School

Professor Mo-huan Hsing, BA
(until August 31, 1981)

Professor S. W. Tam, BSc, MSc, PhD, CChem, FRSC, JP
(from September 1, 1981)

Dean of Faculty of Arts

Mr. John B. Gannon, BA, MA
(until July 31, 1980)
Professor D. C. Lau, BA, MA, LL.D
(from August 1, 1980)

Dean of Faculty of Business Administration

Mr. Chang Chien-mien, LLB, MA, MS
(until July 31, 1981)
Professor K. C. Mun, MA, PhD
(from August 1, 1981)

Dean of Faculty of Medicine

Professor G. H. Choa, CBE, MD, FRCP, FRCPE,
FFCM, DTM&H, JP

Dean of Faculty of Science

Professor Baysung Hsu, BSc, PhD, FInstP, FIOP, FRSA
(until July 31, 1979)
Professor L. B. Thrower, OBE, MSc, PhD, FLS, JP
(from August 1, 1979)

Dean of Faculty of Social Science

Dr. Tzong-biau Lin, BA, Dip-Volkswirt, PhD
(until July 31, 1980)
Dr. Rance P. L. Lee, BSSc, PhD
(from August 1, 1980)

Secretary

Mr. Nelson H. Young, BA, CertEd, JP
(until June 30, 1980)
Dr. Fong-ching Chen, BA, MA, PhD
(from July 1, 1980)

Registrar

Dr. John T. S. Chen, LLB, Lic Sc Pol et Econ,
Docteur d'Université ès Lettres, KtC (St Syl),
Kt (Palmes Académiques)

Librarian

Dr. Lai-bing Kan, BSc, MA, MLS, PhD, ALAA, MIInfSc

Bursar

Mr. David A. Gilkes, MA, FCA, FHKSA, JP

II. OTHER OFFICERS OF THE UNIVERSITY

1978/79 – 1981/82

Director of Student Affairs

Dr. Lam Yat-wah, BSc, MSc, PhD, CEng, FIEE, FInstP
(until February 28, 1979)

Dr. Chen Te, Dip, PhD
(from March 1, 1979 to July 31, 1979)

Professor S. T. Chang, BSc, MS, PhD
(from August 1, 1979 to July 31, 1981)

Dr. Yuen-min Choy, BSc, MSc, PhD
(from August 15, 1981)

Dean of Students

Chung Chi College

Dr. Chen Te, Dip, PhD
(until December 21, 1981)

Mr. Mok Bong-ho, BSSc, MSW
(from January 11, 1982)

New Asia College

Dr. Tam Yue-him, Dip, MA, AM, PhD
(until June 30, 1979)

Dr. Chan Kwong-yu, BSc, MSc, PhD
(from July 1, 1979 to June 30, 1981)

Dr. Wong Yue-chim, BA, MA, PhD
(from July 1, 1981)

United College

Dr. Liu Pak-wai, BA, MA, MA(Ed), PhD
(until July 31, 1979)

Dr. Pedro Ng, BSSc, EdM, EdD
(from August 1, 1979 to July 31, 1980)

Dr. Joseph Y. S. Cheng, BSocSc, BA, PhD
(from August 1, 1980)

Director, School of Education

Mr. T. C. Cheng, OBE, BA, MA, DipEd, JP
(until August 31, 1979)

Professor To Cho-yee, DipSocSt, MA, PhD
(from September 1, 1979)

Director of Physical Education

Mr. Aaron S. L. Lee, BA, MS
(from August 1, 1979; formerly on acting basis)

Director, Department of Extramural Studies

Mr. T. C. Lai, BA, MA, DipAdEd, JP

Director, University Press

Dr. Francis K. Pan, BA, MBA, DCS
(until August 31, 1978)

Mr. Richard M. Lai, OBE, BA, MA
(from September 1, 1978)

Director, Computer Services Centre

Mr. J. J. Day, Jr., BS, MBA
(until March 31, 1981)

Dr. Stanislaus Hu, BSCE, MBA, PhD, CDP, MBCS
(from April 1, 1981)

Director, Research Institute of Business Management Studies

Professor Y. T. Chung, BCom, MBA, DBA, FCA

Director, Institute of Chinese Studies

Dr. Choh-Ming Li, KBE (Hon), BA, MA, PhD, LLD, DSSc, JP

(until September 30, 1978)

Dr. Chingho A. Chen, BA, LittD
(from October 1, 1978 to July 31, 1981)

Professor Cheng Te-k'un, BA, MA, PhD
(from August 1, 1981 on honorary basis)

Curator, Art Gallery

Mr. James C. Y. Watt, BA, MA

Dr. Mayching Kao, BA, MA, PhD
(from February 9, 1981 on acting basis)

Director, Centre for Chinese Archaeology and Art

Professor Cheng Te-k'un, BA, MA, PhD
(until September 30, 1979; and from October 1, 1979 on honorary basis)

Director, Comparative Literature and Translation Centre

Mr. Stephen C. Soong, BA

Director, Ng Tor Tai Chinese Language Research Centre

Professor D. C. Lau, BA, MA, LLD

Director, Institute of Science and Technology

Dr. Hson-mou Chang, BSc, MSc, PhD

Director, Chinese Medicinal Material Research Centre

Dr. Hson-mou Chang, BSc, MSc, PhD

Director, Research Centre for Food Protein Production

Professor S. T. Chang, BSc, MS, PhD

Director, Hung On To Research Centre for Machine Translation

Professor S. C. Loh, BSc, PhD

Director, Marine Science Laboratory

Professor L. B. Thrower, OBE, MSc, PhD, FLS, JP

Director, Institute of Social Studies and the Humanities

Professor Mo-huan Hsing, BA

Director, Social Research Centre

Dr. Rance P. L. Lee, BSSc, PhD

Director, Economic Research Centre

Professor Mo-huan Hsing, BA

Director, Centre for Communication Studies

Professor Timothy Yu, BA, MA

Director, Centre for East Asian Studies

Dr. Chingho A. Chen, BA, LittD
(until July 31, 1981)

Dr. Tam Yue-him, Dip, MA, AM, PhD
(from August 1, 1981 on acting basis)

Director, Public Affairs Research Centre

Professor S. S. Hsueh, BA, Doc ès Sc Pol,
Chevalier de l'Ordre National du Mérite
(until June 30, 1980)

Dr. Kuan Hsin-chi, LLB, MA, PhD
(from August 1, 1980)

Director, Geographical Research Centre

Dr. K. Y. Wong, BA, MA, PhD
(on acting basis)

Director, University Health Service

Dr. Robert Dan, MB, BS, DipSocMed, FRSH

Director, Buildings Office

Mr. Paul Y. Y. Lam, BArch, ARIBA
(until March 31, 1979)

Mr. Vincent Chen, BSc, MIEE, CEng
(from April 1, 1979)

III. STUDENT UNION PRESIDENTS

1978/79 – 1981/82

The Chinese University Student Union

1978/79 Mr. Tam Shu-fan
1979/80 Mr. Lee Wai-man
1980/81 Miss Cheung Kit-fung
1981/82 Mr. Chan King-cheung

Chung Chi College Student Union

1978/79 Miss Fong Lai-man
1979/80 Miss Wong Tai-chu
1980/81 Mr. Ng Tat-wai
1981/82 Mr. Lau Chun-kwok

New Asia College Student Union

1978/79 Mr. Wong Sing-yiu
1979/80 Miss Cheung Kit-fung
1980/81 Mr. Chan Yiu-wah
1981/82 Mr. Woo Kin-leung

United College Student Union

1978/79 Mr. Ng Fuk-man
1979/80 Mr. Wong Kwok-kuen
1980/81 Mr. Lau Chun-ip
1981/82 Miss Fong Man-ying

HONOURS AND AWARDS
1978/79 – 1981/82

Appendix 4

Name	Capacity	Description	Date
The Honourable W.C.L. Brown	Member, University Council	Justice of Peace Officer of the Order of the British Empire	February 1979 1982
Professor S. T. Chang	Professor of Biology	ASAIHL Lecturer of the Year National Aeronautics and Space Administration Prize	1978 1979
The Honourable S. L. Chen	Member, University Council	Honorary Fellow, Imperial College of Science & Technology, London	1982
Dr. the Honourable Harry Fang Sin-yang	Member, University Council	Commander of the Order of the British Empire Citizen of the Year, Hong Kong International Man of the Year	1980 February 1981 November 1981
Dr. the Honourable Sir Kenneth Ping-fan Fung	Member, University Council	Knight Commander Officer, International Order of St. Hubert	November 1979
Professor J. E. Gardiner	Professor of Pharmacology	Fellow, Royal Society of Chemistry	January 1982
Dr. the Honourable Ho Kam-fai	Senior Lecturer in Social Work	Justice of Peace Officer of the Order of the British Empire	June 1980 1982
Mr. Ho Tim	Member, Board of Trustees, United College	Officer of the Order of the British Empire	1979
Dr. the Honourable Rayson Huang	Member, University Council	Citizen of the Year, Hong Kong	April 1979
Professor Jao Tsung-i	Senior Research Fellow, Centre for Chinese Archaeology and Art	Doctor of Literature, <i>Honoris Causa</i> , University of Hong Kong	1982
Dr. the Honourable Sir Yuet-keung Kan	Chairman, University Council	Knight Grand Cross of the Order of the British Empire	1979
Mr. Richard M. Lai	Director, University Press	Officer of the Order of the British Empire	1978
Dr. O. W. Lau	Senior Lecturer in Chemistry	Fellow, Royal Society of Chemistry	February 1981
Dr. Choh-Ming Li	Formerly Vice-Chancellor	Clark Kerr Award Berkeley Fellow	1979 1981
The Honourable Li Fook-wo	Member, University Council	Commander of the Order of the British Empire	1979
Mr. Y. W. Lee	Lecturer in Fine Arts	Fine Art Award in Calligraphy, Contemporary Hong Kong International Biennial Exhibition	October 1981
Dr. Ma Lin	Vice-Chancellor	Fellow, Royal Society of Arts, London	May 1982
Sir Murray MacLehose	Chancellor of the University	Life Peer	1982
Sir Run Run Shaw	Member, University Council	Doctor of Laws, <i>Honoris Causa</i> , University of Hong Kong	March 1980
Dr. S. W. Tam	Reader in Chemistry and Head, Chung Chi College	Justice of Peace	February 1979
Professor L. B. Thrower	Professor of Biology	Doctor of Agriculture Science, University of Melbourne	1981
Dr. the Honourable Francis Y. H. Tien	Member, University Council	Honorary Fellow, Royal College of Surgeons of Edinburgh, U.K.	1979
Mr. E. M. Wang	Senior Lecturer in History	1981 Chung Ching Award conferred by the Committee for the Revival of Chinese Culture, Taiwan	1981
Dr. Y. C. Wong	Senior Lecturer in Mathematics	Doctor of Science, University of Wales	1979
Dr. the Honourable P. C. Woo	Member, University Council	Fellow, King's College, University of London	1982

HONORARY DEGREES CONFERRED
1978/79 – 1981/82

Appendix 5

Doctor of Laws, *honoris causa*

Cheng Bin, Lic-en-Dr, PhD, LLD, FRAeS (1978)
Li Choh-Ming, KBE (Hon), BA, MA, PhD, LLD,
DSSc, JP (1978)
Moore, Charles Frankland, CEng, FIMechE (1978)
Szeto Wai, CBE, CEng, FICE, FStructE, FASCE,
MIMechE, FIPHE, MConsE, FHKIE, DSc(Hon)
(1978)

Doctor of Literature, *honoris causa*

Cheng Te-k'un, BA, MA, PhD (1981)
Cheng Tung Choy, OBE, BA, MA, DipEd, JP (1979)
Wong Yung Chow, OBE, BSc, PhD, DSc, JP (1979)

Doctor of Science, *honoris causa*

Cullen, Alexander Lamb, OBE, DSc(Eng), FRS, FEng,
FIEE, FIEEE, FInstP, FCGI (1981)
Kan Yuet-wai, MB, BS, DSc, FRS (1981)
Trethowan, Sir William Henry, CBE, MA, MB, MChir,
FRCP, FRACP, FRCPsych, FRANZCP(Hon),
DPM (1979)
Yau Shing-Tung, PhD (1980)

Doctor of Social Science, *honoris causa*

Bremridge, John Henry, OBE, MA, JP (1980)
Li, The Honourable Fook-wo, CBE, BS, MCS, FIB,
JP (1980)
Shaw, Sir Run Run, CBE, LLD (1981)

EXTERNAL EXAMINERS

1978/79 – 1981/82

Appendix 6

Subject	Name of External Examiner	Institution	Year
ARTS			
First Degree			
Chinese Language & Literature	Professor Chou Fa-kao	Academia Sinica	79/80; 80/81; 81/82
Chinese Literature	Professor Wang Su-ming	Nanyang University	78/79
English	Professor Chang Kun	University of California at Berkeley	78/79
	Professor Yip Wai-lim	University of California at San Diego	79/80; 80/81
English – Language & Linguistics	Professor C.B. Paulston	University of Pittsburgh	80/81; 81/82
English – Literature	Professor Claudio Guillen	Harvard University	81/82
Fine Arts – History	Professor Betty Tseng Ecke	University of Hawaii, Honolulu	81/82
Fine Arts – History of Art	Mr. S.C. Chuang	University of Hong Kong	78/79; 79/80; 80/81
Fine Arts – Practice of Art	Professor Guan Shan-yue	Guangdong Painting Academy and Guangzhou Art Institute	81/82
	Mr. Lawrence C.S. Tam	Hong Kong Museum of Art	78/79; 79/80; 80/81
French	Mr. Y. Cizaire	Alliance Francaise de Hong Kong	81/82
	Mr. Jacques Galaup	Lycée Paul Sabatier	78/79; 79/80
	Professor André Nougé	Fu Jen Catholic University	80/81
German	Professor Arnold Sprenger	Fu Jen Catholic University	81/82
	Professor R.P.F. St-Leon	University of Sydney	78/79; 79/80; 80/81
History	Professor Tien-yi Li	Ohio State University	78/79; 79/80; 80/81
	Professor Yü Ying-shih	Yale University	81/82
Japanese	Professor Yukiko Sakata	Tokyo University of Foreign Studies	80/81; 81/82
	Professor Ryo Taira	Keio University	78/79; 79/80
Music – Chinese Music	Professor Chou Wen-chung	Columbia University in the City of New York	79/80; 80/81
	Professor Rulan Chao Pian	Harvard University	78/79; 81/82
Music – Western Music	Professor W. Thomas Marrocco	University of California at Los Angeles	80/81; 81/82
	Professor Denis Stevens	Columbia University/Academia Monteverdiana Inc.	78/79; 79/80

Subject	Name of External Examiner	Institution	Year
ARTS			
First Degree			
Philosophy	Professor Julia Ching Professor Joseph Wu Sen	University of Toronto California State University	79/80; 80/81; 81/82 78/79
Religious Studies & Theology	Dr. Hsiao Ching-fen Dr. Song Choan-seng	Tainan Theological College Commission on Faith and Order, World Council of Churches, Switzerland	78/79; 79/80; 80/81 81/82
Translation	Mr. S. P. Chang Mr. William T. P. Hsu	Reader's Digest Association Far East, Ltd. Time-Life Books	81/82 78/79; 79/80; 80/81
Higher Degree			
Chinese Language & Literature	Professor Pan Chen Professor Cheng Chien	Academia Sinica Academia Sinica/National Taiwan University	78/79 78/79; 79/80; 80/81
Education	Professor Chow Tze-tung Professor Wan-li Chü Professor C.T. Hsia Professor C.H. Wang Professor M.A. Brimer Professor Edward C.F. Chang Professor Francis J. Crowley Professor J. Kent Davis Dr. Gwee Yee Hean Professor Don K. Harrison Mr. Arthur Hinton Professor M. Clemens Johnson Professor Mark L. Knapp Professor Y.L. Jack Lam Professor C.K. Leong Mr. Hong-ht Lo Professor Donald Oliver Professor G.B. Seager, Jr. Professor To Cho-ye Professor Ovid J.L. Tzeng Professor Garry Walz Dr. B.K.Y. Tsou Dr. Ling-yeong Chiu	University of Wisconsin Academia Sinica Columbia University University of Washington University of Hong Kong Albany State University Fordham University at Lincoln Center Purdue University University of Singapore University of Michigan (Retired) University of Michigan Purdue University Brandon University University of Saskatchewan University of Hong Kong Harvard University University of Pittsburgh University of Michigan University of California at Riverside University of Michigan University of Hong Kong University of Hong Kong	80/81; 81/82 78/79 78/79; 79/80 78/79 78/79; 79/80 78/79 78/79; 79/80 79/80 79/80; 80/81; 81/82 81/82 81/82 80/81; 81/82 81/82 79/80; 80/81 78/79 79/80; 80/81 79/80; 80/81; 81/82 78/79; 79/80 79/80 79/80; 81/82 78/79; 79/80 79/80; 80/81; 81/82 81/82 79/80 78/79; 80/81; 81/82
English			
History			

Subject	Name of External Examiner	Institution	Year
ARTS Higher Degree History	Professor Tien-yi Li Professor K.C. Liu Professor Yü Ying-shih Professor Charles W.H. Fu Professor Tsung-san Mou	Ohio State University University of California at Davis Yale University Temple University National Taiwan University/New Asia Institute of Advanced Chinese Studies and Research California State University	79/80; 80/81; 81/82 78/79; 79/80; 80/81; 81/82 78/79; 79/80; 80/81; 81/82 79/80; 80/81; 81/82 78/79; 79/80; 80/81; 81/82
Philosophy	Professor Joseph Wu Sen	Sekolah Tinggi Theologia Tainan Theological College Tainan Theological College Commission on Faith and Order, World Council of Churches, Switzerland	78/79 78/79 80/81 78/79; 79/80 79/80
THEOLOGY BUSINESS ADMINISTRATION First Degree Accounting & Finance	Professor Emily C. Chang Professor David H. Li Professor S.C. Yu Professor David H. Pyle Professor Paul S.C. Hsu	California State University T.N. Soong & Co./University of Texas University of Florida University of California at Berkeley National Chengchi University/James Madison University National Chengchi University London Graduate School of Business Studies The City University Business School	78/79 79/80; 80/81 81/82 81/82 78/79; 79/80 80/81; 81/82 78/79; 79/80; 80/81 81/82
General Business Management & Personnel Management Marketing & International Business	Professor Liu Shuei-shen Professor Kenneth Simmonds Professor Hugh Murray	Drexel University Drexel University University of Nevada Indiana University Indiana University/University of Arkansas Southern Illinois University at Carbondale State University of New York at Buffalo San Diego State University Colorado State University	79/80; 80/81; 81/82 78/79; 81/82 78/79; 79/80; 80/81; 81/82 80/81; 81/82 80/81; 81/82 81/82 78/79; 79/80 78/79; 79/80; 80/81; 81/82 81/82
HIGHER DEGREE	Professor Frank J. Carmone, Jr. Professor A.M. Chung Professor Gano S. Evans Professor Richard N. Farmer Professor Leon E. Hay Professor C.H. Hendersman Professor Lee E. Preston Professor Alexander L. Srbich Professor Charles F. Warnock	Drexel University Drexel University University of Nevada Indiana University Indiana University/University of Arkansas Southern Illinois University at Carbondale State University of New York at Buffalo San Diego State University Colorado State University	79/80; 80/81; 81/82 78/79; 81/82 78/79; 79/80; 80/81; 81/82 80/81; 81/82 80/81; 81/82 81/82 78/79; 79/80 78/79; 79/80; 80/81; 81/82 81/82

Subject	Name of External Examiner	Institution	Year
SCIENCE			
First Degree			
Biochemistry	Professor J. Ramachandran Professor Tung-bin Lo	University of California at San Francisco National Taiwan University	79/80; 80/81; 81/82 78/79
Biology – Botany Botany	Dr. B.C. Lu Professor S.F. Yang	University of Guelph University of California at Davis	78/79; 79/80; 80/81 81/82
Biology – Zoology Zoology	Professor Jeffery P. Chang Professor Chen Lo-chai	University of Texas Medical Branch San Diego State University	78/79; 79/80 80/81; 81/82
Chemistry	Professor Robert Bau Professor Sunney I.C.H. Chan	University of Southern California California Institute of Technology	80/81; 81/82 78/79; 79/80
Computer Science	Professor John M. Bennett Professor A.S. Douglas	University of Sydney London School of Economics and Political Science	81/82 78/79; 79/80
Electronics	Professor Brian R. Gaines Professor Henry G. Booker	University of Essex University of California at San Diego	80/81 78/79
Mathematics	Professor H.A. Prime	University of Birmingham	79/80; 80/81; 81/82
Mathematics & Statistics	Professor J.C. Su	University of Massachusetts	78/79
Physics	Professor Yum-tong Siu Professor Robert T. Poe Professor William M. Yen	Stanford University University of California at Riverside University of Wisconsin	79/80; 80/81; 81/82 79/80; 80/81; 81/82 78/79
Higher Degree			
Biochemistry	Professor R.M. Johnstone Professor Frederick F. Kao Professor Ching Kung Professor Dominic M.K. Lam	McGill University State University of New York University of Wisconsin Baylor College of Medicine, Texas Medical Centre	79/80 78/79 80/81 80/81
	Dr. I.F. Lau	The Worcester Foundation for Experimental Biology, Massachusetts	80/81
	Professor Liu Xue-gao Professor Tung-bin Lo Professor H.H. Loh	Jinan University National Taiwan University	81/82 78/79; 79/80; 80/81; 81/82
	Professor Robert A. Mah Professor A.V. Nichols Professor J. Porath	University of California at San Francisco University of California at Los Angeles University of California at Berkeley	80/81 78/79 81/82
	Professor J. Ramachandran	University of Uppsala University of California at San Francisco	81/82 81/82

Subject	Name of External Examiner	Institution	Year
SCIENCE			
Higher Degree			
Biochemistry	Professor U. Sankawa Professor M.S. Young	University of Tokyo McGill University	79/80; 80/81 79/80
Biology	Professor Howard A. Bern Professor S.D. Carlson Dr. K.Y. Cho Professor C.T. Chow Professor W. Craig Clarke Professor A. Cottenis Dr. T.S. Dhillon Professor Malcolm S. Gordon Dr. O.L. Gilbert Professor D.M. Griffin Dr. W.A. Heather Professor C.C. Huang Professor T.C. Hutchinson Dr. Jimmy C.M. Kuo	University of California at Berkeley University of Wisconsin University of Sydney University of Manitoba Pacific Marine Biological Station, British Columbia Faculte des Sciences, Agronomiques, Belgium University of Hong Kong University of California at Los Angeles University of Sheffield The Australian National University The Australian National University National Taiwan University University of Toronto The Oceanic Institute, Hawaii/ University of Hawaii National Taiwan University State University of New York at Buffalo Université Paul Sabatier Université Laval Brookhaven National Laboratory University of Wisconsin University of Western Ontario Boston College Nanyang University The Australian National University McGill University University of Sussex University of Tokyo The University of Akron SCM Organic Chemical, Florida University of Queensland Duquesne University University of Bristol	80/81 80/81 78/79 81/82 80/81 81/82 78/79 79/80 80/81 78/79 79/80 79/80 80/81; 81/82 81/82 78/79; 79/80 81/82 81/82 80/81 78/79 81/82 80/81 79/80 78/79 80/81 80/81 79/80; 80/81 78/79 81/82 78/79 78/79 78/79 78/79
Chemistry	Dr. I. Chiu Liao Professor Philip G. Miles Professor Jean-Claude Murat Professor J. de la Noüe Dr. W.F. Studier Professor Waclaw Szybalski Professor W.H. Tam Professor Y.C. Ting Dr. Teo Leng Hong Professor A.J. Birch Professor T.H. Chan Professor C. Eaborn Professor Shizuo Fujiwara Professor Paul D. Garn Dr. Tze-lok Ho Dr. C.H.L. Kennard Professor Norman C. Li Dr. K. Mackenzie		

Subject	Name of External Examiner	Institution	Year
SCIENCE Higher Degree Chemistry Electronics Mathematics Physics	Dr. J.M. Mellor Professor Peter L. Fauson Professor H.F. Schaefer III Professor S. Shibata	University of Southampton University of Strathclyde University of California at Berkeley Meiji College of Pharmacy, Setagayaku, Tokyo	79/80 79/80 80/81 79/80
	Dr. Charles J. Sih Professor Johannes Smid Dr. W.I. Stephen Professor T.S. West Professor J.D. Winefordner Professor N.C. Yang	University of Wisconsin State University of New York University of Birmingham Macaulay Institute for Soil Research University of Florida University of Chicago	80/81 79/80; 80/81 79/80 78/79 78/79 79/80; 80/81; 81/82
	Professor R.H. Bube Professor L.W. Davies Dr. Peter C.W. Fung Professor F.T. Koide Professor G.J. Lewak Dr. P.K. Yu	Stanford University University of New South Wales University of Hong Kong University of Hawaii University of California at San Diego University of Hong Kong	80/81 79/80; 80/81 78/79 79/80; 80/81 78/79 79/80; 80/81
	Professor J. Aitchison Professor Donald Bures Professor C.Y. Chan Dr. K.Y. Chan Professor P.C. Chang Professor Lois Green Professor Guido Guardabassi Professor Otomar Hajek Professor T.L. Lai Professor Yum-tong Siu Professor George Szeto	University of Hong Kong The University of British Columbia Florida State University University of Hong Kong University of California at Los Angeles Case Western Reserve University Istituto di Elettrotecnica ed Elettronica Case Western Reserve University Columbia University Stanford University Bradley University	78/79; 79/80; 80/81 78/79 81/82 78/79 81/82 79/80 78/79 79/80 80/81 80/81; 81/82 80/81
	Professor Sunney I. Chan Professor W.D. Humpage Dr. Glynn D. Jones Dr. N.G. McCrum Dr. H.M. Rosenberg Professor Alan Runciman Dr. K. K. Phua Professor Robert T. Poe Professor G.L. Salinger	California Institute of Technology The University of Western Australia University of Canterbury Oxford University Oxford University The Australian National University Nanyang University University of California at Riverside Rensselaer Polytechnic Institute	81/82 78/79; 79/80 78/79 80/81 80/81 79/80 79/80; 80/81 80/81 78/79

Subject	Name of External Examiner	Institution	Year
SCIENCE			
Higher Degree			
Physics	Professor Y.R. Shen Professor B.Y. Tong Professor I.M. Ward Professor S.E. Warren	University of California at Berkeley University of Western Ontario University of Leeds University of Bradford	79/80; 81/82 78/79 80/81 78/79
SOCIAL SCIENCE			
First Degree			
Anthropology	Professor Kwang-chih Chang Professor Francis L.K. Hsu	Harvard University Northwestern University/University of San Francisco	81/82 78/79; 79/80; 80/81
Economics	Professor Anthony M. Tang Professor Alpha C. Chiang	Vanderbilt University University of Connecticut	79/80; 80/81; 81/82 78/79
Geography	Professor Chang Jen-hu Professor Mei-ling Hsu	University of Hawaii at Manoa University of Minnesota	78/79; 80/81; 81/82 79/80
Government & Public Administration	Professor Gene T. Hsiao Professor Michael Y.M. Kau	Southern Illinois University Brown University	78/79; 79/80 80/81; 81/82
Journalism & Communication	Professor James Shen Dr. Godwin Chu Mr. Chung King Fai Mr. Peter Pun	Boston University East-West Communication Institute Redifusion Television Ltd., H.K. H.K. Commercial Broadcasting Co. Ltd	78/79 79/80; 80/81; 81/82 79/80; 80/81 81/82
— Practical	Professor Robert Chin Professor Peter H. Venables	Boston University University of York	78/79; 79/80 80/81; 81/82
Psychology	Dr. Man Keung Ho Professor Irving A. Spengel	University of Oklahoma University of Chicago	78/79 79/80; 80/81; 81/82
Social Work	Professor Yang Ching-kun Professor Takeo Yazaki	University of Pittsburgh Keio University	78/79 79/80; 80/81; 81/82
Higher Degree			
Communication	Dr. Godwin Chu	East-West Communication Institute	79/80; 80/81; 81/82
Economics	Professor Alpha C. Chiang Professor Anthony Y.C. Koo Professor Anthony M. Tang	University of Connecticut Michigan State University Vanderbilt University	78/79; 79/80; 80/81 78/79; 79/80; 80/81; 81/82 81/82

Subject	Name of External Examiner	Institution	Year
SOCIAL SCIENCE			
Higher Degree			
Geography	Dr. T.N. Chiu Professor Robert W. Durrenberger Professor C.J. Grant Professor Sin-fong Han Professor Woo Ming-ko Dr. C.P. Lo Professor Joseph Whitney Professor In Carter Professor C. David Hollister Professor Robert Avery Professor Michael Banton Professor Burton Benedict Dr. Peter S.J. Chen Dr. Ai-li Chin Dr. Ching-yan Choi Professor Ray H. Elling Professor Hidetoshi Kato Professor Thomas A. Metzger Professor Sutti Ortiz Professor Daniel Ross Professor Paul Stirling Professor Chung-I Wen Dr. Aline Wong Professor Yang Ching-kun Professor Yang Kuo-shu	University of Hong Kong Arizona State University University of Hong Kong California State University at Los Angeles McMaster University University of Hong Kong University of Toronto University of Iowa University of Minnesota University of Pittsburgh University of Bristol University of California at Berkeley University of Singapore University of Massachusetts Australian Bureau of Statistics University of Connecticut Gakushuin University University of California at San Diego Western Case University Fu Jen University University of Kent Academic Sinica University of Singapore University of Pittsburgh National Taiwan University	80/81; 81/82 81/82 81/82 80/81; 81/82 81/82 79/80; 80/81; 81/82 79/80 79/80 79/80; 80/81; 81/82 79/80 81/82 80/81 78/79 78/79 81/82 79/80 81/82 80/81 79/80 80/81 81/82 81/82 80/81 79/80; 80/81 80/81
Diploma in Education			
Practical Teaching	Mr. Kwok Wai-man Mrs. L. Mok Mr. John Taam	(Retired) Education Department, Hong Kong Education Department, Hong Kong	81/82 80/81 78/79; 79/80
Theory	Dr. Gwee Yee Hean Dr. Lau Wai Har Professor To Cho-yea	University of Singapore Institute of Education, Singapore University of Michigan	80/81; 81/82 79/80 78/79

STAFF DEVELOPMENT

1978/79 – 1981/82

Appendix 7

Award	Year	Name(s) of Awardee(s)	Department	Length of Study/ Research/Visit	Institution attended/Countries visited
ASAIHL ¹ Academic Exchange Scheme/ ASAIHL Fellowship Scheme	1978/79	Professor S.C. Loh	Computer Science	3½ months	Universities in South East Asia
Bei Shan Tang Foundation Scholarship	1979/80	Mr. Li Tung-keung	Fine Arts	10 months	Brighton Polytechnic, U.K.
	1979/80	Mr. Philip Mak	Art Gallery	6 months	National Research Laboratory, New Delhi, India
	1979/81	Miss Lai Suk-ye	Art Gallery	24 months	University of London, U.K.
	1980/81	Mr. Peter Lam Yip-keung	Art Gallery	2 months	Museums in U.S.A.
1981/82	Miss Anita Au Man-suen	Art Gallery	9 months	San Francisco Art Institute, U.S.A.	
British Council Visitorship	1979/80	Mr. Stephen T.Y. Tiong	College Office, New Asia College	3 months	Universities in U.K.
CICHE ² Link Programme	1981/82	Mr. Yung Kung-hing	Biology	5½ months	Robinson College, University of Cambridge, U.K.
Commonwealth Academic Staff Fellowship	1978/79	Dr. Victor Mok	Economics	12 months	University of Cambridge, U.K.
	1979/80	Dr. Ng Kung-fu	Mathematics	12 months	University College of Swansea, U.K.
	1980/81	Dr. Hui Kwan-yu	Chemistry	11 months	University of Bristol, U.K.
	1981/82	Dr. Peter N.S. Lee	Government & Public Administration	12 months	U.K.
Commonwealth Academic Staff Scholarships	1978/79	Mr. Jeremiah K.H. Wong	Government & Public Administration	11 months	University of Birmingham, U.K.
	1980/81	Mr. Douglas S.L. Tung	Computer Science	12 months	Brunel University, U.K.
	1981/82	Mr. Chan Wing-sat	Chinese Language & Literature	12 months	University of Edinburgh, U.K.
Croucher Foundation Scholarship	1981/82	Mr. Patrick Pow Pui-lum	University Instructional Media Services	8 months	U.K.
Harvard-Yenching Institute Visiting Scholars Programme	1978/79	Dr. Wong Yuk	Philosophy	12 months	Harvard University, U.S.A.
	1979/80	Dr. Mayching Kao	Fine Arts	11 months	Harvard University, U.S.A.
	1979/80	Mr. Siu-tong E. Kwok	History	2½ months	Germany
	1980/81	Dr. Lau Siu-kai	Sociology	11 months	Harvard University, U.S.A.
	1981/82	Dr. Liu Pak-wai	Economics	11½ months	Harvard University, U.S.A.

Notes: 1. Association of Southeast Asia Institutions of Higher Learning 2. Committee for International Co-operation in Higher Education

Award	Year	Name(s) of Awardee(s)	Department	Length of Study/ Research/Visit	Institution attended/Countries visited
IASP ³ Funds for Staff Development	1981/82	Dr. Wong Fai-ming	Sociology	5 months	Universities in U.K.
IUC ⁴ Administrative Staff Training Scheme	1978/79	Mrs. Doris Watt	Computer Services Centre Registry	3 months	University of London, U.K.
	1980/81	Miss Linda Hu		3½ months	University of Manchester, U.K.
IUC Link Programme	1980/81	Dr. Y.C. Kong	Biochemistry	12 months	Robinson College, University of Cambridge, U.K.
IUC Technician Training Scheme	1978/79	Mr. Wong Wing-yui	Art Gallery	6 months	Victoria & Albert Museum, London, U.K.
IUC Training Scheme for Library and Archives Staff	1979/80	Mr. Liu Ching	United College Library	3 months	Leeds Polytechnic School of Librarianship, U.K.
C.Y. Kwan Endowment Fund for Staff Development	1978/79	Mr. J.S. Dahele	Electronics	12 months	University of London, U.K.
	1978/80	Mrs. Betty Yau Lai Lai-ling	School of Education	15½ months	University of Pittsburgh, U.S.A.
	1978/79	Dr. K.Y. Wong	Geography	11 months	University of Leeds, U.K.
	1979/80	Dr. Ronnie Poon Ka-lai	Electronics	10 months	U.S.A.
	1979/80	Dr. Poon Ming-sun	Chinese Language & Literature	6 months	University of Chicago, U.S.A.
	1979/80	Dr. Walter Ho Kwok-keung	Biochemistry	5½ months	Drug Addiction Research Foundation, U.S.A.
	1979/80	Mr. Philip Mak	Art Gallery	6 months	National Research Laboratory, New Delhi, India
	1979/80	Mr. Siu-tong E. Kwok	History	2½ months	Germany
	1980/81	Dr. H.L. Chow	Mathematics	12 months	University of New South Wales, Australia
	1980/81	Miss Lena Fung	Physical Education Unit	10 months	Springfield College, U.S.A.
1980/81	Mr. Ho Chun-chung	Chinese University Press	1 month	Oxford University, U.K.	
1980/81	Mr. Laubie Li Chi-sum	Secretariat	12 months	University of New England, Australia	
1980/81	Dr. Liao Kuang-shen	Government & Public Administration	5 months	Stanford University, U.S.A.	
1980/81	Dr. Ng Lun Ngai-ha	History	5 months	U.K.	
1980/81	Mr. Oliver Yau Hon-ming	Marketing & International Business	2 months	University of Bradford, U.K.	
1981/82	Mr. Leonard Chu	Journalism & Communication	12 months	Southern Illinois University, U.S.A.	
1981/82	Mrs. Serena Fung	Chinese Language & Literature	2 months	France	
1981/82	Mr. Tang Lung-wai	Sociology	2½ months	University of Chicago, U.S.A.	

Notes: 3. International Asian Studies Programme 4. Inter-University Council for Higher Education Overseas

Award	Year	Name(s) of Awardee(s)	Department	Length of Study/ Research/Visit	Institution attended/Countries visited
C. Y. Kwan Endowment Fund for Staff Development	1981/82	Mr. Oliver Yau Hon-ming	Marketing & International Business Geography Marketing & International Business English New Asia College Library Dean of Students' Office, Chung Chi College	1½ months	University of Bradford, U.K. Universities in U.S.A. U.K. & Europe University of Birmingham, U.K. University of Michigan, U.S.A. University of Toronto, Canada
	1981/82	Dr. Leung Yee		9 months	
	1981/82	Dr. Lee Kam-hon		12 months	
	1981/82	Miss Amy Tsui Bik-may		2 months	
	1981/82	Mr. Poon Wah-tung		2 months	
	1981/82	Miss Ng Sui-hing		1 month	
Leverhulme Fellowship	1978/79	Dr. Hon Ping-kay	Chemistry	11 months	University of Birmingham, U.K.
Leverhulme Trust Exchange Programme	1979/80	Dr. Kuan Hsin-chi	Government & Public Administration	12 months	University of Reading, U.K.
	1980/81	Dr. Benjamin Y. Chan	School of Education	12 months	University of Cambridge, U.K.
	1981/82	Dr. Chan Kwong-yu	Biology	11 months	University of Oxford, U.K.
Lingnan Fellowship Programme for Faculty Development	1978/79	Mr. Oliver Yau Hon-ming	Marketing & International Business Physics Chemistry Economics School of Education Mathematics English	2 months	France California Institute of Technology & New York University, U.S.A. Cambridge University, U.K. University of Chicago, U.S.A. University of Pittsburgh, U.S.A. Stanford University, U.S.A. University of Edinburgh, U.K.
	1978/79	Dr. Kenneth Young		6 months	
	1978/79	Dr. S.W. Tam		4 months	
	1979/80	Mr. Wong Yue-chim		12 months	
	1979/80	Mr. Lo Lam-fat		10 months	
	1980/81	Dr. N.N. Chan		7 months	
1980/82	Mr. Joseph H.W. Hung	24 months			
Lingnan Trustees Doctoral Business Administration Fellowship Programme	1978/81	Mr. Benjamin Y.K. Tai	Accounting & Finance	36 months	University of Missouri, U.S.A. University of Indiana, U.S.A. Georgia State University, U.S.A.
	1979/82	Mr. Chan Tsang-sing	Marketing & International Business	36 months	
	1979/82	Mr. Lawrence S.T. Tai	Accounting & Finance	36 months	
Sino-British Fellowship/Trust Grants	1978/79	Mr. T.S. Foo	Registry	6 months	University of Manchester, U.K. U.K. Universities in U.K. Canada Universities in U.K. & Ireland
	1979/80	Miss Chan Yin-ling	Secretariat	6 months	
	1979/80	Mr. Stephen T.Y. Tiong	College Office, New Asia College	3 months	
	1979/80	Dr. Yuen-min Choy	Biochemistry	1 month	
1981/82	Dr. L.H. Kwan	Secretariat	1 month	1 month	
Sui-loong Pao Trust Fund	1980/82	Mr. Thomas C.H. Wong	Accounting & Finance	24 months	University of New South Wales, Australia

STAFF PUBLICATIONS
1978/79 – 1981/82

Appendix 8

文學院
Faculty of Arts

中國語言及文學系
Department of Chinese Language and Literature

Chan, Shing-cheong 陳勝長

- ：《魯迅「嵇康集」校本指瑕》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，11（1980）。
- ：《「周宮」非古文質疑——從文字學角度討論徐復觀先生的「論證方法」》，《明報月刊》，186（1981.6）。
- ：Book Review: *Lu Hsiün and His Predecessors* by V. I. Semanov. *The China Quarterly*, 88 (1981), pp. 706-707.

Chan, Wing-sat 陳榮石

- ：⇒001.

Chang, Song-hing 張雙慶

- ：《中國古代短篇小說選》，香港：華風書局，1979。
- ：《識字教學——形、音、義》，《香港語文教育研討會參考資料冊》，1979。
- ：《「全相平話五種」的韻母系統》，《中國語文研究》，創刊號（1980.4）。
- ：書評：商華年著《廣州方言研究》，《中國語文研究》，2（1981）。
- ：書評：周祖謨編著《「廣韻」四聲韻字今音表》，《中國語文研究》，3（1981）。
- ：《評「語文學習講座叢書」》，《中國語文研究》，3（1981）。
- ：《訪問北京大學周祖謨教授》，《明報月刊》，17：1（1982.1）。

Chow, Lin-sen Lam 周林蓮仙

- ：《楚辭音韻》，昭明出版社，1979.5。
- ：《論國語的「丨」「ㄨ」和「Xㄨ」》，《香港中文大學學報》，5：1（1979.6）。

Dang, Shu-leung 鄧仕樑

- ：《通與不通——在香港建立中文規範的可能性》，《明報月刊》，166（1979.6）。
- ：《中文教師的任務》，《語文雜誌》，1（1979.6）。
- ：《文言文教學與白話文教學》，《香港語文教育研討會參考資料冊》，1979。
- ：《香港書面語的規範化問題》，《中國語文研究》，創刊號（1980.4）。
- ：⇒001.

Ho, Richard M. W. 何文匯

- ：《The Chinese Hamlet. Hong Kong: College Publications Limited, 1979.
- ：「A study of the 'Li-ho' form in Chinese poetry.」*The Journal of the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong*, 12 (1981), pp. 257-268.

Jin, Serena S. H. 金聖華

- ：「L' Etude balzacienne en Chine.」*L'Année balzacienne*, 1981.
- ，tr. *Updike: Collection of Short Stories*. 香港：今日世界，1982.
- ：⇒002, 003 & 243.

Kwong, Kin-hung 鄭健行

- 譯：《柏拉圖：波羅塔哥拉 (*Protagoras*)》，《哲學與文化月刊》，7：5-9（1980.5-9）。

Lau, D. C. 劉殿爵

- ：《般若波羅蜜多心經——現代語譯嘗試》，《明報月刊》，1980.3。
- ：《談「核」字讀音——漫談粵音之一》，《中國語文研究》，創刊號（1980.4）。
- ：《語文運用與思考能力》，《香港中文大學教育學報》，8：2（1980.12）。
- ：《談「異」》，《中國語文研究》，2（1981）。

Note: ⇒ refers to co-authored publication(s).

- ：《論粵語「時間」一詞的讀音》，《明報月刊》，1981。
- ：《第一語言與第二語言》，《語文與教育：一九七九香港語文教育研討會論文選輯》，1982。
- ：《否定詞「微」的一個用法》，《中國語文研究》，3（1982）。
- ：《譯語帶來的污染》，《明報月刊》，1982。
- ：《馬王堆漢墓帛書「老子」初探》，《明報月刊》，1982。
- ：《Confucius: The Analects. Penguin Books, 1979.9.
- ：《Tao te ching. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.

Lee, Tat-leung 李達良

- ：《讀周邦彥詞》，《語文雜誌》，1（1979.6）。
- ：《若干文言語氣詞源出上古時期的推測》，《中國語文研究》，創刊號（1980.4）。
- ：《大一國文與香港的中國語文教學》，《明報月刊》，187（1981.7）。
- ：《徐孝穆集校記》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，12（1981），頁231。

Lee, Yun-kuang 李雲光

- ：《毛詩重言通釋》（上、下冊），台灣：商務印書館，1978.12。
- ：《康有為家書考釋》，香港：滙文閣書店，1979.5。
- ：書評：王關仕著《儀禮服飾考辨》，《東方文化》，1980。
- ：《康有為一生的言行和他創立的大同教》，《大陸雜誌》，36：5（1981.11.15）。

Leung, Gaylord K. L. 梁佳蘿

- ：《徐志摩英文書信集》，台灣：聯經出版事業公司，1979.3。
- ：《一筆仇賬——徐志摩與魯迅》，《中國人月刊》，6（1979）。
- ：《胡適的一首「新格律詩」》，《書評書目》，80（1979），頁24—26。
- ：《徐志摩詩文補遺》，台北：時報出版有限公司，1980.4。
- 編：《讀朱自清「理想的白話文」》，《中國語文研究》，創刊號（1980.4），頁89—92。
- ：《新月社的問題》，《明報月刊》，1980.4。
- 編：《聞一多諸作家遺佚詩文集》，香港文學研究社，1980.5。
- ：《關於新月派》，《明報月刊》，1980.5。
- ：《南國之音》，《中國人月刊》，2：11（1980.12），頁91—94。
- ：《元白詩箋證稿補正》，《書評書目》，90（1980），頁25—29。
- ：《非洲文學獵影》，《崇基校刊》，62—63（1980）。
- ：《聞一多佚詩六首》，《八方文藝叢刊》，2（1980）。
- ：《陳寅恪「寒柳堂集」》，《中國人月刊》，2：12（1981.1），頁53—60。
- ：《揮袖話愛情》，台北：九歌出版社，1981.6。
- ：《祭壇佳里》，《詩風》，1981.12，頁31—38。
- ：《說土白詩和口語詩》，《世界現代詩粹》，1981，頁99—106。
- ：《冰心的宗教信仰》，《文藝》，2（1982.6），頁20—23。
- ：《胡適祕藏書信選》（正篇、續篇、編註），台北：遠景出版有限公司。
- ：《「相鼠」雜言及翻譯》，《詩風》，104（1982），頁19—21。
- ：《徐志摩新傳》，台灣：聯經出版事業公司，1979.11；1982。
- ：“An artist and his art.” In *Daily Life in Hong Kong: Sketches*. Hong Kong: Pien Ch'eng Art House, 1979.
- ：“Hsü Chih-mo and Bertrand Russell.” *Renditions*, 14 (1980), pp. 27-38.
- ：“The influence of Rabindranath Tagore on modern Chinese writers.” *Tamkang Review*, 10:3-4 (1980), pp. 325-342.
- ：“Comments on *Icarus Ascendant* by V.C.H. Ooi and J.C.C. Lai.” In *China: Development and Challenge*, edited by Lee Ngok and Leung Chi-keung, pp. 204-206. Hong Kong: The University of Hong Kong.
- ：“The eye of a storm—The familiar essays by Liang Shih-ch'iu during the Anti-Japanese War period, 1937-1945.” *Le journal de la colloque internationale organisé par la Fondation Singer-Polignac en juin, Paris*, 1981, pp. 67-82.
- ：“Love—A theme in Wen I-to's poetry.” In *Essays in Commemoration of the Golden Jubilee of the Fung Ping Shan Library (1932-1982)*, pp. 212-240. Hong Kong: The Hong Kong University Press, 1982.
- ：⇒001 & 244.

Leung, Pui-kam 梁沛錦

- ：《粵劇劇目初編》，香港：學津書店，1979.9。
- ：《粵劇欣賞》，《亞洲藝術節特刊》，1980.10。
- ：《淺說中國戲劇的過去現在和未來》，《第二屆荃灣藝術節專刊》，1980。
- 編：《中國音樂》，四海，1980。
- ：《香港粵劇現況與前景》，《荃灣藝術節專刊》，1981.1。

Lo, Wai-luen 盧瑋鑾

- ：《路上談》，香港：純一出版社，1979。
- ：《緣緣堂集外遺文》，香港：問學出版社，1979。
- ：《陶行知先生在香港》，《開卷》，20（1980.8）。
- ：《蕭紅在香港發表的文章「蕭紅已出版著作目次年表」補遺》，《抖擻》，40（1980.9）。
- ：《茅盾在香港報刊（1938—1941）上發表的著作》，《抖擻》，44（1981.5）。
- ：《香港文藝界紀念魯迅的活動（1936—1941）》，《抖擻》，46（1981.9）。
- ：《茅盾1938年至1942年間在香港的活動》，《抖擻》，50（1982.7）。

Meng, Chuan-ming 蒙傳銘

- ：《子學新探》，香港：廣華書局，1978.10。
- ：《易學新探》，香港：廣華書局，1978.12。
- ：《「詩經」鎖鑰》，《新亞生活月刊》，1980.4.15。
- ：書評：趙文秀著《荀子的知識方法論》，《東方文化》，18（1980）。
- ：《略論漢語的詞義及其演變》，《華學月刊》，114（1981.6）。

Mok, Rebecca W. Y. 莫詠賢

- ，tr. “A poet’s eye view of history” by Stephen C. Soong.” *Renditions*, 15 (1981), pp. 62-66.
- ，tr. “Selected *Shih-ching* poems.” *Shih-feng*, 1982.

Ng, Mau-sang 吳茂生

- ：《談「文學影響」》，《學文》，3（1981.9），頁21—23。
- ，tr. “Old shophouse, new skyscraper.” *Singa: Literature and the Arts in Singapore*, 1 (1980).
- ： “Ba Jin and Russian literature.” *Chinese Literature: Essays, Articles, Review*, 3:1 (1981), pp. 67-92.
- ：Book Review: *The Genesis of Modern Chinese Literary Criticism (1917-1937)* by Marian Galik. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, XLV:2 (1982), pp. 384-385.
- ： “Lu Xun and Russian literature: A study of the typological affinities between Lu Xun’s awakened hero and his Russian precursors.” *The Journal of the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong*, 13 (1982), pp. 251-286.

Poon, Ming-sun 潘銘泰

- ：《北京大學中國小說史索引》，香港：潮流書社，1980。
- ：《孫楷第小說書目索引》，香港：潮流書社，1980。
- ：《書業惡風始於南宋考》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，14：2（1981）。
- ：《文集所收古典小說論文目》，香港：中國學術資料社，1982.7。
- ：《台灣期刊古典小說論文目》，《書目學步集》，頁1—52，香港：中國學術資料社，1982.7。
- ：《語文工具書教學法》，《語文與教育：一九七九年香港語文教育研討會論文選輯》，頁135—140，1982。

Sheung, Chung-ho 常宗豪

- ：《談談中國語文科的教學目標》，《香港語文教育研討會參考資料冊》，1979。
- ：《當前的漢字規範化問題》，《中國語文研究》，創刊號（1980.4）。
- ：書評：許進雄著《殷墟卜辭後編》，《東方文化》，17：1—2（1980）。
- ：《改進中文教學管見》，《中國語文研究》，3（1981.7）。
- ：⇒001.

So, Man-jock 蘇文掙

- ：《說詩碎語詮評》，1978.9。
- ：《邃加室詩文集》，1979.5。
- ：《中文教學基本觀念之我見》，《香港語文教育研討會參考資料冊》，1979。
- ：《文言文白話文之教學》，《中國語文研究》，創刊號（1980.4）。
- ：《經詰拾存（爾雅之部）》，《中國語文研究》，2（1981）。
- ：《「論語」與青年》，《中國語文研究》，3（1981）。
- ：《孝道在今天》，《聯合校刊》，37（1981.8）。
- ：《古典詞用典的原則與方法》，《明報月刊》，1982.3。

Sun, Phillip S. Y. 孫述宇

- ：《宋江與招安》，《明報月刊》，1979。
- ：《碾玉觀音中之南渡將官資料》，《中國古典小說研究專集》，2，台中：靜宜學院，1980.6。
- ：《宋江有沒有盤據在梁山泊》，《明報月刊》，1980。
- ：《水滸傳的來歷、心態與藝術》，台北：時報出版有限公司，1981.9。
- ：002, 003 & 245.

Tsui, Chee-ye 徐芷儀

- ：書評：湯廷池著《國語語法研究論集》，《中國語文研究》，創刊號（1980.4）。
- ：書評：王力著《音韻學初步》，《中國語文研究》，2（1981）。

Wong, Kai-chee 黃繼持

- ：《魯迅全集補遺三編》（增訂本），香港：天地圖書公司，1980.1。
- ：《魯迅與馬克思主義文藝思想》，《抖擻》，46（1981.9），頁1—15。
- ：《關於茅盾與自然主義的問題》，《抖擻》，50（1982.7），頁37—47。
- 、（劉以鬯等）：《關於編撰現代中國文學史的新構想》，《抖擻》，48（1982.3），頁77—79。

Wong, Kuan-io 黃坤堯

- ：《唐五代專家詞論稿——毛文錫、魏承班》，《幼獅月刊》，48：1（1978），頁56—59。
- ：《論鄭愁予詩的愛情主題》，《藍星詩刊》，10（1978），頁129—139。
- ：《唐詞長調考》，《幼獅學誌》，15：3（1979），頁158—184。
- ：《唐聲詩歌詞考》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，13（1982），頁111—145。

Wong, Wai-leung 黃維樑

- ：《香港小市民的故事——讀大拇指小說選》，《大拇指半月刊》，1979.4；《書評書目》，1979.5。
- ：《火浴的鳳凰：余光中作品評論集》，台北：純文學出版社，1979.5。
- ：《略論中外詩歌的結構》，《幼獅文藝》，1979.6。
- ：《詩話詞談中摘句為評的手法——兼比較摘句和安諾德的試金石》，《香港中文大學學報》，5：1（1979）。
- ：《文學博士夏志清》，《書評書目》，1980.3；《中報月刊》，1980.2；《中國人月刊》，1980.7。
- ：《「古詩今讀」三篇》，《百姓半月刊》，1981.7。
- ：《清通與多姿》，《中文語法修辭論集》，香港文化事業有限公司，1981。
- ：《怎樣讀新詩》，香港：學津書店，1982。
- ，tr. “Four symbolic plants in Chinese poetry.” *Renditions*, 10 (1978).
- . “Selection of lines in Chinese poetry-talk criticism: With a comparison between the antithetical couplets and Matthews Arnold's touchstones.” *New Asia Academic Bulletin*, 1 (1978).
- . “Addendum to *Recent Publications on Chinese Literature II: The People's Republic of China* by William Nienhauser, Jr.” *Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews*, 1:1 (1979.1).
- . “The river at dusk is saddening me: Cheng Ch'ou Yu and Tz'u poetry.” *Renditions*, 11 & 12 (1979).
- 、（鄭滋斌）編：《文學遺產增刊1至13輯索引》，1978.9。
- ：⇒244.

Yeung, Chung-key 楊鍾基

- ：《文言文教學與白話文教學》，《香港語文教育研討會參考資料冊》，1979。
- ：《評「中六教育報告書」並論理想學制》，《明報月刊》，188（1981）。
- ：《香港中文大學大一國文教材檢討》，《大學語文教育研討會資料冊》，1982。

Young, Yung 楊勇

- ：《洛陽伽藍記旨趣與體例一、二、三》，《新亞生活》，1980.12；1981.1—2。
- ：《徐高阮重刊洛陽伽藍記正文子注訂正稿》，《新亞生活》，1981.5。

Yu, Kwang-chung 余光中

- ：《與永恆拔河》，台北：洪範書局，1979.4。
- ：《論中文之西化》，《明報月刊》；《中國人月刊》，1979.8。
- ：《斷雁南飛迷指爪》，《明報月刊》，1980.4。
- 編：《英美現代詩選》（修訂擴大本），台北：時報出版有限公司，1980.6。
- ：《新詩面對的三個問題》，《中國人月刊》，1980.6。
- ：《分水嶺上——余光中評論文集》，台北：純文學出版社，1981.4。
- ：《論英文十四行詩》，《教學與研究》，3（1981.5）。
- . “All that have wings.” *The International Portland Review*, 1980.7.
- ：⇒244.

Yuen, Ting-cheuk 阮廷焯

- ：《吳淑祕閣閒談輯》，《大陸雜誌》，58：6（1979.6）。
- ：《張唐英嘉祐名臣傳輯》，《國立中央圖書館館刊》，新12：1（1979.6）。
- ：《錢易洞微志輯》，《人文學報》，4（1979.7）。
- ：《賈似道悅生堂隨鈔輯》，《大陸雜誌》，59：2—3（1979）。
- ：《先秦諸子考佚》，台北：鼎文書局，1980.2。

- ：《宋史藝文志史部佚籍考糾謬》，《東方雜誌》，復刊13：8（1980.2）。
- ：《李旼該聞錄輯》，《大陸雜誌》，60：2（1980.2）。
- ：《蔣之奇廣州十賢贊輯》，《廣東文獻季刊》，10：1（1980.3）。
- ：《阮孝緒七錄考佚》，《香港阮氏宗親會紀念特刊》，1980.5。
- ：《鄭熊番禺雜記輯》，《廣東文獻季刊》，10：2（1980.6）。
- ：《宋崇文院刊書考》，《大陸雜誌》，61：4（1980.10）。
- ：《武珪燕北雜記輯》，《大陸雜誌》，61：5（1980.11）。
- ：《汪容甫手書聯語考述》，《大陸雜誌》，63：6（1981.12）。
- ：《宋史藝文志史部佚籍考紀謬後記》，《人文學報》，6（1981.12）。
- ：《畢仲詢幕府燕閒錄輯》，《大陸雜誌》，62：6（1981.6）。
- ：《羅振玉「漢兩京以來鏡銘集錄」摭遺》，《大陸雜誌》，64：6（1982.6）。

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 001 陳榮石、鄧仕樑、梁佳蘿、常宗豪：《從語文運用角度論「教育白皮書」的中譯》，《明報月刊》，1979.3。
- 002 金聖華譯、孫述宇編校：《康拉德：海隅逐客》，台灣：聯經出版事業公司，1979。
- 003 金聖華、孫述宇：《英譯中》（修訂本），香港中文大學校外進修部，1981。

英文系

Department of English

Blomfield, B. C.

- ：⇒006.

Boozer, Joan Barbara

- ：“Communicative syllabuses: The limitations of the notional/functional approach.” *The English Bulletin*, 7:4 (1981).
- . Book Review: *Communication Studies* edited by John Corner and Jeremy Hawthorn. *Language Teaching and Communication*, 2 (Summer, 1982).

Boyle, Joseph P.

- ：“The use of authentic or contrived texts in ESP.” *Indian Journal of Applied Linguistics*, V:2 (1979.6).
- ：“Language preparation for the world of business.” *The English Bulletin*, VII:2 (1979).
- ：“New trends in English language teaching and their relevance to The Chinese University of Hong Kong.” *Occasional Paper: 4 of the Senate Committee on Instructional Development*, 1980.
- ：“Strategies for improving lexical proficiency in ESP.” *Indian Journal of Applied Linguistics*, VI:1 (1980.1).
- ：“Teaching English as communication to Mainland Chinese.” *English Language Teaching Journal*, XXIV:4 (1980.7).
- ：“Using the headlines.” *Modern English Teacher*, 8:1 (1980.9).
- ：“Using national characteristics in drama teaching.” *Speech and Drama*, XXIX:3 (1980).
- ：“Teaching English in refugee camps.” *Bulletin of the International Association of Teachers of English as a Foreign Language*, 66 (1981.1).
- ：“Texts from business journalism for ESP courses in Hong Kong.” *System*, 9:2 (1981).
- ：“Testing language with students of literature in ESL situations.” In *Language Testing*, edited by J. B. Heaton. Modern English Publications Limited, 1982.

Chen, Jow-jin 陳宙珍

- ：“A longitudinal investigation into the composition errors of secondary students in Hong Kong—A pilot study.” *The English Bulletin*, 1979.

Cheung, Yat-shing 張日昇

- ：“Writing authentic texts for early intermediate English learners: Simplification or adaptation?” In *Papers from the 1979 Asian and Pacific Conference on Linguistics and Language Teaching*, pp. 89-100. Taipei: Student Press, 1980.
- ：“A suggested word list for Form 1.” In *The Teaching of English in Hong Kong*, pp. 73-99. Hong Kong: Eagle Press, 1981.
- ：“Communicative approach: Syllabus, materials and methodology.” *Foreign Languages*, 6 (1981), pp. 40-45.
- ：“Linguistics-studies and language teaching: Past and future.” *Contemporary Foreign Languages*, 4 (1981), pp. 11-18.
- ：“A discussion on ‘How the Chinese language adopts itself to a modern world’.” In *China: Development and Challenge*, edited by Lee Ngok and Leung Chi-keung, pp. 258-261. Hong Kong: The University of Hong Kong.
- ：“Some problems of interference and tolerance in the written Chinese of Hong Kong.” In *Studies in Bilingual Education*, pp. 105-109. Hong Kong: The University of Hong Kong.

- ; (Chou, Fa-kao; and Wong, C. Y.). *A Comprehensive Bibliography on San-dai Ji-jin Wen-cun* (A Collection of Rubbings from Archaic Chinese Bronze Inscriptions). Taiwan: San-min-shu-ju, 1978.
- : ⇒007.

Chou, Ying-hsiung 周英雄

- : 《賦比興的語言結構：兼論早期樂府以鳥起興之象徵意義》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，10：2（1979）。
- 譯：《葉慈詩集》，《諾貝爾文學獎全集》，16（1982），頁9—136，台北：遠景出版社。
- “Structure, language and literature.” In *Structuralism and Semiotics*, pp. 68-80. Hong Kong, 1978. (in Chinese)
- “Does Chinese literature lend itself to structuralist analysis?” *Chung-wai Literary Monthly*, 7:10 (1979.3), pp. 30-45. (in Chinese)
- “On the convergence of popular and elitist poetries.” *Asian Culture Quarterly*, VII:1 (Spring, 1979), pp. 47-64.
- tr. “‘Liu Yung and Su Shih in the evolution of Tz’u poetry’ by Cheng Ch’ien.” In *Song Without Music: Chinese Tz’u Poetry*, edited by Stephen C. Soong. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- “King Lear and the foolish scholar: A comparative study of human relationships in Chinese and Western traditions.” In *Essays in Chinese-Western Comparative Literature*, pp. 225-253. Taipei, 1980. (in Chinese)
- “‘Lord, do not cross the river’: Literature as a mediating process.” In *China and the West*, pp. 109-126. Hong Kong, 1980.
- “Poetry-collecting: From parable to political necessity.” *Tamkang Review*, 10:3-4 (Spring & Summer, 1980).
- “The linguistic and mythical structure of *hsing* as a combinational model.” In *Chinese-Western Comparative Literature: Theory and Strategy*, edited by John J. Deeney. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- “Intertextuality between han proverbs and historiography.” *Asian Culture Quarterly*, IX:3 & 4 (Autumn & Winter, 1981).
- “Literature and society in ‘Lord, do not cross the river’.” *Chung-wai Literary Monthly*, 10:6 (1981.11), pp. 20-61. (in Chinese)
- and (Leung, Winnie Lai-fong), tr. “‘Appreciations of Tz’u’ by Yu P’ing-po.” In *Song Without Music: Chinese Tz’u Poetry*, edited by Stephen C. Soong. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- : ⇒004, 005, 008 & 237.

Deeney, John Joseph

- : 《「中詩英譯金庫」介紹》，《明報月刊》，156（1978.12）。
- : 《修改比翻譯重要》，《翻譯天地》，18（1979.6）。
- 編、譯：《John A. Turner: 中詩英譯金庫 (A Golden Treasury of Chinese Poetry)》，台北：聯經出版事業公司，1979。
- : 《比較文學研究之新方向》，台北：聯經出版事業公司，1982。
- “A comparativist’s view of the development of literature and society in contemporary Asia.” *Asian Culture Quarterly*, VI:3 (1978). Also translated into Chinese for *Wen-i Monthly*, 1982.1.
- “Comparative literature and China: A bibliographical review of materials in English.” *New Asia Academic Bulletin*, 1 (1978). Also in *China and the West: Comparative Literature Studies*, edited by William Tay, et al. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- “In pursuit of knowledge . . . and a job: Reflections on the Annual Modern Language Association Convention.” *Tamkang Review*, 9:4 (1978).
- Style Manual and Transcription Tables for Mandarin* (2nd revised edition). Taipei: Tamkang College of Arts and Science, 1978.
- “Comparativisation: The example from China.” In *Proceedings of the 7th Congress of the International Comparative Literature Association*. Stuttgart: Kunst and Wissen Erich Bieber, 1979.
- ed. *Chinese-Western Comparative Literature: Theory and Strategy*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- “Afterword, Chinese literature from comparative perspectives.” *Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews*, III:1 (1981.1).
- The State of American History and American Literature Studies in the People’s Republic of China*. U.S.A.: International Communication Agency, 1982.
- (周兆祥): 《翻譯與翻譯學術化》，《中外文學》，9：12（1981.5）。
- (et al.). *Comprehensive Study Guide to ‘The Turn of the Screw’ by Henry James*. Taipei: Student Review Magazine Press, 1978.
- (et al.). *Comprehensive Study Guide to Seven Poems by Ezra Pound*. Taipei: Student Review Magazine Press, 1979.
- and (Chau, Simon S. C.). *ECCE Translator’s Manual: An Annotated Bibliographical Handbook on English-Chinese Chinese-English Translation with Documentation and Organization Information*. Hong Kong: The Extramural Studies Department of The Chinese University of Hong Kong, 1980.

Dent-Young, John

- : ⇒238.

Etherton, A.R.B.

- Bahasa Inggeris*. Longman, 1978.
- Teach & Test* (Book 5). Summerson, 1978.

- · *Communication Skills in English* (Workbooks 4 & 5). Longman, 1979/80.
- · *Basic English Secondary Tests* (Books 4 & 5). Longman, 1979/80.
- · *English 23*. Summerson, 1980.6.
- · *Teach and Test* (Books 1 & 3). Summerson, 1980.6.
- · “On a functional approach.” In *E. T. Forum*. U.S.A.: International Communication Agency, 1980.9.
- · *Language Laboratory*. Amerex, 1980.10.
- · *A Revision Course in Communication English*. Longman, 1981.
- · *English for Communication*. Longman, 1981.
- · *Language Work for Communication English*. Longman, 1981.
- · *Oral English for the HKCEE*. Aristo, 1981.
- : ⇒006.

Friederichs, Jane Margaret

— : ⇒009, 010 & 011.

Fu, Gail Schaefer

- · “English language teaching at The Chinese University of Hong Kong: Why? How?” *The English Bulletin*, 7:1 (1978), pp. 23-29.
- · “Bilingual education in Hong Kong: A historical perspective.” In *Working Papers in Language and Language Teaching*, pp. 1-10. Hong Kong: The Language Centre of the University of Hong Kong, 1979.5.
- · “Perspectives on the language of instruction.” *The Chinese University Education Journal*, 9:2 (1981.12), pp. 70-78.
- · (Ho, A.; and Lyczak, R.). “Language attitudes among university students in Hong Kong.” In *Hong Kong Language Papers*, edited by R. Lord, pp. 62-71. Hong Kong: Hong Kong University Press, 1979.
- : ⇒012, 240 & 241.

Goldstein, Beth

— : ⇒013.

Ho, Louise S. W. 何少韻

- · “Poem.” *Bridge Magazine*, 1978.
- · “Selected Sung poems.” *Renditions*, 10 (Autumn, 1978).
- · “4 poems.” *Asia Week* (Literary Supplement), 1979.

Holstein, Michael Edward

- · Book Review: *Experience into Thought* by Kathleen Coburn. 1981.7.
- · Book Review: *Thomas DeQuincey: The Prose of Vision* by Vincent Delucca. 1981.7.

Hung, Joseph H. W. 孔憲輝

— : ⇒007.

Johnson, Francis C.

- · *Jacaranda Listening Programme* (Stages 1 & 2). Brisbane: Jacaranda-Wiley Limited, 1979.9 & 1980.2.
- · “Translating conceptual theories into classroom practices.” In *Proceedings of the 4th Australian Reading Conference*, 2 (1980.4).
- · “Phonics and the teaching of beginning reading in English.” *The English Bulletin*, 7:3 (1980).
- · “Communicative syllabuses and communicative learning and teaching of English in Hong Kong.” *Primary English Teachers Association Journal*, 1 (1980).
- · *The Endeavour Reading Programme, Library Books 1L3-9L3 & Activity Books 10-21*. Brisbane: Jacaranda-Wiley Limited, 1980 & 1981.
- and (Wong, Christina Kin-hing Leung). “The interdependence of teaching, testing and instructional materials.” In *Proceedings of Regional Seminar on Evaluation and Measurement of Language Competence and Performance*. Singapore, 1981. 3.

Luk, Thomas Y. T. 陸潤棠

- : 《電影與文學》，《中國人月刊》，1979.1。
- : 《「空山靈雨」之寓言色彩》，《中國人月刊》，1:7 (1979.8)。
- : 《亞里士多德詩學中主要批評觀念詮釋》，《中外文學》，8:11 (1980.4)。
- : 《試從視覺效果分析王維自然詩與「山水論」和「山水訣」的關係》，《藝壇》，152 (1980.11)。
- : 《從電影手法角度分析王維的自然詩》，《中西比較文學論集》，台北：時報文化出版公司，1980。

- ：《布萊希特與中國戲劇藝術》，《明報月刊》，1981.2。
- ：《「現代啟示錄」中之「黑淵」》，《中外文學》，9：10（1981.3）。
- ：“A cinematic interpretation of Wang Wei’s nature poetry.” *New Asia Academic Bulletin*, I (1978).

Ortmeyer, Carolyn Ruth

- ：⇒ 013.

Pierson, Herbert D.

- ：“Curriculum development and the English syllabus in Hong Kong.” *The English Bulletin*, 7:4 (1981), pp. 26-38.
- ：“The impact of interviewer language and ethnicity on the perceptions of Chinese bilinguals.” *Occasional Paper: 96 of the Social Research Centre of The Chinese University of Hong Kong*, 1981.
- ：“The impact of interviewer language and ethnicity on the perceptions of Hong Kong bilinguals.” In *ERIC Reports*, pp. 212-231. 1982.
- ：⇒ 009, 010, 011, 012, 240 & 241.

Richard, Jack C.

- ：“Conversation.” *TESOL Quarterly*, 14:4 (1980.12).
- ：“Social factors, interlanguage and language learning.” In *Sociolinguistic Aspects of Language Learning and Teaching*. Oxford: Oxford University Press, 1980.
- ：*Creative English for Indonesia* (Books 1, 2 & 3). Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1980.
- ：“Form and function in language learning.” In *New Dimensions in Second Language Acquisition Research*, edited by R. Anderson and Rowley. Newbury House, 1981.
- ：“Talking across cultures.” *The Canadian Modern Language Review*, 37:3 (1981).
- and (Schmidt, Richard). “Speech acts and second language learning.” *Applied Linguistics*, 1 & 2 (1980).

Tay, William 鄭樹森

- ：《中國文學與外國文學的關係（比較文學中文書目）》，《書評書目》，70（1979.2）。
- ：《白先勇「遊園驚夢」的結構和語碼》，《結構主義的理論與實踐》，黎明文化事業公司，1980。
- ：《比較文學中文資料目錄》，《中西比較文學論集》，台北：時報文化出版公司，1980。
- ：《結構主義中文資料目錄》，《結構主義的理論與實踐》，黎明文化事業公司，1980。
- ：《文學理論與比較文學》，台北：時報文化出版公司，1982。
- 譯：《卡內提：耳聞證人》，台北：遠景出版社，1982。
- 譯：《伊利提斯詩選》，《諾貝爾文學獎全集》，50，台北：遠景出版社，1982。
- 編：《倪鬚子——羅洪小說選》，台北：遠景出版社，1982。
- ：《聖約翰·佩斯書信裏的中國》，《諾貝爾文學獎全集》，36，台北：遠景出版社，1982。
- ：《愛眉·羅威爾與日本古典詩》，《文學、史學、哲學——施友忠先生八十壽辰紀念論文集》，台北：時報文化出版公司，1982。
- ：“The substantive level revisited: Concreteness and nature imagery in T’ang poetry.” *New Asia Academic Bulletin*, I (1978).
- ：“Confucianism as Leitmotif: The four books in the Pisan Cantos.” *Tamkang Quarterly*, IX:3 (Spring, 1979).
- ：“Meditation and description in Tu Fu’s thoughts written while travelling at night.” *Studies in Stylistics* (Tokyo), 27 (1979).
- ：“Cheng Ming: The New Paideuma of Ezra Pound.” *Asian Culture Quarterly*, VII:1 (1979).
- ：“History as poetry: The Chinese past in Ezra Pound’s Rock-Drill Cantos.” *Tamkang Review*, 10:1 & 2 (1979/80).
- ：“Fragmentary negation: A reappraisal of Ezra Pound’s idogrammic method.” In *Chinese-Western Comparative Literature: Theory and Strategy*, edited by John J. Deeney. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- ：“The poetics of juxtaposition: Haiku, Chinese poetry and Ezra Pound.” In *Essays in Commemoration of the Golden Jubilee of the Fung Ping-shen Library (1932-1982)*. Hong Kong: The Hong Kong University Press, 1982.
- ：“Images of women: Notes on Ou-yang Tzu, Ts’ung Su and Shih Shu-ch’ing.” In *Chinese Women Writers Today*.
- 、(也斯)：《香港青年作家小說選》，台北：民衆日報叢書，1980。
- 、(也斯)：《香港青年作家散文選》，台北：民衆日報叢書，1980。
- ：⇒ 004, 005, 008 & 014.

Yip, Wai-lim 葉維廉

- ：《西方詩人對中國詩境界的嚮往——中國與英美詩山水美感意識的演變（三）》，《中報月刊》，7（1980.8）。
- ：《尋找人與自然適切的關係——中國與英美詩山水美感意識的演變（四）》，《中報月刊》，8（1980.9）。
- ：《詠懷兩首》（詩），《明報月刊》，177（1980.9）。
- ：《聽漁》（詩），《中報月刊》，9（1980.10）；《文滙月刊》，上海，1981.1。
- ：《驚馳：夜曲六首》（詩），《明報月刊》，178（1980.10）。
- ：《中國文學創作的前途》，《中國周末》，香港天地圖書公司，1980.10。
- ：《我與「現代文學」》，《現代文學復刊》（台北），12（1980.11）。
- ：《飲之太和》，台北：時報文化出版公司，1980。
- ：《萬里風煙》，台北：時報文化出版公司，1980。

- ：《歌之一，歌之二》，《中外文學》，9：12（1981.5）。
- ：《語言的策略與歷史的關聯——五四到現代文學的前夕》，《中外文學》，10：2，（1981.7）。
- ：“Andersteben: Concept of media and intermedia.” In *Chinese-Western Comparative Literature: Theory and Strategy*, edited by John J. Deeney. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- , tr. “Poems by Pien Chih-lin (Round Jewel Box), Ts’ao Pao-hua (Untitled), Hsin-ti (Sail, Afternoon in Autumn) and Ai Ch’ing (Snow Falls on the Land of China).” *Hawaii Review*, 10, Special East/West Issue (1980).
- , tr. “General poems by Ho Ch’ing-chih, Pa Shan and Li Ying.” In *Literature of the People’s Republic of China*, edited by Hsu Kai-yu. U.S.A.: Indiana University Press, 1980.
- ：“Symposium on Chinese poetry and the American imagination.” *Ironwood*, 1981.
- (et al.). “Statement on Chinese poetry.” *Ironwood*, 1981.
- ：⇒014.

Yuan, Heh-hsiang 袁鶴翔

- ：《中西比較文學定義的討論》，《中西比較文學論集》，台北：時報文化出版公司，1980。
- ：《從國家文學到世界文學——兼談中西比較文學研究的一些問題》，《中外文學》，11：2（1982.7），頁5—22。
- ：“Literature in an open society: An appeal to moral conscience, tolerance and understanding.” *Asian Culture Quarterly* (Special Issue: Symposium on Asian Literature, Part I), VI:1 (1978), pp. 87-93.
- ：“East-West comparative literature: An inquiry into possibilities.” In *Chinese-Western Comparative Literature: Theory and Strategy*, edited by John J. Deeney, pp. 1-24. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- ：⇒004 & 008.

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 004 周英雄、鄭樹森、袁鶴翔：《中西比較文學論文集》，台灣：時報文化出版公司，1980。
- 005 周英雄、鄭樹森：《結構主義的理論與實踐》，台灣：黎明文化事業公司，1980。
- 006 Blomfield, B.C. and Etherton, A.R.B. *English Now* (1 & 2). Longman, 1979/80.
- 007 Cheung, Yat-sing; Hung, Joseph H.W.; and (Wiersma, G.), eds., *The Teaching of English in Hong Kong: A Search for Approach, Content and Method*. Hong Kong: Eagle Press Ltd., 1981.6.
- 008 Chou, Ying-hsiung; Tay, William; and Yuan, Heh-hsiang. *China and the West: Comparative Literature Studies*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- 009 Friederichs, Jane Margaret and Pierson, Herbert D. “Developing an English as a Second Language (ESL) Programme at the tertiary level: The early stages.” *The Chinese University Education Journal*, 8:1 (1980.6).
- 010 Friederichs, Jane Margaret and Pierson, Herbert D. “Curriculum planning for ESL students at the university.” *English Teaching Forum*, 19:3 (1981.7)
- 011 Friederichs, Jane Margaret and Pierson, Herbert D. “What are science students expected to write?” *English Language Teaching Journal*, 35:4 (1981.7).
- 012 Fu, Gail Schaefer and Pierson, Herbert D. “Report on the linguistic attitudes project in Hong Kong and its relevance for second language instruction.” *Language Learning and Communication*, 1:2, pp. 203-216.
- 013 Goldstein, Beth and Ortmeier, Carolyn Ruth. “Comparing modes of instruction used in learning to listen to and understand English as a second language.” *Occasional Paper*, REIC Press, 1980.
- 014 Tay, William and Yip, Wai-lim, eds. *Chinese Women Writers Today*. Baltimore: Contemporary Asian Studies, Inc., 1979.

藝術系

Department of Fine Arts

Chang, Margaret H. 張洪嫻

- ： *Catalogue: Rocks Trees Clouds & Water, The Art of Hung Hsien*. 1978.
- ： *Hung Hsien Retrospective Exhibition 1978-1980*. U.S.A.

Cheng, Ming 鄭明

- ：《創造寧靜幽雅的鄭耀鼎》，《藝術家》，1978. 10。
- ：《行草知夏雲》，《藝術家》，1979. 1。
- ：《書法藝術之表現》，《書譜》，1979. 3。
- ：《現代、傳統、E無邪》，《南北極》，1979. 8。
- ：《丁衍庸的生活》，《藝術家》，1980. 2。
- ：《龔半千精品》，《藝術家》，1980. 3。
- ：《李可染與牛有緣》，《藝術家》，1980. 4。
- ：《細說三百年來一寶虹》，《藝術家》，1980. 9。
- ：《遊黃山、畫黃山》，《新亞生活》，1980. 11。

- ：《台灣書壇簡介》，《書譜》，1981.3。
- ：《從畫家的書法談到書畫合一》，《書譜》，1981.6。
- ：《金石藝術概談》，《荃灣藝術節場刊》，1982.1。
- ：《畢子融的筆、紙、榕》，《廣角鏡》，1982.1。
- ：《為海外華裔畫家喝采》，《廣角鏡》，1982.5。
- ：《李東強的繪畫特色》，《藝術家》，1982.6。
- ：《香港中文大學藝術系成立廿五週年特稿》，《藝術家》；《美術家》，1982.6。
- ：《談劉國松的第四類接觸》，《聯合月刊》，1982.6。
- ：《藝術在中大》，《廣角鏡》，1982.6。
- ：《畢子融》：《繪畫藝術》，香港：世界出版社，1982。

Cheng, Te-k'un 鄭德坤

- ：《中國歷史的序幕》，《大公報卅週年文集》，1978。
- ：《舊石器時代的民族與文化》，《大公報卅週年文集》，1978。
- ：《中華民族文化史論》，香港中文大學中國文化研究所中國考古藝術研究中心，1978。
- ：“Some new discoveries in Prehistoric and Shang China.” In *Ancient China*, edited by D. T. Roy and T. H. Tsien. Hong Kong: The Chinese University Press, 1978.
- ：“Chinese nature painting.” *Renditions*, Spring 1978.
- ：“Chin-Han architectural remains.” *The Journal of the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong*, 1978.
- ：⇒253.

Kao, Mayching 高美慶

- ：《藝術系廿五年大事記》，《香港中文大學藝術系廿五週年系慶特刊》，1982。
- ：“Fan-Tchun-pi and twentieth-century Chinese painting.” In *A Retrospective Exhibition of the Works of Fan Tchung-pi*. 1978.
- ：“Western art in China from 1898 to 1919: Rediscovery and irritation.” In *Proceedings of the Seventh IAHA Conference*, 1, 1978.
- ：“Biography of Ting Yen-Yung.” In *A Retrospective Exhibition of the Works of Ting Yen-Yung*. 1979.
- ：“The spread of Western art in China: 1919-1929.” In *China: Development and Challenge*, edited by Lee Ngok and Leung Chi-keung. Hong Kong: The University of Hong Kong.

Kao, Mu-sen 高木森

- ：《夏文化——試從黃帝至周初諸王繫年問題看二里頭及二里岡文化》，《華學月刊》，95（1979），頁19—27。
- ：《略論西周武王的年代問題與重要青銅彝器》，《華學月刊》，107（1980.11）。
- ：《武王伐紂日辰考》，《華學月刊》，113（1981.5）。
- ：《西周王年與青銅器斷代》，《華岡藝術學報》，1（1981.6），頁53—76。
- ：《對夏文化的新看法》，《世界華學季刊》，2：4（1981.12），頁41—46。
- ：《五代北宋的繪畫》，台北：文史哲出版社，1982.1。
- ：《論氣韻生動》，《美術學報》，1982.1，頁1—23。
- ：《潮汕的國畫——「評介潮汕國畫家選集」》，《明報月刊》，1982.2，頁47—48。
- ：《西周成王時代的青銅彝器》，《華學月刊》，124（1982.4），頁24—37。
- ：“The mind song.” (A glimpse of Ch'en Sh'en's artistic achievements from his three paintings in the Nelson Gallery at Kansas City) *Chinese Culture*, 21:1 (1980.3).
- ：“Li K'an—An early fourteenth century painter.” *Chinese Culture*, 22:3 (1981), pp. 85-101.

Kwong, Yeu-ting 鄺耀鼎

- ：《鄺耀鼎畫集》，香港中文大學藝術系，1982。
- ：“An artist of joy.” *New World Magazine*, Spring 1982.
- ：“Paintings, prints, drawings.” In *Exhibition Catalogue, Hong Kong Museum of Art*. 1978.9.
- ：“Hong Kong artist.” *Arts of Asia*, 1979.9 & 10.

Lee, Yun-woon 李潤桓

- ：《楷書略說》，《香港大學藝術學會會刊書法專號》，1979.2。
- ：《中學之書法教學問題》，《香港語文教育研討會參考資料冊》，1979.5。
- ：《李潤桓畫集》，香港中文大學藝術系，1979.9。
- ：《中國書畫藝術》，《第二屆荃灣藝術節特刊》，1980.2。
- ：《從新石器時代陶文看中國的原始書法藝術》，《新亞生活》，8：6（1981.2）。

Li, Tung-keung 李東強

- ：《藝術的分類及大學的藝術課程》，《新亞生活》，6：9（1979）。

——：《歐美遊學小記》，《新亞生活》，8：2（1980）。

Shaw, Li-sheng 蕭立聲

——：《顧青瑤女史詩書畫篆刻遺作展覽感言》，《大成雜誌》，67（1979.6）。

Watt, James C. Y. 屈志仁

- ：“Notes on the use of cobalt in later Chinese porcelain.” *Ars Orientalis*, 11 (1979), pp. 63-68.
- ：“Fung Hung-hou: No limit to learning.” *Orientalism*, 1980.4, pp. 58-64.
- ：*Chinese Jade: Han to Ch'ing*. New York: Asia House, 1980.10.
- ：*Paintings in the Shanghai Museum*. Hong Kong: Joint Publication Co., 1981.
- ：⇒ 253.

法、德、日、意語文委員會

Committee of French, German, Italian & Japanese Studies

法文

French Studies

Masson, Michel

- ：“Wurzeln und religiöse Elemente des Maoismus.” *Concilium*, 126 (1979).
- ：“Review articles.” *Bulletin Mensuel* (Antenne de Sinologie Française à Hong Kong), 1979-10-1980.6; 1980.9-1981.7 & 1981.9-1982.5.
- ：“Chinese culture and modernity.” *Etudes*, 354 (1981.1).
- ：“The modernization of China according to Liang Shuming.” *Projet*, 155 (1981.5).
- ：“Human rights and Chinese tradition.” *Impact*, 17 (1982.2).
- and (Tymieniecka, A. T.). “Phenomenology in Japan: A presentation.” In *Japanese Phenomenology, Analecta Husserliana VIII*, edited by Y. Nitta and H. Tatematsu. D. Reidel Publication Co., 1979.

德文

German Studies

Bieg, Lutz

- ：“Chinesische Erzählungsliteratur nach der Kulturrevolution.” *Neues Handbuch der Literaturwissenschaft*, 23 (1981).
- ：“Die Entstehung der großen Romane des Alten China.” *Neues Handbuch der Literaturwissenschaft*, 23 (1981).

Dethlefsen, Dirk

- ：“Authoritarian education and individual development—Some seamy sides of upbringing as reflected in German prose writing between 1883 and 1907.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).
- ：“Review on Kindheitskult und Irrationalismus in der Literatur um 1900. Friedrich Huch und seine Zeit (Wucherpfenning, Wolf, Fink, München 1980).” *Seminar*, 17:4 (1981).
- ：“Überlebenswille: Zu Schnitzlers Monolognovelle Leutnant Gustl in ihrem literarischen Umkreis.” *Seminar*, 17:1 (1981).
- ：“Die Turnstunde Rilkes Beitrag zu einer neuen Sdrule des Sehens.” *Seminar*, 18:4 (1982).
- ：⇒ 017.

Hillenbrand, Josef

- ：“Dialogue and teaching: With focus on Martin Buber's *Das Dialogische*.” *United Bulletin*, 36 (1980).
- ：“Erich Fromm: A solution in the conquest of the 'Social'?” *United Bulletin*, 38 (1982).

Nentwich, Michael A. E.

- ：“Überlegungen zum Einbezug von Liedmusik in den Literature-unterricht.” *Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache*, 6 (1980.6).

日文

Japanese Studies

Chen, Chingho A. 陳荆和

- ：《香港日本語教育とその周邊》，《國際交流》，5：4（1979.5）。
- ：《阮述「往津日記」》，香港：中文大學出版社，1980。
- ：“Mac Thien Tu and Phraya Taksin, a survey on their political stand, conflicts and background.” In *Proceedings of the 7th IAHA Conference (Bangkok)*, 2 (1979), pp. 1535-1575.

——, tr. “Tran Trong Kin: In the midst of a dust storm-memoirs of Tran Trong Kin (A Japanese translation with annotation from the original Vietnamese text.” *Sodai Asia Kenkyu*, 1 (1980), pp. 147-182.

Chuang, Chuie-hua Tsai 莊蔡翠花

——. “Japanese language education in The Chinese University of Hong Kong.” In *Proceedings of the Seminar for Overseas Japanese Lecturers*, 1978.8.

Fong, Ming-choo Chee 方徐明珠

——: 《香港中文大學日語教育的現狀和問題》, 《海外日本語教育的現狀和問題》, 國際交流基金, 1980.10。(日文)

——: 《香港的勞動市場與外資企業的雇用問題》, 《香港》, 香港日本人俱樂部出版部, 1981.2。(日文)

——. “Aspects of Hong Kong.” *Reports of International Universities Exchange Seminar*. Tokyo: International Center Keio University, 1980.12.

Lee, Wood-hung 李活雄

——: 《充份發揮「漢字」知識的良機》, 《日本展望》, 24: 9 (1980.8)。

——: 《中國人應該把握機會學習第二外國語》, 《日本展望》, 24: 10 (1980.9)。

——: 《表音文字與「假名」》, 《日本展望》, 24: 11-12 (1980.10)。

——: 《學習外國語言的秘訣》(上、下), 《日本展望》, 25: 1-2 (1980.11-12)。

——: 《清音和濁音》, 《日本展望》, 25: 3 (1981.1)。

——: 《不可思議的「漢文」閱讀方法》, 《日本展望》, 25: 4 (1981.2)。

——: 《由日本文字發展過程看日人「偷師」傳統》, 《日本展望》, 15: 5 (1981.3)。

——: 《漢字讀音》(上、下), 《日本展望》, 25: 6-7 (1981.4-5)。

——: 《日語的血統體系》, 《日本展望》, 25: 9-10 (1981.7)。

——. *A Happy County, Japan*. Seiya Publishing Company, 1978. (in Japanese)

——. “The trend of searching for the Japanese language’s origin.” *The Japan Observer*, 25:11 (1981.8). (in Chinese)

Mutoh, Nobumichi

——: ⇒ 015.

Yue, Kwan-cheuk 余均灼

——: 《現代日語語法概要》, 香港: 商務印書館, 1980.10。

——: 《香港中文大學日本研究講座近況報告》, 《東京外國語大學特設日本語學科年報》, 4 (1981·夏)。(日文)

——: 《負笈東瀛促膝談》, 《明報月刊》, 1982.7, 頁9-10。

——: ⇒ 015.

系內同寅合著

Co-authored Publication (Intra-department)

015 Mutoh, Nobumichi and Yue, Kwan-cheuk. “Learning Japanese in Hong Kong.” *Occasional Paper: 4 of The Centre for East Asian Studies of The Chinese University of Hong Kong*, 1980.1.

歷史系

Department of History

Cheung, Frederick H. M. 張學明

——: 《亨利一世的執政秘方》, 《明報月刊》, 185 (1981.5)。

——: 《亨利一世的「郡長法官」》, 《新亞生活月刊》, 9 (1981.9), 頁7-9。

——: 《英王約翰是昏君嗎?》, 《明報月刊》, 9 (1981.9), 頁91-92。

——: 《英皇史提芬的亂政?》, 《新亞生活月刊》, 1 (1982.1), 頁8-9。

——: 《威廉二世之死》, 《新亞生活月刊》, 5 (1982.5), 頁12-13。

Faure, David

——: 《地主與農田經營: 評景甦、羅崙「清代山東經營地主底社會性質」》, 《香港中文大學中國文化研究所學報》, 11 (1980)。

——. “The rural economy of Kiangsu Province, 1870-1911.” *The Journal of the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong*, 9:2 (1978).

——. *Historical inscriptions in Hong Kong. 1978-79.*

——. *The rural economy of Kwangtung, 1870-1937. 1978-79.*

——. “Rural marketing and China’s economic development.” In *Proceedings of the 7th IAHA Conference (Bangkok)*, 1 (1979.5).

- “Books on Kwangtung.” *Chinese Librarians Association Newsletter*, 1979.6.
- “Neglect sources on the late Ch’ing and early Republican rural economy.” *Ch’ing-shih wen-t’i*, 1979.
- Book Review: *Merchants, Mandarins and Modern Enterprise in Late Ch’ing China* by Wellington Chan. *Journal of Asian Studies*, XXXVIII:3 (1979).
- “Secret societies, heretic sects and present rebellions in 19th-century China.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).
- *Landlords and farm management*. 1979-80.
- “Source materials from recent publications from the People’s Republic of China.” *Ch’ing-shih wen-t’i*, 4:4 (1980.12).
- ⇒ 016, 224, 225 & 239.

Hsu, Kwan-san 許冠三

- 《王船山的歷史學說》，活史學研究社，1978.12。
- 《王船山的宇宙觀》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，10：1（1979）。
- 《龔魏的歷史哲學與變法思想》，《中華文史論叢》，上海：古籍出版社，1980.3。
- 《劉少奇與劉少奇路線》，香港：中道出版社，1980.10。
- 《船山學術思想生命年譜》，《中國哲學集刊》，5，北京：三聯書店，1981.1。
- 《王船山的致知論》，香港：中文大學出版社，1981。
- 《劉知幾實錄史學探源》，《中華文史論叢》，II，頁201-237，上海：古籍出版社，1982。
- 《劉章史學之異同》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，13（1982），頁45-70。
- 《關於「老子本義」成書年代問題》，《中華文史論叢》，IV，頁105-107，上海：古籍出版社，1982。
- Book Review: *The Biography of Eminent Chinese in the Republic of China*. *China Quarterly*, 1979.12.

Kwok, Siu-tong E. 郭少棠

- 《從中越戰爭看共產國際主義》，《七十年代月刊》，1979.4。
- 《歷史的教與學》，《開卷月刊》，1979.4。
- 《從社會價值看五四與文革的兩次批孔》，《中國人月刊》，1979.5。
- 《西洋史一點點》，香港：商務印書館，1979。
- 《從個體價值與集體價值的矛盾到中國現代化之路》，《神州三十年》（王耀宗編），香港：雅達出版社，1979。
- 《七十年代後期的香港學運》，《七十年代月刊》，1980.5。
- 《政策與理想的矛盾——從兩份教育報告書談起》，《七十年代月刊》1980.9。
- 《從「中文成為法定語文運動」到「第二次中文運動」》，《八十年代的香港——轉型期的社會》（鄭宇碩編），香港：大學出版社，1981。
- 《文化現代化簡論》，《崇基歷史學刊》，1982。
- ⇒ 017。

Kwong, Luke S. K. 鄭兆江

- 《慈禧形象與益禧研究初探》，《大陸雜誌》，61：3（1980.9）。
- 書評：陳善偉著《譚嗣同書目解題》，《明報月刊》，187（1981.7）。
- 《近代口述歷史的發展》，《明報月刊》，189（1981.9）。
- “Reflections on an aspect of modern China in transition: T’an Ssu-t’ung (1865-1898) as a reformer.” In *Reform in 19th Century China*, edited by Paul Cohen and John Schrecker. U.S.A.: East Asian Research Centre of Harvard University, 1979.
- *Two Studies on Late Ch’ing Reform*. Joint Centre on Modern East Asia of the University of Toronto and the York University, 1979.
- “A China career in detail: Robert Hart’s letters to J. D. Campbell.” *The Journal of the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong*, 11 (1980).
- “The Chinese maritime customs remembered: An appeal for oral history in Hong Kong.” *Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society*, 1981.

Law, Ping-min 羅炳綿

- 《清代學術論集》，台北：食貨出版社，1978.8。
- 《中國典當業的起源和發展》，《食貨月刊》，8：7（1978.10）。
- 《四庫全書編集重心的轉變》，《新亞生活月刊》，7：6（1980.2）。
- 《中國警察制度的產生和發展》，《食貨月刊》，10：8（1980.11）。
- 《紀昀的學術思想與四庫提要的立場》，《新亞生活》，8：8（1981.4）。

Lee, Thomas H. C. 李弘祺

- 《學習歷史應該研讀史學名著》，《出版與研究》，28（1978），頁14-20。
- 《希羅多德及其「波希戰爭」》，《古代希臘史研究論集》（王任光、黃俊傑合編），台北：成文，1979.12。
- 《宋代教育與科學的幾個問題》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，10：1（1979）。
- 《近代歐洲思想與變遷的觀念》，《書評書目》，69（1979），頁44-56。

- ：《評介宋代書錄》，《食貨月刊》，9：1—2（1979）。
- ：《歷史主義的危機與超越》，《史學評論》，1（1979），頁41—70。
- ：《宋代教育散論》，台北：東昇，1980.1。
- ：《史學與史學方法論集》，台北：食貨出版社，1980.12。
- ：《沈潛與高明之間，和美國歷史學會會長聘克尼教授對談》，《當代》，8（1980.12）。
- 譯：《林毓生：中國意識的危機》，《中國人月刊》，1：4（1979），頁31—34。
- ：《中國意識的危機》，《五四論集》（周玉山編），台北：成文，1980，頁173—180。
- ：書評：埃森斯坦著《作為變遷媒介的印刷術》，《史學評論》，2（1980）。
- ：《試論思想史的歷史研究》，《史學方法論文選集》，1980。
- ：《漫論近代中國史學的發展與意義——附論叢筆記，剖記到社會史》，《當代》，1：3—4（1980）；《食貨月刊》，10：9（1980）。
- ：《從社會科學到社會整體歷史》，《史學評論》，3（1981.5）。
- ：《Evelyn Rawski：清朝的教育與平民的識字率》，《史學評論》，3（1981.5）。
- ：《緣帳遺風：私人講學的傳統》，《浩瀚的學海》（林慶彰編），台北：聯經出版事業公司，1981.10，頁353—410。
- ：書評：《中西史學互相發明：評三本史學著作》，《明報月刊》，192（1981.12），頁69—72；《思與言》，19：6（1982.5），頁55—61。
- ：《狄百瑞教授論學吉光片羽》，《新亞生活》，9：6（1982.2），頁4—6；《明報月刊》，195（1982.3）。
- 譯：《西洋史學名著選》，台北：時報文化出版公司，1982。
- Book Review: *A Sung Bibliography* edited by Etienne Balazs and Yves Hervouet. *Harvard Journal of Asiatic Studies*, 40 (1980.6).
- “Trade and conflict in Medieval Nanhai.” *Canton Companion*, 2 (1980.10).
- , tr. “The study of Chinese history: Retrospect and prospect” by Yü Ying-shih.” *Renditions*, 15 (1981), pp. 7-26.

Lin, Shou-chün 林壽晉

- ：《上村嶺發掘的學術貢獻》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，9：上（1978）。
- ：《論「仰韶文化西來說」》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，10：2（1979）。
- ：《戰國細木工榫接合工藝研究》，香港：中文大學出版社，1981.5。
- ：《半坡遺址綜述》，香港：中文大學出版社，1981.6。

Lu, Yau-tung 盧耀東

- ：《從平城到洛陽：拓跋魏文化轉變的過程》，台灣：聯經出版事業公司，1979.3。（該書導言刊於《食貨月刊》，1979.1。）
- ：《從五四到中國社會史大論戰：中國現代史學論稿之一》，《中國人月刊》，4（1979.5）。
- ：《批孔：中共史學的革命樣板戲：中國現代史學論稿之二》，《中國人月刊》，8—9（1979.5）。
- ：《中共史學的發展與演變》，台北：時報文化出版公司，1979.11。
- ：《世說新語與魏晉史學的關係》，《陶希聖先生八秩紀念集》，1979.11。
- ：《從隋書經籍志史部形成論史學脫離經學獨立的歷史》，《食貨月刊》，1980.7。

Ng, Ngai-ha Lun 吳倫寬霞

- ：《從新安縣治到新界理民府》，《七十年代》，8（1981.9），頁55—62。
- ：《清代新界地區的學舍與科舉》，《明報月刊》，1982.6。
- “Consolidation of the government administration and supervision of schools in Hong Kong.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 4:1 (1978).
- “A survey of source materials in Hong Kong related to late Ch'ing China.” *Ch'ing-shih wen-t'i*, 4:2 (1979.12).
- “The Hong Kong origins of Sun Yat-sen's address to Li Hung-chang.” *Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society*, 22 (1981), pp. 167-178.
- “The role of Hong Kong educated Chinese in the shaping of modern China.” *Modern Asian Studies*, 17:1 (1982), pp. 93-119.
- ：⇒225 & 239.

So, Hing-bun 蘇慶彬

- ：《清史稿列傳本證》，《新亞學報》，13（1980.6）。

Sun, Kuo-tung 孫國棟

- ：《中國歷史》，2，人人書局，1978。
- ：《唐代中央重要文官選轉途徑研究》，《新亞研究所叢書》，1978.9。
- ：《中國歷史》，3，人人書局，1979。
- ：《唐宋史論叢》，龍門書店，1980.6。
- ：《資治通鑑所表現的政治觀念》；《唐代的知識份子》，《中央研究院漢學會議》，1980.8。
- ：《文化、中國文化與新文化運動》，《明報月刊》，1982.6。

Tam, Yue-him 譚汝謙

- ：《中日之間譯書事業的過去、現在與將來》，《中國人月刊》，2：9—12（1980.10—1981.2）。

- ：《日本記書目錄編集記》，《東方月刊》，12（1980.11）。
- 主編：《中國譯日本書綜合目錄》，香港：中文大學出版社，1980。
- 主編：《日本譯中國書綜合目錄》，香港：中文大學出版社，1981。
- ：《屹立在亞洲廣場上的太田耕造先生》，《新亞生活月刊》，9：7-9（1982.5）。
- ：《對「唐代的日本留學生」一文的補充意見》，《陝西師範大學學報（哲學社會科學版）》，33（1982.12）。
- ：《中日文化交流國際研討會論文集》，香港：中文大學中國文化研究所，1982。
- 、（林啓彥）譯：《中國人留學日本》，香港：中文大學出版社，1982；北京：三聯書店（國內版），1982。
- ：「The teaching of Japanese in Hong Kong: Problems and perspectives.” *Occasional Papers: 3 of the Centre for East Asian Studies of The Chinese University of Hong Kong*, 1978.9.
- ：「Informal groups behind modern Japanese intellectual history: The case of the Seikyosha.” In *Proceedings of the 7th IAHA Conference (Bangkok)*, 1979.5.
- ：「An intellectual response to Western intrusion: Naito Konan’s view of Republican China.” In *The Chinese and Japanese: Their Modern Interactions*, edited by Akira Iriye. U.S.A.: Princeton University Press, 1980.7.
- ：⇒016.

Wang, Erh-min 王爾敏

- ：《中西學源流說所反映之文化心理趨向》，《中央研究院五十週年紀念集》，1978。
- ：《西化與本土化》，《聯合校刊》，35（1978-79）。
- ：《「清季職官表」評介》，《中文大學學報》，5：1（1979）。
- ：《儒家傳統與近代中西思潮之會通》，《新亞學術年刊（三十週年紀念）》，1979。
- ：《薛福成的生平與思想》，《史潮》（香港中文大學聯合書院），5（1979）。
- ：《十九世紀中國國際觀念之演變》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，11（1980）。
- ：《上海中外會防局始末》，《中央研究院歷史語言研究所集刊》，51：1（1980）。
- ：《上海格致書院志略》，香港：中文大學出版社，1980。
- ：《中國近代之自強與求富》，《中央研究院近代史研究所集刊》，9（1980）。
- ：《名號今昔觀》，《中國語文研究》，創刊號（1980.4）。
- ：《鬼、鬼子、洋鬼子、假洋鬼子》，《中國語文研究》，2（1980）。
- ：《清季軍事史論集》，台灣：聯經出版事業公司，1980。
- ：《歷史的研究與著作》，《香港中文大學教育學報》，9：1（1981.6）。
- ：《中華民國開國初期之實業建國思想》，《中華民國建國史討論集》，1981.10，頁40-70。
- ：《近代中國與基督教論文集序》，台北：宇宙光出版社，1981.11。
- ：《五口通商初期上海地區暴亂事件反映秘密會社之生機及適存環境》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，12（1981），頁65-90。
- ：《中國近代之工商致富論與商質體制之西化》，《國際漢學會議論文集》，台北：中央研究院，1981，頁1215-1262。
- ：《近代湖南女權思潮先驅》，《中國婦女史論文集》（李又寧主編），台北：商務印書館，1981，頁115-128。
- ：《秘密宗教與秘密會社之生態環境及社會功能》，《中央研究院近代史研究所集刊》，10（1981），頁33-59。
- ：《漫遊東西哲學語境略序》，台北：宇宙光出版社，1982.5。
- ：《評介徐高阮著中山先生的全面利用外資政策》，《「孫逸仙與香港」研討會論文集》，1982.11，頁223-234。
- ：《中國近代知識普及化之自覺及國語運動》，《中央研究院近代史研究所集刊》，11（1982），頁13-45。
- ：《官督商辦觀念之形成及其意義》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，13（1982），頁19-44。
- ：《斷髮、易服、改元——變法論之象徵旨趣》，《中國近代的維新運動——變法與立憲國際研討會專集》，台北：中央研究院，1982，頁59-73。
- ：《龍徽》，《聯合校刊》，38（1982），頁3-6。
- （et al.）. *The Cambridge History of China, XI*. London: Cambridge University Press, 1980.

系內同寅合著

Co-authored Publication (Intra-department)

- 016 Faure, David、譚汝謙：書評：東洋文庫明代史研究室編《中國土地契約文書集（金一清）》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，9：上（1978）。

音樂系

Department of Music

Chen, Louis P. T. 陳蕾士

- ：《中國音樂專題研究：「潮樂絕譜二四譜源流考」》，香港書店，1978。
- ：《沈遠北西廂弦索譜張譯簡譜序》，《大成雜誌》，91（1981.6）。
- ：《納書楹西廂記全譜張譯簡譜序》，《大成雜誌》，91（1981.6）。

Chin, Sheila Lau 錢劉善言

- ：《二十世紀德國與法國的管風琴音樂》，《新象藝訊》，99：23（革新版）（1982.1.）

Gwilt, David

- “Reflections on themes of Schubert” for violin, cello and piano, 1978.
- “Fantasy” for two violins and piano included on Philips record release, 1979.
- “Aria with recitatives” for violin and piano, 1980.5.
- “Sonatina for horn and piano included on Cornucopia disc.” 1980.10.
- “Nocturne” for bass flute and piano, 1980.11.
- “Concerto” for cello and Chinese orchestra, 1981.5.
- “On chamber music.” In *Programme Book of the 3rd Tsuen Wan Arts Festival*. 1981.

Lam, Joseph S. C. 林萃青

- “A study of the formal structures of Tōgaku Nobēbyōshi pieces in Ichikotsu Chō and Hyōjō modes.” *Gagaku Kai*, 55 (1980.4). (in Japanese)

Law, Daniel P. L. 羅炳良

- 《音樂創作：詫異與選擇》，《突破》，5：10（1978.10）。
- 《更美的祭——聖樂的地位與價值》，《校園雜誌》，22：4（1980.4），頁3—6。
- “Chinese music composition—Next page in the history of Chinese music.” *Chinese Music Night*, 1979.1.
- “On music.” *Christian Weekly*, 799 (1979.12.16).
- “Brief history of Chinese hymnody.” In *God’s Presence: Corporate Worship, Why and How*, edited by Esther Yue Ng. Hong Kong: The China Graduate School of Theology and Tien Dao Publication House, 1979.12.
- “I love Hong Kong” for 3 treble-voice choir, piano xylophone, cello and two violins, 1979.12.
- “Cambridge songs and Carmina Burana: A study of the Synthesis of Sacred and Secular Lyrics.” *Sacred Music Quarterly*, 5 (Spring, 1980).
- “Ode from the Nestonian Monument.” 1980.10 & 11.
- “Some thoughts on the modernization of sacred music.” *Chinese Churches Today*, 1980.11. (in English and Chinese)
- “Symphonie Concertante.” 1981.11.

Lo, Vivien P. W. 羅沛雯

- 譯：《William Watson：一份超越其音樂價值的遺產》，《巴爾托克百週年紀念專刊》，香港：音樂事務統籌處，1981.3。
- ，ed. *Béla Bartók 1881-1945: A Centenary Tribute*. Hong Kong: Music Office, 1981.3. (also in Chinese).
- “Bartók the man.” In *Béla Bartók 1881-1945: A Centenary Tribute*. Hong Kong: Music Office, 1981.3. (also in Chinese)

Lu, Ping-chuan 呂炳川

- 《民族音樂學》，台北：中華民國比較音樂學會，1980.11。
- 《台灣山胞的音樂（唱片三張）》，台北：第一唱片公司，1980.12。
- “Buddhist chant in Taiwan.” *Shih Chien Journal*, 11 (1980.10).
- “Economics College.” 1980.10.
- “Music of Taiwan aborigines.” In *The Comparative Studies in Sources of Japanese Culture: Music and Public Entertainment*, pp. 51-57. Japan: National Museum of Ethnology, 1982. (in Japanese)

Ryker, Harrison C.

- Book Review: *The Traditional Music of Thailand* by David Morton. *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).

Watson, William C.

- “Sinfonia for Winds.” 1980.8.
- “Sonata” for trumpet and piano. U.S.A.: Washington State University, 1980.
- “Part of the legacy: More than music.” In *Béla Bartók 1881-1945: A Centenary Tribute*. Hong Kong: Music Office, 1981.3.
- “Pearl of the Orient.” 1981.11.14.
- “Table music” (trio for flute, horn and piano, 3 movements), 1982.3.
- “Three songs: Paraphrases of Chinese poetry” and “Where are the trees?”, 1982.3.
- “Searching through the dust.” In *Columbine Record Label No. KM 2288*. Spring 1982.

Yip, Ming-mei 葉明嫻

- tr. “The future of Chinese music in Hong Kong.”《香港市政局第六屆亞洲藝術節特刊》，1981.12。
- tr. “A brief description of Zheng.”《中國古箏名曲演奏集》，香港：EMI唱片公司，1982.2。

Yung, Bell 蔡鴻曾

- 《粵曲唱腔體制》，《明報月刊》，1979.2。

- “The state of folk music in Hong Kong.” *Bulletin of the International Folk Music Council*, 1980.4.
- “Cantonese opera—A living art.” In *Hong Kong Arts Festival 1980 Souvenir Book*. 1980.

哲學系

Department of Philosophy

Allinson, Robert E.

- “A non-dualistic reply to Moore’s refutation of idealism (Abstract).” *Philosopher’s Index*, XIII:4 (Winter, 1978).
- “The crustacean and the toad.” *Poet*, 20 (1979.10).
- “Pilgrim in exile.” *Pancontinental Premier Poets, 6th Biennial Anthology, Commemorative Issue, World Poetry Society, Inter-continental*, 1980.8.
- “A non-dualistic reply to the later Moore.” *Indian Philosophical Quarterly*, 7 (1980).
- “An idealistic reply to the later Moore.” *Indian Philosophical Quarterly*, 7:3; Indexed in *The Philosopher’s Index, U.S.A.*, 1980.
- “Letters of Johnathan Swift to Alexander Pope.” *The Independent Journal of Philosophy*, 4 (1980); *Modernity*, 1 (1980).
- “Philosophical preludes and interludes.” *The Independent Journal of Philosophy*, 4 (1980); *Modernity*, 1 (1980).
- “Human nature, art and morality.” In *Inter-American Congress of Philosophy, U.S.A.*, 1981.10.
- “The concept of the homogeneity and the heterogeneity of the good in Plato.” *Philosophical Inquiry, An International Quarterly*, IV:1 (Winter, 1981); Summarized in *Review of Metaphysics, Philosopher’s Index, U.S.A.*
- “Human nature, art and morality (Abstract).” *Human Rights*, 1982.
- “On the negative version of the golden rule as formulated by Confucius.” *New Asia Academic Bulletin*, 3 (1982), pp. 223-231.
- “Varieta, a banquet, the first speech.” *Filosofia Oggi (Philosophy Today)*; V:2 (1982), pp. 200-207.

Fok, Tou-hui 霍韜晦

- 《佛學研究的方向》，《覺世月刊》，1978.9。
- 《佛教——過去及未來》，《中國佛教月刊》，1978.11。
- 譯：《歐美佛學研究小史》，《內明月刊》，80—92 (1978.11—1979.12)。
- 《佛家邏輯研究》，台灣：佛光出版社，1979.1。
- 譯：《日本學者追悼唐君毅先生的談話》，《明報月刊》，1979.7。
- 《佛教的智慧與現代人生》，《弘法周特刊》，香港大學佛學會，1980.10。
- 《安慧「三十唯識釋」原典譯註》，香港：中文大學出版社，1980。
- 《佛教的現代智慧》，《中報月刊》，1981.3。
- 《關於佛教大小乘的區分問題》，《內明月刊》，114 (1981.9)。
- 《中國佛學需要開出客觀研究風氣》，《明報月刊》，194 (1982.2)。
- 《印度佛教中的絕對觀念》，《內明月刊》，122 (1982.5)。
- 《有與空》，《內明月刊》，123 (1982.6)。
- 《緣起觀念之開展》，《內明月刊》，125 (1982.8)。
- 《佛學》(上册)，香港：中文大學出版社，1982。
- (盧瑞珊)譯：《中觀哲學的絕對觀念》，《內明月刊》，102 (1980.9)。
- (林耀波)譯：《佛教涅槃與西方解人》，《內明月刊》，96 (1980)。
- (陳銚鴻)譯：《部派佛教》，《內明月刊》，106 (1981.1)。
- (陳銚鴻)譯：《中觀的超越論》，《內明月刊》，108 (1981.3)。
- (陳銚鴻)譯：《瑜伽行派的觀念論》，《內明月刊》，110 (1981.5)。
- (古鼎儀)譯：《佛教對中國文化的貢獻》，《內明月刊》，112 (1981.7)。
- (陳銚鴻)譯：《大乘佛教的發展》，《內明月刊》，114 (1981.9)。
- (陳銚鴻)譯：《原始佛教哲學》，《內明月刊》，117—122 (1981.12—1982.5)。

Ho, Hsiu-hwang 何秀煌

- 《知識份子與政治》，《時報雜誌》，5 (1980.1)。
- 《大眾化與大眾文化》，《暖流月刊》，1 (1980.8)。
- 《哲學的功能與研究哲學的現代意義》，《時報雜誌》，41 (1980.9)。
- 《大學教育》，《時報雜誌》，43 (1980.10)。
- 《從東西方的哲學思想看生的意義與死的價值》，《時報雜誌》，48 (1980.11)。
- 《讀哲學與教哲學》，《時報雜誌》，64 (1981.2)。
- 《哲學智慧的尋求》，東大圖書公司，1981.4。
- 《哲學的智慧與歷史的聰明》，《中國文化月刊》，21 (1981.7)。
- 《從方法學的觀點看社會科學研究的中國化問題》，《社會與行為科學研究的中國化》(文崇一、楊國樞編)，中央研究院，1982.4。
- 《從哲學與其他領域的相關性看中國哲學的發展方向問題》，《新亞學術集刊》，3 (1982.6)。
- 《中譯邏輯學詞彙》，香港：中文大學出版社，1982。

Lao, Yung-wei 勞榮璋

- ：《從世界看永恒》，《明報月刊》，1979.2。
- ：《「方以智晚節考」及「補證」讀後感》，《新亞學術年刊》，2（1979）。
- ：《中國哲學史——卷三》，友聯，1980.7。
- ：《王門工夫問題之爭議及儒學精神之特色》，《新亞學術年刊》，3（1981）。

Lee, Tien-ming 李天命

- ：《圓教·邏輯》，台灣：學生書局，1978。
- ：《語言分析的思考方法》，《明報月刊》，1980。
- ：《語理分析的思考方法》，青年書屋，1981；台灣：鵝湖出版社，1982。

Li, Tu 李杜

- ：《中國古代思想中的天帝與天道導論》，《新亞生活》，1978.8。
- ：《中西哲學思想中的天道與上帝》，台北：聯經出版事業公司，1978.11。
- ：《孔子的天、道與天道》，《幼獅學誌》，15：2（1978.12）。
- ：《孟子說道的不同涵義》，《中華文化復興月刊》，11：11（1978）。
- ：《荀子的天、道與天道》，《哲學與文化》，5：9（1978）。
- ：《中國傳統文化與現代學術》，《新亞生活》，1979.2。
- ：《唐君毅先生的哲學》，台灣：學生書局，1980。
- ：《對唐君毅先生的哲學不同的稱謂及不應有的誤解》，《中國書目季刊》，1981.3。
- ：《中國儒家思想中的「天德流行境」》，《中華文化復興月刊》，1981.4。
- ：《唐君毅先生的「心通九境論」中的「道德實踐境」》，《華學月刊》，1981.5。
- ：《裴柏對懷疑論與獨斷論的駁斥》，《當代》，1981.8。
- ：《西方思想中的「歸向一神境」》，《文藝復興月刊》，1981.12。
- ：《周易中的天、道與天道》，《新亞學術集刊》，3（1982.6）。
- ：《裴柏的「世界的假設」的基本概念》，《唐君毅先生紀念論文集》，台灣：學生書局，1982。

Liu, Chang-yuan 劉昌元

- ：《桑他雅納「美感」評論》，《中華文化復興月刊》，1978.11。
- ：《藝術·經驗與人生》，《鵝湖月刊》，1978.11。
- ：《藝術與符號》，《中華文化復興月刊》，1979.9。
- 譯：《美學問題概論》，《中華文化復興月刊》，1980.1-2。
- ：《貝爾藝術論述評》，《鵝湖月刊》，1980.6。
- ：《藝術與意向》，《中華文化復興月刊》，1980.10。
- ：《論康德對美的分析》，《鵝湖月刊》，1981.4。
- ：《文學與真理》，《中外文學》，1981.9。
- ：《藝術的本質》，《中華文化復興月刊》，1981.12。
- ：“Chuang Tzu's view of freedom.” *Asian Culture Quarterly*, Winter 1981; Spring, 1982.

Liu, Shu-hsien 劉述先

- ：《牟先生論智的直覺與中國哲學》，《牟宗三先生的哲學與著作》，1978。
- ：《中國哲學的未來》，《中國人月刊》，4（1979.5）。
- ：《朱子早年的教育環境與思想發展轉變的痕跡》，《幼獅學誌》，15：3（1979.6）。
- ：《馬爾勞，這個人，他的作品與中國》，《南北極》，102-110（1978.11-1979.7）。
- ：《先父劉靜窗先生與熊十力先生在晚歲通信論學與交遊的經過》，《中報月刊》，1980.9。
- ：《中國哲學與現代化》，台北：時報文化出版公司，1980。
- ：《熊十力先生與先父的大辯論》，《中報月刊》，1981.1。
- ：《中國哲學界的兩難局面》，《七十年代》，143（1981.12）。
- ：《馬爾勞與中國》，香港：中文大學出版社，1981。
- ：《方東美先生哲學思想概述》，《中國論壇》，14：7-8（1982.7）。
- ：《朱子建立道統的理據問題之省察》，《新亞學術集刊》，3（1982）。
- ：《朱子哲學思想的發展與完成》，台灣：學生書局，1982。
- ：“The function of the mind in Chu Hsi's philosophy.” *Journal of Chinese Philosophy*, V (1978).
- ：“Theism from a Chinese perspective.” *Philosophy East and West*, XXVIII:4 (1978.10).
- ：“A review of a translation of Lao Tzu's *Tao Te Ching* and Wang Pi's commentary.” *Journal of the Chinese Language Teachers Association*, XIV:1 (1979.2).
- ：“The Chinese views of nature, naturalness and understanding of nature.” *The Journal of the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong*, 13 (1982).

Shih, Yuan-kang 石元康

- “Nozick on ‘Marx’s labor theory of value’ and ‘exploitation’.” *The Philosophical Forum*, 11:3 (Spring, 1980), pp. 244-249.
- “Contractarianism and individualism.” *German Philosophical Journal (Analyse und Kritik)*, 1980-81.

Tong, Duen-ching 唐端正

- ：《偉大的中國文化運動者》，《哲學與文化》，50（1978）。
- ：《哲人已遠，典型在宿昔》，《鵝湖月刊》，1979.2。
- ：《孔子的人文主義》，《孔道專刊》，5（1981.5）。
- ：《先秦諸子論集》，三民書局，1981.6。
- ：《立人尊嚴的孟子》，《鵝湖月刊》，84（1982.6）。

Wong, Yuk 王煜

- ：《現代人的自欺（初續）》，《鵝湖月刊》，4：2（1978.8）。
- ：書評：敏捷奴著《萊布尼茲與儒學：對於一致的追尋》，《景風季刊》，55（1978.8）。
- ：書評：《獻給馬哈爹文教授「東西哲學論文集」》，《中華文化復興月刊》，11：8（1978.8）。
- ：書評：康茲著《佛學研究續篇》，《新亞生活》，6：2（1978.10）。
- ：《108與佛學》，《哲學與文化月刊》，5：9（1978.12）。
- ：書評：李亨著《管子——中國早期思想之庫藏（第一冊）》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，9：上（1978）。
- ：書評：墨子可著《逃避難局：新儒學與中國演進中的政治文化》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，9：上（1978）；《中國近代思想人物論——保守主義》（傅樂詩等著），台北：時報出版社，1980。
- ：《釋德清（憨山老人）融攝儒道兩家思想以論佛性》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，9：上（1978）。
- ：《十九世紀美國文豪梭羅堪比莊周》，《中華文化復興月刊》，12：2（1979.2）。
- ：《嚴復之師吳汝綸的西學》，《華學月刊》，88（1979.4）。
- ：書評：敏捷奴著《萊布尼茲與儒學——對於一致的追尋》，《哲學與文化》，6：10（1979.10）。
- ：《老莊思想論集》，台北：聯經出版事業公司，1979.12。
- ：《柏拉圖與莊子的心靈超昇說之異同》，《鵝湖月刊》，5：6（1979.12）。
- ：《李卓吾雜採儒道法佛四家思想》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，10：2（1979）。
- ：書評：張鍾元著《道：一種新的思想之道》，《香港中文大學學報》，5：1（1979）。
- ：《「睡虎地秦墓竹簡」的法家思想》，《中華文化復興月刊》，13：1（1980.1）；《新亞生活月刊》，7：5（1980.1）。
- ：《委婉語的奧妙與濫用》，《鵝湖月刊》，5：10（1980.4）。
- ：《章太炎進化觀評析》，台北：中央研究院，1980.8。
- ：書評：艾愷著《深淵溟傳》，《新亞生活》，8：1（1980.9）。
- ：書評：拉布蘭克著《淮南子的感應觀》，《中華文化復興月刊》，13：11（1980.11）。
- ：書評：彼得遜著《匏瓜：方以智對思想革新之衝動》，《華學月刊》，108（1980.12）。
- ：書評：林毓生著《中國意識的危機》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，11（1980）。
- ：書評：湯普遜著《慎子逸文》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，11（1980）。
- ：書評：錢鍾書著《管錐篇（一至四冊）》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，11（1980）。
- ：《中西哲學論文集》，台北：水牛出版社，1981.2。
- ：《中國思想史隨筆》，《明報月刊》，16：3（1981.3）。
- ：書評：蕭公權著《中國政治思想史（前十一章及牟復禮英譯上卷）》，《新亞生活》，8：7（1981.3）。
- ：《明清思想家論集》，台北：聯經出版事業公司，1981.5。
- ：《評朱謙之東西文化觀》，《明報月刊》，16：5（1981.5）。
- ：《中國哲學史隨筆四則》，《新亞生活》，9：5（1982.1）。
- ：《「朱舜水集」札記》，《華學月刊》，125（1982.5）。
- ：《讀「李觀集」和「朱舜水集」》，《中華文化復興月刊》，15：7（1982.7）。
- ：《柳宗元、劉禹錫顯揚荀學而未佞佛論》，《新亞學術集刊》，3（1982）。
- “Attitude of Chinese religions and Christianity towards the animal kingdom.” *Journal of Dharama*, IV:1 (1979.1-3).
- Book Review: *Tao: A New Way of Thinking* by Chang Chung-yuan. *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).

宗教系

Department of Religion

Chan, Alan C. C. 陳佐才

- ：《牧師手記》，基督教文藝出版社，1979.12。
- ：《兒童——我們的希望與責任》，基督教協進會國際兒童年研討會，1979。
- ：《香港宣教形勢及路線的檢討與前瞻》，《信息月刊》，1980.1。
- ：《宣教的植根路線》，《信息月刊》，1980.2。

- ：《宣教者的屬靈氣質》，《信息月刊》，1980.4。
- ：《聖餐禮文簡釋》，聖公會青年事業委員會，1980。
- ：《八十年代堂會的使命》，《信息月刊》，1981.3。
- ：《中國基督教代表團訪港有感》，《基督教週報》，1981.4.12。
- ：《地方行政與地方教會》，《信息月刊》，1981.12。
- 譯：《婚姻——兩性生活》，基督教文藝出版社，1981.12。
- ：《學校德育指引讀後》，《信息月刊》，1982.2。
- ：《耶利米先知——活在時代洪流裏的人物》，《突破雜誌》，1982.6。
- ：“The missionary situation.” In *Struggles in Faith*, pp. 34-35. Australia: Commission for World Mission of Uniting Church, 1982.

Chow, Daniel T. W. 周天和

- 譯：《翻天覆地一使徒》(The Apostle-Life of St. Paul by John Pollock), 香港：海天書樓，1978.10。
- 譯：《舊約論叢下冊》(Interpreter's Bible: Old Testament Articles), 香港：基督教文藝出版社，1978。
- ：《復活的園子》，《基督教週報》，1979.4.15。
- 譯：《豆豆比喻》(The Parables of Peanuts by R.L. Short), 香港：基督教文藝出版社，1979.5。
- 譯：《德國宗教神學近貌》，《景風》，60(1979.10)。
- ：《「靈力剖視」的評介》，《今日華人教會》，1980.1。
- ：《聖經如劍》，《基督教週報》，1980.2.3。
- ：《讀「女傳道職責的再思」後》，《基督教週報》，1980.3.16。
- ：《印尼行》(上、下)，《基督教週報》，1980.8.31; 9.7。
- 譯：《禱環第八冊》，香港：基督教協進會婦女事工委員會，1980.11。
- ：《聖誕節與恐懼不安的世界》，《分享月刊》，1980.12。
- ：《新約研究指南》，香港：道聲出版社，1981.1。
- ：《一個耐人尋味的問題》，《基督教週報》，1981.6.7。
- ：《來跟從我》，《神學組通訊》，17(1981.8)。
- ：《再見，父親！》，《基督教週報》，1981.9.6。
- ：《從牧師的服飾說起》，《基督教週報》，1981.9.13。
- ：《馬丁路德論講道》，《基督教週報》，1982.1.10。
- 譯：《屬靈操練禮讚》(Celebration of Discipline by Richard J. Foster), 香港基督徒學生福音團契，1982.4。
- 譯：《牧職人員與精神緊張》(Stress-Related Health Problems From A Clergyman's Point of View by John S. C. Hsuen)《基督教週報》，1982.6.13。

Clasper, Paul

- *Eastern Paths and the Christian Way*. Maryknoll, U.S.A.: Orbis, 1980.7.

Deutsch, Richard R.

- “Bible studies.” In *The Gospel and Asian Traditions*, Geneva, Switzerland: The Lutheran World Federation, 1979.12.

Lau, Pui-lan Kwok 劉郭佩蘭

- ：《油脂狂熱——一種時髦的宗教》，《信息月刊》，1982.6。
- 譯：《聽聽孩子怎麼說》(Listen to the Children by Annejet Campbell), 香港：基督教文藝出版社，1982。

Lee, Archie C. C. 李熾昌

- “The torah story and the mission of the church in Hong Kong in the eighties.” *The Theology Division News*, 14 (1980.11).

Ng, Lee-ming 吳利明

- ：《基督教與中國社會變遷》，香港：基督教文藝出版社，1981。
- “Hsu Po Ch'ien: A Christian model of unification of knowledge and practice.” *Ching Feng*, XXI:1 (1978).
- “China.” In *History of Christianity in Asia*, edited by T. K. Thomas. Singapore: Christian Conference of Asia, 1979.2.
- “Promise and limitation of Protestant theologians.” *Ching Feng*, (1979).
- “Historical and theological perspective of the church in China.” In *Consultation with Church Leaders from China*. Christian Conference of Asia, 1981.

Pan, James Ying-kau 潘應求

- “Contextualization: A methodological enquiry.” *Theology Division Bulletin*, 1980.8.
- “Theology, church and unity.” *Theology Division Bulletin*, 1981.5.
- “Contextualization: A methodological enquiry with examples from the history of theology.” *The South East Asia Journal of Theology*, 21-22 (1981).

Shen, Philip 沈宣仁

- ：《文學欣賞與神學》，《神學通訊》，1979. 8。
- ：《宗教與哲學》，《葡萄園》，46 (1981. 1)。
- ：《從小教會開始》，《台灣聖公會通訊》，29：3 (1981. 3)。
- ：⇒254.

Shields, Bernard Joseph

- “Giuseppe Castiglione: Jesuit painter at the court of Peking.” *Theology Annual* (Hong Kong), 1979.
- “Editorial.” *Theology Annual* (Hong Kong), 1980.
- (Contributed titles and abstracts as ‘Mitarbeiter’) *Internationale Zeitschriftenschar für Bibelwissenschaft und Grenzgebiete*, (Dusseldorf) Brand 27, 1980-81.
- “Issues facing the Catholic church in Hong Kong: A personal view.” *Theology Division News*, 15 (1981.2).

Soo, Thomas Yee-po 蘇以蓀

- ：《聖誕》，《基督教週報》，1979. 12。
- ：《更新》，《信息月刊》，1980. 2。
- ：《發怒》，《港澳教聲》，1980. 6。

院內同寅合著

Co-authored Publication (Intra-faculty)

- 017 Dethlefsen, Dirk and Kwok, Siu-tong E. “Ueberlebenschancen-Zu Schnitzlers ‘Leutnant Gustl’ und dem Literarischen und Sozialpsychologischen Umkreis Der Novelle.” Seminar, Autumn 1979.

工商管理學院

Faculty of Business Administration

會計與財務學系

Department of Accounting and Finance

Au Yeung, Pak-kuen 歐陽柏權

- ：《廿世紀審計實務及原理發展》，香港中文大學工商管理學科研究所，1980.5。
- ： “A critique of tax incentives in Hong Kong.” *Asian Finance*, 1978.3.
- ： “Effects of inflation on Hong Kong Taxation.” *The Hong Kong Manager*, 1978.10.
- ： “Taxation in the People’s Republic of China.” *Certified Accountant*, 1981.10.

Chan, Patrick S.T. 陳士庭

- ： “Changing corporate environment calls for special managers.” *Hong Kong Young Executive*, 1981.8, pp. 32-36; *Young Executive*, 1981.8.
- ： “A closer look of business enterprises.” *Hong Kong Young Executive*, 1982.9; *Young Executive*, 1982.9.
- and (Pattison J.C.). “Cash management of foreign note holdings by banks.” *Journal of Banking and Finance*, 5:4 (1981.12), pp. 511-521.
- ： ⇒023, 024 & 025.

Fu, Philip 傅元國

- ：《近卅年會計有何新創理論與方法》，《廣東財會》，3 (1980.4)。
- ：《財務會計與管理會計的主要內容，作用及其異同》，《廣東財會》，3 (1980.4)
- ： “Recruitment and staff development at The Chinese University of Hong Kong.” In *Proceedings of ASAIHL Seminar on Management Education (Singapore)*. 1979.5.

Hsu, Dan-lin 許丹林

- ： “The impact of the bank cost accounting system.” *New Asia Management Journal*, 1980.

Hung, Dominica S.Y. Lee 洪李淑儀

- ：《存貨管理對利潤的影響》，《信報財經月刊》，4：7 (1980.10)。

- ：《工作測量在辦公室的應用——怎樣衡量文員的工作貢獻》，《信報財經月刊》，5：3（1981.6）。
- ：《收購合併對每股盈利及股價影響之剖析》，《信報財經月刊》，5：6（1981.9），頁65—68。
- ：《建立有效的管理資料系統》，《信報財經月刊》，5：7（1981.10），頁87—88。
- ：《剖析公用股的投資價值》，《經濟一週》，2：5（1982.2），頁9—20。
- ：《保險業新法案的效能與影響》，《經濟一週》，2：12（1982.3），頁12—14。
- ：《人壽保險的保障與儲蓄價值論》，《經濟一週》，2：26（1982.7），頁12—14。
- ：《香港上市公司負債是否已達危險水平》，《信報財經月刊》，6：5（1982.8），頁68—71。
- ：《“Building an effective management information system.” *The Hong Kong Manager*, 18:2 (1982.2), pp. 8-11.
- ：⇒019, 020 & 038.

Ip, Yiu-keung 葉耀強

- ：《股票價格變動之「基礎分析」》，《信報財經月刊》，3：4（1979.7）。
- ：《香港投資者應胸懷世界》，《信報財經月刊》，4：3（1980.6）。
- ：《香港信託基金業務剖析》，《信報財經月刊》，5：2（1981.5）。
- ：《從財務狀況分析國貨公司經營效率》，《經濟一週》，2：2（1982.1.11），頁4—5。
- ：《如何善用市價盈利率》，《經濟一週》，2：12（1982.5.24），頁18—19。
- ：《從基礎分析法看香港股市現況》，《經濟一週》，1：17（1981.10.5），頁14—17。
- ：⇒019, 020 & 023.

Leung, Rupert K.C. 梁國材

- ：《淺析中區地王投資價值與意義》，《經濟一週》，2：6（1982），頁10—13。
- ：《土地供應與地產不景的關係》，《經濟一週》，2：16（1982），頁10—14。
- ：⇒021.

Leung, Victor K.L. 梁均立

- ：《“Audit committee for public companies.” *United Bulletin*, 37 (1981.8), pp. 19-23.
- ：《“Insider dealing activities in the Hong Kong stock market: An empirical investigation.” In *Proceedings of the Academy of International Business Asia-Pacific Conference*. 1982.

Shih, Elbert Y.C. 史怡中

- ：《“Holdings of U.S. dollars vs. non-U.S. dollar assets as foreign exchange reserves.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).

Tai, Benjamin Y.K. 戴玉光

- ：《香港政府財政預算的管制問題》，《經濟一週》，36（1982.3.1），頁9—12。
- ：《港府仍未盡全力防止環境污染》，《信報財經月刊》，6：2（1982.5），頁97—98。
- ：《“Human behavioural problems: A challenge to the budget manager.” *The Hong Kong Manager*, 1982.4, pp. 18-21.
- ：⇒021 & 022.

Tai, Lawrence S.T. 戴兆廷

- ：《影響滙率變動因素之分析》，《信報財經月刊》，3：1（1979.4）。
- ：《利息、滙率、套息之相互關係》，《信報財經月刊》，3：3（1979.6）。
- ：⇒026.

Tsang, Sandy Y.H. 曾玉馨

- ：《有效的管理工具——財政預算》，《信報財經月刊》，6：3（1982.6），頁104—106。
- ：《“An overview of foreign currency translation methods.” *United Bulletin*, 1980.8.
- ：《“Human resource accounting: A managerial tool.” *United Bulletin*, 37 (1981.8).
- ：⇒022, 042 & 043.

Wong, Kie-ann 王啓安

- ：《普通股票之分析與評價：一個常用的傳統方法》，《信報財經月刊》，3：4（1979.7）。
- ：《淺談香港股市之風險與機會》，《信報財經月刊》，4：12（1981.3）。
- ：《管制按金買賣抑制股市投機》，《信報財經月刊》，4：12（1981.3）。
- ：譯：《新鴻基證券的股票評介值得參考嗎？》，《信報財經月刊》，5：1（1981.4）。
- ：《私人財團能救市？》，《經濟一週》，1：19（1981.10.19），頁20—22。
- ：《杜賓的投資組合理論》，《信報財經月刊》，5：9（1981.12），頁27—30。
- ：《公用事業股權變化知多少》，《經濟一週》，2：5（1982.2.8），頁4—8。
- ：《通貨膨脹人人有責？》，《經濟一週》，2：6（1982.2.15）。
- ：《走勢分析人人要學？》，《經濟一週》，2：14（1982.4.12），頁14—16。

- ：《論經紀佣金與服務效率》，《信報財經月刊》，6：4（1982.7），頁62—65。
- ：《香港股市與一九九七》，《經濟一週》，2：35（1982.9.6），頁22—25。
- ：《經濟衰退、信心虛浮與銀行制度》，《信報財經月刊》，6：7（1982.10），頁37—39。
- ：《金融中心與金融人才》，《經濟一週》（香港銀行業特刊），1982.11.15，頁11—14。
- ：“Stock prices rise consistent with company performance.” In *Asia Corporate Profile and National Finance 1978-79*. Manila: Asian Finance Publications Ltd., 1978.
- ：“The methods and costs of new issue in Hong Kong.” *The Singapore Stock Exchange Journal*, 7 (1979.1).
- ：“Market discounts on new equity issue in Hong Kong.” *The Singapore Stock Exchange Journal*, 7 (1979.4).
- ：“Conventional costs of new equity issue in the Hong Kong stock market.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).
- ：“Improving profits through cost reductions.” *The Hong Kong Manager*, 15 (1979.6).
- ：“Stock market performance and corporate results.” In *Asia 1980 Measures and Magnitudes*, edited by T.K. Seshadri. Hong Kong: Asian Finance Publications Ltd., 1979.
- ：“Controlling receivable collections under fluctuating sales.” *The Singapore Stock Exchange Journal*, 8 (1980.3).
- ：“The bulls can hold their own.” *Asian Finance*, 1980.3.
- ：“The predictability of stock prices in Hong Kong.” *The Hong Kong Manager*, 1980.12.
- ：“Property sector lifts stock prices to new peaks.” In *Asia 1981 Measures and Magnitudes*. Hong Kong: Asian Finance Publications Ltd., 1980.
- ：“Time for cautions optimism in stock exchange.” *Asian Finance*, 1981.3.
- ：“Stock prices: How high is too high.” *Young Executive*, 1981.7.
- ：“The dollar dilemma: Cause and cure.” *Hong Kong Young Executive*, 2:8 (1981.8), pp. 12-14.
- and (Dawson, S.M.): 《以相對表現理論選擇港股投資對象》，《信報財經月刊》，4：7（1980.10）。
- 、(陶斯迪)：《根據經紀的推介投資日本股票值得信賴嗎？》，《信報財經月刊》，6：2（1982.5），頁63—65。
- and (Dawson, S.M.). “Picking stocks with relative strength in Hong Kong.” *The Singapore Stock Exchange Journal*, 1981.2.
- and (Mak, K.K.). “Relative strength in the Hong Kong stock market: Some supporting evidence.” In *Proceedings of AIB-Asia-Pacific Conference (Hawaii)*, pp. 812-823. 1982.12.
- ：⇒ 024, 025 & 026.

Wong, Thomas C.H. 黃正虹

- ：“Effective communication of financial data.” *The Hong Kong Manager*, 15:1.
- ：⇒ 039 & 040.

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 018 《中譯會計與財務辭彙》，香港：中文大學出版社，1980。
- 019 洪李淑儀、葉耀強：《香港股市概況》，《香港證券經紀業協會成立二週年紀念特刊》，1981.11，頁35—36。
- 020 洪李淑儀、葉耀強：《九倉隆豐合併利弊詳析》，《經濟一週》，1：26（1981.10），頁19—21。
- 021 梁國材、戴玉光：《投資百貨類股票是否有利可圖？》，《經濟一週》，2：25（1982），頁8—13。
- 022 戴玉光、曾玉馨：《香港政府財政預算的管制問題》，《經濟一週》，36（1982.3），頁9—12。
- 023 Chan, Patrick S.T. and Ip, Yiu-keung. “Hong Kong corporate scene in 1981.” In *Asia 1982: Measures and Magnitudes*, edited by T.K. Seshadri, pp. 13-20. Hong Kong: Asian Finance Publications Ltd.
- 024 Chan, Patrick S.T. and Wong, Kie-ann. “Property slump and political factors depress share prices.” In *Asia 1983: Measures and Magnitudes*, pp. 7-14. Hong Kong: Asian Finance Publications Ltd., 1982.
- 025 Chan, Patrick S.T. and Wong, Kie-ann. “The bulls give way to the bears.” *Hong Kong Young Executive*, 1982.7, pp. 6-12.
- 026 Tai, Lawrence S.T. and Wong, Kie-ann. “Composition and direction of Hong Kong’s foreign trade.” *The Hong Kong Manager*, XV:7 (1979.7).

企業管理與人事管理學系

Department of General Business Management and Personnel Management

Chan, Andrew S.K. 陳兆恭

- ：《通貨膨脹持續存在下八十年代本港人事管理的職責》，《信報財經月刊》，4：8（1980.11）。
- ：《如何管理僱員的休假》，《信報財經月刊》，5：1（1981.4）。
- ：《彈性時間制度與人事管理：從若干港府部門實行「彈性時間上班制」談起》，《信報財經月刊》，5：8（1981.11）。
- ：“The management of Hong Kong traffic conditions—A problem solving approach.” *Auto Gazette*, 1980.5-6.
- ：“How should we look at the human relations approach to management.” *New Asia Management Journal*, 1980.12.
- ：《A Glossary of Personnel Management Terms》. Learners Book Company, 1982.
- ：⇒ 029.

Chan, Chan-ieong 陳纘揚

- ：《漫談影響生產力的非科技性因素》，《香港管理專業協會工商管理研究社年刊》，1979.6。
- ：《最佳結構組織初探》，《信報財經月刊》，4：1（1980.4）。
- ：《有別於管理效能的組織效能問題》，《信報財經月刊》，4：5（1980.8）。
- ：《別掉進統計圖表的陷阱》，《信報財經月刊》，4：10（1981.1）。
- ：《存貨管理效率與競爭力》，《信報財經月刊》，6：1（1982.4），頁98—100。
- ：⇒027, 028 & 030.

Chang, Chien-min 張健民

- ：《中小型企業管理權承繼問題之探討》，《香港管理專業協會工商管理研究社年刊》，1979.6。
- ：《通貨膨脹之薪工管理》，《香港管理專業協會工商管理研究社簡訊》，創刊號（1980.3）。
- ：《淺論員工工作意願之激勵》，《香港管理專業協會工商管理研究社年刊》，1980.6。
- ：《淺論管理人員的時間管理》，《香港管理專業協會工商管理研究社年刊》，1981.6。
- ：《員工福利的作用與管理》，《香港管理專業協會工商管理研究社年刊》，1982.6。

Chang, Zeph-yun 張織雲

- ：《生產系統的管理》，商務印書館，1980.6。
- ：《香港工業產品之全面質量管理》，《中國企業管理研討會論文》，1982.6。
- ： “Recycling technology.” *Plastics Industry*, 1978.12.
- ： “Case studies of recycling experience.” *Plastics Industry*, 1979.2.
- ： “The potential levels of productivity.” *The Hong Kong Manager*, 1980.3.
- and (Irving, G.N.). “The recyclability of used plastics.” *Plastics Industry*, 1979.5.
- and (Tsang, W.Y.). “Technology development at The Chinese University of Hong Kong.” In *Case Report on Technology Development*. Hong Kong Productivity Centre, 1980.5.

Chen, Peter K.N. 陳嘉年

- ：《廠房安全評估方法概論》，《香港管理專業協會工商管理研究社年刊》，1981.6。
- ： “Present management systems and workers, motivation in China after the fall of the Gang of Four.” In *Proceedings of International Conference on Workshop on Capitalist and Socialist Dialogue on Organizational Behaviour*. 1981.5.
- and (Henley, J.). “A note on the appearance, disappearance and reappearance of the dual function unions in the People’s Republic of China.” *British Journal of Industrial Relations*, 19:1 (1981.3).
- ：⇒223.

Cheng, Danny W.L. 鄭偉楠

- ： “Product management—Recommended solution to problems encountered by product managers today.” *The Hong Kong Manager*, 17:2 (1981.2).
- ：⇒028.

Cheng, Joseph L.C. 鄭立昭

- ： “A study of coordination in three research settings.” *R & D Management*, IX (1979).

Cheung, Vincent C.L. 張澤霖

- ：《中國人口與人口普查》，《明報月刊》，14：8（1979.8）。
- ：《主管人員的時間管理——按照計劃辦事》，《信報財經月刊》，3：6（1979.9）。
- ：《激勵員工的理論與方法》，《信報財經月刊》，3：10（1980.1）。
- ：《分析財務報表所應具的知識——基本會計原理淺說》，《信報財經月刊》，3：12（1980.3）。
- ：《從管理學觀點看華國鋒與鄧小平的領導行為》，《明報月刊》，15：3（1980.3）。
- ：《目標管理的觀念與實施》，《信報財經月刊》，4：1（1980.4）。
- ：《析論香港的消費物價指數》，《明報月刊》，15：7（1980.7）。
- ：《利率的理論與實務》，《明報月刊》，15：8（1980.8）。
- ：《統計圖表製作法》，《信報財經月刊》，4：5（1980.8）。
- ：《利潤面面觀》，《明報月刊》，15：10（1980.10）。
- ：《檔案管理之程序與方法》，《信報財經月刊》，4：7（1980.10）。
- ：《計劃評核術的應用》，《信報財經月刊》，5：6（1981.9），頁89—91。
- ：《日常生活與機率》，《明報月刊》，16：10（1981.10），頁85—88。
- ：《用決策樹作決策》，《信報財經月刊》，5：8（1981.11），頁92—96。
- ：《工作改善概論》，《信報財經月刊》，5：9（1981.12），頁95—98。
- ：《從一件古董的定價說到成本分析》，《信報財經月刊》，6：3（1982.6），頁98—101。
- ：《獎工制面面觀》，《信報財經月刊》，6：4（1982.7）。
- ：⇒027.

Deng, Tung-ping 鄧東濱

- ：《領導統御與員工問題處理》，台北：中興管理顧問公司，1979.12。
- ：《管理人員有效的面談技術》，台北：中興管理顧問公司，1980.6。
- 譯：《Peter F. Drucker：動盪時代中的管理策略》，台北：中興管理顧問公司，1980。
- ：《時間管理》，台北：中興管理顧問公司，1981。
- ：《管理人語》，台北：時報出版有限公司，1982.4。
- 、（陳潔光）：《小型企業管理》，台北：聯經出版事業公司，1979.6。
- 、（林炳文）：《個體經濟理論》，台北：三民書局，1979.9。

Luk, Cecil C. 陸家駒

- ：《港督北京去來與香港經濟之前瞻》，《香港管理專業協會工商管理研究社年刊》，1979.6。
- ：“Training and development in supervisory management.” *Working Paper No. 1 of Hong Kong Institute of Personnel Management*. 1978.8.

Ng, Linda F.Y. 伍鳳儀

- ：⇒029.

Nyaw, Mee-kau 饒美蛟

- ：《國際貨幣制度與通貨膨脹》，《信報財經月刊》，2：5（1978.8）。
- ：《管理系統的權衡理論》，《信報財經月刊》，4：5（1980.8）。
- ：《現代企業環境》，《信報財經月刊》，5：6（1981.9），頁93-98。
- ：《八十年代香港勞資關係評析》，《信報財經月刊》，6：4（1982.7），頁26-32。
- ：《西方人事管理在中國運用之探討》，《中國企業管理論文集》，香港中文大學，1982。
- ：“An assessment of the new international economic order.” *Economic Quarterly*, 6 (1979.10).
- ：“A shift-share analysis of the growth and structural change of manufacturing industries in Singapore.” *Internationales Asienforum (International Quarterly for Asian Studies)*, 10:3-4 (1979.11).
- . *Export Expansion and Industrial Growth in Singapore*. Hong Kong: Kingsway International Publications Ltd., 1979.
- ：“Sources of growth of manufacturing industries in Singapore.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).
- ：“Future direction and development of business management.” *Singapore Economic Quarterly*, 9 (1980.9).
- ：“System theory and business environment.” *Singapore Economic Quarterly*, 11 (1981.6).
- ：⇒028 & 030.

Tuan, Chyau 段祺

- ：《台灣地區農業區域發展之研究》，《台閩地區農漁業普查專題研究報告論文集》，台北：行政院，1978。
- ：《台灣農業發展的回顧與前瞻》，《中國人月刊》，6（1979.6），頁19-27。
- ：《港台企業如何培養管理階層人才——一個初步的比較與分析》，《信報財經月刊》，61（1982.4），頁104-107。
- ：《中國大陸的經濟統計》，《時報雜誌》，130（1982.5），頁60-62。
- ：《台灣企業管理階層人才的培育與養成》，《台灣經濟金融月刊》，18：5（1982.5），頁25-29。
- ：《服務業的特質與管理》，《國民金融》，4：3（1982.5），頁24-26。
- ：《工作分析與企業人才規劃》，台北：中興管理顧問公司，1982。
- ：“Sample survey methods and family income data.” In *International Meeting on Analysis of Sample Survey Data and Sequential Analysis Abstracts*. 1982.6.
- 、（林月金）：《台灣農業信用市場供需面之研究》，《台灣銀行季刊》，30：4（1979.12），頁91-139。
- 、（陳超塵等）：《台灣區域農業經濟之研究》，台北：台灣大學，1980。
- 、（李振芳）：《台灣經濟發展過程中部門間工資關係之初探》，《台灣銀行季刊》，32：3（1981.9），頁91-107。

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 027 陳纘揚、張澤霖：《英華二華英商業統計名詞辭典》，學津書店，1979.11。
- 028 陳纘揚、鄭偉楠、饒美蛟：《企業管理學導論》，商務印書館，1981.7。
- 029 Chan, Andrew S.K. and Ng, Linda F.Y. “Management guidelines for industrial wage determination.” *The Hong Kong Manager*, 1982.7.
- 030 Chan, Chan-icong and Nyaw, Mee-kau. “Structure and development strategies of the manufacturing industries in Singapore and Hong Kong: A comparative study.” *Asian Survey*, XXII:5 (1982.5), pp. 449-469.

Chan, Tsang-sing 陳增聲

- : “Towards an understanding of intercultural communication.” *The Hong Kong Manager*, 14:12 (1978).
- : Book Review: *Developing Overseas Managers and Managers Overseas* by P.E. Illman. *Business Horizons*, 23:5 (1980).
- : “Export marketing for Hong Kong manufactured goods: The important role of distribution channel strategy.” *The Hong Kong Manager*, 18:11 (1982).
- and (Chan, Y.S.). “International diversification: Another view of explaining international flow of funds.” *The Hong Kong Manager*, 14:1 (1978).
- and (Miller, J.C.). “Factors influencing formulation of export channel strategy: A study of non-multinational firms in Hong Kong.” In *Proceedings of the Academy of International Business Asia-Pacific Basin Conference at University of Hawaii*. 1982.

Lee, Kam-hon 李金漢

- : 《基督教機構行政管理》，香港：中國神學研究院及天道書樓，1979。
- : 《尋根究底：基督教事工受眾研究》，香港：證道出版社及中國神學研究院，1980。
- : 《個人價值觀念與消費行為：華人經理及西人經理的比較研究》，《社會及行為科學研究的中國化》，台北：中央研究院民族學研究所，1982.4，頁441-467。
- : “Marketing research by objectives.” *The Hong Kong Manager*, 1980.2, pp. 8-11.
- : “Multi-attribute attitude model for understanding consumer and organizational buying behavior in Hong Kong.” *The Hong Kong Manager*, 1980.5, pp. 8-14.
- : “Ethical beliefs in business practices in Hong Kong.” *The Hong Kong Manager*, 1980.6, pp. 8-13.
- : “Promotion of breastfeeding and proper infant feeding practices—A marketing perspective.” In *Proceedings of World Health Organization Workshop on Breastfeeding (Hong Kong)*, pp. 166-174. 1980.6.
- : “Ethical beliefs in marketing management: A cross cultural study.” *European Journal of Marketing*, 15:1 (1981), pp. 58-67.
- : “From production orientation to marketing orientation: Hong Kong in the international trade setting.” In *Proceedings of the Academy of International Business/European International Business Association Joint International Conference (Spain)*. 1981.12.
- : “The Rokeach inventory of personal values as a measurement tool in cross cultural research.” In *Proceedings of International Association of Cross Cultural Psychology and International Council of Psychologists (Taiwan)*. 1981.8.
- : “Development of Hong Kong’s place in international trade.” *The World Economy*, 5:2 (1982), pp. 187-200.
- : “Religious beliefs and business ethics, the case of Christian faith.” In *Proceedings of Annual Congress of European Academy of Advanced Research in Marketing (Belgium)*. 1982.4.
- : ⇒031 & 041.

Mun, Kin-chok 閔建蜀

- : 《香港管理教師與中國企業現代化》，《經濟導報》，1707 (1981) 。
- : 《市場學淺說》，廣東科技出版社，1982。
- : “Hong Kong investment in East Asia—Underlying pattern and motivation.” In *Proceedings of the Academy of International Business (University of Hawaii)*. 1979.12.
- : “Applying the marketing concept to a university marketing department.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).
- : “International comparison of marketing research turnover.” *The Hong Kong Manager*, 15:4 (1979).
- : “Hong Kong products need repositioning.” *The Hong Kong Manager*, 16:7 (1980).
- : “China’s management system and state enterprise behavior.” *Journal of Contemporary Business*, 10:3 (1981).
- : “Far East Foods Ltd.” In *Strategy and Marketing: A Case Approach*, edited by Kenneth Simons. UK: Philip Allan, 1982.
- : ⇒031, 032, 034, 035 & 037.

Murray, Hugh

- : ⇒035.

Lo, Wing-chun 盧榮俊

- : “Technology in service situations.” *The Hong Kong Manager*, 16:10 (1980.10).
- : ⇒036 & 038.

Shih, Ta-lang 施達郎

- : 《「中外合資經營企業法」之剖析——兼論羅馬尼亞與南斯拉夫之有關法例》，《信報財經月刊》，3：5 (1979 .8) 。
- : 《評析中國國際信託投資公司章程》，《信報財經月刊》，3：8 (1979.11) 。
- : 《費孝通的模式論和許濂新的現代化概念》，《信報財經月刊》，3：10 (1980.1) 。

- ：《八十年代中國人的歸屬心態》，《信報財經月刊》，3：11（1980,2）。
- ：《中國經濟現代化的錯綜信念》，《信報財經月刊》，4：1（1980,4）。
- ：《中港貿易前瞻》，《信報財經月刊》，4：2（1980,5）。
- ：《從「政經合一」到「經濟掛帥」看廣州交易會的改進》，《信報財經月刊》，4：3（1980,6）。
- ：《港府設計「香港地方行政模式」之模式》，《信報財經月刊》，4：4（1980,7）。
- ：《香港華商對外投資的特質》，《信報財經月刊》，4：6（1980,9）。
- ：《香港居民應如何看香港前途問題》，《信報財經月刊》，52（1981,7）。
- ：⇒033。

Tam, Kwok-chi 譚國治

- ：⇒033。

Tse, Kwai-chee David 謝貴枝

- ：⇒031。

Tung, Suk-ching Ho 董何淑貞

- ：·“The era of the female manager?—Looking back and looking forward.” *Hong Kong Manager*, 1981.11.
- ：⇒034, 036 & 037。

Yau, Hon-ming 游漢明

- ：·“Comparing clustering dendrograms.” *Chung Chi Bulletin*, 1979.
- ：·“Comparing hierarchical dendrograms.” *Chung Chi Bulletin*, 1980.
- ：⇒031, 032, 037, 039 & 040。

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 031 閔建蜀、李金漢、謝貴枝、游漢明：《市場管理》，香港：商務印書館，1982。
- 032 閔建蜀、游漢明：《市場研究：基本方法》，香港：中文大學出版社，1979。
- 033 Shih, Ta-lang and Tam, Kwok-chi. “A political analysis of Sino-Japanese trade negotiations.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).
- 034 Mun, Kin-chok and Tung, Suk-ching Ho. “Foreign investment in Hong Kong.” In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P.L. Lee, T.B. Lin and U.E. Simonis. New York: M.E. Sharpe, Inc., 1979.
- 035 Mun, Kin-chok and Murray, Hugh. “The advertised demand for marketing personnel in Hong Kong and the job qualifications demanded.” *The Hong Kong Manager*, 15:9 (1979).
- 036 Lo, Wing-chun and Tung, Suk-ching Ho. “Going international: Set your steps right.” *The Hong Kong Manager*, 1982.8; also 《香港中華總商會會刊》，4（1982）。
- 037 Mun, Kin-chok; Tung, Suk-ching Ho; and Yau, Hon-ming. “Students’ attitudes toward marketing education.” *The Chinese University Education Journal*, 10:1 (1982).

工商管理碩士學部

MBA Division

Chung, Yu-to 鍾汝治

- ：·“The general types of government budgeting.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).
- ：·“The Hong Kong tax system.” *Paper of The Research Institute of Business Management Studies of The Chinese University of Hong Kong*. 1980.5.
- ：·“Inflation and business management.” *Hong Kong Executive*, 1982.8.

Cragin, John P.

- ：·“Grading and anxiety: A strategy for coping.” *Exchange: The Organizational Behavior Teaching Journal*, 6:1 (1981).
- ：·“Team learning.” *Exchange: The Organizational Behavior Teaching Journal*, 1982.
- ：·“Administrative size and organizational performance in government-funded human service organizations.” In *Academy of Management Meetings*, 1982; *Hong Kong Journal of Business*, 1982.
- and (Mui, Regina). “The transfer of management technique to PRC.” *Hong Kong Economic Journal*, 1981.3.
- ：⇒042 & 043。

Day, Jerome J., Jr.

— : ⇒252.

Espy, John E.

— . “Hong Kong’s managers of the future.” *The Hong Kong Manager*, 16:11 (1980.11), pp. 35-36.

Francesco, A.M.

— . “Recruitment and selection of new employees in Hong Kong: The influence of Western techniques.” *The Hong Kong Manager*, 1981.7.

— . “The teaching of business communication in Hong Kong.” In *International Business Communication: Theory, Practice, Teaching throughout the World*, edited by H.W. Hildebrandt. Ann Arbor: The University of Michigan, 1981.

— : ⇒041.

Hussain, S. Dilwar

— . “Compensation for loss of director’s office.” *Solicitor’s Journal*, 1978.3.24.

— . “Overcrediting a customer’s account.” *Solicitor’s Journal*, 1978.12.15.

— . *Hong Kong Company Law*. CCH Australia Ltd., 1981.1.

— . “Future law reform and its effects on the ‘Ultra Vires Rule’ in Hong Kong Company Law.” *The Hong Kong Manager*, 1981.4.

Lau, H. Kan 劉漢根

— . “A systematic approach to management.” In *The Seminar on Modern Hospital Management Techniques to the Hong Kong Association of Hospital Administrators*, 1979.

Li, Lamp 李傑

— : 《評介 Klein 的成名作「凱恩斯革命」》，《信報財經月刊》，4：8（1980.11）。

Minkes, A.L.

— and (Foxall, G.R.). “Entrepreneurship, strategy and organization: Individual and organization in the behaviour of the firm.” *Strategic Management Journal*, 1:4 (1980).

Steilen, Charles

— . “Price illusions.” *Singapore Business*, 5:10 (1981.10), pp. 57-59.

— . “Promotion and advertising costs: Who pays what?” *The Hong Kong Manager*, 1982.6, pp. 8-11.

— and (Laurent, C.). “Special skills needed to tap the growing Hong Kong market.” *Marketing News*, 1979.11.

— and (Laurent, C.). “The role of marketing in your organization.” *Singapore Journal of Marketing*, 1979.12.

— and (Green). “Advertising in Hong Kong.” In *International Advertising and Marketing*, edited by Dunn and Loremor. Columbus: Grid Publishing Co., 1979.

— and (Laurent, C.). “The state of the art of marketing in Hong Kong.” *The Hong Kong Manager*, 1980.3.

Turvaville, L.J.

— . “Macroanalysis approach to machine tool replacement.” In *Proceedings of the International Conference on Industrial Systems Engineering and Management in Developing Countries (Bangkok)*. 1980.11.

院內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-faculty)

038 洪李淑儀、盧榮俊：《企業計劃的編訂與執行》，《信報財經月刊》，4：10（1981.1）。

039 黃正虹、游漢明：《人力資源會計之探討》，《信報財經月刊》，3：11（1980.2）。

040 黃正虹、游漢明：《類圖之比較》，《崇基校刊》，62-63（1980）。

041 (Cham, Kim); Francisco, A.M.; (Fung, Victor); and Lee, Kam-hon. “Western techniques in local cultures, the case of super-market developments in Hong Kong.” In *Proceedings of the 1980 Asian Association of Management Organization Conference (Australia)*, pp. 1-11. 1980.10.

042 Cragin, John P. and Tsang, Sandy Y.H. *Cost Effectiveness of Saturday with Pay in Hong Kong*. 1980-81.

043 Cragin, John P. and Tsang, Sandy Y.H. “Public and private sector managers’ attitudes towards compensation.” *The Hong Kong Manager*, 17:9 (1981.9), pp. 8-11.

醫學院

Faculty of Medicine

Choa, G. H. 蔡永業

- · “Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong.” In *New Medical Schools at Home and Abroad*. New York: Josiah Macy Jr. Foundation, 1978.
- · ed. *Recent Developments in Medical Education*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1979.
- · “A history of medicine in Hong Kong.” In *The Medical Directory of Hong Kong*. Hong Kong: The Federation of Medical Societies, 1981.
- · *The Life and Times of Sir Kai Ho Kai*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- · “The introduction of Western medicine into China.” In *Proceedings of Conference on Academic Medicine, Present and Future*. New York: Rockefeller Archive Centre, 1982.
- · : ⇒234, 235 & 236.

解剖學系

Department of Anatomy

Chew, Eng-ching 邱殷慶

- · (Sun, C. N.; and White, H. J.). “Study on the pulmonary metastases of Chang’s hepatoma cells.” *Experimental Pathology*, 22 (1982), pp. 29-36.
- · (Ho, H. C.; Huang, D. P.; and Li, C. L.). “Ultrastructural aspect of a human cell line established from nasopharyngeal carcinoma I. Transmission electron microscopic study.” In *Proceedings of the 40th Annual EMSA Meeting (Washington, D. C.)*, pp. 222-223. 1982.
- · (Ho, H. C.; Huang, D. P.; and Li, C. L.). “Ultrastructural aspect of a human cell line established from nasopharyngeal carcinoma II. Scanning electron microscopic study.” In *Proceedings of the 40th Annual EMSA Meeting (Washington, D. C.)*, pp. 224-225. 1982.
- · (Ho, H. C.; Huang, D. P.; and Li, C. L.). “Ultrastructure of NPC/HK1 cells heterotransplanted in athymic nude mice.” In *Proceedings of the 40th Annual EMSA Meeting (Washington, D. C.)*, pp. 236-237. 1982.
- · : ⇒232 & 233.

Riches, D. J.

- · and (Nanchahal, J.). “A study of the role of the basement membrane zone in the healing of suction blisters in pig skin using FITC-labelled lectins.” *Journal of Anatomy*, 133 (1981), p. 143.
- · (Dunscombe, P. B.; Gammipala, K.; and Southcott, B. M.). “Histological observations on the effects of localized hyperthermia on normal pig striated muscle.” *Journal of Anatomy*, 134 (1982), pp. 617-618.
- · and (Nanchahal, J.). “Isolation of structures at the basement membrane zone of normal human skin.” *Journal of Anatomy*, 134 (1982), p. 614.
- · and (Nanchahal, J.). “The healing of suction blisters in pig skin.” *Journal of Cutaneous Pathology*, 9 (1982), pp. 303-315.

Tam, Patrick P. L. 譚秉亮

- · “The control of somitogenesis in mouse embryos.” *J. Embryol Exp. Morph.*, 65 (Sup.) (1981), pp. 103-128.
- · (McLaren, A.; and Snow, M.H.L.). “On the control and regulation of size and morphogenesis in mammalian embryos.” In *Levels of Genetic Control and Development*, edited by U. K. Abbott and S. Subtelny, pp. 201-217. 1981.
- · and (Snow, M.H.L.). “Proliferation and migration of primordial germ cells during compensatory growth in the mouse embryos.” *J. Embryol Exp. Morph.*, 64 (1981), pp. 133-147.
- · and (Jacobson, A. G.). “Cephalic neurulation in the mouse embryo analysed by SEM and morphometry.” *The Anatomical Record*, 203 (1982), pp. 375-396.
- · and (Meier, S.). “Metameric pattern development in the embryonic axis of the mouse I. Morphogenesis of cranial segments.” *Differentiation*, 21:2 (1982), pp. 95-108.
- · (Jacobson, A. G.; and Meier, S.). “Differentiation of the metameric pattern in the embryonic axis of the mouse II. Somitomeric organization of the presomitic mesoderm.” *Differentiation*, 21:2 (1982), pp. 109-122.
- · and (Meier, S.). “The establishment of a metameric pattern in the mesoderm of the gastrulating mouse embryo.” *The American Journal of Anatomy*, 164 (1982), pp. 209-225.

Yew, David T. W. 姚大衛

- · “Development of the eyes in agnatha and chondrichthyes.” (Elasmobranchia) *Anatomischer Anzeiger*, 151 (1982), pp. 231-239.
- · and (Liu, H. C.). “Histochemical studies on the lateral geniculate bodies and visual cortices after optic nerve ligation in the mouse.” *Acta Anatomica*, 109 (1981), pp. 126-136.

- and (Wong, S. L. Ling). "Aging in the retinas and lateral geniculate bodies of the albino mice." *Gegenbaurs Morph. Jahrb.*, 127 (1982), pp. 416-420.
- : ⇒226, 227, 228, 229 & 230.

社區醫學系

Department of Community Medicine

Donnan, S.P.B.

- . "A cohort study of mortality in serving and ex-firemen in England, from 1965 to 1979." *Research Report No. 20 of The Joint Committee on Fire Research*. London: Scientific Research and Development Branch, 1982.
- . "Cancer registration—Advance or retreat?" In *Recent Advances in Community Medicine 2*, edited by A. Smith, pp. 157-168. Edinburgh: Churchill Livingstone, 1982.
- (et al.). "Mortality and cause of death in Down's syndrome." *Journal of Epidemiology and Community Health*, 36 (1982), pp. 127-129.
- (et al.). "The epidemiology of oesophageal cancer with special reference to England and Wales." *Italian Journal of Gastroenterology*, 14 (1982), pp. 244-249.
- (et al.). *Trends in Cancer Survival in Great Britain: Cases registered between 1960 and 1974*. London: Cancer Research Campaign, 1982.

Tan, Tah-chew 陳漢秋

- (et al.). "A study of health of firemen in Singapore." In *Proceedings of the 20th International Congress on Occupational Health (Cairo)*. 1981.
- (et al.). "Chronic fatigue in female keypunch operators—Work related and/or menses related." In *Proceedings of the 10th Asian Conference on Occupational Health (Singapore)*. 1982.
- (et al.). "Epidemiology of work accidents and injuries among professional firefighters in Singapore." In *Proceedings of the 10th Asian Conference on Occupational Health (Singapore)*. 1982.
- (et al.). "A preliminary health assessment on operators using visual display terminals (I): Visual and musculoskeletal fatigue." *Journal of the Singapore National Academy of Science*, 9 (1982), pp. 85-89.

藥理學系

Department of Pharmacology

Chan, Kelvin K. C. 陳金泉

- . "Disposition of pethidine in man under acidic urinary pH; 1. Plasma levels and urinary excretion of pethidine and norpethidine." *Journal of Clinical Hospital Pharmacology*, 6 (1981), pp. 107-116.
- . "A 3-compartment model for pethidine kinetics in man." In *Proceedings of the 3rd Southeast Asian and Western Pacific Regional Meeting of Pharmacologists*, p. 109. 1982.
- ; (Calvey, T. N.; Murray, G. R.; Rostron, C.; and Williams, N. E.). "A quantitative gas liquid chromatographic method for the determination of phenoperidine in human plasma." *J. Chromatogr.*, 223 (1981), pp. 213-218.
- ; (Davison, S. C.; Dehghan, A.; and Hyman, N.). "Clinical response and plasma levels of pyridostigmine in myasthenic patients." *British Journal of Clinical Pharmacology*, 11 (1981), pp. 435-436.
- ; (Calvey, T. N.; Dehghan, A.; and Williams, N. E.). "Kinetics of intravenous pyridostigmine in man." *British Journal of Clinical Pharmacology*, 11 (1981), pp. 406-408.
- ; (Calvey, T. N.; Dehghan, A.; Somani, S. M.; and Williams, N. E.). "Plasma concentration and urinary elimination of neostigmine after intramuscular administration to myasthenic patients." *Ann. N. Y. Acad. Sci.*, 377 (1981), pp. 816-817.
- ; (Jennings, F.; Orme, M.; and Tse, J.). "Plasma concentration of intravenous pethidine in healthy volunteers under conditions of various urinary pH." *Journal of Pharmacy Pharmacology*, 33 (Sup.) (1981), p. 87.
- ; (Calvey, T. N.; Milne, L. A.; Murray, G. R.; and Williams, N. E.). "Plasma level and urinary excretion of phenoperidine and its metabolites in volunteer subjects." *British Journal of Clinical Pharmacology*, 11 (1981), pp. 124-125.
- and (Tse, J.). "The simultaneous determination of pethidine and norpethidine in biofluids by nitrogen selective gas chromatography." *Methods and Findings in Experimental and Clinical Pharmacology*, 3 (1981), pp. 99-104.
- ; (Davison, Susan; Dehghan, A.; and Hyman, N.). "The effect of neostigmine on pyridostigmine bioavailability in myasthenic patients after oral administration." *Methods and Findings in Experimental and Clinical Pharmacology*, 3 (1981), pp. 291-296.
- ; (Calvey, T. N.; Murray, G. R.; and Williams, N. E.). "The influence of urine pH on the plasma concentration and renal elimination of phenoperidine." In *Abstracts of the 8th International Congress of Pharmacology*, p. 765. Japanese Pharmacology Society, 1981.
- ; (Calvey, T. N.; and Wareing, M. V.). "Triexponential elimination of ¹⁴C-distinguine from plasma in the rat." In *Abstracts of the 8th International Congress of Pharmacology*, p. 819. Japanese Pharmacology Society, 1981.

- : (Davison, S.; Dehghan, A.; and Hyman, N.). "The relationship of plasma levels of pyridostigmine in clinical effects in patients with myasthenia gravis." *Journal of Neurosurgery and Psychiatry*, 44 (1981), pp. 1141-1145.
- : (Calvey, T. N.; Milne, L. A.; Murray, G. R.; and Williams, N. E.). "Plasma concentration of phenoperidine and its pharmacological effects." *British Journal of Clinical Pharmacology*, 13 (1982), p. 293.
- : (Calvey, T. N.; Isherwood, C. N.; Murray, G. R.; and Williams, N. E.). "The effect of liver disease on the metabolism and elimination of phenoperidine in man." *British Journal of Clinical Pharmacology*, 13 (1982), p. 612.

Gardiner, J. E.

- and (Lee, H. S.). "Uptake of 1:2-¹⁴C-Choline by the guinea-pig lung in vitro: and the effects of p-terphenyl hemicholinium-3." *Clinical and Experimental Pharmacology and Physiology*, 9 (1982), pp. 45-52.
- and (Lee, H. S.). "Estimation of lecithin in rabbit tissues." *Clinical and Experimental Pharmacology and Physiology*, 9 (1982), pp. 53-56.

Pak, Raphael C. K. 白正君

- : (Bellward, G.; Finlayson, M.; Gontovnick, L.; Sunahara, G.; and Warren, B.). "Microsomal monooxygenase (MO) activities in genetically (BB) diabetic wistar rats." *The Pharmacologist*, 23:3 (1981), p. 165.
- : (Bellward, G.; Finlayson, M.; Gontovnick, L.; Sunahara, G.; and Warren, B.). "Effects of hypophysectomy on hepatic microsomal drug and steroid metabolizing enzymes in rats." *The Pharmacologist*, 23:3 (1981), p. 168.
- and (Ecobichon, D. J.). "Methadone hydrochloride: Acute administration, disposition and effects on hepatic function in guinea-pigs." *Drug and Chemical Toxicology*, 4:2 (1981), pp. 173-184.
- and (Ecobichon, D. J.). "The effect of pregnancy and lactation on the elimination of methadone in guinea-pigs." *Drug Metabolism and Disposition*, 9:2 (1981), pp. 170-171.
- : (Bellward, G.; Finlayson, M.; Gontovnick, L.; Sunahara, G.; and Warren, B.). "Endogenous mechanisms for the regulation of hepatic microsomal drug and steroid mixed function oxidases." In *Proceedings of the Workshop on the Combined Effects of Xenobiotics*, pp. 97-126. Canada: National Research Council, 1982.
- : (Bellward, G.; Finlayson, M.; Gontovnick, L.; Sunahara, G.; and Warren, B.). "Rat hepatic microsomal enzyme activities in various physiological models." In *Proceedings of the 25th Annual Meeting of the Canadian Federation of Biological Societies*, 25 (1982), p. 100.

Wong, John C. L. 黄泽霖

- . "The role of the cholinergic system in the development of morphine tolerance and physical dependence in mice." In *Abstracts of the Regional Symposium, Collegium Internationale Neuropsychopharmacologicum*, p. 31. 1981.
- and (Wai, M. K.). "The role of prostaglandin in the development of increased naloxone potency in mice." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neuroscience*, 3 (1981), p. 54.
- and (Wai, M. K.). "The cholinergic system and the development of morphine tolerance and dependence in mice." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neuroscience*, 3 (1981), p. 55.
- and (Wai, M. K.). "The effect of prostaglandin E₂ on increased naloxone potency induced by morphine pretreatment." *European Journal Pharmacology*, 74 (1981), pp. 365-367.
- : (Roberts, M. B.; and Wai, M. K.). "The effect of chlorpromazine pretreatment on the narcotic antagonistic potency of naloxone in mice." *Clinical and Experimental Pharmacology and Physiology*, 9 (1982), pp. 69-75.
- and (Wai, M. K.). "The effect of adrenalectomy on the development of morphine tolerance and physical dependence in mice." *Clinical and Experimental Pharmacology and Physiology*, 9 (1982), pp. 107-111.

生理學系

Department of Physiology

Baumann, K.

- : (Behling, K.; Brassow, H. L.; and Stapel, K.). "Occupational exposure to hexachlorocyclohexane: III. Neurophysiological findings in chronically exposed workers." *International Archives of Occupational and Environmental Health*, 48 (1981), pp. 165-172.
- , (Lehnert, G.; and Tomczak, S.). "Occupational exposure to hexachlorocyclohexane: IV. Sex hormone alterations in HCH exposed workers." *International Archives of Occupational and Environmental Health*, 48 (1981), pp. 283-287.
- and (Behling, K.). "Tremor measurements as screening tests for polyneuropathies in industrial medicine." In *Abstracts of the Hong Kong Society of Neurosciences*, 3 (1981), p. 8.
- and (Behling, K.). "Tremormessungen zur Objektivierung von Polyneuropathien in der Arbeitsmedizin (Tremor measurement for detection of polyneuropathies in industrial medicine)." *Verh. Dtsch. Ges. Arbeitsmedizin*, 21 (1981), pp. 245-249.
- and (Rumberger, E.). "Rate and phase dependence of outflow resistance of the heart." In *Cardiovascular System Dynamics—Models and Measurements*, edited by Th. Kenner, R. Busse and H. Hinghofer-Szalkay, pp. 169-174. New York: Plenum Publishing Co., 1982.

- ; (Rumberger, E.; and Schöttler, M.). “The influence of heart rate on resistance and impedance of the vascular system with and without baroreceptor control.” In *Cardiovascular System Dynamics—Models and Measurements*, edited by T. Kenner, R. Busse and H. Hinghofer-Szalkay, pp. 491-500. New York: Plenum Publishing Co., 1982.
- : ⇒044.

Hamann, W.

- . “‘Pattern of fatigue’ in touch corpuscles during repetitive mechanical stimulation.” In *Abstracts of the Hong Kong Society of Neurosciences*, 3 (1981), p. 26.
- and (Lee, N. B.). “Maintained mechanical stimulation of touch corpuscles in Vitamin A deficient rats.” *Journal of Physiology*, 325 (1982), p. 73.
- and (Lee, N. B.). “Sensitivity of touch corpuscles in Vitamin A deficient rats.” *Quarterly Journal of Experimental Physiology*, 67 (1982), pp. 281-286.
- : ⇒044.

Koo, Anthony 顧克仁

- . “Effects of enkephalins and the molluscan neuropeptide on the hamster cheek pouch microcirculation.” *Microvascular Research*, 24 (1982), p. 237.
- . “Vagotomy attenuates the histamine-induced vasodilatation in the rat gastric microcirculation.” *Journal of Physiology*, 325 (1982), pp. 23-24.
- and (Wong, T. M.). “Cross tolerance to beta-endorphin in the morphine treated hamster.” In *Proceedings of the 4th Hong Kong Society of Neurosciences*, 4 (1982), p. 54.
- and (Wu, P. C.). “Microvascular oxygen tension in the hamster cheek pouch with experimentally induced epithelial carcinoma.” *Microcirculation*, 2 (1982), pp. 99-110.

Leung, Man-sing 梁文聲

- : ⇒044.

Tam, Michael S. C. 譚兆祥

- . “Hypokalemic effect of Gossypol.” *Neuroscience Letter*.
- ; (Chen, C. B.; Goldstein, M. B.; Gougoux, A.; Halperin, M. L.; and Stinebaugh, B. J.). “Studies on the regulation of hydrogen ion secretion in the collecting duct in vivo: Evaluation of factors that influence the urine minus blood Pco₂ difference.” *Kidney International*, 20 (1981), pp. 636-642.
- ; (Chen, C. B.; Duran, M. A.; Goldstein, M. B.; Gougoux, A.; Halperin, M. L.; Lemieux, G.; Stinebaugh, B. J.; and Vinay, P.). “Studies on the mechanism whereby acidemia stimulates collecting duct hydrogen ion secretion in vivo.” *Kidney International*, 20 (1981), pp. 643-648.
- ; (Bercovici, M.; Goldstein, M. B.; Halperin, M. L.; Pichette, C.; and Stinebaugh, B. J.). “Elevation of blood lactate concentration by alkali therapy without requiring additional lactic acid accumulation: Theoretical considerations.” *Critical Care Medicine*, 10:5 (1982), pp. 323-326.

系內同寅合著

Co-authored Publication (Intra-department)

- 044 Baumann, K.; Hamann, W.; and Leung, Man-sing. “Mechanical factors of the skin determining the responsiveness of touch corpuscles in the rat.” *Journal of Physiology*, 332 (1982).

精神科學系

Department of Psychiatry

Chan, David W. O. 陳維鄂

- and (Jackson, D. N.). “Individual differences in the perception and judgment of psychopathology.” *Multivariate Behavioral Research*, 17 (1982), pp. 3-32.

Chen, Char-nie 陳佳釁

- . “Aspects of psychiatric education and training—A personal view.” *Journal of Hong Kong Psychiatric Association*, 2 (1981), pp. 2-5.

- · “Mental health and education.” In *Perspectives in Mental Health Care in Hong Kong 1981*, edited by T. P. Khoo, pp. 34-41. Hong Kong: Mental Health Association, 1981.
- · “Northwick part ECT trial.” *Lancet*, 1 (1981), p. 222.
- · “The effect of maprotiline on rapid-eye-movement (REM) sleep.” In *New Dimensions in Antidepressants: Ludiomil^R-maprotiline HCL*, pp. 54-60.
- · “The need for a Psychiatric Epidemiology Research Unit.” *Hong Kong Journal of Mental Health*, 9:3 (1981), pp. 7-8.

理學院

Faculty of Science

生物化學系

Department of Biochemistry

Cheng, Hon-ki 鄭漢其

- : (Li, C.H.; and Wong, T.M.). “Radioimmunoactivity and receptor-binding activity of the recombined molecule obtained by complementation of two fibrinolysin fragments of ovine prolactin.” In *Proceedings of National Academic Science (USA)*, 78 (1981), pp. 88-90.
- : (Blake, J.; Li, C.H.; and Wong, T.M.). “Ovine prolactin: isoelectric focusing and characterization of the separated components.” *International Journal of Peptide Protein Research*, 18 (1981), pp. 343-347.
- : (Blake, J.; Jibson, M.D.; and Li, C.H.). “Human somatotropin: semisynthesis of the hormone by noncovalent interaction of the natural NH₂-terminal fragment with a synthetic analog of the COOH-terminal fragment.” *Archives of Biochemistry and Biophysics*, 211 (1981), pp. 338-345.
- : (Blake, J.; and Li, C.H.). “Adrenocorticotropin 56. Synthesis of [Cys (Cam)²⁵]- α h-ACTH-(1-26) and bis [Cys²⁵]- α h-ACTH-(1-26). Dissociation of aldosterone- and corticosterone-stimulating activity.” *Biochemical and Biophysical Research Communications*, 102 (1981), pp. 697-702.
- : (Graf, L.; and Li, C.H.). “Human somatotropin: noncovalent interaction of two thrombin fragments restores receptor-binding activity.” *International Journal of Peptide Protein Research*, 18 (1981), pp. 409-412.
- : (Graf, L.; Jibson, M.D.; and Li, C.H.). “Two contiguous thrombin fragments of human somatotropin form a functionally active recombinant, but the two homologous fragments from sheep hormone do not.” *Biochemistry*, 20 (1981), pp. 7251-7258.
- : (Blake, J.; Li, C.H.; and Wong, T.M.). “Immunological, receptor binding and biological activities of components of ovine prolactin separated by isoelectricfocusing.” In *Abstracts of the 9th International Symposium on Comparative Endocrinology*, p. 85. 1981.
- : (Graf, L.; and Li, C.H.). “Human somatotropin 61. A simple method to predict potential of somatotropin fragments for noncovalent recombination by radioreceptor assay.” *International Journal of Peptide Protein Research*, 19 (1982), pp. 240-242.
- : =>046

Choy, Yuen-min 蔡棉

- : (Cheng, C.C.; and Wong, S.L.). “The structure of the capsular polysaccharide of klebsiella K-type 31.” *Carbohydrate Research*, 73 (1979), pp. 169-174.
- : (Banoub, J.H.; Shaw, D.H.; and Vignon, M.). “Structural investigation on the Cove Oligosaccharide of *Aeromonas Hydrophila* Chemotype II Lipopolysaccharide.” In *Proceedings of the 11th International Carbohydrate Symposium (Vancouver)*, III (1982), p. 46.
- : =>045, 048, 049, 050, 051, 052, 053, 054, 055, 056, 057, 058, 059, 060, 061, 062, 155, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 234 & 235.

Fung, Kwok-pui 馮國培

- and (Ng, M.H.). “Purification of human diploid fibroblast interferon by immobilized neuraminidase.” *Archives of Virology*, 56 (1978).
- and (Ng, M.H.). “Heterocomplexes of human inteferon and immunoglobulins: formation and properties.” *Archives of Virology*, 57 (1978).
- : =>048, 049, 050, 051, 052, 053, 054, 055, 056, 064, 065, 066, 067, 158, 234 & 235.

Ho, Walter K.K. 何國強

- · “Alteration of Enkephalin binding in neuroblastoma x glioma cells grown in medium containing unsaturated fatty acid.” *Pharmacologist*, 23 (1981).

- : (Au, K.K.; Lam, S.; Leung, K.C.; Tsang, Y.F.; Wen, H.L.; and Wong, H.K.). "Effect of naloxone on morphine induced changes in ACTH, corticosterone and cyclic nucleotides." *Neuropharmacology*, 17 (1978).
- : (Kwok, K.Y.; and Lam, S.). "Characterization of a plasma factor having opiate and immunoactivity like betaendorphin." *Biochemical and Biophysical Research Communications*, 87 (1979).
- and (Leung, A.). "The effect of morphine addiction on concanavalin-A mediated blastogenesis." *Pharmacological Research Communications*, 11 (1979).
- : (Wen, H.L.; and Wong, H.K.). "The influence of electroacupuncture on naloxone induced morphine withdrawal. III. The effect of cyclic-AMP." *Neuropharmacology*, 18 (1979).
- : (Ng, M.H.; and Ng, W.S.). "Structural requirements of phosphatidyl choline in arresting lymphocyte stimulation." *Experimental Cell Research*, 121 (1979).
- : (Ling, N.; and Wen, H.L.); "Beta-endorphin-like immunoactivity in the plasma of heroin addicts and normal subjects." *Neuropharmacology*, 19 (1980).
- : (Ling, N.; Mehal, Z.D.; Ng, Y.H. and Wen, H.L.). "Immunoassayable beta-endorphin level in the plasma and CSF of heroin addicted and normal subjects before and after electroacupuncture." *American Journal of Chinese Medicine*, 8 (1980).
- : (Chavkin, C; Cox, B.M.; and Goldstein, A.). "Opioid peptide dynorphin-(1-13): adsorptive losses and potency estimates." *Neuropeptides*, 1 (1980).
- and (Ng, W.S.). "The acyl chain requirement of phosphatidyl choline in the inhibition of concanavalin-A stimulated blastogenesis." *Biochemical and Biophysical Research Communications*, 100 (1981).
- and (Leung, A.M.). "Activation of low density lipoprotein receptor synthesis by treatment with partially delipidated low density lipoprotein." *Federation Proceedings*, 14 (1982).
- and (Leung, A.M.). "Binding of homologous versus heterologous low density lipoproteins by different tissues of the rat." *Comparative Biochemistry and Physiology*, 72B (1982).
- and (Kwok, K.Y.). "Characterization of an opioid-like substance from human plasma." *Federation Proceedings*, 14 (1982).
- and (Kwok, K.Y.). "Further characterization of an opioid-like substance from human plasma." *Pharmacologist*, 24 (1982).
- : (Chan, W.Y.; Cheung W.K.; Kwok, K.Y.; Wan, C.C.; and Wen, H.L.). "Morphine addiction does not alter brain or pituitary immunoreactive dynorphin level." *Pharmacological Research Communications*, 14 (1982).
- and (Cox, B.M.). "Reduction of opioid binding in neuroblastoma x glioma cells grown in medium containing unsaturated fatty acids." *Biochimica et Biophysica Acta*, 68 (1982).
- and (Wen, H.L.). "Suppression of withdrawal symptoms by dynorphin in heroin addicts." *European Journal of Pharmacology*, 82 (1982).
- : =>064, 065, 066, 068, 069, 070, 071, 072, 073 & 236.

Keung, Wing-ming 姜永明

- and (Azari, P.). "Isolation of functional membrane receptor for iron-ovotransferrin." *Federation Proceedings*, 40:5 (1981), p. 1664.
- : (Azari, P.; and Philips, J.L.). "Structure and function of ovotransferrin. I. Production of iron-binding fragments from iron-ovotransferrin by the action of immobilised subtilisin, purification and characterization of the fragments." *Journal of Biological Chemistry*, 257:3 (1982), p. 1177.
- and (Azari, P.). "Structure and function of ovotransferrin. II. Iron-transferring activity of iron-binding fragments of ovotransferrin with chicken embryo red cells." *Journal of Biological Chemistry*, 257:3 (1982), p. 1184.

Kong, Yun-cheung 江潤祥

- . "Introduction to basic concepts in Chinese medicine." *Quarterly Journal of Science and Medicine*, 24 (1981).
- . "The control of Chinese medicines – A scientific overview." In *The Pharmaceutical Society of Hong Kong 1981/82 Year Book*, pp. 47-51.
- . "Evodia rutaecarpa, from Pents' ao to action mechanism." *Advances in Pharmacology and Therapeutics II*, 6 (1982), pp. 239-243.
- : (Chun, Y.T.; Lau, K.L.; Sankawa, U.; and Yip, T.T.). "A biochemical study of the hypotensive effect of berberine in rat." *General Pharmacology*, 13 (1979).
- : (Chun, Y.T.; King, C.L.; and Yip, T.T.). "Uterotonic compounds from traditional Chinese medicines." In *Abstracts of the 3rd Symposium on the Development and Application of Naturally Occurring Drug Materials (Tokyo)*, 1980.8.1-2.
- : (Akiyama, T.; Fung, S.C.O.; Sankawa, U.; and Yip, T.T.). "Uterotonic activity of *Archyanthes bidentata* saponins." In *Proceedings of the 4th Asian Symposium on Medicinal Plants and Spices (Bangkok)*, p. 63. 1980.
- : (Lau, K.L.; Sankawa, U.; Woo, S.W.; and Yip, T.T.). "The effect of ginseng on the Pituitary-Adrenal Axis." In *Proceedings of the 4th Asian Symposium on Medicinal Plants and Spices (Bangkok)*, p. 70. 1980.
- : (Fung, S.K.; and Lam, D.M.K.). "Postnatal development of GABA-ergic neurons in the rabbit retina." *Journal of Comparative Neurology*, 193 (1980), pp. 89-102.
- : (Fung, S.C.; and Lam, D.M.K.). "Postal-natal development of glycinergic neurons in the rabbit retina" *Journal of Comparative Neurology*, 193 (1980).
- and (King, C.L.). "Studies in Fructus Evodiae." In *Recent Advances in Natural Products Research*, pp. 104-110. Korea: Seoul National University Press, 1980.

- : (Fung, S.C.; and Lam, D.M.K.). "Postnatal development of dopaminergic neurons in the rabbit retina." *Journal of Neurosciences*, (1981), pp. 1117-1132.
- : (Arnold, K.; Guo, X.B.; Jiang, J.B.; and Li, G.Q.). "Antimalarial activity of Mefloquine and Qinghaosu." *The Lancet*, II (1982).
- : ⇒047, 063, 242, 247, 248, 249 & 250.

Lee, Cheuk-yu 李卓予

- : (Chung, D.; Li, C.H.; and Yamashiro, D.). "Isolation, characterisation and synthesis of a corticotropin-inhibiting peptide from human pituitary glands." In *Proceedings of National Academic Science (U.S.A.)*, 75 (1978).
- : (Licko, Vojtech; McPherson, Margaret; and Ramachandran, J.). "Pituitary corticotropin-inhibiting peptide: properties and use in study of corticotropin action." *Archives of Biochemistry and Biophysics*, 201 (1980).
- : ⇒045, 048, 049, 050, 051, 052, 053, 054, 055, 056, 057, 058, 059, 060, 061, 062, 234 & 235.

Ng, Tze-bun 吳子斌

- : ⇒046.

Tsang, David S.C. 曾守焯

- : "Opiates affect noradrenergic receptor activity in rat cerebral cortex and hypothalamus." (Abstract) In *Proceedings of the 1st Research Conference of The Hong Kong Biochemical Association*, 1980.
- : "Interaction between noradrenergic and opiate receptors in rat cerebral cortex and hypothalamus." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neuroscience*, 2 (1980).
- : "Heterogeneity of methionine enkephalin and naloxone binding sites in regions of rat brain – A developmental study." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neuroscience*, 3:52 (1981).
- : "Developmental differences of methionine enkephalin and naloxone binding sites in regions of rat brain." In *Advances in Endogenous and Exogenous Opioids*, edited by H.Tagaki and E.J. Simon, pp. 6-63. New York: Elsevier, 1982.
- and (Ho, K.P.). "Effect of chronic opiate addiction on monoamine oxidase activity in regions of rat brain." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neuroscience*, 1 (1979).
- and (Ng, S.C.). "The ontogenesis of methionine enkephalin and naloxone binding sites in rat brain." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neuroscience*, 1 (1979).
- and (Ng, S.C.). "Development of radioimmunoassayable β -endorphin and methionine enkephalin binding sites in regions of rat brain." *Canadian Journal of Physiology and Pharmacology*, 58 (1980).
- : (Finlayson, M.H.; and Lal, S.). "Effect of TRH on cyclic AMP formation in human pineal gland homogenates." *Brain Research*, 188 (1980).
- and (Ng, S.C.). "Effect of antenatal exposure to opiates on the development of opiate receptors in rat brain." *Brain Research*, 188 (1980).
- and (Ho, K.P.). "Ontogenesis of multiple forms of MAO in rat brain and liver." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neuroscience*, 2 (1980).
- and (Chau, C.W.). "Effect of methadone on neurotransmitter uptake in synaptosomes." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neuroscience*, 3:13 (1981).
- : (Ho, K.P.; and Ng, S.C.). "Development of methionine enkephalin and naloxone binding sites in regions of rat brain." *Brain Research*, 3 (1982).
- : ⇒052, 053, 068, 165, 230, 234 & 235.

Tso, Wung-wai 曹宏威

- : 《生物工程學》,《留日學友會年刊》, 6(1980)。
- : 《「四人幫」倒台後的中國科技發展》,《四人幫後的中國》(鄭宇碩編),頁224-241,香港:天地圖書有限公司,1981。
- : "Sensory transduction in primitive organism: A possible short-cut pathway." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neuroscience*, 1 (1979).
- : "A consideration of possible side group covalent bond formation in protein: renaturation versus biosynthesis." In *Proceedings of The 1st Research Conference of The Hong Kong Biochemical Association*, 1980.
- : "A novel approach to cell immobilization with filamentous *Escherichia coli*." *Biotechnology Letters*, 2 (1980).
- : "Applications of environmental biochemistry to the benefit of the society." *JUAS Annuals*, 5 (1980). (in Chinese)
- : "Molecular sensory biochemistry: responsiveness of a giant microbe." (Abstract) In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neuroscience*, 2 (1980).
- : "Response of spermatozoa to gossypol, a male contraceptive." (Abstract) In *Proceedings of the 2nd Pan American Congress of Andrology*, 1980.
- : "An example to illustrate the use of *Escherichia coli* as a model system to study the mode of action of a Chinese herb." *Acta Microbiologica Sinica*, 21 (1981).
- : "Antifertility gossypol exerts its action on rat testis." (Abstract) In *Proceedings of the 3rd FAOB Symposium*, 23 (1981).
- : "Bacterial organisms suitable for filamentous cell immobilization." *Biotechnology Letters*, 3 (1981), pp. 421-424.
- : "The science of cottonseed oil contraception." *United College Bulletin*, 37 (1981), pp. 3-4. (in Chinese)

- · “Cottonseed oil as a vaginal contraceptive.” *Archives of Andrology*, 8 (1982), pp. 11-14.
- · “Gossypol: An effective acrosin blocker.” *Archives of Andrology*, 8 (1982), pp. 143-147.
- · “Lactate Dehydrogenase-X: An Isozyme particularly sensitive to gossypol inhibition.” *International Journal of Andrology*, 5 (1982), pp. 205-209.
- · “Variations of gossypol susceptibility in rat spermatozoa during spermatogenesis.” *International Journal of Fertility*, 27 (1982), pp. 42-46.
- · (王敏賢)：《牛腦精氨酸琥珀酸酶的提純》，《香港中文大學學報》，5: 2(1979)。
- and (Tso, M.Y.W.). “Chemotaxis: Not a prerequisite for plasmodia coalescence.” *Biochemical and Biophysical Research Communications*, 84 (1978).
- · (Tso, M.Y.W.; and Zee, S.Y.). “Electrophoretic analysis of seed proteins of heat-tolerant and heat-sensitive cultivars of Chinese cabbage.” *Hortscience*, 13 (1978).
- and (Wong, M.Y.). “Protein models—A simple student exercise.” *Biochemical Education*, 6 (1978).
- and (Wong, M.Y.). “Signal processing in bacterial chemotaxis.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 4 (1978).
- · (Tso, M.Y.W.; and Yung, T.G.). “Void of knots: Common in proteins.” *Revista Chilena De Educacion Quimica*, 3 (1978).
- · (Adler, J.; Goy, M.F.; Reader, R.W.; and Spinger, M.S.). “Pleiotropic aspartate taxis and serine taxis mutants: Evidence for two converging complementary sensory pathways in *Escherichia coli*.” *Journal of General Physiology*, 111 (1979).
- and (Tso, M.Y.W.). “Slime from thermotactic plasmodium of *P. Polycephalum*.” *Experientia*, 35 (1979).
- · (Lee, W.M. and Tso, M.Y.W.). “Spermatozoa repellent as a contraceptive.” *Contraception*, 19 (1979).
- · (Haldar, D.; and Pullman, M.E.). “The acylation of *sn*-Glycerol-3-phosphate in mammalian organs and ehrlich ascites tumour cells.” *Journal of Biological Chemistry*, 254 (1979).
- and (Wong, M.Y.). “The purification of arginino-succinase from bovine brain.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5 (1979).
- · (Lam, Y.F.; Lee, W.M.; Tso, M.Y.W.; and Tsui, K.C.). “A method for measuring spermatozoal progressive motion and use of the method to determine the optional conditions for motility in boar spermatozoa.” *Archives of Andrology*, 4 (1980).
- · (Lam, Y.F.; Lee, W.M.; Tso, M.Y.W.; and Tsui, K.C.). “Assay of progressive motion of boar spermatozoa.” *Archives of Andrology*, 4 (1980).
- and (Lee, W.M.). “Effect of p-nitrophenylglycerol on motility of rat epididymal spermatozoa.” *Experientia*, 36 (1980).
- and (Lee, W.M.). “Seminal plasma and progressive motility of boar spermatozoa.” *International Journal of Andrology*, 3 (1980).
- and (Fung, W.P.). “Stimulation of bacterial oxygen consumption by *ginseng* root extract.” *Microbios Letters*, 13 (1980).
- and (Fung, W.P.). “Correlation between anti-bacterial activity and alkali metal ion transport efficiency of crown ether.” *Inorganica Chimica Acta*, 55 (1981).
- and (Lee, C.S.). “Effect of gossypol on boar spermatozoa in vitro.” *Archives of Andrology*, 7 (1981), pp. 85-88.
- and (Lee, C.S.). “Motility assay apparatus.” *International Journal of Fertility*, 26 (1981).
- and (Fung, W.P.). “Mutagenicity of metallic cations.” *Toxicology Letters*, 8 (1981), pp. 195-200.
- · (Fung, W.P.; and Tso, M.Y.W.). “Variability of crown ether toxicity.” *Journal of Inorganic Biochemistry*, 14 (1981).
- and (Lee, C.S.). “Variations of gossypol sensitivity in boar spermatozoal electron transport chain segments.” *Contraception*, 24 (1981), pp. 569-576.
- and (Lee, C.S.). “Cottonseed—A source of vaginal contraceptive.” *Contraception Fertilite Sexualite*, 10 (1982). (in French)
- and (Lee, C.S.). “Potassium leakage: not the cause of gossypol induced anti-motility in spermatozoa.” *International Journal of Andrology*, 5 (1983).
- · (Lee, C.S.; and Tso, M.Y.W.). “Sensitivity of various spermatozoal enzymes to gossypol inhibition.” (Abstract) *Contraceptive Delivery Systems*, 3 (1982).
- · (Lee, C.S.; and Tso, M.Y.W.). “The effect of gossypol on boar spermatozoal adenosine triphosphate metabolism.” *Archives of Andrology*, 9 (1982).
- · ⇒052, 053, 067, 165, 234 & 235.

Yeung, Hin-wing 楊顯榮

- · “Effect of *ginseng* on the immune responses to influenza virus infection in mice.” In *Proceedings of the 3rd International Ginseng Symposium*, 1980.
- · (Chang, W.C.; Li, C.H.; and Yamashiro, D.). “Synthesis and opiate activity of human β -Endorphin.” *International Journal of Peptide Protein Research*, 12 (1978).
- · (Chang, W.C.; and Li, C.H.). “Human β -Endorphin: Immunoreactivity of synthetic analogs.” *International Journal of Peptide Protein Research*, 13 (1979).
- and (Chan, K.K.). “Malaria in Chinese medicine.” In *Proceedings of International Conference on Traditional Asian Medicine*, 1979.
- · (Lee, W.W.; Ng, K.O.; and Wong, N.S.). “Studies on the abortifacient protein from the Chinese herb, *Trichosanthes Kirilowii*.” In *Proceedings of International Conference on Traditional Asian Medicine*, 1979.
- · (Chang, W.C.; Li, C.H.; Tseng, L.F.; and Yamashiro, D.). “Human β -Endorphin: Synthesis and biological activity of analogs with substitutions in position 2, 9, 18, 27 and 31.” *International Journal of Peptide Protein Research*, 17 (1981), p. 235.
- · ⇒047, 063, 073, 148 & 165.

Young, James D.

- “Effects of thiol-reactive agents on amino acid transport in sheep erythrocytes.” *Biochimica et Biophysica Acta*, 602 (1980).
- “A high-affinity sodium-dependent transport system for glutamate in dog red cells.” *Journal of Physiology*, 320 (1981).
- “Amino acid transport in human erythrocytes: effect of cell age on system gly transport activity.” *Biochemical Society of Transactions*, 10 (1982), pp. 23-24.
- Erythrocyte nucleoside transport: Asymmetrical binding of nitrobenzylthioinosine to nucleoside permeation sites.” *Journal of Physiology*, 324 (1982), pp. 31-46.
- “Glucose transport in erythrocytes from adult and new-born sheep: Transporter is a Band 4.5 polypeptide.” *Biochemical Society of Transactions*, 10 (1982), pp. 24-25.
- “Nucleoside translocation in sheep reticulocytes and in erythrocytes from new-born sheep: A proposed molecular model for the nucleoside transporter.” *Journal of Physiology*, 324 (1982), pp. 47-66.
- “Red cell amino acid and nucleoside transport: Intended lesions and related enzyme deficiencies in sheep.” In *Transport and Intended Disease (17th Annual Symposium of the Society for the Study of Inborn Errors of Metabolism)*, pp. 347-368. MTP Press, 1982.
- (Ellory, J.C.; and Jones, S.E.M.). “Amino acid transport in human and sheep erythrocytes.” In *Proceedings of the Research Society of Biochemistry*, 209 (1980).
- and (Tucker, E.M.). “Biochemical changes during reticulocyte maturation in culture: A comparison of genetically different sheep erythrocytes.” *Biochemical Journal*, 192 (1980).
- (Burton, K.A.; James, P.S.; and Smith, M.W.); “Different pathways for lysine transport across neonatal pig intestine.” *Journal of Physiology*, 308 (1980).
- (Ansary, M.; Archibald, A.L.; Harkness, R.A.; Jarvis, S.M.; and Simmonds, R.J.). “Is inosine the physiological energy source of pig erythrocytes?” *Biochimica et Biophysica Acta*, 597 (1980).
- (Ellory, J.C.; and Rosenberg, R.). “L-tryptophan transport in human red blood cells.” *Biochimica et Biophysica Acta*, 598 (1980).
- and (Jarvis, S.M.). “Nucleoside translocation in erythrocytes from new-born lambs.” *Journal of Physiology*, 308 (1980).
- and (Jarvis, S.M.). “Nucleoside transport in human erythrocytes: Solubilisation of nitro benzylthioinosine binding activity with sodium cholate.” *Biochemical Society of Transactions*, 8 (1980).
- and (Jarvis, S.M.). “Nucleoside transport in human and sheep erythrocytes: Evidence that nitrobenzylthioinosine binds specifically to functional nucleoside transport sites.” *Biochemical Journal*, 190 (1980).
- (Ellory, J.C.; and Jarvis, S.M.). “Nucleoside transport in human erythrocytes: Apparent molecular weight of the nitrobenzylthioinosine binding complex estimated by radiation inactivation analysis.” *Biochemical Journal*, 190 (1980).
- and (Jarvis, S.M.). “Solubilization and partial purification of the nitrobenzylthioinosine binding component of the human erythrocyte nucleoside transport system.” *Journal of Physiology*, 303 (1980).
- and (Jarvis, S.M.). “Solubilisation of the nucleoside translocation system from human and nucleoside-permeable sheep erythrocytes.” *FEBS Letters*, 117 (1980).
- (Ellory, J.C.; Jones, S.E.M.; Rink, T.J.; and Wolowyk, M.W.). “The role of sodium in amino acid transport by human erythrocytes.” *Journal of Physiology*, 308 (1980).
- (Ellory, J.C.; and Jones, S.E.M.). “Amino acid transport via the red cell anion transport system.” *Biochimica et Biophysica Acta*, 645 (1981), pp. 157-161.
- (Ellory, J.C.; and Jones, S.E.M.). “Chloride-activated sodium-dependent glycine transport in human erythrocytes.” *Journal of Physiology*, 310 (1981).
- and (Jarvis, S.M.). “Extraction and partial purification of the nucleoside transport system from human erythrocytes based on the assay of nitrobenzylthioinosine binding activity.” *Biochemical Journal*, 194 (1981), pp. 331-339.

系内同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 045 (Au, K.K.); Choy, Yuen-min; (Lau, K.M.); Lee, Cheuk-yu; (Leung, K.C.; and Ma, P.H.). “Studies of β -glucuronidase in first-trimester placenta, term placenta and hydatidiform mole.” *Clinica Chimica Acta*, 84 (1978), pp. 115-118.
- 046 Cheng, Hon-ki; (Li, C.H.); and Ng, Tze-bun. “Melanotropins: Aldosterone and corticosterone-stimulating activity in isolated rat adrenal cells.” *International Journal of Peptide Protein Research*, 19 (1982), pp. 361-365.
- 047 (Cheng, K.F.); Kong, Yun-cheung; Yeung, Hin-wing; and (Yip, C.S.). “Leonurine, an improved synthesis.” *Experientia*, 35 (1979).
- 048 Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; and Lee, Cheuk-yu. “Studies on young and old erythrocytes.” In *Proceedings of the 1st Conference of the Hong Kong Biochemical Association*, p. 15. 1980.
- 049 Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; and Lee, Cheuk-yu. “ β -glucuronidase, N-acetyl- β -glucosaminidase and alkaline phosphatase activity in amniotic fluid and fetal cell cultures.” In *Proceedings of the 2nd Asian-Pacific Congress of Clinical Biochemistry (Singapore)*, p. 113. 1982.
- 050 Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; and Lee, Cheuk-yu. “Lectin binding in the study of membrane surface carbohydrates on animal cell.” In *Proceedings of the 11th International Carbohydrate Symposium (Vancouver)*, p. IV-34. 1982.

- 051 Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; Lee, Cheuk-yu; (Leung, K.C.; and Ng, M.H.). "Characterization of N-acetyl- β -glucosaminidase secreted by normal human fibroblasts." In *Proceedings of the 1st Conference of The Hong Kong Biochemical Association*, p. 11. 1980.
- 052 Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; Lee, Cheuk-yu; (Leung, K.C.); Tsang, David S.C.; (Tsang, Y.F.); Tso, Wung-wai; and (Wen, H.L.). "Suppression of narcotic withdrawals and plasma ACTH by auricular electroacupuncture." *Biochemistry and Biophysics Research Communications*, 82 (1978), pp. 305-309.
- 053 Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; Lee, Cheuk-yu; (Leung, K.C.); Tsang, David S.C.; (Tsang, Y.F.); Tso, Wung-wai; and (Wen, H.L.). "Plasma adrenocorticotropin (ACTH) and corticosterone (CS) and thyroid stimulating hormone (TSH) in addicted rats receiving auricular electroacupuncture (AES) treatment." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neurosciences*, 1 (1979), p. 21.
- 054 Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; Lee, Cheuk-yu; and (Ramachandran, J.). "Effect of 1-methyl-3-isobutylxanthine on the production of cyclic AMP and corticosterone in isolated rat adrenal cells." In *Proceedings of the 1st Conference of The Hong Kong Biochemistry Association*, p. 19. 1980.
- 055 Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; Lee, Cheuk-yu; (Wong, S.L.). "Changes in morphology and membrane carbohydrate composition of aged and senescent human red blood cells." In *Proceedings of the 2nd Asian-Pacific Congress of Clinical Biochemistry (Singapore)*, p. 88. 1982.
- 056 Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; Lee, Cheuk-yu; (Leung, K.C.; and Ng, M.H.). "Characterization of N-acetyl- β -glucosaminidase secreted by normal human fibroblasts." In *Proceedings of The 1st Research Conference of The Hong Kong Biochemical Association*, pp. 57-65. 1981.
- 057 Choy, Yuen-min; (Lau, K.M.); and Lee, Cheuk-yu. "Comparative studies on the urinary and trophoblastic choriogonadotropins from patients with hydatidiform mole." *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:2 (1979), pp. 459-468.
- 058 Choy, Yuen-min; (Lau, K.M.); and Lee, Cheuk-yu. "Purification and characterization of urinary choriogonadotropin from patients with hydatidiform mole." *Journal of Biochemical Chemistry*, 254 (1979), pp. 1159-1163.
- 059 Choy, Yuen-min; (Lau, K.M.); Lee, Cheuk-yu; and (Ma, P.H.). "Purification and characterization of choriogonadotropin from hydatidiform mole." *Clinica Chimica Acta*, 85 (1978), pp. 7-15.
- 060 Choy, Yuen-min; Lee, Cheuk-yu; and (Wong, S.L.). "Changes in surface carbohydrates of erythrocytes during in vivo aging." *Biochemical and Biophysical Research Communications*, 91 (1979), pp. 410-415.
- 061 Choy, Yuen-min; Lee, Cheuk-yu; and (Wong, S.L.). "Changes in morphology and membrane carbohydrates of erythrocytes in mice bearing ehrlich ascites tumour." *Biochemical and Biophysical Research Communications*, 92 (1980), pp. 1238-1242.
- 062 Choy, Yuen-min; Lee, Cheuk-yu; and (Wong, S.L.). "Cross reaction between escherichia coli capsule bacteriophage 29 and klebsiella K31 capsular polysaccharide." *Molecular Immunology*, 17 (1980), pp. 391-393.
- 063 (Fong, H.H.S.; King, C.L.); Kong, Yun-cheung; (Sankawa, U.; Wong, N.S.); and Yeung, Hin-wing. "Uterotonic effect of evodia rutaecarpa alkaloids." *Journal of Natural Products*, 43:5 (1980).
- 064 Fung, Kwok-pui; Ho, Walter K.K.; (Lamelin, J.P.; Ng, M.H.; and Ng, H.S.). "Modulation of Phytohamagglutinin-mediate and lymphocyte stimulation by egg lecithin." *Experimental Cell Research*, 116 (1978).
- 065 Fung, Kwok-pui; Ho, Walter K.K.; Ma, Lin; (Ng, Y.H.; Wen, H.L.; Wong, C.H.; and Wong, H.K.). "L'acupuncture dans le sevrage des toxicomanes: rapport preliminaire sur les modifications biologiques observees dans le sang et l'urine d'heronomanes." *Bulletin Des Stupéfians*, 30 (1978).
- 066 Fung, Kwok-pui; Ho, Walter K.K.; Ma, Lin; (Ng, Y.H.; Wen, H.L.; Wong, H.C.; and Wong, H.K.). "Acupuncture in narcotic withdrawal: A preliminary report on biochemical changes in the blood and urine of heroin addicts." *Bulletin on Narcotics*, 30 (1978).
- 067 Fung, Kwok-pui and Tso, Wung-wai. "Intracellular potassium level: Possible trigger for bacterial logarithmic growth." *Inorganica Chimica Acta*, 46 (1980).
- 068 (Ho, K.P.); Ho, Walter K.K.; (Ng, S.C.); and Tsang, David S.C. "Ontogenesis of opiate binding sites and radioimmunoassayable β endorphin and enkephalin in regions of rat brain." *Develop. Brain Research*, 5 (1982).
- 069 Ho, Walter K.K.; (Lam, S.; Lo, C.W.); Ma, Lin; (Mehal, Z.D.; Ng, Y.H.; and Wen, H.L.). "Naloxone in the treatment of schizophrenia." *Mod. Med. Asia*, 14 (1978).
- 070 Ho, Walter K.K.; (Lam, S.); Ma, Lin; and (Wen, H.L.). "The influence of electroacupuncture on naloxone induced morphine withdrawal in mice: Elevation of brain opiate-like activity." *European Journal of Pharmacology*, 49 (1978).
- 071 Ho, Walter K.K.; Ma, Lin; (Mehal, Z.D.; Ng, Y.H.; Wen, H.L.; and Wong, H.K.). "Changes of adrenocorticotropin hormone (ACTH) and cortisol level in drug addicts treated by a new and rapid detoxification procedure using acupuncture and naloxone." *Comp. Med. East and West*, 6 (1978).
- 072 Ho, Walter K.K.; Ma, Lin; (Mehal, Z.D.; Ng, Y.H.; Wen, H.L.; and Wong, H.K.). "Reduction of adrenocorticotropin hormone (ACTH) and cortisol in drug addicts treated by acupuncture and electrical stimulation (AES)." *Comp. Med. East and West*, 6 (1978).
- 073 Ho, Walter K.K.; (Ng, W.S.; Poon, S.P.); and Yeung, Hin-wing. "In vitro lymphocyte stimulation by mitogenic lectins arrested by soluble extracts of trichosanthin." (Abstract) *Federation Proceedings*, 39 (1980).

Bau, Yun-shen 鮑運生

- . “*Aspergillus penicilloides* Spegazzini, a xerophilic fungus isolated from lenses.” *Botany Bulletin Academia Sinica*, 20 (1979), pp. 19-26.
- . “Poisonous mushrooms.” *Science Monthly*, 11:4 (1980), pp. 63-65.
- . “Indole compounds in *Saccharomyces cerevisiae* and *Aspergillus niger*.” *Botany Bulletin Academia Sinica*, 22 (1981), pp. 123-130.
- and (Wong, H.C.), tr. “A comparison of conidial and ascospore germination of *Monascus purpureus*.” *British Mycological Society*, 70:2 (1978), pp. 277-282.
- and (Wong, H.C.). “Chinese mycology in ancient times.” *Science*, 106 (1978), pp. 36-38.
- and (Wong, T.Y.). “Further studies on the effect of red and far red light on rat retinal development.” *Experientia*, 34 (1978), pp. 513-514.
- and (Wong, H.C.). “Morphology and photoresponses of fast neutron and X-ray induced strains of *Monascus purpureus*.” *Mycologia*, 70 (1978), pp. 645-659.
- and (Wong, H.C.). “Zinc effects on growth, pigmentation and anti-bacterial activity of *Monascus purpureus*.” *Physiol. Plant*, 60:3:78 (1979), p. 244.
- and (Liu, B.). “A new genus and a new species of Clathraceae.” *Mycotaxon*, 10:2 (1980), pp. 293-295.
- and (Liu, B.). “Fungi and mycological literature of the Szechwan province in China.” *Mycologia*, 72:6 (1980), pp. 1117-1126.
- and (Liu, B.). *Fungi Pharmacopoeia*. The Kinoko Company, 1980.
- and (Liu, B.). “Studies of the taxonomy of the Northern Chinese mushrooms.” *Sydowia*, 33 (1980).
- and (Liu, B.). “The Phalloid fungi in China.” *Shanxi University Journal*, 18 (1982), pp. 95-102.

Chan, Kwong-yu 陳廣渝

- . “Effect of exogenous IAA on the green alga *Coelastrum microporum*.” In *Environmental Physiology and Ecology of Plants*, edited by D.N. Sen, pp. 135-144. 1978.
- . “Responses of marine bacteria to nutrient addition and secondary heat stress in relation to starvation.” *Microbios Letters*, 6 (1978), pp. 137-144.
- . “Ultrastructure of chloroplast thylakoids and their change during senescence in *Coelastrum* sp. (MBA).” *Cytologia*, 43 (1978), pp. 83-90.
- and (Ko, K.M.). “Inhibitory effect and differentiating capacities of selected dyes on bacteria.” *Geobios*, 5 (1978), pp. 241-250.
- and (Kong, M.K.). “Requirement of sodium by marine heterotrophic bacteria.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 4:2 (1978), pp. 319-338.
- ; (Baumann, L.; Baumann, P.; and Garza, M). “Two new species of *Alteromonas*: *Alteromonas espejiana* and *Alteromonas undina*.” *International Journal of Systematic Bacteriology*, 28 (1978), pp. 217-222.
- and (Kong, M.K.). “A study on the bacterial flora isolated from marine algae.” *Botanica Marina*, 22:2 (1979), pp. 83-97.
- and (Lee, S.W.). “Algal flora associated with Tai Po Kau mangrove, Hong Kong.” *International Journal of Ecology and Environmental Sciences*, 5 (1979), pp. 23-28.
- ; (Mak, C.Y.; and Wong, S.H.). “Effects of bottom sediments on the survival of *Enterobacter aerogenes* in seawater.” *Marine Pollution Bulletin*, 10 (1979), pp. 205-210.
- and (Lau, T.M.). “Effect of formaldehyde on oxygen uptake and β -galactosidase activity in *Enterobacter aerogenes*.” *Microbios Letters*, 10 (1979), pp. 69-74.
- ; (Lee, L.H.; and Leung, O.C.). “Influence of temperature on ionic sparing effect and cell-associated cations in the moderate halophile, *Micrococcus varians* var. *halophilus*.” *Microbios*, 24 (1979), pp. 81-91.
- and (Leung, O.C.). “Nutrition and growth of the moderately halophilic bacteria, *Micrococcus morrhuae* K-17 and *M. luteus* K-15.” *Microbios*, 25 (1979), pp. 71-84.
- and (Kong, M.K.). “Nutritional study on the bacterial flora isolated from marine algae.” In *Proceedings of the 5th International Conference on Global Impacts of Applied Microbiology*, 1979.
- ; (Chiu, Y.M.; Ting, Y.F.; and Wong, P.K.). “The comparison of sewage effluent and sludge extract in cultivation *Ulva lactuca* Linn.” *Chemosphere*, 8:4 (1979), pp. 205-216.
- and (Li, K.B.). “The α -glucosidase of *Lactobacillus acidophilus* NCTC 1723.” *Microbios Letters*, 11 (1979), pp. 127-135.
- and (Wong, P.K.). “Algal single cell protein production from sewage effluent with high salinity.” *Experientia*, 34 (1980), pp. 1065-1066.
- and (Kong, M.K.). “Bacterial flora associated with marine algae.” In *Proceedings of the 5th International Conference on Global Impacts of Applied Microbiology*, edited by P. Matangkasombut. 1980.
- ; (Tong, L.S.; and Wong, S.L.). “Electrophoretic analysis of proteins and malic dehydrogenase isozymes in seven strains of the green alga *Coelastrum*.” *Geobios*, 7 (1980), pp. 18-20.

- : (Wong, S.L. Ling; and Wong, P.K.). "Ultrastructural changes in *Spirogyra submargaritata* growing iron-ore tailing." *Cytologia*, 45 (1980), pp. 1-11.
- : (Ng, S.L.; and Wong, P.K.). "Growth of *Enteromorpha linza* in sewage effluent and sewage effluent-seawater mixtures." *Hydrobiologia*, 97 (1982).
- and (Li, K.B.). "Properties of α -glucosidase from *Lactobacillus acidophilus* NCTC 1723." *Microbios*, 32 (1982), pp. 47-62.
- : ⇒074, 075, 149, 150, 151 & 152.

Chang, S.T. 張樹庭

- : "Cultivation of straw mushrooms in school laboratories." *New Horizons*, 19 (1978), pp. 117-124.
- : "Nuclear behaviour utilizing light microscopy." In *The Biology and Cultivation of Edible Mushrooms*, edited by S.T. Chang and W.A. Hayes, pp. 35-51. New York and London: Academic Press Inc., 1978.
- : "*Volvariella volvacea*." In *The Biology and Cultivation of Edible Mushrooms*, edited by S.T. Chang and W.A. Hayes, pp. 573-603. New York and London: Academic Press Inc., 1978.
- : "Science publications in Hong Kong." In *Scientific Information Transfer: The Editor's Role*, edited by M. Balaban, pp. 459-462. Dordrecht, Boston and London: D. Reidel Publishing Company, 1978.
- and (Hayes, W.A.), eds. *The Biology and Cultivation of Edible Mushrooms*. New York and London: Academic Press Inc., 1978.
- : "Cultivation of *Volvariella volvacea* from cotton-waste composts." *Mushroom Science*, 10:2 (1979), pp. 609-618.
- : "Developing and training staff for Hong Kong institutions." In *Proceedings of the Workshop on the Management of R & D Institutions in the Area of Food Science and Technology*, edited by K.T. Achaya, pp. 212-217. Mysore, India: The United Nations University at the Central Food Technological Research Institute, 1979.
- : *The Production of Straw Mushrooms on Industrial and Agricultural Wastes as a Method of Food Protein Recovery in Southeast Asia*. Bangkok: Ramkhamhaeng University Press, 1979.
- : "Cultivation of *Volvariella* mushrooms in Southeast Asia." *Mushroom Newsletter for the Tropics*, 1:1 (1980), pp. 5-13.
- : "Mushrooms as human food." *Bioscience*, 30 (1980), pp. 339-401.
- : "Mushrooms from waste." *Food Policy*, 5 (1980), pp. 64-65.
- : "Mushroom production in Southeast Asia." *Mushroom Newsletter for the Tropics*, 1:2 (1980), pp. 18-22.
- : "Mushrooms and mushroom science." *Mushroom Newsletter for the Tropics*, 1:3 (1981), pp. 2-6.
- : "Cultivation of *Volvariella* mushrooms in Southeast Asia." In *Tropical Mushrooms—Biological Nature and Cultivation Methods*, edited by S.T. Chang and T.H. Quimio, pp. 221-252. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.
- : "Mushroom spawn." In *Tropical Mushrooms—Biological Nature and Cultivation Methods*, edited by S.T. Chang and T.H. Quimio, pp. 31-46. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.
- : "Problems and prospects for cultivation of edible mushrooms in tropical regions." *Mushroom Newsletter for the Tropics*, 2:4 (1982), pp. 2-5.
- : "Sexuality and strain improvement in edible mushrooms." *Mushroom Newsletter for the Tropics*, 3:1 (1982), pp. 2-6.
- : "The prospects for mushroom protein in developing countries." In *Tropical Mushrooms—Biological Nature and Cultivation Methods*, edited by S.T. Chang and T.H. Quimio, pp. 463-473. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.
- and (Li S.F.). "Variation in the homothallic basidiomycete, *Volvariella volvacea*." *Mushroom Science*, 10:1 (1979), pp. 171-184.
- and (Fernandes, F.). "Mushrooms, biogas and biofertilizer from organic wastes." *Mushroom Newsletter for the Tropics*, 1:2 (1980).
- : (Miles, P.G.; and Wai, C.C.). "A study of monosporous isolates of *Volvariella volvacea*." *Mushroom Science*, 11:2 (1981), pp. 603-621.
- and (Kwan, H.S.). "Biochemical studies of cotton waste compost during the cultivation of *Volvariella volvacea*." *Mushroom Science*, 11:2 (1981), pp. 585-594.
- and (Yau, C.K.). "Production of mushroom food and crop fertilizer from organic wastes." In *Global Impacts of Applied Microbiology*, edited by S.O. Emejuaiwe, O. Ogunbi and S.O. Sanni, pp. 647-652. New York and London: Academic Press Inc., 1981.
- and (Quimio, T.H.), eds. *Tropical Mushrooms—Biological Nature and Cultivation Methods*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.
- and (Miles, P.G.). "Introduction to mushroom science." In *Tropical Mushrooms—Biological Nature and Cultivation Methods*, edited by S.T. Chang and T.H. Quimio, pp. 3-10. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.
- and (Li, S.F.). "Mushroom culture." In *Advances in Agricultural Microbiology*, edited by N.S. Subba Rao, pp. 677-691. India: Oxford and IBH Publishing Company, 1982.
- and (Li, S.F.). "Nutritive value of *Volvariella volvacea*." In *Tropical Mushrooms—Biological Nature and Cultivation Methods*, edited by S.T. Chang and T.H. Quimio, pp. 199-219. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.
- : ⇒076 & 153.

Chao, Chuan-ying 趙傳纓

- : "Autonomous development of embryo in *Paspalum conjugatum* Berg." *Botaniska Notiser*, 133 (1980).

- · “Histochemical studies of a PAS substance in the ovules of *Paspalum orbiculare* and *P. longifolium*.” *Phytomorphology*, 29 (1980).
- and (Yu, S.H.). “Histochemical studies of ovary tissues during the embryo sac development in *Paspalum longifolium*.” *Caryologia*, 32 (1979).

Cheung, Wilkin W.K. 張偉權

- : 《生物學——正確的研究動機與態度》, 《突破》, 48:4 (1978)。
- · “An electron microscopic observation of the rectum of the lantern bug, *Pyrops candelaria* Linn. (Homoptera: Fulgoridae).” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:2 (1979).
- · “Ultrastructural and functional differentiation of the malpighian tubules of the lantern bug, *Pyrops candelaria* Linn. (Homoptera: Fulgoridae).” *Cytologia*, 46 (1981), pp. 241-254.
- · “Rapid diuresis in cicadas and its neurohormonal control.” In *Abstracts of the Hong Kong Society of Neurosciences*, 4 (1982).
- and (Hill, D.S.), eds. *Hong Kong Insects*. Hong Kong: Urban Council and Urban Services Department, Hong Kong Government, 1978.
- · (許狄利): 《香港昆蟲》(中文版), 香港: 市政事務署, 1979。
- and (Marshall, A.T.). “Scanning and transmission electron microscopic observations on the oenocytes of the lantern bug, *Pyrops candelaria* Linn. (Homoptera: Fulgoridae).” *Bulletin of Institute of Zoology, Academia Sinica*, 20 (1981), pp. 69-72.
- and (Marshall, A.T.). “Ultrastructural and functional differentiation of the midgut of the lantern bug, *Pyrops candelaria* Linn. (Homoptera: Fulgoridae).” *Cytologia*, 47 (1982), pp. 325-339.
- : ⇒231.

Chiu, Kam-wai 趙錦威

- and (Tong, W.C.M.). “Effect of temperature acclimation and thyroxide injection on glycogen storage and O₂ consumption in the frog (*Rana tigrina*) Comp.” *Biochemistry and Physiology*, A 36:4 (1979).
- and (Wong, C.C.). “The snake thyroid gland V. effects of hypophysectomy on iodine metabolism in the striped racer, *Elaphe Taeniura*.” *Journal of Comparative Physiology*, B 131:4 (1979).
- and (Maderson, P.F.A.). “Tokays and temperature.” *American Zoologist*, 19:3 (1979).
- and (Maderson, P.F.A.). “Observations on the interactions between thermal conditions and skin-shedding frequency in the tokay (*Gekko gecko*).” *Journal of Herpetology*, 14:3 (1980).
- and (Maderson, P.F.A.). “The effects of androgens on the B glands of the tokay (*Gekko gecko*): Modification of an hypothesis.” *Journal of Morphology*, 167 (1981).
- : ⇒077, 158 & 159.

Dhillon, E. Lin 狄林光輝

- and (Dhillon, T.S.). “Studies on bacteriophage distribution—A review of ecological observations.” In *Biological Research in Southeast Asia*, edited by S.T.H. Chan and B. Lofts, pp. 144-159. Hong Kong: Department of Zoology, University of Hong Kong, 1978.
- and (Dhillon, T.S.). “Temperate coliphage HK022: Non-random distribution of deletions terminating in prophage.” In *Proceedings of the 14th International Congress of Genetics*, 1:97 (1978).
- : (Dhillon, T.S.; Linn, S.; and Tovama, S.). “Coliphage HK243: Biological and physicochemical characteristics.” *Microbiological Immunology*, 24:6 (1980), pp. 515-534.
- : (Dhillon, T.S.; and Lai, A.N.C.). “Genetic recombination between phage HK022, λ, and φ 80.” *Virology*, 109 (1980), pp. 198-200.
- : (Dhillon, T.S.; Lai, A.N.C.; and Linn, S.). “Host range, immunity and antigenic properties of lambdoid coliphage HK97.” *Journal of Genetic Virology*, 39 (1980), p. 224.
- : (Dhillon, T.S.; Lam, Y.Y.; and Tsang, A.H.C.). “Temperate coliphages: Classification and correlation with habitats.” *Applied Environmental Microbiology*, 39:5 (1980), pp. 1046-1953.
- : (Dhillon, T.S.; and Teoh-Chan, C.H.). “Incidence of lysogeny, colicinogeny, and drug resistance in the bacteria isolated from the rectum of humans and some domesticated species.” *Applied Environmental Microbiology*, 41:4 (1981), pp. 894-902.
- : (Dhillon, T.S.; Kwong, G.W.P.; Lam, Y.Y.; and Lai, A.N.C.). “Uneven distribution of nitrosoguanidine- and hydroxylamine-induced mutants of three coliphages.” *Japanese Journal of Genetics*, 56 (1981), pp. 309-314.
- : (Dhillon, T.S.; Hui, Y.W.; and Teoh-Chan, C.H.). “Accessory replicons of species of *Salmonella* and *Shigella*.” *Applied Environmental Microbiology*, 33:4 (1982), pp. 825-831.
- : (Dhillon, T.S.; Hui, Y.W.; and Poon, A.P.W.). “Lambdoid coliphage HK139 integrates between *his* and *supD*.” *Journal of Virology*, 44:2 (1982), pp. 716-719.
- : (Dhillon, T.S.; and Linn, S.). “Restriction fragment analysis for differentiation of indistinguishable temperate coliphages.” *Canadian Journal of Microbiology*, 28:1 (1982), pp. 141-144.

Mark, Kai-keung 麥繼強

- · “Virus in water pollution and water treatment.” In *The Standardisation of Methodology of Water Pollution Proceedings*, edited by M.T. Cheung, 1979.
- · “Gene dosage on gene expression.” *Transaction of The Hong Kong Biochemical Association*, 1 (1980).
- · “The time required for CNO give product to establish dominance in coliphage lysogen.” *Journal of General Virology*, 58 (1982).
- and (Luk, K.C.). “The separation of phage promoter from bacterial lac promoter for β -galactosidase in transducing phage λ plac 5.” *Biochemical and Biophysical Research Communications*, 89 (1979).
- and (Shaw, Pang-chui). “Chironomid farming, a means of recycling farm manure and potentially reducing water pollution in Hong Kong.” *Aquaculture*, 21 (1980).
- · (Bandyopadhyay, P.K.; and Studier, F.W.). “Function of the gene 0.3 protein of bacteriophage T7 in over-coming host restriction.” (Abstract) In *Proceedings of the EMBO Workshop on Protein-DNA Interaction in Bacteriophage (Salamanca, Spain)*, 1980.
- and (Luk, K.C.). “The phage promoter responsible for the expression of the inserted β -galactosidase gene in bacteriophage λ plac 5.” *Molecular and General Genetics*, 178 (1980).
- · (Dann, J.J.; Elzinga, M; and Studier, F.W.). “Amino acid sequence of the gene 0.3 protein of bacteriophage T7 and nucleotide sequence of its mRNA.” *Journal of Biological Chemistry*, 256 (1981).
- and (Chow, K.C.). “Antibiotic susceptibility of *Halobacterium catirubrum*.” *Microbios Letters*, 15 (1981).
- and (Studier, F.W.). “Purification of the gene 0.3 protein of bacteriophage T7, an inhibitor of the DNA restriction system of *Escherichia coli*.” *Journal of Biological Chemistry*, 256 (1981).
- and (Luk, K.C.). “Gene dosage as a regulatory factor for gene expression. I. In λ plac 5 infected cell.” *Journal of General Virology*, 58 (1982).
- · \Rightarrow 156.

Ooi, Vincent E.C. 黃榮春

- · \Rightarrow 232 & 233.

Thrower, L.B.

- · “Origin and faults of the ‘environmental movement’.” *Chung Chi Bulletin*, 1980. pp. 62-63.
- · “Trends in biological education.” *Curriculum Development Journal*, 3 (1980).
- · “Comparative studies on parasitic reduction of growth and yield.” *Phytopath. Z.*, 105 (1982).
- and (Chan, Y.S.). “Gau Sun: A cultivated host-parasite combination from China.” *Economic Botany*, 34:1 (1980).
- and (Chan, Y.S.). “The host-parasite relationship between *Zizania caduciflora* Turcz. and *Ustilago esculenta* P. Henn. I. Structure and development of the host and host-parasite combination; II. *Ustilago esculenta* in culture; III. Carbohydrate metabolism of *Ustilago esculenta* and the host-parasite combination; IV. Growth substances in the host-parasite combination.” *New Phytologist*, 85 (1980).
- and (Thrower, S.L.). “Translocation into mature leaves—The pathway of assimilate movement.” *New Phytologist*, 86 (1980).
- and (Chang, L.H.). “The effect of *Uromyces appendiculatus* and *Aphis craccivora* on the yield of *Vigna sesquipedalis*.” *Phytopath. Z.*, 101 (1981).
- and (Wu, A.). “The physiological association between *Aphis craccivora* Koch and *Vigna sesquipedalis* Fruw.” *New Phytologist*, 88 (1981).
- · (Hodgkiss, I.J.; and Vrijmoed, L.L.P.). “Factors affecting the distribution of lignicolous marine fungi in Hong Kong.” *Hydrobiologia*, 87 (1982).
- · (Hodgkiss, I.J.; and Vrijmoed, L.L.P.). “Seasonal patterns of primary colonization by lignicolous marine fungi in Hong Kong.” *Hydrobiologia*, 89 (1982).

Tseng, Wen-young 曾文陽

- · 《香港之淺海養殖》，《中國水產》，323(1979)，頁12—15。
- · 《九孔養殖之幾點淺見》，《中華漁業特刊》，(1981)，頁5。
- · 《石斑魚養殖之問題》，《中華漁業特刊》，286(1981)，頁3。
- · 《草蝦養殖之問題》，《中華漁業特刊》，287(1981)，頁8。
- · 《海產蝦類之人工養殖學》，海文出版社，1981。
- · *Fish Culture* (2nd edition). Hsu Foundation, 1978. (in Chinese)
- · “Primary study on the induced breeding of black porgy, *Mylio macrocephalus* (Basilewsky) in Hong Kong.” *Scientific Fishery and Animal Production*, VI:3 (1978); Abstract published in *American Zoologist*, XVIII:3 (1978).
- · “Aquaculture water.” In *Proceedings of the Conference on the Standardisation of Methodology of Water Pollution*, 1979.
- · “Distribution of euphausiids in the neighbouring waters of Taiwan.” In *Proceedings of the 4th CSK Symposium*. Tokyo, 1979.

- , tr. "Aquaculture in U.S.A." *Fish Culture World*, 80:9 (1980), pp. 21-25.
- "Farming of grass prawn (*Penaeus monodon* Fabricius)." *Journal of Marine Science*, 26 (1980).
- , tr. "Marine fish culture in Asia." *Oceanic Science*, 1 (1980), pp. 61-53.
- "Present and future of sea farming in Hong Kong." *Yearly Journal (1980-81) of the National Taiwan College of Marine Science and Technology*, 15 (1980).
- , tr. "Present status of world aquaculture." *Fisheries Friend Monthly*, 4:4 (1980), pp. 30-32.
- "Aquaculture in France." *China Fisheries Monthly*, 347 (1981), pp. 8-14.
- "Studies on the distribution of Candacian copepoda in the waters of Hong Kong." In *Abstracts of the 1st International Conference on Copepoda*, 1981.
- "Mariculture of bamboo prawn." *Fish Culture World*, 82:6 (1982), pp. 1-8.
- "On the induced breeding and larval rearing of the black porgy *Mylio macrocephalus* (Basilewsky) in Hong Kong." *Quarterly Journal of Taiwan Museum*, 35:3,4 (1982), pp. 155-165.
- "The pelagic ostracoda of Hong Kong." In *Proceedings of the 1st International Marine Biological Workshop: The Marine Flora and Fauna of Hong Kong and Southern China (Hong Kong)*, edited by B.S. Morton and C.K. Tseng, pp. 401-430. Hong Kong University Press, 1982.
- (何錫光、潘敬端)：《青斑魚苗之運輸》，《中國水產》，316(1979)，頁11—14。
- (許昱文)：《九孔之養殖與問題》，《中華漁業特刊》，288(1981)，頁7。
- (張家權)：《石斑魚養殖的探討》，《養魚世界》，81—83(1981)。
- (張家權)：《淺談石斑養殖問題》，《中華漁業特刊》，81：2(1981)。
- and (Hung, T.C.). "Primary productivity in the Antarctic Ocean near the coast of Enderby Land." In *Studies and Essays in Commemoration of the Golden Jubilee of Academia Sinica*. Taipei, 1978.
- and (Chang, S.L.). "Studies on the organic extracts of the culturing media of *Spirulina Platensis*." *Scientific Fishery and Animal Production*, VI:5 (1978).
- and (Au, K.C.). "A note on the new feature of the genus *Siganus* Forskal from the Hong Kong waters." *Quarterly Journal of the Taiwan Museum*, 32:1,2 (1979).
- (Chan, K.L.; Cheng, W.W.; and Ho, S.K.). "A preliminary study on the artificial propagation and cultivation of sand shrimp, *Metapenaeus ensis* de Haan in Hong Kong." *Yearly Journal (1979-80) of the National Taiwan College of Marine Science and Technology*, 14 (1979), pp. 429-449.
- and (Chan, C.Y.). "Biological effect of oil pollution to fisheries: A review." *Journal of Marine Science*, 23 (1979), pp. 10-40.
- and (Ho, S.K.). "Cage culture of red grouper (*Epinephelus akaara* Temmink and Schlegel) in Hong Kong." *China Fisheries Monthly*, 324 (1979).
- and (Wu, C.C.). "Euphausiids in the neighbouring waters of Taiwan." *The Kuroshio*, IV (1979), pp. 632-648.
- and (Poon, K.L.). "Hybridisation between red grouper (*Epinephelus akaara* Temmink and Schlegel) and white-spotted green grouper (*E. amlycephalus*)." *China Fisheries Monthly*, 324 (1979).
- and (Ho, S.K.). "Induced breeding of red grouper (*Epinephelus akaara* Temmink and Schlegel) in Hong Kong." *Scientific Fisheries and Animal Production*, 7:1 (1979).
- and (Ho, S.K.). "Marine fish culture in Asia." *Journal of Marine Science*, 22 (1979).
- and (Yuen, K.H.). "Studies on fouling organisms on mariculture nets and cages in Hong Kong." In *Proceedings of Aquatic Environment in Pacific Region, August 1978*. Taipei: Scope/Academia Sinica, 1979.
- and (Cheng, W.W.). "Studies on the artificial propagation and intensive culture of shrimps in Hong Kong." *Scientific Fisheries and Animal Production*, 7:1 (1979).
- and (Ho, S.K.). "Egg development and early larval rearing of red grouper (*Epinephelus akaara* Temmink & Schlegel)." *Quarterly Journal of the Taiwan Museum*, XXXII:3,4 (1980), pp. 209-219.
- and (Hsu, C.K.). "Experiments on the culture of the marine copepod *Tigriopus japonicus* (Mori) and its feeding value for the juveniles of the yellow-fin seabream *Acanthopagrus latus* (Houttuyn)." *China Fisheries Monthly*, 335 (1980), pp. 4-8.
- and (Cheng, H.L.). "Propagation and rearing of the oriental shrimp, *Penaeus orientalis* Kishinouye." *China Fisheries Monthly*, 336 (1980).
- (Leung, W.L.; and Tam, W.K.). "Coral community in Crooked Harbour, Hong Kong." In *Abstracts of the 4th Coral Reef Symposium (Manila)*, 1981; *Journal of National Taiwan College of Marine Science and Technology*, 16 (1981), pp. 337-362.
- (Chan, C.B.; and Chiu, H.P.). "Preliminary studies on the scleractinian coral in northeastern coast of Hong Kong." In *Abstracts of the 4th Coral Reef Symposium (Manila)*, 1981.
- and (Cheng, W.W.). "The artificial propagation and culture of bear shrimp *Penaeus semisulcatus* de Haan in Hong Kong." In *Abstract of the World Conference on Aquaculture (Venice)*, 1981.
- and (Chan, K.L.). "A comparative study of the benthos of Tolo Harbour and the northeastern waters of Hong Kong." In *Proceedings of the 1st International Marine Biological Workshop: The Marine Flora and Fauna of Hong Kong and Southern China (Hong Kong)*, edited by B.S. Morton and C.K. Tseng, pp. 802-814. Hong Kong University Press, 1982.
- and (Cheng, W.W.). "A parasite, *Epipenaeon ingens* Nobili, of the commercial shrimp, *Penaeus semisulcatus* de Haan, in Hong Kong." In *Proceedings of the 1st International Marine Biological Workshop: The Marine Flora and Fauna of Hong*

Kong and Southern China (Hong Kong), edited by B.S. Morton and C.K. Tseng, pp. 393-399. Hong Kong University Press, 1982.

- and (Cheng, W.W.). "The economic shrimps of Hong Kong." In *Proceedings of the 1st International Marine Biological Workshop: The Marine Flora and Fauna of Hong Kong and Southern China (Hong Kong)*, edited by B.S. Morton and C.K. Tseng, pp. 286-313. Hong Kong University Press, 1982.
- and (Wong, W.Y.). "The reproductive biology of abalone (genus: *Haliotis*): A review." *Journal of Marine Sciences*, 27 (1982), pp. 9-14.

Wong, Ming-hung 黃銘洪

- . "An ecological survey of the effect of SO₂ emitted from an acid work factory." *Bulletin of Environmental Contamination and Toxicology*, 19 (1978).
- . "The factors governing the productivity of the moorland soils." *International Journal of Ecology and Environmental Sciences*, 3 (1978).
- . "Agricultural wastes and freshwater supply in Hong Kong." *Progress in Water Technology*, 2 (1979).
- . "Sewage sludge as conditioner for improving soil affected by SO₂." *Bulletin of Environmental Contamination and Toxicology*, 23 (1979).
- . "Water pollution in Hong Kong." *Soil and Water*, 15 (1979).
- . "Different methods to extract sewage sludge for the cultivation of *Chlorella pyrenoidosa*." *Archiv für Hydrobiologie*, 88 (1980).
- . "Environmental deterioration and environmental policy in a densely populated area—Hong Kong." In *Proceedings of the 1st Regional Seminar on Asian Environment (Japan)*, 1980.
- . "Chicken manure and blood waste for growing *Chlorella pyrenoidosa*." *Conservation and Recycling*, 5 (1981).
- and (Yip, S.W.). "The comparison of sewage effluent and sludge extract in the cultivation of *Chlorella pyrenoidosa*." *Archiv für Hydrobiologie*, 84 (1978).
- : (Liu, W.K.; and Yip, S.W.). "The distribution of snails, *Bradybaena similars* and *Lymnaea percyra* related to some environmental factors." *International Journal of Ecology and Environmental Sciences*, 3 (1978).
- : (Chan, K.C.; and Choi, C.K.). "The effect of iron-ore tailings related to the coastal environment of Tolo Harbour, Hong Kong." *Environmental Research*, 15 (1978).
- : (Kwan, S.H.; and Tam, F.Y.). "Comparative toxicity of Mn and Zn on *Chlorella pyrenoidosa*, *C. salina* and *Scenedesmus quodricauda*." *Microbios Letters*, 12 (1979).
- and (Lau, K.K.). "Cultivation of *Ulva Lactuca* in sewage." *Chemosphere*, 8 (1979).
- and (Chung, K.Y.). "Cultivation of unicellular green algae as assessment of soil fertility?" *Environmental Pollution*, 20 (1979).
- and (Kwan, S.H.). "Fungal species isolated from the senescent leaves of *Neyraudia arundinacea* growing on areas disturbed by iron-ore mining activities." In *Abstracts of the International Soil Zoology Colloquium: "Soil Biology as Related to Land Use Practices" (New York)*, 1979.
- and (Leung, K.L.). "Sewage sludge and seaweed (*Ulva* sp.) as supplementary feed for chicks." *Environmental Pollution*, 20 (1979).
- : (Kwan, S.H.; Liu, W.K.; and Luk, K.C.). "The effect of digested sludge on the common carp, *Cyprinus carpio* L." *Acta Anatomica*, 103 (1979).
- : (Kwan, S.H.; and Tam, F.Y.). "Toxicity assessment of heavy metals in freshwater using an unicellular green alga, *Chlorella pyrenoidosa* (26)." In *Proceedings of the Conference on the Standardisation of Methodology of Water Pollution (Hong Kong)*, 1979.
- : (Adicondro, G.; Hammoto, T.; Poldwen; and Tacubo, M.). "Recommendations of the conservation of natural resources and the protection of environment in Asian countries." In *Proceedings of the 1st Regional Seminar on Asian Environment (Japan)*, 1980.
- and (Yip, S.W.). "Seasonal fluctuation of the properties of sewage sludge." *Resource Recovery and Conservation*, 5 (1980).
- and (Lay, C.C.). "The comparison of soybean wastes, used tea-leaves and sewage sludge for growing *Chlorella pyrenoidosa*." *Environmental Pollution*, A23 (1980).
- : (Cheung, Y.H.; Choy, C.K.; and Lau, W.M.). "Heavy metal contamination of the Pacific oysters (*Crassostrea gigas*) cultured in Deep Bay, Hong Kong." *Environmental Research*, 25 (1981).
- : (Lau, W.M.; Li, S.W.; and Tang, C.K.). "Reclamation ability of two grass species found on the iron-ore tailings." In *Abstracts of the International Conference of Heavy Metals in the Environment (Amsterdam, Holland)*, 1981.
- and (Lau, W.M.). "An ecological survey of lead contents in roadside dusts and soils in Hong Kong." *Environmental Research (U.S.A.)*, 28 (1982), pp. 39-54.
- : (Ho, K.C.; and Kwok, T.T.). "Heavy metals in *Ulva lactuca* collected within Tolo Harbour, an almost landlocked sea." *Hydrobiological Bulletin*, 16 (1982).
- : (Lau, W.M.; Liu, W.K.; Luk, K.C.; and Tong, T.Y.). "Toxic effects of chromic sulphate on the common carp, *Cyprinus carpio*." *Toxicology Letters (Netherlands)*, 10 (1982), pp. 225-232.
- : ⇒074 & 075.

Woo, Norman Y.S. 胡應劭

- · “Salinity adaptation in the snakehead, *Ophiocephalus maculatus* Lacepede: Changes in oxygen consumption, branchial Na-K-ATPase and body composition.” *Journal of Fish Biology (London)*, 20:1 (1982), pp. 11-19.
- · “Urophysal control of glucose metabolism and osmoregulation in the snakehead, *Ophiocephalus maculatus*.” In *Neurosecretion: Molecules, Cells, Systems*, edited by D.S. Farner and K. Lederis, pp. 512-513. New York: Plenum Press, 1982.
- ; (Bern, H.A.; and Nishioka, R.S.). “Changes in body composition associated with smoltification and premature transfer to seawater in coho salmon (*Oncorhynchus Kisutch*) and king salmon (*O. Tschawytscha*).” *Journal of Fish Biology*, 13 (1978).
- (Bern, H.A.). “Vasoactive properties of urotensins I and II in a columbiform and three galliform birds, and a bioassay for urotensin I.” *Journal of Comparative Physiology*, 126B (1978).
- and (Bern, H.A.). “Vasoactive properties of urotensins I and II in vertebrates, with special reference to birds.” *Gunma Symposia Endocrinology*, 16 (1979).
- and (Murat, J.C.). “Combined effects of salinity and starvation on metabolic indices in the red sea bream (teleost fish).” In *Proceedings of the 2nd Conference, European Society for Comparative Biochemistry and Physiology (Southampton)*, 1980.
- (Chan, E.L.P.; and Tong, W.C.M.). “Effects of urophysical extracts on plasma electrolyte and metabolite levels in *Ophiocephalus maculatus*.” *General and Comparative Endocrinology*, 41 (1980).
- ; (Chan, E.L.P.; and Tong, W.C.M.). “Effects of urotensins in *Ophiocephalus maculatus*.” In *Hormones, Adaptation and Evolution*, edited by T. Hirano, S. Ishii and M. Wada. Springer Verlag, Berlin and New York, 1980.
- ; (Murat, J.C.; and Plisetskaya, E.M.). “Endocrine control of nutrition in cyclostomes and fish.” *Comparative Biochemistry and Physiology*, 68A (1980).
- and (Cheung, S.I.). “Metabolic effects of starvation in the snakehead, *Ophiocephalus maculatus*.” *Comparative Biochemistry and Physiology*, 67A (1980).
- and (Fung, A.C.Y.). “Studies on the biology of the red sea bream, *Chrysophrys major* I. Temperature tolerance.” *Marine Ecology Progress Series*, 3 (1980).
- and (Fung, A.C.Y.). “Studies on the biology of the red sea bream, *Chrysophrys major* II. Salinity adaptation.” *Comparative Biochemistry and Physiology*, 69A (1981).
- and (Murat, J.C.). “Studies on the biology of the red sea bream, *Chrysophrys major* III. Metabolic response to starvation in different salinities.” *Marine Biology*, 61 (1981).

Yung, Kung-hing 容拱興

- · “Methionine synthesis from 5-methylthioribose in apple tissue.” *Biochemical Biophysical Research Communications*, 104 (1982), pp. 771-777.
- : ⇒076, 077, 155, 157, 160, 161, 162, 163 & 164.

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 074 Chan, Kwong-yu; (Kwan, S.H.; Mo, C.F.); and Wong, Ming-hung. “The heavy metal contents of two marine algae grown on the iron-ore tailings.” *Marine Pollution Bulletin*, 10 (1979), pp. 56-69.
- 075 Chan, Kwong-yu; (Wong, S.L. Ling); and Wong, Ming-hung. “Observations on *Chaetomorpha Brachyгона* Harv. (Chlorophyta, Cladophorales). I. Ultrastructure of the vegetative cells.” *Phycologia*, 17:4 (1978), pp. 419-429.
- 076 Chang, S.T.; (Cho, K.Y.); and Yung, Kung-hing. “Preservation of cultivated mushrooms.” In *Tropical Mushrooms—Biological Nature and Cultivation Methods*, edited by S.T. Chang and T.H. Quimio, pp. 63-68. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.
- 077 Chiu, Kam-wai; (Chow, C.L.; Yip, L.L.); and Yung, Kung-hing. “The heavy toxic material from the gallbladder of the grass carp (*Ctenopharyngodon idellus*).” *Toxicol*, 19:4 (1981).

化學系

Department of Chemistry

Chan, Tze-lock 陳子樂

- : (Sondheimer, F.; and Wong, H.N.C.). “Cyclic conjugated Cumulenes 6, 7-didehydrobenzocyclooctene.” *Tetrahedron Letters*, 7 (1978), pp. 667-670.
- : ⇒078, 079, 081, 082, 083, 084 & 085.

Chang, H.M. 張雄謀

- · “Computerization of information on Chinese medicinal material.” In *Proceedings of the 4th Asian Symposium on Medicinal Plants and Spices (Bangkok)*, 1980.

- : (Chiang, T.C.; and Choang, K.F.). "Saponins from *Abrus cantoniensis*." *Planta Medica*, 39 (1980), p. 225.
- : (Chiang, T.C.; and Wong, S.M.). "Hydroxyanthraquinones from *Abrus cantoniensis*." *Planta Medica*, 46 (1982), pp. 191-192.
- and (Chiang, T.C.). "Isolation and structural elucidation of some sapogenols from *Abrus cantoniensis*." *Planta Medica*, 46 (1982), pp. 52-55.
- : ⇒086, 087 & 252.

Chen, David 陳道達

- : 《「熱分析」的命名IV》(國際熱分析協會名詞委員會第五次報告), 《化學》, 1979。
- : 《熱分析技術的分類及原理》, 《中華學術與現代文化》叢書(自然科學論集抽印本), 1979。
- 、(麥肯才): 《「熱分析」的命名V》(國際熱分析協會名詞委員會第五次報告), 《化學》, 2(1980)。
- : (Fong, P.H.; and Wong, S.P.). "Improvement of differential correction method for evaluation of kinetic parameters from TG curves." In *Proceedings of the 6th International Confederation for Thermal Analysis*, 1 (1980), pp. 133-138.
- and (Lai, K.W.). "A testing of some dynamic kinetic equations, part IV, artificial data." *Journal of Thermal Analysis*, 20 (1981), pp. 233-243.

Chi, Hsiu 齊修

- and (Fung, W.M.). "Application of NMR line-shape analysis to chemical kinetics." *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:2 (1979), pp. 481-491.
- and (Wong, L.P.). "Studies of line-shapes in ESR spectroscopy." *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:2 (1979), pp. 495-519.

Hon, Ping-kay 韓炳基

- and (Townshend, A.). "An improved spectrophotometric determination of chloride via chromyl chloride formation." *Analytica Chimica Acta*, 115 (1980), pp. 395-399.
- and (Kam, T.T.). "A study of acrylic coatings with dibenzoylmethane for the promotion of corrosion protection of carbon steel under condensing humidity testing conditions." *Werkstoffe und Korrosion*, 32 (1981), pp. 135-137.
- : ⇒088, 089, 090, 091 & 092.

Hui, Kwan-yu 許均如

- : ⇒094.

Lam, Choi-nang 林才能

- : (Mellor, J.M.; Picard, P.; Rawlins, M.F.; and Stibbard, J.H.A.). "Regioselectivity in reaction of a dienolate with electrophiles." *Tetrahedron Letters*, 42 (1978), pp. 4103-4106.

Lau, Oi-wah 柳愛華

- . "The precipitation of ferrous hydroxide: A lecture demonstration." *Journal of Chemical Education*, 56 (1979), p. 474.
- . "Methods of chemical analysis of mushrooms." In *Tropical Mushrooms—Biological Nature and Cultivation Methods*, edited by S.T. Chang and T.H. Quimio, pp. 87-116. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.
- and (Cham, S.F.). "Spectrophotometric determination of cobalt with chlorindazon DS." *Mikrochimica Acta: I*, pp. 241-250. 1979.
- and (Cham, S.F.). "Spectrophotometric determination of calcium with chlorindazon C." *Mikrochimica Acta: I*, pp. 465-474. 1980.
- and (Mok, C.S.). "Spectrophotometric determination of inorganic chloride in butter and margarine." *Journal of the Science of Food and Agriculture*, 31 (1980), pp. 1275-1278.
- and (Mok, C.S.). "Direct spectrophotometric determination of iron in vegetable oils." *Journal of the Science of Food and Agriculture*, 33 (1982), pp. 1030-1034.
- : ⇒088, 089, 090, 094, 099 & 153.

Lay, Wo-pok 雷和博

- : (MacKenzie, K.; Miller, A.S.; and Williams-Smith, D.L.). "Pericyclic transformations of tetracyclo [8,2,1,0^{2,9},0^{3,8}] trideca-4, 6, 11-trienes, and formation of dihydrosemibullvalenes by thermal intramolecular ($\pi^4_a + \pi^2_a$) cycloaddition in substituted cyclooctatrienes." *Tetrahedron*, 36 (1980), pp. 3021-3031.
- : ⇒165.

Li, Wai-kee 李偉基

- . Book Review: *Magnetic Properties of Transition Metal Compounds* by Richard L. Carlin and A.J. Van Duyneveldt. *Journal of American Chemical Society*, 100 (1978), p. 7789.
- . "CO stretching in metal carbonyls." (Examination Question Exchange) *Journal of Chemical Education*, 57 (1980), p. 722.

- . “Degeneracy in the particle-in-a-square problem.” *American Journal of Physics*, 50:7 (1982), p. 666.
- and (Rothstein, S.M.). “MINDO/3 study of substituted Methylenes CCl_2 , HCCl , and MeCCl .” *Chemical Physics Letters*, 57:2 (1978), pp. 211-213.
- and (Li, O.C.C.). “Hybridization and bond angle.” (Examination Question Exchange) *Journal of Chemical Education*, 56 (1979), p. 528.
- (Richardson, M.F.; and Rothstein, S.M.). “Significance testing of lanthanide shift reagent data.” *Journal Magnetic Resonance*, 36 (1979), pp. 69-79.
- and (Chan, S.Y.). “Visible spectra of some monoacidopentamine and diacidotetramine complexes of cobalt (III).” *Croatica Chemica Acta*, 52 (1979), pp. 11-16.
- and (Chiu, S.W.). “MINDO/3 study of the addition of hydrogen to vinylidene.” *Journal of Molecular Structure*, 66 (1980), pp. 221-226.
- and (Chiu, S.W.). “MINDO/3 study of the thermal rearrangement of bicyclobutanylidene.” *Croatica Chemica Acta*, 54 (1981), pp. 183-191.
- : (Bell, W.D.; and Rothstein, S.M.). “Empirical study of some non-parametric tests for dispersion of correlated data.” *Journal of Statist. Comput. Simul.*, 15 (1982), pp. 9-15.
- : \Rightarrow 093, 094, 095, 101, 102, 103, 166 & 167.

Luh, Tien-yau 陸天堯

- . “Transition metal promoted reactions IV. Thermolysis of cyclopentadienone dimers and related compounds with group VI metal carbonyl.” *Journal of Organometallic Chemistry*, 174 (1979), pp. 169-172.
- . “Transition metal promoted reactions VIII. Iron pentacarbonyl promoted reduction of diaryl- and triarylmethanols.” *Synthetic Communications*, 11 (1981), pp. 829-834.
- and (Stock, L.M.). “Thermolysis of tert-butyl cubanepercarboxylate. The cubyl radical.” *Journal of Organic Chemistry*, 43:17 (1978), pp. 3271-3273.
- and (Fung, S.H.). “A convenient one-pot synthesis of N-alkylanilines from benzanilides.” *Synthetic Communications*, 9 (1979), pp. 757-763.
- and (Lei, K.L.). “Synthesis and bridgenhead reactivities of 1-substituted tricyclo $[3.2.1.0^{3-6}]$ octanes.” *Journal of Organic Chemistry*, 46 (1981), pp. 5328-5331.
- and (Lei, K.L.). “Synthesis and solvolysis of tricyclo $[3.2.1.0^{3-6}]$ octan-1-ylmethyl toluene-p-sulfonate.” *Journal of Chemical Society: Chemical Communications*, 1981, pp. 214-215.
- and (Lung, C.L.). “A convenient synthesis of 7-substituted norbornadienes.” *Journal of Chemical Society: Chemical Communications*, 1982, pp. 57-58.
- : \Rightarrow 080, 096, 097, 098, 100 & 104.

Ma, James C.N. 馬健南

- : 《有機質譜儀》(*Organic Mass Spectrometer*) (A pamphlet in Chinese introducing GC/MS/DS), 1978.10.

Mak, Thomas C.W. 麥松威

- . “Two Cd(II) with different coordination numbers in the crystal structure of hexamethylenetetramine-cadmium iodide-water (2/3/4).” *Acta Crystallographica*, A37 (1981), p. C225.
- . “Crystal structure of hexamethylenetetramine-cadmium iodide-water (2/3/4).” *Zeitschrift Für Kristallographie*, 159 (1982), pp. 247-254.
- . “Orientation of methanol enclathrated in the β -hydroquinone lattice: An X-ray crystallographic study.” *Journal of Chemical Society: Parkin Trans.*, 2 (1982), pp. 1435-1437.
- and (Lam, Y.S.). “Crystal and molecular structure of a 1:1 adduct of hexamethylenetetramine oxide and formic acid.” *Acta Crystallographica*, B34 (1978), pp. 1915-1918.
- and (Lam, Y.S.). “Crystal data for some tetraethylammonium salt hydrates.” *Journal of Applied Crystallography*, 11 (1978), p. 193.
- : (Lam, Y.S.; and Yu, W.H.). “Hexamethylenetetramine-m-Cresol (1:2).” *Acta Crystallographica*, B34 (1978), pp. 2061-2063.
- : (Chong, Y.H.; Mok, F.C.; and Tse, C.S.). “Hexamethylenetetramine-Hydroquinone (1:1).” *Acta Crystallographica*, B34 (1978), p. 700.
- and (Lam, Y.S.). “Hexamethylenetetramine oxide-hydrogen peroxide-water (1:1:1).” *Acta Crystallographica*, B34 (1978), pp. 1732-1735.
- and (Lee, K.S.). “Hydroquinone-Acetonitrile (3:1) Clathrate.” *Acta Crystallographica*, B34 (1978), pp. 3631-3634.
- and (Mok, F.C.). “Inorganic cages related to cubane and adamantane.” *Journal of Molecular Structure*, 8 (1978), pp. 183-191.
- and (Lam, Y.S.). “Preparation and characterization of Hexamethylenetetramine N-oxide and some acid adducts.” *Australian Journal of Chemistry*, 31 (1978), pp. 1249-1253.
- and (Yu, P.Y.). “Preparation and X-ray analysis of a 1:1 adduct of hexamethylenetetramine oxide and thiourea.” *Acta Crystallographica*, B34 (1978), pp. 3053-3056.

- and (Yu, P.Y.). "Preparation and X-ray analysis of trimethylsulfonium sulfate, $[(\text{CH}_3)_3\text{S}^+]\text{SO}_4^{2-}$." *Zeitschrift Für Kristallographie*, 147 (1978), pp. 319-325.
- and (Yu, P.Y.). "Refinement of the crystal structure of anhydrous sulfuric acid." *Journal of Molecular Structure*, 8 (1978), pp. 193-199.
- ; (Lam, Y.S.; and Yu, P.Y.). "Structural studies of some hydrogenbonded molecular complexes of hexamethylenetetramine oxide." *Acta Crystallographica*, A34 (1978), p. S92.
- ; (Ladd, M.F.C.; and Povey, D.C.). "Molecular and crystal structure of hexamethylenetetramine oxide." *Journal of Chemical Society Perkin II*, 1979, pp. 593-595.
- and (Trotter, J.). "Preparation and X-ray analysis of a 1:1 adduct of hexamethylenetetramine oxide and hydroquinone." *Acta Crystallographica*, B35 (1979), pp. 2367-2369.
- ; (Kutney, J.P.; Mostowicz, D.; Trotter, J.; and Worth, B.R.). "Studies in the dihydropyridine series IV. Bipiperidyl synthons via coupling of dihydropyridinetricarbonylchromium(O) complexes." *Heterocycles*, 12 (1979), pp. 1517-1521.
- ; (Cachia, P.; Darby, N.; Money, T.; and Trotter, J.). "Cyclisation during an attempted Meyer-Schuster rearrangement." *Canadian Journal of Chemistry*, 58:12 (1980), pp. 1172-1177.
- and (Trotter, J.). "Structures of two diastereomers of tricarbonyl [5-ethyl-2-(5'-ethyl-1', 2', 3', 4'-tetrahydro-1'-methyl-2'-pyridyl)-1, 6-dihydro-1-methylpyridine] chromium." *Acta Crystallographica*, B36 (1980), pp. 551-556.
- and (Trotter, J.). "Structure of tricarbonyl-[5-ethyl-2-(5'-ethyl-1', 2', 3', 6'-tetrahydro-1'-methyl-2'-pyridyl)-1, 6-dihydro-1-methylpyridine] chromium." *Acta Crystallographica*, B36 (1980), pp. 557-560.
- and (Huang, N.Z.). "Clathrate inclusion compounds of tetraphenylene." *Journal of Chemical Society: Chemical Communications*, 2 (1982), pp. 543-544.
- : \Rightarrow 078, 079, 081, 082, 083, 085, 086, 087, 091, 092, 093, 094, 095, 099, 101, 102, 103, 148 & 154.

So, Suk-ping 蘇叔平

- . "Normal coordinate analysis of OsO_3F_2 in the Urey-Bradley force field." *Z. Physikalische Chemie (Neue Folge)*, 109 (1978), pp. 157-160.
- . "Stability and geometry of HeNO_2 ." *Journal of Molecular Structure*, 49 (1978), pp. 407-409.
- . "Urey-Bradley force field of CF_3O ." *Bull. Soc. Chim. Belges*, 87 (1978), pp. 415-418.
- . "A theoretical study of the sulphonium cation SH_3^+ ." *Chemical Physics Letters*, 61 (1979), pp. 83-84.
- . "Structures and bonding of ArHF and ArHO ." *Journal of Molecular Structure*, 54 (1979), pp. 243-246.
- . "Structure and bonding of carbon and nitrogen trifluorides." *Chemical Physics Letters*, 67 (1979), pp. 516-518.
- . "Theoretical study of 4000 Å system of ClCF ." *Journal of Chemical Society: Faraday II*, 75 (1979), pp. 820-821.
- . "Theoretical study of the photoelectron spectrum of NH_2Cl ." *Journal of Chemical Society: Faraday II*, 75 (1979), pp. 1047-1049.
- . "Ground state structure of sulfur dicyanide and its cation." *Journal of Chemical Physics*, 74 (1981), pp. 2661-2662.
- . "Role of 3d functions in molecular geometry predictions." *Journal of Chemical Society: Faraday II*, 77 (1981), pp. 213-215.
- . "Structures and electronic states of the H_2BO and H_2CN radicals." *Chemical Physics Letters*, 82 (1981).
- . "A theoretical study of the conformations of $\text{BF}(\text{OH})_2$." *Journal of Molecular Structure*, 89 (1982), pp. 255-258.
- . "Geometries and stabilities of Halo(sulphido) Borons and their Isomers." *Journal of Molecular Structure*, 90 (1982), pp. 29-34.
- . "Ground electronic state and geometry of SF_3 ." *Chemical Physics Letters*, 90:4 (1982), pp. 325-328.
- and (Richards, W.G.). "Geometries and stabilities of NSF and SNF." *Journal of Chemical Society: Faraday II*, 74 (1978).
- ; (Hung, L.K.; and Li, K.K.). "Urey-Bradley force constants of some pentafluoride compounds of group VIA elements." *Bull. Soc. Chem. Belges*, 87 (1982), pp. 411-414.
- and (Richards, W.G.). "An initio molecular orbital study of the geometry of the ClF_4 radical." *Journal of Chemical Society: Faraday II*, 75 (1979).
- ; (Schaefer III, H.F.; and Wetmore, R.W.). "Excited singlet electronic states of acetylene: cis and trans structures and energetics." *Journal of Chemical Physics*, 73 (1980), pp. 5706-5710.
- ; (Kim, K.S.; and Schaefer III, H.F.). "Structure and energetics of realistic carbynes: (Carbohydroxy)carbyne (HOCOC :)." *Journal of American Chemical Society*, 104:6 (1982), pp. 1457-1461.
- : \Rightarrow 167.

Tam, S.W. 譚尚渭

- . "Mass spectra of acid derivatives." *The Chemistry of Acid Derivatives* (Supplement B), edited by S. Patai. John Wiley and Sons, 1979.
- : \Rightarrow 080, 084, 096, 097, 098, 100 & 104.

Wong, Kam-han 黃金偉

- . "Kinetics of esterification of potassium P-Nitrobenzoate by benzyl bromide using dicyclohexyl-18-crown-6 as phase-transfer agent." *Journal of the Chemical Society: Chemical Communications*, 282 (1978).

- and (Ng, H.L.). "Synthesis of bis-benzo-15-crown-5 and bis-benzo-18-crown-6 ethers." *Tetrahedron Letters*, 44 (1979), p. 4295.
- and (Fung, K.W.). "Potassium and caesium-selective PVC membrane electrodes based on bis-crown ethers." *Journal of Electroanalytical Chemistry*, 111 (1980), p. 359.
- and (Ng, H.L.). "Synthesis of bis-benzo-12-crown-4 ethers." *Synthetic Communications*, 10 (1980), p. 385.
- and (Ng, H.L.). "Complexes of sodium, potassium, rubidium and cesium picrates with bis-crown ethers." *Journal of Coordination Chemistry*, 11 (1981), pp. 49-55.
- ; (Kimura, Keiichi; and Smid, Johannes). "Binding of the cationic fluorophore auramine-0 to neutral and charged poly (vinylbenzo-18-crown-6) in water." *Polymer Bulletin*, 6 (1982), pp. 395-399.
- ; (Ambroz, L.; and Smid, J.). "Solvation of Poly(Ion Pairs) derived from poly (2-Vinylfluorene)." *Polymer Bulletin*, 8 (1982), pp. 411-416.
- : ⇒ 149, 150, 151 & 152.

系内同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 078 (Au, M.K.); Chan, Tze-lock; and Mak, Thomas C.W. "Transannular brominolysis of 5,7,12, 14-tetrahydrodibenzo [c, h] [1,6] dithiecin by pyridinium hydrobromide perbromide." *Journal of Chemical Society Perkin I*, 1979, pp. 1475-1477.
- 079 (Au, M.K.); Chan, Tze-lock; Mak, Thomas C.W.; and (Siu, T.W.). "1, 4, 7, 10-tetramethyl-5, 6-didehydrodibenzo [a, e] cyclooctene." *Tetrahedron Letters*, 1978, pp. 4269-4272.
- 080 (Au, P.); Luh, Tien-yau; Tam, S.W.; and (Yip, C.W.). "Synthesis and novel reactions of some dienetricarbonyliron complexes." *Journal of Organometallic Chemistry*, 175 (1979).
- 081 Chan, Tze-lock; (Huang, N.Z.; Jia, J.H.); Mak, Thomas C.W.; and Wong, L.L. "1, 4, 7, 10-tetramethyl-5, 6-didehydrodibenzo [a, e] cyclooctene. A presumably planar fully conjugated eight-membered ring compound." *Tetrahedron Letter*, 23 (1982), pp. 4797-4800.
- 082 Chan, Tze-lock; (Ladd, M.F.C.); Mak, Thomas C.W.; (Povey, D.C.; and Yu, P.Y.). "Bis [O-(bromomethyl) benzyl] disulfide." *Acta Crystallographica*, B34 (1978), pp. 2935-2937.
- 083 Chan, Tze-lock; (Lam, Y.S.); and Mak, Thomas C.W. "1, 4, 7, 10-tetramethyl-5, 6-didehydrodibenzo [a, e] cyclooctene (9, 12, 13, 16-tetramethyl-sym-dibenzo-1, 3, 5-cyclooctatrien-7-yne)." *Acta Crystallographica*, B35 (1979), pp. 218-219.
- 084 Chan, Tze-lock; (Law, K.K.); and Tam, S.W. "Synthesis of pinselic acid and pinselin." *Journal of Organometallic Chemistry*, 44 (1979), pp. 4452-4453.
- 085 Chan, Tze-lock; Mak, Thomas, C.W.; and (Trotter, James). "Crystal structure of a 1:2 channel inclusion adduct of 5-methylbenzene-1, 3-dicarbaldehyde bis-(p-tolylsulphonylhydrazone) and benzene." *Journal of Chemical Society Perkin II*, 1980, pp. 672-675.
- 086 Chang, H.M.; (Chiang, T.C.); and Mak, Thomas C.W. "Isolation and structure elucidation of abruslactone A: A new oleanene-type triterpene from the roots and vines of *abrus precatorius* L." *Journal of Chemical Society: Chemical Communications*, 1982, pp. 1197-1198.
- 087 Chang, H.M.; (Chiang, T.C.); and Mak, Thomas C.W. "X-ray crystal structures of Cantoniensistriol and sophoradiol two oleanene-type triterpenes from the roots of *abrus cantoniensis* hance." *Journal of Chemical Society: Chemical Communications*, 1982, pp. 785-786.
- 088 (Cheung, W.C.); Hon, Ping-kay; Lau, Oi-wah; and (Wong, M.C.). "The tonic absorption spectrometric determination of arsenic, bismuth, lead, antimony, selenium and tin with a flame-heated silica T-tube after hydride generation." *Analytica Chimica Acta*, 115 (1980), pp. 355-359.
- 089 Hon, Ping-kay; Lau, Oi-wah; (Luk, S.F.; and Mok, C.S.). "Solvent systems for the direct atomic absorption spectrometric determination of iron in vegetable oils with aqueous inorganic standards." *Analytica Chimica Acta*, 113 (1980), pp. 175-178.
- 090 Hon, Ping-kay; Lau, Oi-wah; and (Mok, C.S.). "Direct determination of metals in lubricating oils using atomic-absorption spectrometry and aqueous inorganic standards." *Analyst*, 105 (1980), pp. 919-921.
- 091 Hon, ping-kay; Mak, Thomas C.W.; and (Trotter, James). "Preparation and x-ray analysis of 1-methyl-1, 3, 5, 7-tetraazaadamantan-1-ium triiodide [(CH₂)₆N₄CH₃]₃I₃." *Zeitschrift Für Kristallographie*, 158 (1982), pp. 213-220.
- 092 Hon, Ping-kay; Mak, Thomas C.W.; and (Trotter, James). "Synthesis and structure of 1-methyl-1, 3, 5, 7-tetraazaadamantan-1-ium octaiodide, [(CH₂)₆N₄CH₃]₂I₈. A new outstretched Z configuration for the polyiodide ion I₈²⁻." *Inorganic Chemistry*, 18 (1979), pp. 2916-2918.
- 093 (Huang, Nai-zheng); Li, Wai-kee; and Mak, Thomas C.W. "MINDO/3 study of 1,2-didehydrocyclooctatetraene and related planar conjugated eight-membered carbocycles¹." *Tetrahedron Letters*, 22:38 (1981), pp. 3765-3768.
- 094 Hui, Kwan-yu; Li, Wai-kee; Lau, Oi-wah; and Mak, Thomas C.W. *Problems in Inorganic and Structural Chemistry*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.
- 095 (Ip, W.K.); Li, Wai-kee; and Mak, Thomas C.W. "MINDO study of some cage molecules related to hexamethylenetetramine." *Journal of Molecular Structure*, 90 (1982), pp. 177-182.
- 096 (Lai, C.H.; Lei, K.L.); Luh, Tien-yau; and Tam, S.W. "Iron pentacarbonyl promoted reductive debromination of α-Bromoketones." *Journal of Organic Chemistry*, 44 (1979), pp. 641-642.

- 097 (Lai, C.H.); Luh, Tien-yau; and Tam, S.W. "Novel reactions and mechanism of iron carbonyls with dihydroindenones and cyclopentadienone dimers." *Tetrahedron Letters*, 1978, pp. 5011-5014.
- 098 (Lai, C.H.); Luh, Tien-yau; and Tam, S.W. "Pentacarbonyliron-promoted conversion of 3a, 7a-dihydroindenones into indanones." *Journal of Chemical Society: Perkin I*, 1980, pp. 444-447.
- 099 Lau, Oi-wah; (Ladd, M.F.C.); Mak, Thomas C.W.; and (Povey, D.C.). "Preparation and X-ray analysis of a 1:2 adduct of hexamethylenetetramine and thiourea." *Acta Crystallographica*, B34 (1978), pp. 1290-1294.
- 100 (Lee, K.S.); Luh, Tien-yau; and Tam, S.W. "Transition metal-promoted reactions. VII. Novel reactions of acid chlorides with pentacarbonyliron in aromatic solvents." *Journal of Organometallic Chemistry*, 219 (1981), pp. 345-351.
- 101 Li, Wai-kee and Mak, Thomas C.W. "Hückel orbitals and energies of cyclic phosphonitrilic halides." *Journal of Chemical Education*, 58 (1981), pp. 362-363.
- 102 Li, Wai-kee and Mak, Thomas C.W. "MINDO/3 study of some cyclooctatetraenes containing annelated cyclobutene and cyclobutadiene rings." *Journal of Molecular Structure*, 89 (1982), pp. 281-284.
- 103 Li, Wai-kee and Mak, Thomas C.W. "Probability distribution and representation of hydrogenic orbitals." *Revista Chilena de Education Quimica*, 3 (1978), pp. 291-293.
- 104 Luh, Tien-yau; (So, W.H.); and Tam, S.W. "Transition metal promoted reactions. VI. Palladium (II)-Promoted oxidative coupling of ethyl acrylate and related terminal olefins in the presence of benzeneselenenyl bromide." *Journal of Organometallic Chemistry*, 218 (1981), pp. 261-264.

電子計算學系

Department of Computer Science

Chan, Yiu-keung 陳耀強

- . "A perspective view of the MODCON system." In *Proceedings of the 18th Design Automation Conference (Nashville)*. 1981.6.
- . "A geometric modelling system for the CAD/CAM of machine parts." In *Proceedings of the International Conference on Advanced Automation*. Taiwan: Academia Sinica, 1982.7.13-15.
- and (Knight, W.A.). "MODCON: A system for the CAM of dies and moulds." In *Proceedings of the Computer Aided Design 80 Conference (Brighton)*. 1980.4.

Hung, Hing-sum 孔慶琛

- . "Error analysis of a linear spline method for solving an Abel integral equation." *Mathematical Research Centre Report 1904*. U.S. Army, 1978.
- . "A higher order global approximation method for solving an Abel integral equation by quadratic splines." *Mathematical Research Centre Report 1921*. U.S. Army, 1979.
- . "Spline approximation to the solution of a class of Abel integral equations." *Mathematical Research Centre Report 1933*. U.S. Army, 1979.
- . "Computer calculation of mechanisms involving intermittent motions." *Mathematical Research Centre Report 2026*. U.S. Army, 1979.
- : ⇒106, 107, 108, 109, 110 & 111.

Kong, Luan 江鑾

- : ⇒105, 106, 107, 108, 109 & 112.

Lo, Wai-hon 盧維漢

- : ⇒251.

Loh, Shiu-chang 樂秀章

- . "Computing in Chinese, true or false?" In *Proceedings of the Chinese Computer Conference (Wu Han, China)*. 1981.5.
- : ⇒106, 107, 108, 109, 110, 111 & 112.

Moon, Yiu-sang 蒙耀生

- and (Crawford, C.R.). "Finding a positive definite linear combination of two hermitian matrices." In *Proceedings of the SIAM 1981 Fall Meeting*. 1981.10.
- : ⇒113.

Ng, Kam-wing 吳錦榮

- . "An intelligent CRT terminal for Chinese characters." *Microprocessing and Microprogramming*, 8 (1981), pp. 23-31.
- . "Design of a memory emulator for debugging microprocessor systems." In *Proceedings of the International Meeting on Development Aids for Microprocessors Systems (Liege, Belgium)*. 1982.

Tu, Joseph Y.H. 杜源浩

—: ⇒105 & 109.

Tung, Douglas S.L. 董樹能

- · *Elementary COBOL: A Structured Programming Approach*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1979.
- · “Enhanced thoughts on computer studies and instructional computing in secondary education in Hong Kong.” *Hong Kong Science Teacher Journals*, 8:1 (1980.6).
- · “The first programming language.” *United Bulletin*, 36 (1980.8), pp. 23-28.
- · “Computer personnel certification programs.” *Business Management Journal*, 1980-81.
- · “The potential uses of computers in Hong Kong secondary schools.” *Hong Kong Science Teachers Journal*, 9:1 (1981.6).
- · “Algorithmic and heuristic methods, exposition and comparison.” *United Bulletin*, 37 (1981.8).
- · “Computer-assisted career counselling.” *New Asia Management Journal*, 1981.11.
- : ⇒113 & 251.

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 105 江鑾、杜源浩：《樂氏中文鍵盤使用手冊》，香港中文大學孔安道機器翻譯研究中心，1979。
- 106 (Hu, Y.C.); Hung, Hing-sum; Kong, Luan; and Loh, Shiu-chang. *A Bibliography of Machine Translation*. Hong Kong: Hung On-To Research Centre for Machine Translation of The Chinese University of Hong Kong, 1978.10.
- 107 Hung, Hing-sum; Kong, Luan; and Loh, Shiu-chang. “A dual language translator.” In *Advances in Computer-Aided Literary and Linguistic Research*, 1979.
- 108 Hung, Hing-sum; Kong, Luan; and Loh, Shiu-chang. “Machine translation of Chinese mathematics articles.” *ALLC Bulletin*, 6 (1978).
- 109 Hung, Hing-sum; Kong, Luan; Loh, Shiu-chang; and Tu, Joseph Y.H. *Problems with Computer Solutions Using Standard FORTRAN*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1982.
- 110 Hung, Hing-sum and Loh, Shiu-chang. *A Course on Programming in FORTRAN*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1978.
- 111 Hung, Hing-sum and Loh, Shiu-chang. *A Course on Programming in FORTRAN* (2nd edition). Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- 112 Kong, Luan and Loh, Shiu-chang. “An interactive on-line machine translation system (Chinese into English).” *Translating and the Computer*, 1979.
- 113 Moon, Yiu-sang and Tung, Douglas S. “Conceptual foundation and method for the teaching of computer studies in secondary school.” *Hong Kong Science Teachers Journal*, 10:2 (1982.6), pp. 75-80.

電子學系

Department of Electronics

Chan, Chack-kuen 陳澤權

- · “An inexpensive stabilized X-band oscillator.” *Resonance*, 1978.
- and (Cole, R.S.). “An expendable lightweight microwave radio refractometer.” *Journal of Physics E: Scientific Instruments*, XI:11 (1978).

Chang, Chu-cheng 張樹成

- ; (Holdeman, L.B.; and Toots, J.). “Microwave integrated circuit for Josephson voltage standards.” *NASA Report: MFS-23845*, 1978.

Chen, Chih-fan 陳之藩

- ; (Tsay, Y.T.; and Yates, R.E.). “A generalization of Bessel’s approximation and its application to model reduction.” *International Journal of Electronics*, XXXV (1978).
- and (Tsay, Y.T.). “Deadbeat observers design and pole assignment for discrete-time control systems.” In *Proceedings of the 1978 Computers Symposium*. 1978.
- and (Yates, R.E.). “A new look at Bessel’s approximation.” In *Proceedings of the 1979 IEEE International Symposium on Circuits and Systems (Tokyo)*. 1979.7.
- and (Hsiao, C.H.). “Solving integral equations via Walsh functions.” *Computer and Electrical Engineering*, 6 (1979), pp. 279-297.
- and (Leung, K.K.). “A new look at partial fraction expansion from a high-level language viewpoint.” In *Proceedings of International Conference on Circuits and Computers*, pp. 1447-1449. 1 (1980).

- : (Tsay, Y.T.; and Yates, R.E.). "A unified approach to deadbeat systems design." *Computers and Electrical Engineering*, 7 (1980), pp. 111-129.
- and (Chen, M.M.). "Performing Lin's method via routh-type algorithms or hurwitz-type determinants." In *IEEE Proceedings*, 68:11 (1980).
- and (Kwong, C.P.). "Linear feedback system identification via block-pulse functions." *International Journal of Systems Science*, 12:5 (1981), pp. 635-642.
- and (Kwong, C.P.). "Straightline approximations on Nichols' chart." *IEEE Transactions on Automatic Control*, AC-26:3 (1981), pp. 787-791.
- and (Kwong, C.P.). "The convergence properties of block-pulse series." *International Journal of Systems Science*, 12:6 (1981), pp. 745-751.
- and (Kwong, C.P.). "A quotient space analysis of aggregated models." *IEEE Transactions on Automatic Control*, AC-27:1 (1982.2), pp. 203-205.

Chen, Tien-chi 陳天機

- "Overlap and pipeline processing." In *Introduction to Computer Architecture* (2nd edition), edited by H. Stone, pp. 427-485. Chicago: Science Research Associates, 1980.
- : ⇒154.

Choy, Thomas T. C. 蔡德祥

- and (Poon, C.S.). "Transient response studies of biological cell impedance." *Medical and Biological Engineering and Computer*, 16 (1978), pp. 633-641.
- : (Koide, F.T.; and Poon, C.S.). "A reliable method for locating electropermeable points on the skin surface." *American Journal of Chinese Medicine*, VIII:3 (1980), pp. 283-289.
- and (Poon, C.S.). "Frequency dispersions of human skin dielectrics." *Biophysics*, 34 (1981.4), pp. 135-147.

Dahele, J.S.

- "Work-study programme—A status report." *Resonance*, 1978.
- "Establishing successful cooperative/sandwich programmes." In *Proceedings of the 2nd World Conference on Cooperative Education (Boston)*. 1981.4.
- and (Cullen, A.L.). "Electric probe measurements on microstrip." *IEEE Transactions on Microwave Theory & Techniques*, 28:7 (1980), pp. 752-755.
- : ⇒114, 115, 116, 117, 118 & 119.

Kwok, Harry H.L. 郭漢利

- "Recent activities in solid-state laboratory." *Hong Kong Engineers*, 1978.12.
- "Some solar energy research at The Chinese University of Hong Kong." *Hong Kong Engineers*, 1979.1.
- "Applications of autoregressive technique to spectral analysis of physiological signals." *Automedica*, 3 (1979).
- "Autoregressive analysis applied to surface and scrosl measurements of human stomach." *IEEE Transactions on Bio-Medical Engineering*, BME-26 (1979).
- "A structural approach to the analyses of chemically-sprayed films and cells." *Journal of Physics (Applied Physics)*, D13 (1980).
- "Effects of inhomogeneity on thermoelectric and photothermoelectric analyses." *Journal of Physics (Applied Physics)*, D13 (1980).
- and (Siu, W.C.). "Carrier concentration and mobility in chemically-sprayed Cds thin films." *Thin Solid Films*, 61:2 (1979).
- : (Leung, T.C.; Linkens, D.A.; and Smallwood, R.). "Autoregressive model order selection applied to physiological signals." *Automedica*, 3:4 (1980).
- and (Chau, Y.C.). "Carrier density and mobility in $Cd_xZn_{1-x}S$ chemically-sprayed films." *Thin Solid Films*, 66:3 (1980).
- and (Chow, Lap-wai). "Low-cost thin film solar cells using the chemical-spraying technique." In *Proceedings of the International Conference on Energy and Environment (Manila)*. 1980.
- : (Linkens, D.A.; Smallwood, R.H.; and Stoddard C.J.). "Use of autoregressive modelling techniques for the analysis of colonic myo-electric activity in man." *Medical and Biological Engineering & Computing*, 18 (1980).
- and (Chow, Lap-wai). " $Cu_xS/Cd_yZn_{1-y}S$ and $Cu_xS/Cd_yZn_{1-y}S$. Cds thin film solar cells using chemically-sprayed films." *Journal of Physics (Applied Physics)*, D14 (1981).
- : (Chow, Lap-wai; and Lee, Y.C.). "Structure and electronic properties of chemically-sprayed Cds films." *Thin Solid Films*, 81 (1981).
- : ⇒120 & 121.

Lam, Y.W. 林逸華

- "Application of the transit-time equations to the transferred-electron diode with zero doping density." *Journal of HKIE*, 1979.6.

- . “A solar cell characteristics plotter.” *Journal of Physics (Scientific Instruments)*, E14 (1981), pp. 1302-1305.
- . “MinMIS Schottky barrier solar cells.” *Radio and Electronic Engineer*, 51 (1981), pp. 447-454.
- ; (Lee, Yu Cheung; and Siu, W.C.). “Simple techniques for making patterns of tin oxide films.” *Solid-State Technology*, 22 (1979).
- ; (Davies, L.W.; and Green, M.A.). “Electrostatic effects in inversion layer MIS solar cells.” *Applied Physics Letters*, 37 (1980).
- ; (Green, M.A., et al.). “Electrostatic and other effects in inversion layer MIS solar cells.” In *Proceedings of the 15th IEEE Photovoltaic Specialists Conference*. 1981.
- ; (Davies, L.W.; and Green, M.A.). “Surface passivation of inversion layer MIS solar cells.” *Electronics Letters*, 16 (1980).
- and (Lau, W.S.). “Analysis and some design considerations of the constant capacitance DLTS system.” *International Journal of Electronics*, 52 (1982), pp. 369-379.
- : ⇒114 & 120.

Lee, Kai-fong 李啓方

- . “Stimulated scattering from ion cyclotron wave.” *IEEE Transactions on Plasma Science*, PS-6 (1978).
- . “Instability of lower-hybrid waves in collisional plasmas with a field-aligned current.” *Journal of Plasma Physics*, 23 (1980).
- . “Collisional ion-ion-hybrid waves in the auroral ionosphere.” *Bulletin of the American Physical Society*, 26:3 (1981).
- . “Driving-point impedance of corner-reflector antennas with tilted dipole.” *IEEE AP-S International Symposium Digest*, 1981.
- and (Chu, W.M.). “On the resistive electro-magnetic ion cyclotron instability.” *IEEE Transactions on Plasma Science*, PS-6 (1978).
- and (Chu, W.M.). “Resistive lower-hybrid instability in current-carrying plasmas.” *Physics Letters*, 66A (1978).
- and (Chu, W.M.). “Instability of ion-ion-hybrid waves in current-carrying plasmas.” *Journal of Plasma Physics*, 22 (1979).
- and (Chu, W.M.). “Resistive ion-ion-hybrid instability in current-carrying plasmas.” *Physics of Fluids*, XXII (1979).
- ; (Larm, K.F.; and Wong, P.F.). “Frequency response of uniform and nonuniform helical antennas radiating in the axial mode.” *IEEE AP-S International Symposium Digest*, 1981.
- and (Ng, T.S.). “Theory of corner-reflector antenna with tilted dipole.” In *IEEE Proceedings*, 129H (1982).
- ; (Larm, K.F.; and Wong, P.F.). “Theory of the frequency response of uniform and quasi-taper helical antennas.” *IEEE Transactions on Antennas and Propagation*, AP-31 (1982).
- : ⇒115, 116, 117, 118, 119 & 121.

Liao, York 廖約克

- : ⇒114.

Poon, Ronnie K.L. 潘家禮

- , ed. *Diversification of the Electrical and Electronics Industries in Hong Kong*. Hong Kong: IEEE (HK) and IERE (HK), 1978.
- . “Capacitance of microstrip of unequal widths in a homogeneous medium.” *Electronics Letters*, XV (1979).
- . “A power-law fit to oxygen absorption at 60 GHz and its application to remote sensing of atmospheric temperature.” *Radio Science*, 15 (1980).
- . “The electronics of personal computers.” In *Hong Kong Computer Society Yearbook*, 1982.
- and (Wong, K.Y.). “An image processor using multi-microprocessor boards.” In *IBM Research Report*, 1981.
- ; (Lee, D.T.; Ni, L.M.; and Wong, K.Y.). “A microprocessor-based office image processing system.” *IEEE Transactions on Computers*, C-31 (1982), pp. 1017-1022.

Tsui, Hung-tat 徐孔達

- . “Guided stroke structure extraction for the recognition of handprinted Chinese characters.” In *Proceedings of the 6th International Joint Conference on Pattern Recognition (Munich)*. 1982.
- and (Lam, K.P.). “On the problems of classification of weather contour maps.” In *Proceedings of the 4th International Joint Conference on Pattern Recognition (Kyoto)*. 1978.11.

Wong, Robert C.F. 黃志寬

- . “High density multiplexed polarity hold latch.” *IBM Technical Disclosure Bulletin*, 24:3 (1981.8).
- . “JK flip-flop in TTL.” *IBM Technical Disclosure Bulletin*, 24:4 (1981.9).
- . “Multiplex circuit in TTL.” *IBM Technical Disclosure Bulletin*, 24:4 (1981.9).
- . “FET gated data latch circuit.” *IBM Technical Disclosure Bulletin*, 24:6 (1981.11).
- . “Net synthesis and device recognition for FET layouts.” *IBM Technical Disclosure Bulletin*, 1981.
- . “Path analysis—Programs to compute path delays across IC packages.” *IBM Technical Disclosure Bulletin*, 1981.
- . “PLA encoder circuits for OUTPUT latches.” *IBM Technical Disclosure Bulletin*, 1981.

Yeung, Kai-shing 楊啓誠

- · “On determination of frequency-dependent two-port parameters in multistage amplifiers.” *International Journal of Electronics*, 49:3 (1980).
- · “Plotting frequency characteristics from the unfactored polynomial.” *International Journal of Electronics*, 49:3 (1980).
- · “A remark on the use of Remeç’s method of finding breadaway points.” *IEEE Transactions on Automatic Control*, AC-26:4 (1981).
- · “Application of Routh’s criterion to test for positive real functions.” *Electronics Letters*, 17:11 (1981).
- · “Stability of reduced model obtained by truncation.” *Electronics Letters*, 17:11 (1981).

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 114 Dahele, J.S.; Lam, Y.W.; and Liao, York. “Work-study programme in electronics.” *Hong Kong Engineer*, 8 (1980), pp. 19-21.
- 115 Dahele, J.S. and Lee, Kai-fong. “A dual-frequency circular disc microstrip antenna with tunable characteristics.” In *Proceedings of the 12th European Microwave Conference (Finland)*, pp. 390-395. 1982.
- 116 Dahele, J.S. and Lee, Kai-fong. “Characteristics of annularring microstrip antenna.” *Electronics Letters*, 18:24 (1982), pp. 1051-1052.
- 117 Dahele, J.S. and Lee, Kai-fong. “Some microwave and antenna research at The Chinese Universtiy of Hong Kong.” *Hong Kong Engineer*, 1981.8, pp. 31-38.
- 118 Dahele, J.S. and Lee, Kai-fong. “Theoretical and experimental studies of the driving-point impedance of corner-reflector antennas.” *IEEE Transactions on Antennas and Propagation*, AP-30:4 (1982.7), pp. 686-692.
- 119 Dahele, J.S. and Lee, Kai-fong. “Tunable microstrip antenn.” (British Patent, Application No. 8207726), 1982.3.
- 120 Kwok, Harry H.L. and Lam Y.W. “Silicon solar cells and their terrestrial applications.” *Hong Kong Engineer*, 9(1981).
- 121 Kwok, Harry H.L. and Lee, Kai-fong. “Temperature-dependence of the physical parameters of a simple transistor model.” *Solid-State Electronics*, 23:2 (1980), pp. 185-187.

數學系

Department of Mathematics

Chan, Wai-leung 陳煒良

- · “Suboptimality in linear control systems with time delay.” *Journal of Australian Mathematics Society*, B-23 (1982), pp. 428-437.
- and (Ng, S.K.). “Variational control problems for linear differential systems with stieltjes boundary conditions.” *Journal of Australian Mathematics Society*, B-20 (1978).
- and (Ng, S.K.). “Optimal periodic control in linear quadratic problems.” In *Proceedings of the 17th IEEE Conference on Decision and Control*. 1979.1.
- and (Li, C.W.). “Controllabilities, observability and duality in linear systems with multiple norm-bounded controllers.” In *Proceedings of the 18th IEEE Conference in Decision and Control*. 1979.12.
- and (Ho, L.F.). “Lower bounds and duality in the optimal control of distributed systems.” *Journal of Mathematical Analysis and Applications*, 70:2 (1979).
- and (Ng, S.K.). “Normality and proper performance improvement in periodic control.” *Journal of Optimization Theory and Applications*, 29:2 (1979).
- and (Tai, C.H.). “Oscillations in a class of nonlinear retarded differential equations.” *Southeast Asian Mathematics Society Bulletin*, 3 (1979).
- and (Tai, C.H.). “Variational approximations in energy space for the regulator problem with time delay.” *Journal of Optimization Theory and Applications*, 30:2 (1980).
- and (Li, C.W.). “Controllability, observability and duality in infinite dimensional linear systems with multiple norm-bounded controllers.” *International Journal of Control*, 33:6 (1981), pp. 1039-1058.
- and (Ng, S.K.). “Minimum principle for systems with boundary conditions and cost having stieltjes-type integrals.” *Journal of Optimization Theory and Applications*, 33:4 (1981), pp. 557-573.
- and (Wong, Y.K.). “State deadbeat control by linear function observer.” In *Preprints International Federation of Automatic Control, 8th Triennial World Congress (Kyoto)*, pp. 96-101. 1 (1981).
- and (Li, C.W.). “Max-Min controllability in pursuit games with norm-bounded controls.” *Journal of Optimization Theory and Applications*, 39:1 (1982.5), pp. 89-113.
- and (Lau, C.K.). “Constrained stochastic controllability of infinite dimensional linear systems.” *Journal of Mathematical Analysis and Applications*, 85:1 (1982), pp. 46-78.

Chow, Hing-lun 周慶麟

- · “A note on nilpotent measures.” *Archiv Der Mathematik*, XXXI (1978-79).

— · “On topologically simple semigroups.” *Revue Roumaine de Mathematiques pures ep appliquees*, 24 (1979).

Lai, King-fai 黎景輝

— · “Tamagawa number.” *Compositio Mathematica*, 41 (1980).

— · “Orders of finite algebraic groups.” *Pacific Journal of Mathematics*, 97 (1981), pp. 425-435.

— · \Rightarrow 124.

Leung, Kam-wing 梁金榮

— · “The isomorphism theory of projective pseudo-orthogonal groups.” *Journal of Algebra*, 61:2 (1979).

Luk, Hing-sun 陸慶森

— · “Affine connections and defining functions of real hypersurfaces in $\mathbb{C}n$.” *Transactions of the American Mathematical Society*, 259:2 (1980.6.)

Ng, Kung-fu 吳恭孚

— · “Invariant measures for compact affine semigroups.” *Annales de la Société Scientifique de Bruxelles*, 1978.

— · “A duality theory in ordered linear spaces.” *Southeast Asian Mathematics Society Bulletin*, 1979.

— · “A maximum principle.” *Journal of Australia Mathematics Society*, A-28 (1979).

— · “On a theorem of Birkhoff.” *Mathematics Japonica*, 24 (1979).

— · and (Duhoux, Michel). “Directness in ordered normed spaces and operators.” *Math. Ann.*, 256 (1981), pp. 281-287.

— · \Rightarrow 125.

Shum, Kar-ping 岑嘉評

— · 《商業數學：概率、規劃、對策與排除》，商務印書館，1980。

— · 《對策論：有關商業競爭的數學模式》，《信報財經月刊》，50 (1981·5)，頁65—70。

— · 《商業決策的一個新觀點——論供應與需求的最優配合》，《信報財經月刊》，6：5 (1981)，頁99—102。

— · 《決策樹形圖在市場分析中的應用》，《信報財經月刊》，6：10 (1982)，頁102—106。

— · “Group ideals in a semigroup of measures.” *Semigroup Forum*, 22 (1981), pp. 325-329.

— · “Topologically semiprimary semigroups.” *Studia Scientiarum Mathematicarum Hungarica*, 17 (1982), pp. 15-18.

— · and (Hoo, C.S.). “Ideals and radicals in topological semigroups.” *Southeast Asian Mathematics Society Bulletin*, 3 (1979), pp. 140-150.

— · and (Kwan, S.Y.). “Lattices of order ideals on ordered semigroups.” *Semigroup Forum*, 19:2 (1980), pp. 151-175.

— · and (Hoo, C.S.). “Prime radical theorem on ordered semigroups.” *Semigroup Forum*, 19:1 (1980), pp. 87-94.

— · and (Hoo, C.S.). “O-distributive and P-uniform semilattices.” *Canadian Mathematical Bulletin*, 25:3 (1982), pp. 317-324.

— · and (Hung, C.Y.). “Topological radicals in semigroups.” *Publicationes Mathematicae*, 29:3-4 (1982), pp. 264-274.

— · \Rightarrow 122, 123 & 126.

Tam, Ping-kwan 譚炳均

— · “Isometries of L_p -spaces associated with semifinite von Neumann Algebras.” *Transactions of the American Mathematical Society*, 254 (1979).

Turner-Smith, R.F.

— · “The introduction of an unfamiliar teaching and learning style on an institutional basis.” In *Proceedings of the 5th International Conference on Improving University Teaching (University of Maryland, U.S.A. and City University, London, U.K.)*. 1979.

— · “The role of an instructional development unit in improving university teaching and learning.” In *Proceedings of the International Conference on Teaching-Learning Process in Universities (Penang)*. 1979.

— · “University teaching and learning methods in mathematics.” In *Proceedings of the 1st Southeast Asian Conference on Mathematical Education*. Philippines Mathematical Society, 1979.

— · “Profiles of some Asian students.” In *Proceedings of the 7th International Conference on Improving University Teaching (U.S.A./Japan)*. 1981.

— · and (Keung, K.M.). *Certificate Mathematics, Part I*, Hong Kong: Macmillans (HK) Ltd., 1980.

— · and (Keung, K.M.). *Certificate Mathematics, Part II*, Hong Kong: Macmillans (HK) Ltd., 1981.

— · (Cheng, W.F.; and Keung, K.M.). *JSEA Practice Scaling Tests—Mathematics*. Hong Kong: Macmillans (HK) Ltd., 1981.

Wong, Bun 王彬

— · “Some geometric properties of complex manifolds uniformized by bounded domains in $\mathbb{C}n$.” *Research Report of Kyoto University*, 340 (1978).

- . “A maximum principle on Clifford Torus and non-existence of proper holomorphic map from ball to polydisc.” *Pacific Journal*, 87:1 (1980), pp. 211-222.
- . “Curvature and pseudoconvexity on complex manifolds.” *Advances in Mathematics*, 37 (1980), pp. 99-104.
- . “Finiteness and rigidity for holomorphic mappings.” *Michigan Mathematical Journal*, 28 (1981), pp. 289-295.
- . “Uniformization of compact Kähler surfaces with negative curvature.” *Journal of Differential Geometry*, 16 (1981), pp. 407-420.
- and (Cheung, W.S.). “A mean value inequality of Eisenman-Kobayashi measures.” *Duke Mathematics Journal*, 1978-79.
- and (Mok, N.M.). “Characterization of bounded domains covering Zariski dense sets of compact complex spaces.” *American Journal of Mathematics*, 1981.
- : ⇒124.

Wong, Yau-chuen 黃友川

- . “A new cross-norm on a tensor product whose dual in cone-absolutely summing mappings.” *Southeast Asian Mathematics Society Bulletin*, 3 (1979), pp. 270-286.
- . “On the construction of s -norms on tensor products.” In *Proceedings of the Seminar on Functional Analysis*, pp. 119-132. Taiwan: National Tsing Hua University, 1979.
- . “Schwartz spaces, nuclear spaces and tensor products.” *Lecture Notes in Mathematics*, Springer-Verlag, Berlin, 726 (1979).
- . “A characterization of quasi-Schwartz linear mappings.” *Indag. Math.*, 44:3 (1982), pp. 359-363.
- : ⇒125.

Yip, Kai-wing 葉繼榮

- : ⇒122 & 123.

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 122 岑嘉評、葉繼榮：《物盡其用的商榷——一字千金說‘ α ’》，《信報財經月刊》，66：67（1982），頁109—114。
- 123 岑嘉評、葉繼榮：《解決物資調運問題的一個新方法》，《信報財經月刊》，6：4（1982），頁106—110。
- 124 Lai, King-fai and Wong, Bun. “Two moduli problems and some of their connections with differential geometry.” *Southeast Asian Mathematics Society Bulletin*, 3 (1979).
- 125 Ng, Kung-fu and Wong, Yau-chuen. “Nuclear spaces and generalized AL-spaces.” *Southeast Asian Mathematics Society Bulletin*, 5 (1981), pp. 45-58.
- 126 Shum, Kar-ping and Turner-Smith, R.F. “Problem for solution.” *Crux Mathematicorum* (765), 8:7 (1982), p. 210.

統計學組

Statistics Section

Chan, Nai-ng 陳乃五

- . “A criterion for the consistency of parameter estimators of functional relationships.” *Bulletin of the International Statistical Institute*, 42 (1979).
- . “Estimating linear functional relationships.” In *Recent Developments in Statistical Inference and Data Analysis*. North-Holland, Amsterdam, 1980.
- . “Problems in A-optimal regression designs.” *Bulletin of the International Statistical Institute*, 43 (1981), pp. 39-42.
- . “A-optimality for regression designs.” *Journal of Mathematical Analysis and Applications*, 87 (1982), pp. 45-50.
- . “Linear structural relationships with unknown error variances.” *Biometrika*, 69:1 (1982), pp. 277-279.
- and (Wong, C.S.). “Existence of an A-optimal model for a regression experiment.” *Journal of Mathematical Analysis and Applications*, 77 (1980).

Lam, Hing-kam 林慶淦

- . “Remarks on the distribution of the sample variance in exponential sampling.” *Communications in Statistics*, B-9:6 (1980).
- . “Non-uniformly bounded multinomial distribution.” In *Proceedings of the Statistical Computing Section of the American Statistical Association*, pp. 306-308. 1981.
- . “Advanced problem 6382.” *American Mathematical Monthly*, 89:3 (1982).
- . “Bounded multinomial distribution.” *Communications in Statistics*, 11:16 (1982), pp. 1869-1880.
- ; (Bowman, K.O.; and Shenton, L.R.). “Comments on a paper by R.C. Geary on standardized mean deviation.” *Biometrika*, 66:2 (1979).
- ; (Bowman, F.; and Shenton, L.R.). “Problem E2803.” *American Mathematical Monthly*, 86:10 (1979).

- : (Bowman, K.O.; and Shenton, L.R.). “Problems associated with approximating distributions.” In *Proceedings of the Statistical Computing Section of the American Statistical Association*. 1979.
- : (Bowman, K.O.; and Shenton, L.R.). “Moments of the ratio mean deviation/standard deviation under normality—A new look.” *Reports of Statistical Application Research of Union of Japanese Scientists and Engineers*, 27:1 (1980), pp. 1-15.
- : (Bowman, K.O.; and Shenton, L.R.). “Remarks on the generalized Tukey’s Lambda family of distributions.” In *Proceedings of the Statistical Computing Section of the American Statistical Association*. 1980.
- : (Bowman, K.O.; and Shenton, L.R.). “The transformed beta distribution and its application in distribution fitting.” In *Proceedings of the Statistical Computing Section of the American Statistical Association*, pp. 111-116. 1981.

Lee, Sik-yum 李錫欽

- . “A general model for covariance structure analysis.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:2 (1979).
- . “Constrained estimation in covariance structure analysis.” *Biometrika*, 66:3 (1979).
- . “Estimation of covariance structure models with parameters subject to functional restraints.” *Psychometrika*, 45:3 (1980).
- . “A bayesian approach to confirmatory factor analysis.” *Psychometrika*, 46 (1981), pp. 153-160.
- . “The multiplier method in constrained estimation of covariance structure models.” *Journal of Statistical Computation and Simulation*, 12 (1981), pp. 247-257.
- and (Bentler, P.M.). “A statistical development of three-mode factor analysis.” *British Journal of Mathematical and Statistical Psychology*, 32 (1979), pp. 87-104.
- and (Jennrich, R.I.). “A study of algorithms for covariance structure analysis with specific comparisons using factor analysis.” *Psychometrika*, 44:1 (1979).
- and (Bentler, P.M.). “Newton-Raphson approach to exploratory and confirmatory maximum likelihood factor analysis.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 2:2 (1979).
- and (Bentler, P.M.). “Functional relationship in multidimensional scaling.” *British Journal of Mathematical and Statistical Psychology*, 33 (1980).
- and (Bentler, P.M.). “Some asymptotic properties of constrained generalized least squares estimation in covariance structure models.” *South African Statistical Journal*, 14 (1980).
- and (Tsui, K.L.). “Some remarks on multiple group covariance structure analysis.” In *Proceedings of the Statistical Computing Section of American Statistical Association*, pp. 102-107. 1981.
- and (Tsui, K.L.). “Covariance structure analysis in several populations.” *Psychometrika*, 47 (1982), pp. 297-308.
- : ⇒ 166, 240 & 241.

Leung, Chi-ying 梁志英

- and (Srivastava, M.S.). “Monotonicity of the probabilities of misclassification in discrimination with covariate adjustment.” In *Proceedings of the 42nd Session of the International Statistical Institute*, pp. 513-516. 1979-80.

物理系

Department of Physics

Chan, Yau-wa 陳耀華

- . “Proposed free-electron laser stimulated by travelling microwave radiation.” *Physical Review Letters*, XXXII (1979), pp. 92-94.
- . “Generation of coherent X-ray from a relativistic electron beam backscattered by a CO₂ laser.” *Physics Letters A76* (1980), pp. 25-27.
- and (Tsui, W.L.). “Classical theory of scattering of an electron beam by a laser standing wave.” *Physical Review A20* (1979), pp. 294-303.
- and (Tsui, W.L.). “On the output power of a magnetic free-electron laser.” *Physics Letters A*, 75 (1980), pp. 57-59.
- : ⇒226, 227, 228 & 229.

Chen, Fong-ching 陳方正

- : (McCrum, N.G.; and Pizzoli, M.). “Linear viscoelastic creep under arbitrary temperature variations.” *Polymer*, 20 (1979).
- : ⇒127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137 & 138.

Chik, Kin-pong 戚建邦

- : (John, P.K.; Tong, B.Y.; and Wong, S.K.). “Highly stable photosensitive evaporated amorphous silicon films.” *Applied Physics Letters*, 38 (1981), pp. 789-790.
- : (Gogha, P.K.; John, P.K.; Tong, B.Y.; and Wong, S.K.). “Theta-pinch plasma hydrogenation of evaporated amorphous silicon films.” In *Proceedings of the 9th International Conference on Amorphous and Liquid Semiconductors (Grenoble, France)*; *Journal de Physique Colloque*, C4:42 (1981), pp. 639-642.
- : ⇒140.

Cho, Wilson K.C. 曹家昌

- and (Hopfield, J.J.). "Spin equilibrium and quaternary structure change in hemoglobin A: Experiments on a quantitative probe of the stereochemical mechanism of hemoglobin cooperativity." *Biochemistry*, 18 (1979), pp. 5826-5833.
- ; (Fitchen, D.B.; and Remba, R.D.). "Resonance raman studies of methemoglobin derivatives at room temperature and 77°K." *Biochimica et Biophysica Acta*, 668 (1981), pp. 59-65.
- : ⇒141, 142, 143 & 156.

Choy, Chung-loong 蔡忠龍

- . "Thermal expansivity of 'oriented polymers'." In *Developments in Oriented Polymers-1*, edited by I.M. Ward, pp. 121-151. London: Applied Science Publishers Ltd., 1982.
- and (Fung, S.H.). "Mechanical anisotropy in oriented polychlorotrifluoro-ethylene." *Polymer*, 21 (1980), pp. 569-576.
- ; (Porter, R.S.; and Wang, L.H.). "Thermal expansion of ultradrawn polystyrene." *Journal of Polymer Science: Physics Edition*, 20 (1982), pp. 633-640.
- : ⇒127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 141, 142, 143, 144 & 145.

Chuang, Lien-sheng 莊聯陞

- . "Elemental analysis of samples using 14 MeV neutrons and charged particles." *Journal of Radioanalytical Chemistry*, 54 (1979), pp. 241-254.
- 、(鄭立三):《中國古代青銅印的14 MeV中子活化分析》,《香港中文大學文物館藏印集》,1980。
- ; (Furun, K.; Gruebler, W.; Nagashima, Y.; Sanada, J.; Sawada, M.; Seki, S.; and Tagashi, Y.). "Measurement on T₂₁ for proton-deuteron elastic scattering at E_d 20 MeV." *Lecture Notes in Physics*, Springer-Verlag, 82 (1978).
- ; (Aoki, Y.; Sawada, M.; Sanada, J.; Seki, S.; and Tagishi, Y.). "Vector analyzing power in final state interaction region for deuteron breakup reaction." *Lecture Notes in Physics*, Springer-Verlag, 82 (1978).
- ; (Chan, P.K.; Chiu, W.Y.; and Yue, K.W.). "The 14 MeV neutron activation analysis of Chinese medicines for protein, phosphorus, potassium and magnesium contents." *Comparative Medicine—East and West*, 6 (1978), pp. 37-56.
- and (Emery, J.F.). "Hair as an indicator of environmental exposure in Hong Kong." *Journal of Radioanalytical Chemistry*, 45 (1978) pp. 169-180.
- ; (Wong, H.K.; and Wong, K.C.). "Absolute determination of 14 MeV neutron spectrum by means of liquid-scintillation spectrometer and threshold foil-detectors." *Nuclear Instruments and Methods*, 160 (1979).
- ; (Kwong, L.S.; and Yeh, S.J.). "Nondestructive multi-element determination of air particulates in Hong Kong." *Journal of Radioanalytical Chemistry*, 49 (1979).
- ; (Imai, K.; Imai, T.; and Wada, M.). "Rigidity responses of ionization chambers derived from cosmic ray time variations." In *Proceedings of the 16th International Cosmic Ray Conference (Kyoto)*, 12 (1979).
- ; (Ebihara, H.; Mikumo, T.; Seki, R.; and Shima, K.). "A moving-target for accelerated charged particle induced X-ray measurement." *Nuclear Instruments and Methods*, 171 (1980).
- and (Chiu, W.Y.). "The 14 MeV neutron activation analysis of Chinese medicines for protein, phosphorus, potassium and magnesium contents (II)." *The American Journal of Chinese Medicine*, 8:1 & 2 (1980).
- ; (Imai, K.; Imai, T.; and Wada, M.). "Digital recording system for cosmic ray ion chambers." In *Proceedings of the 17th International Cosmic Ray Conference (Paris)*, 8 (1981).
- and (Ho, K.H.). "Nondestructive testing of materials using 14 MeV neutrons and a pulse-shape analyzer system." *Journal of Non-destructive Evaluation*, 2:2 (1981), pp. 139-146.

Feng, Shih-yu 馮士煜

- : ⇒140.

Hsu, Baysung 徐培深

- : ⇒139.

Lai, Hon-ming 賴漢明

- . "Electromagnetic momentum in static fields and the Abraham-Minkowski controversy." *American Journal of Physics*, 48 (1980), pp. 658-659.
- . "Helical relativistic electron beam Vlasov equilibria." *Physics of Fluids*, 23 (1980), pp. 1559-1565.
- . "Particle acceleration by an intense solitary electromagnetic pulse." *Physics of Fluids*, 23 (1980), pp. 2373-2375.
- . "Abraham-Minkowski controversy in static fields: An example." *American Journal of Physics*, 49 (1981), pp. 366-367.
- . "Particle acceleration by electromagnetic pulses." In *Fusion Energy—1981*, pp. 377-379. Trieste: International Centre for Theoretical Physics, 1982.
- ⇒146 & 147.

Leung, Alfred F.M. 梁輝明

- . "Thermal broadening of infrared energy levels of UCl₅ single crystal." *Canadian Journal of Physics*, 56 (1978), pp. 52-55.

- · “High resolution laser diffraction spectra of striated muscle fibers.” *Biophysical Journal*, 37 (1982), p. 131.
- · “Visible spectra and fluorescence decay rates of a crystal and frozen solutions of uranyl nitrate.” *Journal of Physics and Chemistry of Solids*, 43 (1982), pp. 467-473.
- and (Tsang, K.K.). “Fluorescence decay rates of $X_2UO_2Cl_4$, X = Cs, Rb and K.” *Canadian Journal of Physics*, 57 (1979).
- and (Tsang, K.K.). “Low-lying excited electronic levels of $Cs_2UO_2Cl_4$.” *Journal of Chemical Physics*, 70 (1979).
- ; (Chan, W.K.; Chun, K.H.; and Lai, T.W.). “Multiphonon relaxations in crystalline uranyl salts.” *Canadian Journal of Physics*, 57 (1979), pp. 2045-2049.
- and (Tsang, K.K.). “Temperature dependence of fluorescence decay rates of mono-valent-cation uranyl nitrates.” *Journal of Physics and Chemistry of Solids*, 40 (1979).
- ; (Cheung Y.M.; and Hwang, J.C.); “Theoretical and experimental studies on the laser diffraction patterns of single skeletal muscle fibres.” In *Proceedings of International Union of Physiological Sciences*, 14 (1980).
- ; (Cheung, Y.M.; and Hwang, J.C.). “Estimation of changes in single muscle fibre diameter in different solutions by diffraction studies.” *Pflügers Archiv*, 390 (1981).
- and (Lai, T.W.). “Spectral analysis and kinetics of uranyl glasses.” *Journal of Chemical Physics*, 76 (1982), pp. 3913-3920.
- : ⇒167.

Leung, Wing-pun 梁榮斌

- · “Demonstration of shear waves, Lamb waves and Rayleigh waves by mode conversion.” *American Journal of Physics*, 48 (1980).
- and (Yung, K.K.). “Internal losses in poly-vinylidene fluoride (PVF₂) ultrasonic transducers.” *Journal of Applied Physics*, 50 (1979).
- : ⇒127 & 145.

Liu, Kwok-leung 廖國樑

- ; (Bergersen, B; and Modrak, P.). “The effect of a magnetic field on the impurity band density of states in the atomic limit.” *Canadian Journal of Physics*, 60:12 (1982), pp. 1743-1750.

Wong, Tak-chiu 黃德昭

- · “Analysis of a simple gem-testing phenomenon.” *Journal of Gemmology*, 17 (1981).

Young, Kenneth 楊綱凱

- · “Binding energy in model classical field theories.” *Nuclear Physics*, B158 (1979), pp. 77-101.
- · “Chou-Yang model and s-channel helicity conservation.” *Physics Letters*, 83B (1979), pp. 403-406.
- · “The spectrum of absorption strengths in diffraction scattering.” *Physical Review*, D22 (1980), pp. 2275-2279.
- · “Effect of low-frequency modes on dielectric loss in solids.” *Physical Review*, B25 (1982), pp. 2899-2904.
- · “Energy dependence of K_S^0 regeneration on nuclei.” *Physical Review*, D25 (1982), pp. 761-765.
- ; (Brandt, R.A.; and Ng, W.C.). “Landau gauge formalism for non-Abelian gauge theories.” *Physical Review*, D18 (1978).
- ; (Suen, W.M.; and Wong, S.P.). “The lattice model of heat conduction in a composite material.” *Journal of Physics*, D12 (1979).
- and (Brandt, R.A.). “Electric-magnetic duality as a secondary symmetry.” *Nuclear Physics*, B162 (1980).
- and (Fung, P.C.W.). “The radiation of energy by a current in a plasma.” *Astrophysics and Space Science*, 81 (1982), pp. 453-470.
- : ⇒135, 136, 137, 138, 143, 144, 146 & 147.

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 127 (Chan, C.C.); Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; and Leung, Wing-pun. “Mechanical relaxations and moduli of oriented semi-crystalline polymers.” *Polymer*, 21 (1980), pp. 1148-1160.
- 128 (Chan, O.K.); Chan, Fong-ching; Choy, Chung-loong; and (Ward, I.M.). “The elastic constants of extruded polypropylene and polyethylene terephthalate.” *Journal of Physics*, D11 (1978), pp. 617-629.
- 129 Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; and (Leung, W.Y.). “Heat capacity of poly(vinylidene fluoride) and polytetrafluoroethylene between 5 and 200°K.” *Journal of Polymer Science: Polymer Physics Edition*, 17 (1979), pp. 87-94.
- 130 Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; and (Luk, W.H.). “Thermal conductivity of highly oriented polyethylene.” *Polymer*, 19 (1978), pp. 155-162.
- 131 Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; and (Luk, W.H.). “Thermal conductivity of oriented crystalline polymers.” *Journal of Polymer Science: Polymer Physics Edition*, 18 (1980), pp. 1187-1207.
- 132 Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; and (Luk, W.K.). “Mechanical relaxations in polybutene-1 and poly-4-methylpentene-1.” *Polymer*, 22 (1981), pp. 543-548.

- 133 Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; and (Ong, E.L.). "Anisotropic thermal expansion of oriented crystalline polymers." *Polymer*, 20 (1979), pp. 1191-1198.
- 134 Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; and (Ong, E.L.). "Thermal diffusivity and conductivity of crystalline polymers." *Journal of Applied Polymer Science*, 26 (1981), pp. 2325-2336.
- 135 Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; (Wong, S.P.); and Young, Kenneth. "Kinetic nature of the glass transition II." *Polymer*, 21 (1980), pp. 1139-1147.
- 136 Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; (Wong, S.P.); and Young, Kenneth. "Negative thermal expansivity of polymer crystals: Planar zig-zag chain model." *Journal of Polymer Science: Polymer Physics Edition*, 19 (1981), pp. 971-981.
- 137 Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; and Young, Kenneth. "Negative thermal expansion of polymer crystals—Lattice model." *Journal of Polymer Science: Polymer Physics Edition*, 18 (1980), pp. 2313-2320.
- 138 Chen, Fong-ching; Choy, Chung-loong; and Young, Kenneth. "Negative thermal expansion in oriented crystalline polymer." *Journal of Polymer Science: Polymer Physics Edition*, 19 (1981), pp. 335-352.
- 139 (Cheng, K.H.); Choy, Chung-loong; and Hsu, Baysung. "Dielectric anisotropy in oriented polychlorotrifluoroethylene." *Journal of Polymer Science: Polymer Physics Edition*, 19 (1981), pp. 991-1002.
- 140 Chik, Kin-pong; Feng, Shih-yu; and (Poon, S.K.). "Generation of dangling bonds by high temperature annealing and hopping conduction in amorphous silicon films." *Soild State Communication*, 33 (1980), pp. 1019-1023.
- 141 Cho, Wilson K.C. and Choy, Chung-loong. "Thermal stability of hemoglobin and myoglobin: Effect of spin states." *Biochimica et Biophysica Acta*, 622 (1980), pp. 320-330.
- 142 Cho, Wilson K.C.; Choy, Chung-loong; and (Poon, H.T.). "The thermodynamics of myoglobin stability." *Biochimica et Biophysica Acta*, 701 (1982), pp. 206-215.
- 143 Cho, Wilson K.C.; Choy, Chung-loong; and Young, Kenneth. "Kinetics of the pretransition of synthetic phospholipids: A calorimetric study." *Biochimica et Biophysica Acta*, 663 (1981), pp. 14-21.
- 144 Choy, Chung-loong and Young, Kenneth. "Kinetic nature of the glass transition." *Polymer*, 19 (1978), pp. 1001-1007.
- 145 Choy, Chung-loong and Leung, Wing-pun. "Physical properties of oriented poly(butylene Terephthalate)." *Journal of Applied Polymer Science*, 27 (1982), pp. 2693-2709.
- 146 Lai, Hon-ming, (Suen, W.M.); and Young, Kenneth. "Microscopic derivation of the helmholtz force density." *Physical Review Letters*, 47 (1981), pp. 177-179.
- 147 Lai, Hon-ming; (Suen, W.M.); and Young, Kenneth. "Microscopic derivation of the force on a dielectric fluid in an electromagnetic field." *Physical Review*, A25 (1982), pp. 1755-1763.

院內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-faculty)

- 148 (Camerman, N.; Chan, L.Y.Y.); Mak, Thomas C.W.; and Yeung, Hin-wing. "The crystal and molecular structure of nitroleonurine monohydrate." *Acta Crystallographica*, B35 (1979).
- 149 Chan, Kwong-yu; (Ng, S.L.); and Wong, Kam-han. "Cadmium uptake by the unicellular green alga chlorella salina CU-1 from culture media with high salinity." *Chemosphere*, 887-891 (1979).
- 150 Chan, Kwong-yu; (Ng, S.L.); and Wong, Kam-han. "Effects of polyethylene glycol on growth and cadmium accumulation of chlorella salina CU-1." *Chemosphere*, 10 (1981), pp. 985-991.
- 151 Chan, Kwong-yu and Wong, Kam-han. "Study of cadmium, copper and lead uptake by the unicellular green alga chlorella salina." In *Proceedings of the Standardization of Methodology of Water Pollution Conference: I*, 168 (1979).
- 152 Chan, Kwong-yu, Wong, Kam-han and (Wong, P.K.). "Nitrogen and Phosphorus removal from sewage effluent with high salinity by chlorella salina." *Environmental Pollution*, 18 (1979), p. 139.
- 153 Chang, S.T.; (Cho, K.Y.); and Lau, Oi-wah. "The cultivation and nutritional value of pleurotus sajor-caju." *European Journal of Applied Microbiology and Biotechnology*, 12 (1981), pp. 58-62.
- 154 Chen, Tien-chi and Mak, Thomas C.W. Book Review: *Science and Civilisation in China, Volume 5: Chemistry and Chemical Technology, Part IV: Spagyric Discovery and Invention: Apparatus, Theories and Gifts* by Joseph Needham. *The China Quarterly*, 81 (1981), pp. 538-540.
- 155 (Cheng, C.C.); Choy, Yuen-min; and Yung, Kung-hing. "Changes of carbohydrate composition of the cell wall of tobacco pith callus during shoot formation." In *Proceedings of the 1st Research Conference of The Hong Kong Biochemical Association*. 1980.
- 156 Cho, Kar-cheong; (Chow, K.C.); and Mark, Kai-keung. "A calorimetric study of the thermal transition of halobacterium catirubrum." *Canadian Journal of Biochemistry*, 60 (1982), pp. 419-421.
- 157 (Cheng, C.C.); Choy, Yuen-min; and Yung, Kung-hing. "Carbohydrate composition of cell wall of tobacco pith callus in various stages of growth and differentiation." In *Proceedings of the 4th International Congress of plant Tissue and Cell Culture (Calgary)*, p. 90. 1978.
- 158 Chiu, Kam-wai; Choy, Yuen-min; and Fung, Kwok-pui. "The snake pituitary-thyroid axis." In *Proceedings of the 6th International Congress of Endocrinology (Melbourne)*, p. 323. 1980.
- 159 Chiu, Kam-wai and Choy, Yuen-min. "Metabolism of monoiodotyrosine." *Acta Endocrinologica*, 97 (1981), p. 169.
- 160 Choy, Yuen-min; (Lau, K.M.; Wong, Y.S.); and Yung, Kung-hing. "Thermal activation of tobacco leaf peroxidase." In *Proceedings of the International Symposium on Proteins (Taipei)*, p. 15. 1978.
- 161 Choy, Yuen-min; (Lau, K.M.; Wong, Y.S.); and Yung, Kung-hing. "Thermal activation of peroxidase from tobacco leaf

- mesophyll cell walls." *International Journal of Peptide Protein Research*, 14 (1979), pp. 1-4.
- 162 Choy, Yuen-min; (Wong, Y.S.); and Yung, Kung-hing. "Studies on tobacco leaf peroxidase." In *Proceedings of the International Symposium on Proteins (Taipei)*, p. 99. 1978.
- 163 Choy, Yuen-min; (Wong, Y.S.); and Yung, Kung-hing. "Tobacco leaf mesophyll peroxidase: isolation, purification and some properties." *International Journal of Peptide Protein Research*, 14 (1979), pp. 5-11.
- 164 Choy, Yuen-min and Yung, Kung-hing. "Changes of enzyme activities of tobacco pitch callus during differentiation." In *Abstracts of the 4th International Congress of Plant Tissue and Cell Culture*, p. 40, 1978.
- 165 Lay, Wo-pok; (Peck, H.); Tsang, David S.C.; Tso, Wung-wai; and Yeung, Hin-wing. "Effect of saponins isolated from ginseng on the uptake of neurotransmitters in rat brain synaptosomes." In *Proceedings of the Hong Kong Society of Neurosciences*, 4 (1982).
- 166 Lee, Sik-yum and Li, Wai-kee. "Application of rank correlation to lanthanide induced shift data." *Organic Magnetic Resonance*, 13 (1980), pp. 97-99.
- 167 Leung, Alfred F.M.; Li, Wai-kee; and So, Suk-ping. "Molecular term symbols." *Journal of Chemical Education*, 58 (1981), p. 431.

社會科學院

Faculty of Social Science

人類學系

Department of Anthropology

Chiao, Chien 喬健

- ：《中國文化中的計策問題初探》，《中國的民族、社會與文化》，頁1—13，台北：食貨出版社，1981。
- ：《變化與原則：試論中國傳統對現代化與法制的阻力》，《信報財經月刊》，5：2（1981），頁13—14。
- ：《關係芻議》，《社會及行為科學研究的中國化》，頁345—360，台北：中央研究院民族學研究所，1982。
- ：Book Review: *The Chinese: A Study of a Hong Kong Community* by Cornelius Osgood. *American Anthropologist*, 80 (1978), pp. 150-151.
- ：“Chinese strategic behaviours: A preliminary list.” In *Proceedings of the International Conference on Sinology (Taipei)*, pp. 429-440. Taipei: Academia Sinica, 1981.
- ：“Navajo Sandpainting and Tibetan Mandala: A preliminary comparison.” In *Navajo Religion and Culture: Selected Views*, edited by David M. Brugge and Charlott J. Frisbie. Santa Fe: Museum of New Mexico Press, 1982.
- （李亦園）編：《中國的民族與社會文化》（芮逸夫教授八秩壽慶論文集），台北：食貨出版社，1981。
- 校訂、（徐代德等）譯：《墨西哥國立人類學博物館》，（世界博物館5），台北：出版社文化事業股份有限公司，1982。
- ：⇒168.

Hsieh, Jiann 謝劍

- ：《自願社團與文化持續——香港惠州客家社團的個案研究》，《中央研究院歷史語言研究所集刊》，51：1（1980）。
- ：《試論雲南永寧納西族的阿注婚》，《社會科學戰線》，3：3（1980）。
- ：《新加坡華人志願團體的組織專制》，《慶祝芮逸夫教授八十歲論文集》，台北：中央研究院民族學研究所，1980。
- ：《香港的惠州社團——從人類學看客家文化的持續》，香港：中文大學出版社，1981。
- ：⇒168 & 237.

Scott, Janet Lee

- ：Book Review: *Moving a Mountain—Cultural Change in China* edited by Godwin Chu and Francis Hsu. *China Quarterly*, 1981.

Wang, Sung-hsing 王崧興

- ：《漢學與中國人類學》，《國際漢學會議論文集》，頁399—411，台北：中央研究院，1981。
- 、（李亦園）：《論地緣與血緣》，《中國的民族、社會與文化》，頁21—31，台北：食貨出版社，1981。
- ：“Comparative study of Chinese and Japanese family system.” *The Journal of the Asian Studies of Soka University*, 1 (1980.3). (in Japanese)
- ：“Ethnic communities in Cheung Chau, Hong Kong.” In *Ethnicity and Interpersonal Interaction*, edited by David Wu, pp. 181-198. Singapore: Maruzen, 1982.
- ：⇒168 & 211.

系內同寅合著

Co-authored Publication (Intra-department)

- 168 喬健、謝劍、王崧興：《中譯人類學詞彙》，香港：中文大學出版社，1980。

Cheng, Tong-yung 鄭東榮

- · *The Economy of Hong Kong*. Far East Publications, 1979.12.
- : ⇨169 & 212.

Chou, Win-lin 周文林

- · “Inflation and money supply: The case of Hong Kong.” *Academia Economic Papers*, 8:1 (1980.3), pp. 259-272.
- · “Forecasting GDP components of Taiwan using the Box-Jenkins approach.” *Academia Economic Papers*, 9:2 (1981.9), pp. 183-205.
- : ⇨170.

Ho, Richard Y.K. 何炳基

- · “The money supply—Control and policies.” *Economic Digest*, 1981.12.21, pp. 28-35. (in Chinese)
- · “Inflation and the money market in Hong Kong—Some preliminary results.” *Hong Kong Economic Journal Monthly*, 1982.4, pp. 30-40. (in Chinese)
- · “A Trivariate Stochastic model for examining the cause of inflation in a small open economy—Hong Kong.” *The Developing Economics*, 20 (1982), pp. 301-304.
- · “Financial institutions, markets and policies—Hong Kong.” In *Hong Kong in the 1980s*, edited by Joseph Y. S. Cheng, pp. 60-80. Hong Kong: Summerson Eastern Publishers Ltd., 1982.

Ho, Ying-ping 賀賢平

- : ⇨171 & 172.

Hsing, Mo-huan 邢慕寰

- · “A critical evaluation of the existing NI/GDP estimates in Hong Kong.” *Developing Economics*, 1979.6.
- · “Income distribution and economic growth.” *Academia Economic Papers*, 1979.9.

Hsueh, Tien-tung 薛天棟

- · “Hong Kong’s model of economic development.” In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P.L. Lee, Lin Tzong-biau and U.E. Simonis. New York: M.E. Sharpe Inc., 1979.
- ; (Hui, C.C.; and Wong, T.I.). “A comparative study of the production structure of Taiwan and Japan based on input-output tables 1960-1971.” *Hong Kong Economic Papers*, 13 (1980).
- and (Chow, Kam-kun). “A dynamic macroeconomic model of the Hong Kong economy.” *Hong Kong Economic Papers*, 14 (1981).
- : ⇨173, 174, 175, 176, 177, 178 & 179.

Hu, Hsiao-sheng 胡孝繩

- · *New Economics*. Oikon Publishers, 1978.

Kueh, Yak-yeow 郭益耀

- · Book Review: *Water Conservancy and Irrigation in China* by E.B. Vermeer. *The China Quarterly*, 82 (1980.6).
- · Book Review: *Water Management in the Yellow River Basin of China* by Charles Greer. *The China Quarterly*, 82 (1980.6), pp. 358-360.

Law, Cheung-kwok 羅祥國

- · “Testing of the efficient market hypothesis—A cross-sectional analysis of the value line information.” *Journal of Economics Society*, V (1978-1979).
- and (Hirsch, W.Z.). “Habitability laws and the shrinkage of sub-standard rental housing stock.” *Urban Studies*, XIX (1979.2).

Lin, Tzong-biau 林聰標

- · “The ERC forecasting model of the Hong Kong economy.” *Southeast Asian Studies*, 17:2 (1979). Also in *Econometric Models of Asian Countries I*, edited by Shinichi Ichimura. Association of Development Research and Training Institute of Asia and the Pacific, 1979.
- · “The economic relations between Hong Kong and the West-European nations in the 1980’s.” *International Quarterly for Asian Studies*, 1980.

- (et al.). “Export-oriented growth and industrial diversification in Hong Kong.” In *Trade and Growth of the Advanced Developing Countries in the Pacific Basin*, edited by Wontack Hong and Lawrence B. Krause. K.D.I. Press, 1981.
- (et al.). “The past experience, present constraints and future course of industrial diversification in Hong Kong.” In *Hong Kong in the 1980s*, edited by Joseph Y.S. Cheng. Summerson Eastern Publishers Ltd., 1982.
- : ⇒169, 170, 171, 172, 180, 212, 218 & 219.

Liu, Pak-wai 廖柏偉

- 《中國的經濟發展與經濟體制改革》，《四人幫後的中國》（鄭宇碩編），香港：天地圖書有限公司，1981.6。
- . “A recursive model of vertical labour market mobility: The case of Singapore.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979), pp. 337-354.
- . “Investment in human capital and economic growth in Hong Kong.” In *Hong Kong Dilemmas of Growth*, edited by J.W. Cushman, Leung Chi-keung and Wang Gungwu, pp. 207-218. Australia: Australian National University, 1980.
- . “Incentives and disutility of effort in a linear piece-rated employment contract.” *Economics Letters*, 7:2 (1981), pp. 189-194.
- . “Monitoring cost, disutility of effort and the forcing employment contract.” *Economics Letters*, 8 (1981), pp. 187-192.
- . “Imperfect information, monitoring cost and incentives in the agency problem.” *Zeitschrift Für Nationalökonomie*, 42:3 (1982), pp. 235-245.
- : ⇒173, 174, 175, 181 & 182.

McClellan, Joel G.

- . “Economic justice and Christian–Marxist dialogue.” *Ching Feng*, XXII:2 (1979).

Mok, Victor 莫凱

- . “Trade barriers and export promotion—The case of Hong Kong.” In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P.L. Lee, T.B. Lin and U.E. Simonis. New York: M.E. Sharpe, Inc., 1979.
- . “Factor proportion and technology in Hong Kong’s exports.” *Hong Kong Economic Papers*, 13 (1980).
- . “Small factories in Kwun Tong—Problems and strategies for development.” In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- : ⇒172 & 180.

Shea, Koon-lam 余冠淋

- . “Coase theorem, liability rules and social optimum.” *Weltwirtschaftliches Archiv*, 1978.9.
- . “A note on the burden of excise versus income taxes.” *Atlantic Economic Journal*, 8:3 (1979.9).
- . “The Marshall-Lerner condition and imported inputs.” *Southern Economic Journal*, 46:2 (1979.10).
- . Book Review: *The Commercial Future of Hong Kong* by William Benzer. *Southern Economic Journal*, 46:3 (1980.1).
- . “Devaluation, trade balance and factor price rigidity.” *Zeitschrift Für Nationalökonomie*, 40:3-4 (1980.12).
- . “A graphical analysis of factor accumulation in a three-sector, three-factor model of international trade.” *Economic Journal*, 91 (1981.12).
- . “An alternative theory of inflation.” *Kyklos*, 34:4 (1981.12).
- . “Stagflation.” In *20th Anniversary of World University Service*. Hong Kong University Branch, 1981.
- : ⇒ 176, 177, 178 & 179.

Sung, Yun-wing 宋思榮

- : 《香港的經濟和財政政策》，《八十年代的香港——轉型期的社會》（鄭宇碩編），香港：大學出版印務，1981.1。
- : 《宋思榮專欄》，《經濟一週》，1982.1.4—6.28。
- : 《香港經濟結構轉變與經濟展望》，《中華總商會1982年香港經濟展望研討會會議錄》，1982.3，頁4.1—4.13。
- . “The problem of imported inputs in the testing of the Heckscher-Ohlin hypothesis.” *Occasional Paper* of the Economic Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1979.6.
- . “Input-output table of the Hong Kong economy, 1973.” *Occasional Paper* of the Economic Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1979.7.
- . “The economic and fiscal policies of Hong Kong.” In *Hong Kong in the 1980s*, edited by Joseph Y. S. Cheng, pp. 45-59. Hong Kong: Summerson Eastern Publishers Limited, 1982.

Wong, Yue-chim 王子漸

- : ⇒ 181 & 182.

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 169 Cheng, Tong-yung and Lin, Tzong-biau. *Introductory Economics*. Far East Publications, 1979.3.

- 170 Chou, Win-lin and Lin, Tzong-biau. "The long-term economic prospect of Hong Kong: Toward a tertiary-services economy." *Pacific Basin Economic Review*, 2:1 (Spring, 1982), pp. 12-17.
- 171 Ho, Yin-ping and Lin, Tzong-biau. "Export instabilities and employment fluctuation in Hong Kong's manufacturing industries." *The Developing Economies*, XVII:2 (1979.6).
- 172 Ho, Yin-ping; Lin, Tzong-biau; and Mok, Victor. *Manufactured Exports and Employment in Hong Kong*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- 173 Hsueh, Tien-tung and Liu, Pak-wai. "The impact of collectivisation on Chinese grain production, 1952-1957." In *China: Development and Challenge, II, Political Economy and Spatial Pattern and Process*, edited by Lee Ngok and Leung Chi-keung, pp. 129-142. Hong Kong: Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong, 1979.
- 174 Hsueh, Tien-tung and Liu, Pak-wai. "Factors accounting for China's early success in industrialisation, 1949-1976." In *Building China: Studies in Integrated Development*, edited by John F. Jones, pp. 27-50. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- 175 Hsueh, Tien-tung and Liu, Pak-wai. "Collectivization of Chinese agricultural production, 1952-57: A land-saving organizational change." *Journal of Comparative Economics*, 4:4 (1980.12), pp. 378-398.
- 176 Hsueh, Tien-tung and Shea, Koon-lam. "Analysis and projection of Hong Kong public finance." In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P. L. Lee, Lin Tzong-biau and U. E. Simonis. New York: M.E. Sharpe Inc., 1979.
- 177 Hsueh, Tien-tung and Shea, Koon-lam. "Trade stability, balance and trading partner of the People's Republic of China." *The Developing Economies*, XIX:3 (1981.9).
- 178 Hsueh, Tien-tung and Shea, Koon-lam. "China's foreign trade in historical perspective." In *Modernisation and Diplomacy of China*, edited by K.S. Liao. Hong Kong: Public Affairs Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1981.
- 179 Hsueh, Tien-tung and Shea, Koon-lam. "Commodity structure of China's foreign trade." In *Development and Change in China*, edited by E.K.Y. Chen and S.S.K. Chin. Hong Kong: Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong, 1981.
- 180 Lin, Tzong-biau and Mok, Victor. *Trade Barriers and the Promotion of Hong Kong Exports*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- 181 Liu, Pak-wai and Wong, Yue-chim. "Human capital and inequality in Singapore." *Economic Development and Cultural Change*, 29:2 (1981.1), pp. 275-293.
- 182 Liu, Pak-wai and Wong, Yue-chim. "Educational screening by certificates." *Economic Inquiry*, 20:1 (1982.1), pp. 72-83.

地理系

Department of Geography

Chang, Sen-dou 章生道

- · Book Review: *Chinese Walled Cities* by Benjamin E. Wallacker, et al. *China Geographer*, 13 (1980).
- · "Modernisation and China's urban development." *Annals*, 71:2 (1981.6).
- · "Thematic mapping of China with landsat colour composites." In *The Environment: Chinese and American Views*, edited by Laurence J.C. Ma and Allen G. Noble. London: Methuen, 1981.

Chu, Kim-yeet 朱劍如

- : 《「四人幫」倒台後中國的經濟佈局》,《七十年代月刊》,130(1980.11);《四人幫後的中國》(鄭宇碩編),天地圖書有限公司,1981。
- : 《香港的交通問題及政策》,《明報月刊》,1981·11。
- : 《海底隧道應否徵「擠塞稅」》,《信報財經月刊》,1981·11。
- : 《今日的中國交通事業》,《四人幫後的中國》(鄭宇碩編),香港:天地圖書有限公司,1981。
- · "The foreign non-fuel cargo-traffic demand of the major British seaports in 1980-1985, a Markov Chain approach." *Maritime Policy & Management*, 6:4 (1979.12).
- · "Dynamic location analysis and its possible application in Hong Kong." *The Geography Bulletin*, 15 (1979).
- · "The functional regions of China." *Occasional Paper: 4* of the Department of Geography and Geographical Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1980.5.
- · "Economic cooperative regions of China." *Occasional Paper: 6* of the Department of Geography and Geographical Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1980.6.
- · "Rationalising the economic cooperation regions of China." *Pacific Viewpoint*, 22:2 (1981).
- · "The cost of the four special economic zones to China." *Occasional Paper: 25* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1982.2.
- · "How much to invest." *China Trade Report*, XX (1982.4).
- · "The cost of China's special economic zone." (Part I & Part II) *Economic Reporter*, 1982.5-6.
- : (Ho, K.W.; Lai, C.; Lau, C.; Poon, D.; Fung, A.; and Tsang, A.). "Hong Kong college students' perception of Europe." *Bulletin of the Hong Kong Geographical Association*, 10 (1980).
- : ⇒183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191 & 192.

Fong, Mo-kwan Lee 方李基坤

- : 《保護環境與管理自然資源》, 《聯合校刊》, 36 (1979—80) 。
- : 《新界郊野康樂設備和康樂活動的發展》, 《中報月刊》, 26 (1982, 3) , 頁63—66 。
- : “Some observations on the degree of satisfaction of the residents of Tai Po on their living environment.” In *Proceedings of the 1st Asian Pacific Conference on Urban Reconstruction*. 1979.
- : “Some aspects of perception of the residents of Tai Po on their living environment.” *Occasional Paper: 3* of the Department of Geography and Geographical Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1980.3.
- : “Directions in urban growth.” In *Hong Kong: Dilemmas of Growth*, edited by J.W. Cushman, Leung Chi-keung and Wang Gungwu, pp. 267-287. Australia: Australian National University, 1980.
- : “Enhancing Shenzhen’s environment for tourism.” *Occasional Paper: 32* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1982.6.
- : “How changing attitudes and recreation affect the New Territories countryside.” *Occasional Paper: 31* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1982.6.
- : ⇨183, 185, 186, 187, 188 & 193.

Hsu, Steve Sheng-i 徐勝一

- : “The effects of wind speeds on the deterioration of atmospheric visibilities.” *Occasional Paper: 19* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1981.7.
- : “Urban heat island effects—A case study for metropolitan Phoenix area.” *Occasional Paper: 21* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1981.9.
- : “Tropical cyclone in the Western North Pacific.” *Occasional Paper: 24* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1982.1; *The Philippine Geographical Journal*, XXVI:1 (1982.3), pp. 25-36.
- : “Aeolian effects on the atmospheric visibilities of the mesothermal desert, steppe, and forest regions.” *The Asian Geographer*, 1:1 (1982.4), pp. 57-65.
- and (Brazel, Anthony). “The climatology of hazardous Arizona dust storms.” In *Desert Dust: Origin, Characteristics and Effect on Man* (Special Paper 186), edited by T.L. Pewe. Geological Society of America, 1981.

Lam, Kin-che 林健枝

- : 《新界的環境污染問題》, 《七十年代月刊》, 142 (1981) , 頁48—51 。
- : “Soil erosion, suspended sediment and solute production in three Hong Kong catchments.” *Journal of Tropical Geography*, XXXVII (1978).
- : “Water resources and pollution in Hong Kong.” *The Geography Bulletin*, 15 (1979).
- : “Stream pollution in the Shatin valley.” *Occasional Paper: 10* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1980.10.
- : “Differences in stream water quality in relation to catchment vegetation in Tai Lam Chung, Hong Kong.” *Occasional Paper: 5* of the Agriculture and Fisheries Department of Hong Kong, 1980.
- : “Rapid field determination of alkalinity in dilute natural waters by conductometric titration.” In *Shorter Technical Method (IV)*, edited by S. Trudgill; *British Geomorphological Research Group Technical Bulletin*, 29 (1981), pp. 39-48.
- : (Bello, A.; Day, D.; and Douglas, Ian.). “Field experiments to analyse runoff, sediment and solute production in three Hong Kong catchments.” *Zeitschrift Für Geomorphologie N.F. Supp. Band*, 29 (1979).
- : ⇨183, 185, 186, 187 & 188.

Leung, Yee 梁怡

- : “Locational choice, a fuzzy set approach.” *The Geographical Bulletin*, 15 (1979), pp. 28-34.
- : “A fuzzy set analysis of sociometric structures.” *Journal of Mathematical Sociology*, 7 (1980), pp. 159-180.
- : “A fuzzy set procedure for project selection with hierarchical objectives.” In *Proceedings of the 1st International Symposium on Policy Analysis and Information systems*, pp. 364-371. Also In *Fuzzy Sets, Theory and Applications to Policy Analysis and Information Systems*, edited by P.P. Wang and S.K. Chang, pp. 329-340. New York: Plenum, 1980.
- : “A value-based approach to conflict resolution involving multiple objectives and multiple decision-marking units.” *Occasional Paper: 20* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1981.8.
- : “A concept of a fuzzy ideal for multicriteria conflict resolution.” *Occasional Paper :22* of Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1981.10.
- : “An empirical analysis of linguistic hedges, I.” In *Proceedings of the International Conference on Policy Analysis and Information Systems*, pp. 237-249. 1981.
- : “An empirical analysis of linguistic hedges, II.” In *Proceedings of the International Conference on Policy Analysis and Information Systems*, pp. 251-262. 1981.
- : “On the exactness of membership functions in fuzzy sets theory.” In *Proceedings of the International Conference on Policy Analysis and Information Systems*, pp. 765-775. 1981.
- : “Approximate characterization of some fundamental concepts of spatial analysis.” *Geographical Analysis*, 14 (1982), pp. 19-40.

- . “Dynamic conflict resolution through a theory of a displaced fuzzy ideal.” In *Approximate Reasoning in Decision Analysis*, edited by M.M. Gupta and E. Sanchez, pp. 381-390. 1982.
- . “Market area separation in a fuzzy environment.” *Occasional Paper: 7* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong. Also In *Recent Developments in Fuzzy Set and Possibility Theory*, edited by R.R. Yager. New York: Pergamon, 1982.
- . “Maximum entropy estimation with inexact information.” In *Applied Systems and Cybernetics*, edited by G.E. Lasker, pp. 2974-2979. New York: Pergamon, 1981. Also in *Recent Developments in Fuzzy Set and Possibility Theory*, edited by R.R. Yager. New York: Pergamon, 1982.

Liang, Chi-sen 梁新善

- . “Urban residential quality and social inequality: A Hong Kong case study.” *Occasional Paper: 2* of the Department of Geography and the Geographical Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1980.3.

Ng, Yen-tak 吳仁德

- (Contributor). *A Curriculum Guide for Population Geography*, edited by G. Fuller. East-West Population Institute of The East-West Centre, 1978.
- . “Environmentalism in cultural geography as exemplified by selected works of E.C. Sample and E. Huntington.” *United Bulletin*, 35 (1978-79).
- . Book Review: *The Hong Kong Region, 1850-1911: Institutions and Leadership in Town and Countryside* by James Hayes. *The Journal of the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong*, 10 (1979).
- . “Demographic transition: Hong Kong and Japan compared.” *The Hong Kong Geographer*, 1:1 (1982), pp. 3-9.
- . ⇒183, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191 & 192.

Tam, Sai-wing 譚世榮

- . “Environmental geological mapping of the Shatin valley.” *Occasional Paper: 5* of the Department of Geography and Geographical Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1980.6.
- . “Causes of environmental deterioration in eastern Barbados since colonization.” *Agriculture and Environment*, 5 (1980-81).
- . “Soil erosion and loss of land in eastern Barbados.” In *South-East Asian Regional Symposium on Problems of Soil Erosion and Sedimentation*, edited by T. Tingsanchali and H. Eggers. 1981.1.

Wong, Kwan-yiu 黃鈞堯

- . 《檢討香港新市鎮的發展計劃》，《中報月刊》，9 (1980.10)。
- . 《香港新市鎮發展——回顧與展望》，《八十年代的香港——轉型期的社會》(鄭宇碩編)，香港：大學出版印務，1981.1。
- . 《中國經濟特區實驗的初步評價》，《明報月刊》，190 (1981.10)。
- . “Maps in minds: An empirical study.” *Working Paper: 244* of the School of Geography of The University of Leeds, 1979.3. Also *Environmental and Planning A*, 11 (1979).
- . “A survey of development of geography at The Chinese University of Hong Kong.” In *Geography and Hong Kong* (A Collection of the 10th Anniversary Symposium Papers of Hongkong Geographical Association). 1981.4.
- . “Factors of development in the Shenzhen special economic zone: An evaluation.” *Occasional Paper: 28* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1982.4.
- . “The environment of the Shenzhen special economic zone and its potentials.” *Working Paper: CC 37* of the Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong, 1982.4.
- . “New Towns—The Hong Kong experience.” In *Hong Kong in the 1980's*, edited by Joseph Y. S. Cheng. Hong Kong: Summerson Eastern Publishers Ltd., 1982.
- . ⇒183, 184, 185, 186, 187, 188, 193 & 219.

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 183 朱劍如、方李慕坤、林健枝、吳仁德、(杜仕流)、黃鈞堯：《深圳經濟特區研究報告——它對深圳市、中國和香港的影响》，《七十年代月刊》，137 (1981.6)。
- 184 朱劍如、黃鈞堯：《深圳特區投資環境的分析》，*Occasional Paper: 33* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1982.6.
- 185 Chu, Kim-yee; Fong, Mo-kwan Lee; Lam, Kin-che; Ng, Yen-tak; (Too, S.L.); and Wong, Kwan-yiu. “Background to the recent development of Shenzhen municipality.” *Occasional Paper: 12* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1981.1.
- 186 Chu, Kim-yee; Fong, Mo-kwan Lee; Lam, Kin-che; Ng, Yen-tak; Too, S.L.; and Wong, Kwan-yiu. “Economic development of Shenzhen municipality—Plans and progress.” *Occasional Paper: 13* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1981.1.
- 187 Chu, Kim-yee; Fong, Mo-kwan Lee; Lam, Kin-che; Ng, Yen-tak; (Too, S.L.); and Wong, Kwan-yiu. “Implications of the development of Shenzhen municipality.” *Occasional Paper: 14* of the Department of Geography of The Chinese University

- of Hong Kong, 1981.3.
- 188 Chu, Kim-ye; Fong, Mo-kwan Lee; Lam, Kin-che; Ng, Yen-tak; (Too, S.L.); and Wong, Kwan-yiu. *Shenzhen Special Economic Zone: China's Experiment in Modernization*. Hong Kong Geographical Association, 1982.
- 189 Chu, Kim-ye; (Lai, S.K.); and Ng, Yen-tak. "Rural spatial organization: The case of Qingyuan." *Occasional Paper: 8* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1980.9.
- 190 Chu, Kim-ye; (Lau, C.C.); and Ng, Yen-tak. 《從化旅遊資源研究》 *Occasional Paper: 14* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1981.6.
- 191 Chu, Kim-ye and Ng, Yen-tak. "The special economic zones of China: A geographical appraisal." *Asian Geographer*, 1:2 (1982), pp. 13-23.
- 192 Chu, Kim-ye and Ng, Yen-tak. "The special economic zones of China: An economic-geographic appraisal." *Occasional Paper: 30* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1982.5.
- 193 Fong, Mo-kwan Lee and Wong, Kwan-yiu. "Tai Po as a place of habitat—A perception study." *Occasional Paper: 11* of the Department of Geography of The Chinese University of Hong Kong, 1980. 11.

政治與行政學系

Department of Government & Public Administration

Chang, Chak-yan 鄭赤瑛

- ：《中越戰爭與東南亞國際關係》，《七十年代月刊》，110（1979.3）。
- ：《中越戰爭和東盟諸國的心態》，《七十年代月刊》，111（1979.4）。
- ：《越南遣送難民的政治動機及其效果》，《七十年代月刊》，114（1979.7）。
- ：《足以觸發世界大戰的危機：東亞、東南亞局勢剖析》，《七十年代月刊》，121（1980.2）。
- ：《檢討中共的僑務政策》，《七十年代月刊》，128（1980.9）。
- ：《中華人民共和國國籍法芻論》，《七十年代月刊》，129（1980.10）。
- ：《列根遠東外交政策初探》，《中報月刊》，11（1980.12）。
- ：《從英國遠東的殖民地政策看香港前途》，《明報月刊》，16：2（1981.2）。
- ：《大陸來客湧入香港的問題》，《明報月刊》，192（1981.12）。
- ：《中國與東盟關係面臨考驗》，《明報月刊》，196（1982.4）。
- ：《從英國非殖民地政策探索香港前途》，《明報月刊》，196（1982.4）。
- ：《中國應檢討其印支政策》，《明報月刊》，197（1982.5）。
- ：《從新加坡非殖民地的經驗看香港前途》，《明報月刊》，198（1982.6）。
- ：《柬埔寨抗越聯合政府的前途》，《明報月刊》，200（1982）。
- ：《東盟各國怎麼看香港前途》，《明報月刊》，201（1982）。
- ：《從比較八大與十二大黨章說起》，《信報財經月刊》，67（1982）。
- ： "ASEAN's proposed neutrality: China's response." *Contemporary Southeast Asia*, 1:3 (1979.12).
- ： "Modernization and overseas Chinese." In *Modernization in China, Selected Seminar Papers on Contemporary China: III*. Hong Kong: Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong, 1979.
- ： "Overseas Chinese in China's policy." *The China Quarterly*, 1980.7.
- ： "Chinese policy dilemmas in Southeast Asia." In *Modernization and Diplomacy of China*, edited by K.S. Liao. Hong Kong: Public Affairs Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1981.
- ： "Overseas Chinese in China's policy—A case study of Malaysia." *The Journal of the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong*, 12 (1981), pp. 283-335.

Cheng, Joseph Y.S. 鄭宇碩

- ：《中美建交、台灣問題與亞洲形勢》，《信報財經月刊》，2：10（1979.1），頁6—8。
- ：《從金邊陷落看中南半島及亞洲的新形勢》，《信報財經月刊》，2：11（1979.2），頁67—69。
- ：《中國統一與台灣問題》，《信報財經月刊》，2：12（1979.3），頁21—33。
- ：《中越戰爭評析》，《信報財經月刊》，3：1（1979.4），頁24—26。
- ：《南北韓對峙與韓國統一》，《信報財經月刊》，3：3（1979.6），頁36—38。
- ：《日本大選評析》，《七十年代月刊》，119（1979.12），頁46—48。
- ：《評中共「組織法」與「選舉法」》，《明報月刊》，168（1979.12），頁17—22。
- ：《東南亞國家協會的發展與前瞻》，《信報財經月刊》，3：12（1980.3），頁73—75。
- ：《中共第十一屆五中全會觀察》，《信報財經月刊》，4：1（1980.4），頁24—28。
- ：《德黑蘭人質事件》，《明報月刊》，173（1980.5），頁13—16。
- ：《從民意溝通到責任政府》，《中報月刊》，5（1980.6），頁12—16。
- ：《「四人幫」倒台後的中國外交》，《七十年代月刊》，126（1980.7），頁43—49。
- 編：《八十年代的香港——轉型期的社會》，香港：大學出版印務，1981.1。
- ：《從香港人的權益看香港前途》，《明報月刊》，182（1981.2），頁14—18。
- 編：《四人幫後的中國》，香港：天地圖書有限公司，1981.6。
- ：《「英國國籍法」與香港人的權利及前途》，《明報月刊》，186（1981.6），頁33—36。

- ：《新界租約、新界發展與香港前途》，《七十年代月刊》，139（1981.8），頁72—77。
- ：《中國國家建設與選舉法》，《明報月刊》，191（1981.11），頁11—15；192（1981.12），頁30—36。
- 編：《本港專上教育的探討》，香港：明報有限公司，1981.12。
- ：《香港政制下的壓力團體》，《社聯季刊》，81（1982夏），頁1—6。
- ：《壓力團體與香港政治》，《社聯季刊》81（1982夏）。
- ：“Goals of Government expenditure in a laissez-faire political economy: The case of Hong Kong in the 1970's.” *Asian Survey*, XIX:7 (1979.7), pp. 695-706.
- ：“China's economic development experience: Consolidation and experimentation in the post-Cultural Revolution phase.” In *Building China: Studies in Integrated Development*, edited by John F. Jones, pp. 93-112. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- ：“China's foreign policy after the fall of the Gang of Four.” *Asia Pacific Community*, 19 (1980), pp. 51-67. Also *Asia Forum*, Winter 1981, pp. 24-35. (in Japanese)
- ：“China's Japan policy in the 1970's: The united front and the 'Four Modernizations'.” *Asia Quarterly*, 1 (1980), pp. 19-48.
- ：“Normalization of Sino-Japanese relations: China's bargaining position regarding Taiwan.” *Asia Quarterly*, 4 (1980), pp. 245-272.
- ：“The question of cadres and the 'Four Modernizations' in China.” *Asia Pacific Community*, 16 (Spring 1982), pp. 97-108.
- ：“The future of Hong Kong: A Hong Kong believer's view.” *International Affairs*, 58:3 (1982.7), pp. 476-488.
- , ed. *Pressure Points*. The Hong Kong Observers, Summer (HK) Educational Research Centre, 1981.
- , ed. *Hong Kong in the 1980's*. Hong Kong: Summer Eastern Publishers Limited.
- ：⇒223.

Kuan, Hsin-chi 關信基

- ：《英國病》，《明報月刊》，15：12（1980.12）。
- ：《何必執行死刑？》，《明報月刊》，16：9（1981.9）。
- ：《西德憲治經驗》，《明報月刊》，16：12（1981.12）。
- ：《香港反貪污法之沿革》（森田三男、高橋強譯），《亞洲研究》，日本創價大學，2—3（1981.3；1982.3）。
- ：“Political stability and change in Hong Kong.” In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P.L. Lee, Lin Tzong-biau and U.E. Simonis. New York: M.E. Sharpe, Inc., 1979.
- ：“The jurisdiction and powers of the British ombudsman.” *Hong Kong Law Journal*, 11 (1981.1).
- ：“Anti-corruption legislation in Hong Kong—A history.” In *Corruption and Its Control in Hong Kong*, edited by Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- ：“Administrative structure and politics in the New Territories.” In *The New Territories and Its Future*, edited by A. Birch. Hong Kong: The Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society, 1982.
- ：“The right to life.” In *Human Rights: Problems and Perspectives*, edited by L.W. Han. Chinese Association for Human Rights, 1982.
- ：⇒212, 215, 216 & 217.

Hsueh, S. S. 薛壽生

- ：“Public enterprise and tourism in Hong Kong.” In *The Role of the Public Enterprise in Development in Asia and the Pacific Region*. Bangkok: Eastern Regional Organization for Public Administration, 1979.

Lee, Peter N.S. 李南雄

- ：書評：韓丁頓與納爾遜著《「不容易的選擇：開發國家的政治參與」》，《香港中文大學學報》，5：1（1979）。
- ：《中蘇同盟宣告死亡——淺談中蘇關係三十年》，《中報月刊》，3（1980.4）。
- ：《香港總督制初探——港督會變成小型獨裁嗎？》，《明報月刊》，15：11（1980.11）。
- ：《列根大勝與今後美國政治路向》，《明報月刊》，15：12（1980.12）。
- ：《列根總統就職後美國對華政策的難題》，《中報月刊》，13（1981.2）。
- ：《談建國政黨的問題》，《七十年代月刊》，137（1981.6）；《亞洲人月刊》，1981.7。
- ：《歷史評價與中共政策》，《明報月刊》，16：7（1981.7）。
- ：《英國政黨政治的變局與危機》，《中報月刊》，25（1982.2）；《亞洲人月刊》，1981.12。
- ：《有效決策與廣泛參與之間》，《八十年代月刊》，146（1982.2）。
- ：《給我們的前途——失落的一代》，《七十年代月刊》，146（1982.3）。
- ：“The patterns and causes of police corruption in Hong Kong.” *Hong Kong Journal of Public Administration*, 1:1 (1979.6).
- ：“Industrial development and mass-line leadership in China, 1956-66.” In *China: Development and Challenge, II Political Economy and Spatial Pattern and Process*, edited by Lee Ngok and Leung Chi-keung. Hong Kong: Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong, 1979.
- ：“Modernization and managerial power in China, 1956-66.” In *Modernization in China*, edited by S. S. K. Chin. Hong Kong: Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong, 1979.
- ：“China's managerial modernization: Three basic models, 1956-78.” *Chinese Law and Government*, 13:1 (Spring 1980).
- ：“The causes and effects of police corruption.” In *Corruption and Its Control in Hong Kong*, edited by Rance P.L. Lee.

Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.

- · “The modernization programmes in the three poisonous weeds.” In *Development and Change in China*, edited by E. K.Y. Chan and S. S.K. Chin. Hong Kong: Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong, 1981.
- · “The Sino-Soviet dispute re-examined.” In *Modernization and Diplomacy of China*, edited by K.S. Liao. Hong Kong: Public Affairs Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1981.

Liao, K. S. 廖光生

- · 《四個現代化不是中國現代化》，《明報月刊》162 (1979,6)。
- · 《高雄事件與台灣前途》，《中報月刊》，創刊號 (1980,2)。
- · 《中國現代化的經驗與反外情緒的發展》，《抖擻》，1980,7。
- · 《先發制人之戰爭》，《七十年代月刊》，1980,8。
- · 《中共怎麼看香港問題？》，《明報月刊》，16:2 (1981,2)。
- · 《國家主席的權力與責任》，《中報月刊》，1981,4。
- · 《論華國鋒的功過與命運》，《中報月刊》，1981,6。
- · 《中共統治權繼承將被淘汰》，《中報月刊》，1981,7。
- · 《中國現代化與文化，思想現代化》，《辛亥七十》，1981,10。
- · 《革命真諦與歷史進展》，《中報月刊》，1981,10。
- · 《近年來中共的意識型態及其發展》，《四人幫後的中國》(鄭宇碩編)，香港：天地圖書有限公司，1981。
- · 《制憲與行憲》，《明報月刊》，1982,4。
- · 《評一九八二年中國憲法修改草案》，《明報月刊》，1982,6。
- · 《從「人民民主法制」看「社會主義法制」》，《明報月刊》，200 (1982)。
- · 《廢除黨主席與政治現代化》，《明報月刊》，201 (1982)。
- · “Anti-imperialism and the four modernizations: An ideological dilemma.” In *Proceedings of the Seminar on Modernization in China*. Hong Kong: Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong, 1978.11.
- · “Mass media and crisis communication in China: The 1962 Sino-Indian border conflict.” *Communication Research*, 1980.1.
- · “The transfer of power in the PRC reconsidered.” *World Affairs*, 1980.
- · “Decline of antiforeignism in Chinese foreign policy.” In *Modernization and Diplomacy of China*, edited by K.S. Liao. Hong Kong: The Public Affairs Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1981.
- · “Sun Yat-sen and the Nationalist policy of anti-imperialism.” In *Sun Yat-sen and Hong Kong*. Hong Kong: Chu Hai College, 1981.
- · ed. *Modernization and Diplomacy of China*. Hong Kong: The Public Affairs Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1981.

Luk, Winnie W.M. 陸慧明

- · “Ernst block—Revolution of hope.” *Discourses*, 1:2 (1981).

Ostrov, Benjamin

- · “Chiliasm in its political dimension: A review article.” *Occasional Paper: 3* of the Public Affairs Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1981.

Weng, Byron S.J. 翁松燃

- · 《中國外交和毛澤東的功過》，《明報月刊》，15:11 (1980,11)。
- · 《政治參與在中國》，《七十年代月刊》，130 (1980,11)；《四人幫後的中國》(鄭宇碩編)，香港：天地圖書有限公司，1981；《國際問題》(日文摘要)，250 (1981,1)。
- · 《假如我是林江集團主犯的辯護律師——紐倫堡借鑑》，《七十年代月刊》，132 (1981,1)。
- · 《有限度的開明，持謹慎的期望——中共十一屆六中全會初評》，《七十年代月刊》，139 (1981,8)，頁8-16。
- · “Unification and modernization: Two dimensions of China’s Taiwan policy.” In *China’s Foreign Relations: Selected Studies*, edited by Gilbert Chan and Yip Ka-che, pp. 79-108. 1980.7.
- · “China’s approach to parliamentary diplomacy at the General Assembly, 1971-1979.” *Soka Hogaku (The Soka Law Review)*, 10:4 (1981.2), pp. 196-212; 11:1 (1981.8), pp. 140-158.
- · “China at the United Nations: The initial phase.” *Journal of Oriental Studies*, 19:2 (1981.7).
- · ⇒223.

Wong, Andrew W.F. 黃宏發

- · 《極限內的抉擇：論香港政制改革》，《明報月刊》，15:11 (1980,11)。
- · 《應該成立自治地方政府》，《明報月刊》，15:12 (1980,12)。
- · 《如何突破住宅租金的惡性循環？》，《明報月刊》16:7 (1981,7)。
- · 《中國、特區、香港》，《明報月刊》，190 (1981,10)，頁10-13。
- · 《香港前景的危機與時機》，《百姓半月刊》，15，頁26-28。

- “The devolution of power in the Hong Kong Government.” *Convocation Newsletter of the University of Hong Kong*, 1980.9.
- “Non-purposive adaptation and administrative change in Hong Kong.” In *Hong Kong: Dilemmas of Growth*, edited by J.W. Cushman, Leung Chi-keung and Wang Gungwu. Australia: Australian National University, 1980.

Wong, Kui-hung 黃鉅鴻

- 《市民的醒覺、行政與參與》，《明報月刊》，15：12（1980.12）。
- 《市政局病》，《明報月刊》，16：5（1981.5）。
- 《新市鎮建設與政府行政改革》，《七十年代月刊》，1981.11。
- 《新界的靜默革命——八十年代新界市鎮化之發展》，《八十年代的香港——轉型期的社會》（鄭宇碩等編），頁21-37，香港：大學出版印務，1981。
- “The ICAC and its anti-corruption measures.” In *Corruption and Its Control in Hong Kong*, edited by Rance P.L. Lee, pp. 45-72, Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- “Separatism and convergence—Pattern of administrative adaptation in the New Territories.” In *Hong Kong in the 1980's*, edited by Joseph Y.S. Cheng, pp. 13-22. Hong Kong: Summerson Eastern Publishers Limited, 1982.

新聞與傳播學系

Department of Journalism and Communication

Chang, Tsuan-sheng 張全聲

- 《香港開了一家電視台》，《廣播與電視》，5（1978）。
- 《從北京電視台的播報看中共的電視事業》，《中國人月刊》，1：2（1979.3）。

Chu, Leonard L. 朱立

- 《傳播拼盤》，台北：時報文化出版公司，1981.5。
- “Flow of international news on China's TV.” *The Asian Messenger*, 3:2 (Spring 1978), pp. 38-43.
- Book Review: *Asian Journalism: A Selected Bibliography of Sources on Journalism in China and Southeast Asia* by Eliot S. Parker and Emelia M. Parker. *Journal of Oriental Studies*, 18 (1980), p. 160.
- and (Chu, Godwin). “Parties in conflict: Letters to the editor of the *People's Daily*.” *Journal of Communication*, 31:4 (Autumn 1981), pp. 74-91.
- ⇒244.

Huang-Fu, Ho-wang 皇甫河旺

- 《「國際爭論新聞」報導的角度問題》，《新聞傳播學系學術年刊》，1978。
- 《什麼是新聞文學》，《報學半年刊》，6：5，（1980.12）。
- 《生活素質的發展與傳播的功能》，《報學半年刊》，6：8（1982.6）。

Lee, Chin-chuan 李金銓

- 《傳播帝國主義》（上、下），《當代月刊》，1-2（1980.9-10）。
- 《第三世界如何因應傳播帝國主義》，《中報月刊》，9（1980.10）。
- 《麥魯漢傳播理論的探討》，《當代月刊》，6（1981.2）。
- *Media Imperialism Reconsidered: The Homogenizing of Television Culture*. Beverly Hills and London: Sage Publications Inc., 1980.7.
- “Media imperialism defined: Levels of generality.” In *Telecommunications in Transcultural Perspective*, edited by Gary Granzberg and Jack Steinbring. Canada: University of Winnipeg, 1980.
- “Media imperialism and the Third World.” *Television and Children*, 4:1 (1981).
- and (Kline, F.G.). *A Comparison of Television and Newspaper Public Affairs Coverage in Selected Markets*. Hong Kong: Centre for Communication Studies of The Chinese University of Hong Kong, 1979.

Wong, Joseph W.C. 黃維忠

- *Television News and Television Industry in Hong Kong*. Hong Kong: Centre for Communication Studies of The Chinese University of Hong Kong, 1978.12.
- “A reformulation of the social judgment theory.” *Journal of Journalism Society*, II (1978), pp. 43-46.
- “The impact of imported Japanese programme in Hong Kong.” *International Television Flow*, 3 (1982), pp. 43-46.

Yu, Timothy 余也魯

- 《多元媒介傳播》，《信義宗亞洲傳播委員會傳播特刊》，1980.1。

Chow, Nelson W.S. 周永新

- : 《人類的幸福——八十年代的挑戰》，《社聯季刊》，67 (1978冬)。
- : 《社會保障——七十年代的回顧》，《社聯季刊》，71 (1979冬)。
- : 《社會工作的形象》，《社聯季刊》，73 (1980夏)。
- : 《社會工作的專業道德與操守》，《社聯季刊》，73 (1980夏)。
- : 《香港社會福利的發展與政策》，香港：敦煌圖書公司，1980.10。
- : “An appraisal of proposals of the green paper on a programme of social security development in Hong Kong.” *The Hong Kong Journal of Social Work*, 12:1 (Summer 1978).
- : “The politics of accountability.” *Welfare Digest*, 58 (1978.3).
- : “Social security.” In *Social Welfare in Hong Kong*. Hong Kong Council of Social Service, 1979.7.
- : “Economic uncertainty and the development of social policy in Hong Kong.” *The Hong Kong Journal of Social Work*, 13:2 (Winter 1979).
- : “Economic security for the elderly during hard times: A Hong Kong experience.” *Growing Older*, 7:4 (1980.12).
- : “Social security provision in Singapore and Hong Kong.” *Journal of Social Policy*, 10:3 (1981.7).
- : “Development and functions of social services in Hong Kong.” In *Hong Kong in the 1980's*, edited by Y.S. Joseph Cheng. Hong Kong: Summerson Publishers Limited, 1982.
- : *Poverty in an Affluent City, a Report of a Survey on Low-income Families in Hong Kong*. Hong Kong: Department of Social Work of The Chinese University of Hong Kong, 1982.

Ho, Harold H.C. 何輝鏞

- : “A Schema for community problem solving.” In *Community Development Resource Book 1977/78*. Hong Kong Council of Social Service, 1979.4.
- : “Social development in times of economic uncertainty.” *Welfare Digest*, 1980.5.
- : “Community development.” In *Social Welfare in Hong Kong*. Hong Kong Council of Social Service, 1980.7.
- : “Social welfare development in Hong Kong.” In *Social Development in Times of Economic Uncertainty*. New York: International Council of Social Work of Columbia University Press, 1981.

Ho, Kam-fai 何錦輝

- : “Regionalization of Social Welfare Department—Its dilemma and problems.” *Hong Kong Hansard*, 1978.10.
- : “Extension of fee charging for social welfare services.” *The Hong Kong Journal of Social Work*, 12:2 (Winter 1978).
- : “To promote the care and services of the child.” *Hong Kong Hansard*, 1979.1.
- : “Social security provisions.” *Hong Kong Hansard*, 1979.3.
- : “Home ownership scheme for middle-income Hong Kong belongers.” *Hong Kong Hansard*, 1979.7.
- : “Organizing the retired elderly people for volunteer services.” *Hong Kong Hansard*, 1979.11.
- : “Integration of immigrants into the community.” *Hong Kong Hansard*, 1980.3.
- : “Social accomodation of politics: The case of the young Hong Kong workers.” *Journal of Commonwealth and Comparative Politics*, 1980.5.
- : “Pre-primary services and primary education.” *Hong Kong Hansard*, 1980.6.
- : “Hong Kong’s resettlement for its teeming population.” In *Proceedings of the Inter-University Consortium for International Social Development*. 1980.7.
- : “Housing for elderly single persons and industrial safety.” *Hong Kong Hansard*, 1980.10.
- : “District administration in Hong Kong.” *Hong Kong Hansard*, 1981.2.
- : “Income security for the vulnerable and the unemployed and services for the mentally retarded.” *Hong Kong Hansard*, 1981.3.
- : “Residential child care services and water pollution.” *Hong Kong Hansard*, 1981.10.
- : “Protection of children and housing for the sandwiched class.” *Hong Kong Hansard*, 1982.3.
- : “Contribution to adult education—The role of social welfare agencies.” In *Proceedings of the 24th Conference on Adult Education*. Hong Kong: Education Department of Hong Kong Government.
- : ⇒214.

Jones, John F.

- : “An educational experiment in managing change.” *Social Work Education and Development*, 20 (1978.6).
- : *Education in Depth: A Method of Small Group Teaching*. Hong Kong: Swindon Book Co. in association with University of Hong Kong, 1979.
- : “Social welfare administration: A bibliographic essay.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).
- : ed. *Building China: Studies in Integrated Development*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.

- ： “Public money & voluntary service.” In *Social Welfare in Hong Kong*. Hong Kong Council of Social Service, 1980.
- ： “Hard times and the search for a frugal utopia.” In *Social Development in Times of Economic Uncertainty*. New York: International Council of Social Work of Columbia University Press, 1981.
- ： “Opportunities for social workers.” In *Graduate Careers Handbook*. Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong, 1981.
- ： ed. *The Common Welfare: Hong Kong's Social Services*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- and (Pandey, Rama S.). *Social Development: Conceptual, Methodological and Policy Issues*. New Delhi: Macmillan India, 1981; New York: St. Martin's Press, 1981.
- ： ⇒194, 195, 196, 197 & 238.

Ko, Eva B.C. Li 高李碧恥

- ： 《從「單衣順母」談人際關係》，《民間故事與社會工作》，台灣：中國文化學院社會工作學系。
- ： 《社會福利問題之我見》，《社聯季刊》，73 (1980夏)。
- ： 《引古証今》，《香港社會工作學報》，14：2 (1981.7)。
- ： “Rehabilitation in Hong Kong—A plan in action.” *Child Care Viewpoints*, 1:4 (1979).
- ： “Community development—Enlightenment?” In *Community Development Resource Book 1979 and 1980*. Hong Kong Council of Social Service, 1980.9.
- ： ⇒194 & 195.

Lam, Mong-chow 林孟秋

- ： ⇒213.

Lee, Thian-swee 李添瑞

- ： “A review of the summer youth programme.” *Welfare Digest*, 1978.8.
- ： “A review of the summer youth programme by the voluntary agencies.” *Hong Kong Journal of Social Work*, Winter 1978.
- ： “Youth services.” In *Social Welfare in Hong Kong*. Hong Kong Council of Social Service, 1980.7.

Mok, Bong-ho 莫邦豪

- ： 《香港式的市民參與》，《社區發展彙編》，香港社會服務聯會，1979。
- ： “A review on participation in teaching and learning: An idea book for social work educators.” *Hong Kong Journal of Social Work*, 12:1 (Summer 1978), pp. 28-29.
- ： “The evaluation of the summer youth programme in Hong Kong.” *Hong Kong Journal of Social Work*, 13:1 (Summer 1979). pp. 28-36.
- ： “Community programme evaluation: A study of the demand and existing practice of evaluation in the summer youth programme in Hong Kong.” *Occasional Paper: 85* of the Social Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1979.10.
- ： “Community work profiles in Hong Kong.” In *Community Development Resource Book*, pp. 1-9. Hong Kong Council of Social Service, 1980.
- ： “A review on community problems and social work in Southeast Asia.” In *Social Service Review*, pp. 485-488. Chicago: University of Chicago Press, 1982.
- ： ⇒196 & 197.

Ng, Agnes M.C. 吳夢珍

- ： 《家庭關係與青少年犯罪行為調查簡報》，《社聯季刊》，76 (1981春)，頁17-20。
- ： 《檢討本港房屋供求情況》，《社聯季刊》，79 (1981冬)，頁5-13。
- ： ⇒246.

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

- 194 Jones, John F.、高李碧恥：《社會福利機構之行政》，台灣：中國文化學院社會工作系，1979。
- 195 Jones, John F. and Ko, Eva B.C. Li. *Social Welfare Administration*. Taipei: Chinese Humanities Institute, 1979.5.
- 196 Jones, John F. and Mok, Bong-ho. “Community development in Hong Kong: A study of relationships.” In *The Common Welfare: Hong Kong's Social Services*, edited by John F. Jones, pp. 83-90. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- 197 Jones, John F.; Mok, Bong-ho; (et al.). “Neighborhood associations in a new town: The mutual aid committees in Shatin.” *Occasional Paper: 76* of the Social Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1978.

Chan, Ying-keung 陳鷹強

- ：《水利建設與管理》，《人民公社與農村發展》（李沛良、劉兆佳編），香港：中文大學出版社，1981。
- ： “Planned urban development: Some considerations on social environment.” In *Proceedings of the 1st Asian-Pacific Conference on Urban Reconstruction*. Taipei: ASPAC & Taipei Municipal Government, 1978.
- ： “Urban density and social relations.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).
- ： “Mass mobilization for development: Water conservancy in China.” In *Building China: Studies in Integrated Development*, edited by John F. Jones. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- ： “The development of new towns.” In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- and (Choi, C.Y.). “Housing development and housing policy in Hong Kong.” In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P.L. Lee, T.B. Lin and U.E. Simonis. New York: M.E. Sharpe, Inc., 1979.
- and (Choi, C.Y.). “Hong Kong’s industrial new towns.” *Ekiotics—OIKIDTIKH*, 46.
- ： ⇒201 & 202.

Cheung, Tak-sing 張得勝

- ：《社會發展與中共教育》，《四人幫後的中國》（鄭宇碩編），香港：天地圖書有限公司，1981。
- ：《現代社會與學校教育》，《社聯季刊》，77（1981）。
- ：《學校教育》，《人民公社與農村發展》（李沛良、劉兆佳編），香港：中文大學出版社，1981。
- ： “The socially malnourished generation: An anatomy of the self-image of a student population in Hong Kong.” In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P. L. Lee, Lin Tzong-biau and U.E. Simonis. New York: M.E. Sharpe, Inc., 1979.
- ： “The structure of the world of significant others of a student population in Hong Kong.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979).
- ： “Measuring self-stability: A methodological note.” *Social Behaviour and Personality*, 9:2 (1981).
- ： ⇒203, 204 & 205.

King, Ambrose Y.C. 金耀基

- ：《中共社會主義之困境：論中共三十年來的意識與組織》，《中國論壇》，9：3（1979）。
- ：《中國文化意識之變與反省》，《五四與中國》（周陽山等編）。台北：時報文化出版事業有限公司，1979。
- ：《中國新知識階層的建立與使命》，《知識份子與中國》（周陽山編），台北：時報文化出版事業有限公司，1980。
- ：《科學、民主、現代化》，《五四論集》（周玉山編），台北：成文出版社，1980。
- ：《法治、共識與政治發展》，《中國文化論文集》（東海大學編），2，幼獅文化事業公司，1980。
- ：《政治發展與政治現代化的突破》，《中國現代化的歷程》（朱雲漢、周陽山編），台北：時報文化出版事業有限公司，1980。
- ：《現代化與中國現代歷史》，《中國現代史論集（一）》（張玉法編），台北：聯經出版事業公司，1980。
- ：《從社會系統論分析辛亥革命》，《中國現代史論集（三）》（張玉法編），台北：聯經出版事業公司，1980。
- ：《人情在人際關係中的分析》，《中央研究院國際漢學會議論文集》，台北：中央研究院，1981。
- ：《中國文化傳統及其復興之路》，《文化傳統的重建》（周陽山編），台北：時報文化出版事業有限公司，1982。
- ：《社會學之中國化：一個社會學知識論之問題》，《社會及行為科學研究的中國化》（楊國樞、文崇一編），台北：中央研究院民族研究所，1982。
- ： “Breakthrough in political modernization and a new frontier – A discussion of the relationship between economic transition and political development in Taiwan.” *China Forum*, VI:2 (1979.7), pp. 243-266.
- ： “An institutional response to corruption: The ICAC of Hong Kong.” In *Hong Kong: Dilemmas of Growth*, edited by J.W. Cushman, Leung Chi-keung and Wang Gungwu, pp. 115-142. Australia: Australian National University, 1980.
- ： “Graduate education and social needs.” In *Proceedings of ASAIHL Seminar on Education in Southeast Asia*, pp. 145-150. The Chinese University of Hong Kong, 1980.
- ： “In defense of bureaucracy: The de-radicalization of Maoism.” In *Building China: Studies in Integrated Development*, edited by John F. Jones. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- ： “Administrative absorption of politics in Hong Kong: Emphasis on the grass roots level.” In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- ： “The political culture of Kwun Tong: A Chinese community in Hong Kong.” In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- and (Wong, Tse-sang). “The development and death of Chinese academic sociology: A chapter in the sociology of sociology.” *Modern Asian Studies*, 12:1 (1978), pp. 37-58.
- ： ⇒206 & 207.

Lau, Chong-chor 劉劍楚

- ：《三十年來中國的社會發展—社會結構變遷的一些觀察》，《神州三十年》（王耀宗編），1979。

- ：《四人幫垮台後的中國人民公社》，《七十年代月刊》，133（1981,2）。
- ：《人民公社》，《四人幫後的中國》（鄭宇碩編），香港：天地圖書有限公司，1981。
- ：Book Review: *Moving a Mountain: Cultural Change in China*, edited by Godwin Chu and Francis L.K. Hsu. *American Journal of Sociology*, 1981.
- ：⇒203, 208, 209 & 210.

Lau, Siu-kai 劉兆佳

- ： “From traditional familism to utilitarianistic familism: The metamorphosis of familial ethics among the Hong Kong Chinese.” *Occasional Paper* of the Social Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1978.10.
- ： “Managerial attitude toward employee: Traditionalistic or modern?” In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P.L. Lee, Lin Tzong-biau and U.E. Simonis. New York: M.E. Sharpe, Inc., 1979.
- ： “The people’s commune as a communication network for the diffusion of agritechnology.” In *Moving a Mountain: Cultural Change in China*, edited by Godwin Chu and Francis L.K. Hsu. Honolulu: The University Press of Hawaii, 1979.
- ： “Chinese familism in an urban-industrial setting: The case of Hong Kong.” *Journal of Marriage and the Family*, 1981.
- ： “The Government, intermediate organizations and grass-roots politics in Hong Kong.” *Asian Survey*, 1981.
- ： “Utilitarianistic familism: The basis of political stability in Hong Kong.” In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- and (Chau, L.Y.). “Development, colonial rule, and intergroup conflict in a Chinese village in Hong Kong.” *Human Organization*, 1982.
- ： ⇒199, 200, 214, 215, 216 & 217.

Lee, Rance P.L. 李沛良

- ：《社會因素與心理衛生》 In *Mental Health and You*, edited by Khoo Tai-pin. The Mental Health Association of Hong Kong, 1980.
- ： “Primary health care in Hong Kong: Current status and problems.” In *Community Health Care: Its Problems and Solution—The Strategy of Primary Health Care*, edited by Mikio Yamamoto, et al. The Japanese Society of Health and Medical Sociology, 1981.
- ： “Incongruence of legal codes and folk norms.” In *Corruption and Its Control in Hong Kong*, edited by Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- ： “Introduction: Definitions and patterns.” In *Corruption and Its Control in Hong Kong*, edited by Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- ： “High-density effects in urban area.” In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- ： “Sex roles, social status, and psychiatric symptoms in urban Hong Kong.” In *Normal and Deviant Behaviour in Chinese Cultures*, edited by Arthur Kleinman and Lin Tsung-yi. D. Reidel Publishing Co., 1981.
- ： “Hong Kong.” In *Social Science in Asia*, IV. Paris: UNESCO, 1980.
- ： “Honoured guest’s speech on International Nurses Day.” *Hong Kong Nursing Journal*, 28 (1980).
- ： “Perceptions and uses of Chinese medicine among the Chinese in Hong Kong.” *Culture, Medicine and Psychiatry: An International Journal of Comparative Cross-Cultural Research*, 4 (1980).
- ： “Chinese and Western health care systems: Professional stratification in a modernizing society.” In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- ： “Chinese and Western medical care in China’s rural commune: A case study.” *Social Science and Medicine*, 15A (1981).
- ed. *Corruption and Its Control in Hong Kong*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- ： “Human implications of high-density settlement: The Hong Kong experience.” In *Development with a Human Face: The Human Implications of Scientific and Technological Development*, edited by Stephen Hill, Jenny Stewart, John Elsom and Kathryn Marsh. Canberra: Australian National Commission for UNESCO of Australian Government Publishing Service, 1981.
- ： “Stress in urban Hong Kong.” In *Aspects of Mental Health in Hong Kong 1981*, edited by Khoo Tai-pin. The Mental Health Association of Hong Kong, 1981.
- ： “The fading of earthbound compulsion in a Chinese village: Population mobility and its economic implication.” In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- ： “The folklore of corruption in Hong Kong.” *Asian Survey*, 21:3 (1981).
- (徐慧瑩)：《醫療衛生網》，《人民公社與農村發展》（劉兆佳、李沛良編），香港：中文大學出版社，1981。
- and (Hsu, S.M.). “Stress as a function of the inconsistency between education and economic status.” *Hong Kong Journal of Mental Health*, 8:3 (1979).
- and (Tsui, W.Y.). “The development of rural health care.” In *Building China: Studies in Integrated Development*, edited by John F. Jones. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- ： ⇒199, 200, 202, 204, 205, 206, 208, 209, 210 & 218.

Liang, Kenneth C.K. 梁作榮

——：《從結構功能理論來看清代後期政府的旌表政策》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，10：1（1979）。

Man, Peter J.L. 文直良

——：⇒207.

Ng, Pedro 吳白強

——： “Family planning, fertility decline and family size preference in Hong Kong: Some general observations.” *Occasional Paper: 70* of the Social Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1979.1. Also *Internationales Asien-forum*, 11:1-2 (1980).

——： “Controlling fertility in China: The case of some Kwangtung areas.” *Occasional Paper: 82* of the Social Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1979.2.

——： “Planned fertility and fertility socialization in Kwangtung Province.” *The China Quarterly*, 78 (1979.6).

——： “Cultivating revolutionary successors in the Chinese communes through open-door education.” *Cambridge Journal of Education*, IX:1 (1979).

——： “Open door education in Chinese communes: Rationale, problems, and recent changes.” *Modern China*, 6:3 (1980.7).

——： “Commune education and rural development in China.” In *Building China: Studies in Integrated Development*, edited by John F. Jones. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.

——： “Social factors contributing to fertility decline.” In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.

——： ⇒201.

Siu, Helen F.H. 蕭鳳霞

——：《斗山公社之社隊辦企業》，《人民公社與農村發展》（李沛良、劉兆佳編），香港：中文大學出版社，1980。

Tang, Stephen L.W. 鄧龍威

——： “Sexual equality in Hong Kong.” *Seventies*, 1979-80, p. 4. (in Chinese)

Ward, Barbara E.

——： “Not merely players: Drama, art and ritual in traditional China.” *Man* (Journal of the Royal Anthropological Institute), XIV:1 (1979.3).

——： “The introduction of children to a Chinese social world.” *Psyche*, 1980.

——，ed. *A Chinese Phase in Social Anthropology: Essays in Memoriam Maurice Freedman*. Series of monographs in Social Anthropology of London School of Economics, 1981.

——： “Community sponsored operas and their audiences: The Hong Kong experience.” In *Proceedings of the Conference on Values and Communication in Chinese Popular Culture, Ming and Ch'ing Dynasties*. Honolulu: American Council of Learned Societies, 1981.

——： “Folk models, decision, and change.” In *A Chinese Phase in Social Anthropology: Essays in Memoriam Maurice Freedman*, edited by Barbara E. Ward. Series of monographs in Social Anthropology of London School of Economics, 1981.

Wong, Fai-ming 黃輝明

——：《香港之家庭發展與變遷》，《教育問題資料彙編》，香港中文大學教育學院，1980。

——：《家庭結構與演變》，《人民公社與農村發展》（劉兆佳、李沛良編），香港：中文大學出版社，1981。

——： “Rapid urbanization and family adaptation.” *The Hong Kong Journal of Social Work*, 13:1 (Summer 1979).

——： “Family structure and processes in a new industrial town.” In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P.L. Lee, Lin Tzong-biau and U.E. Simonis. New York: M.E. Sharpe, Inc., 1979.

——： “Approaches and models for community development planning and implementation: Some comments and observations.” In *Proceedings of the Workshop on Improving Community Development Programmes*. Manila: Association of Christian Universities and Colleges in Asia, 1980.

——： “Effects of the employment of mothers on marital role and power differentiation in Hong Kong.” In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.

系內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-department)

198 香港中文大學社會學系與社會研究中心編譯：《中譯社會學詞彙》，香港：中文大學出版社，1980。

199 劉兆佳、李沛良編：《人民公社與農村發展》，香港：中文大學出版社，1981。

200 劉兆佳、李沛良：《綜論：人民公社的簡史、組織與前景》，《人民公社與農村發展》（劉兆佳、李沛良編），香港：中文大學出版社，1981。

- 201 (Chan, Raymond); Chan, Ying-keung; Ng, Pedro; and (Yung, Dicken). *A Survey on Leisure and Recreation Patterns of People in Employment in Hong Kong*. Hong Kong: The Recreation and Culture Department of Hong Kong Government and the Social Research Centre of The Chinese University of Hong Kong, 1982.
- 202 Chan, Ying-keung and Lee, Rance P.L. "Personal happiness in Hong Kong." *Journal of the Hong Kong Society of Community Medicine*, 9:2 (1978).
- 203 Cheung, Tak-sing and Lau, Chong-chor. "A profile of syndicated corruption in Hong Kong." In *Corruption and Its Control in Hong Kong*, edited by Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- 204 Cheung, Tak-sing; (Cheung, Yuet-wah); and Lee, Rance P.L. "Material and non-material considerations in the life satisfaction of urban residents in Hong Kong." In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P.L. Lee, T.B. Lin and U.E. Simonis. New York: M.E. Sharpe, Inc., 1979.
- 205 Cheung, Tak-sing; Lee, Rance P.L.; and (Wong, O.P.). "Sociological and related studies in Hong Kong: A selected bibliography." In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- 206 King, Ambrose Y.C. and Lee, Rance P.L., eds. *Social Life and Development in Hong Kong*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- 207 King, Ambrose Y.C. and Man, Peter J.L. "The role of small factory in economic development: The case of Hong Kong." In *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*, edited by Rance P.L. Lee, Lin Tzong-biau and U.E. Simonis. New York: M.E. Sharpe, Inc., 1979.
- 208 Lau, Chong-chor and Lee, Rance P.L. "Bureaucratic corruption and political stability in 19th century China." In *Corruption and Its Control in Hong Kong*, edited by Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- 209 Lau, Chong-chor and Lee, Rance P.L. "Bureaucratic corruption in 19th century China." *Occasional Paper: 79 of Social Research Centre of The Chinese University of Hong Kong*.
- 210 Lau, Chong-chor and Lee, Rance P.L. "Bureaucratic corruption in 19th century China: Its causes, control and impact." *Southeast Asian Journal of Social Science*, 7:1-2 (1979).

心理學組
Psychology Section

Bond, Michael H.

- . "Dimensions used in perceiving peers." *International Journal of Psychology*, 14 (1979).
- . "The effect of anticipated competition on perception of a future opponent." *Personality and Social Psychology Bulletin*, 5 (1979).
- . "Ethnic affirmation in Chinese bilinguals." *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 11 (1980).
- . "Face-saving in Chinese culture." In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- and (Ho, H.Y.). "Effects of status and sex composition on non-verbal behaviour and cognitive responses." *Psychologia*, 21 (1978).
- and (Goodman, G.N.S.). "Gaze patterns and interaction contexts." *Psychologia*, 23 (1980).
- and (Wan, K.C.). "Chinese attributions for success and failure under public and anonymous conditions of rating." *Acta Psychologica Taiwanica*, 24 (1982), pp. 23-31.
- and (Leung, K.). "How Americans and Chinese reward task-related contributions: A preliminary study." *Psychologia*, 25 (1982), pp. 2-9.
- : (Leung, K.; and Wan, K.C.) "How does cultural collectivism operate? The impact of task and maintenance contributions on reward allocation." *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 13 (1982), pp. 186-200.
- and (Hui, H.C.C.). "Rater competitiveness and the experimenter's influence on ratings of a future opponent." *Psychologia*, 25 (1982), pp. 91-99.
- : (Leung, K.; and Wan, K.C.). "The social impact of self-effacing attributions: The Chinese case." *Journal of Social Psychology*, 118 (1982), pp. 157-166.
- : ⇒211.

Chau, Theodora Ting 周丁浦生

- : 《1984年之陰影》，《南北極》，119 (1979)。
- : 《能源危機與消費心理》，《南北極》，111 (1979)。
- : 《個性與外交政策》，《南北極》，113 (1979)。
- : "Woman executives in Hong Kong." *Hong Kong Managers*, 16:1 (1980).
- : ⇒246.

Cheng, Chao-ming 鄭昭明

- : 《漢字認知的歷程》，《中國語文的心理學研究》(高尚仁、鄭昭明編)，台北：文鶴，1982。

- . “The process of verifying affirmative and negative sentences against picture.” *Memory and Cognition*, 8(1980), pp. 573-583.
- . “Analysis of present-day Mandarin.” *Journal of Chinese Linguistics*, 10 (1982), pp. 281-359.

Cheung, Fanny M.C. 張妙清

- . “Nurses’ training on rape victim crisis intervention.” *Hong Kong Nursing Journal*, 1979.5, pp. 20-25.
- . “Care of rape victims.” *Hong Kong Journal of Mental Health*, 8:1 (1979), pp. 39-45.
- . “MMPI profiles and analyses of normals in Hong Kong.” In *Proceedings of the 6th International Conference on Personality Assessment*, edited by N.J. Butcher, H. Hama and Y. Matsuyama. Kyoto: Doshisha University, 1979.
- . “Residential rehabilitation: Evaluation of halfway houses for the mentally ill.” *Hong Kong Journal of Mental Health*; 8:3 (1979), pp. 17-22.
- . “Self-perception, cultural norm and development—Case studies of 36 Chinese women.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 5:1 (1979), pp. 355-362.
- . “Opening Pandora’s box on counselling: Comments on Norman Brier’s article ‘The emperor’s new clothes’.” *Hong Kong Journal of Mental Health*, 10:2 (1981), pp. 10-12.
- . “Public education and promotion of mental health in Hong Kong.” In *Mental Health Care in Hong Kong in 1981*, edited by Khoo, Tai-pin, pp. 118-123. Hong Kong: Mental Health Association of Hong Kong, 1981.
- . “A network of counselling services for college students.” *New Horizons*, 23 (1982), pp. 92-97.
- . “Psychological symptoms among Chinese in urban Hong Kong.” *Social Science and Medicine*, 16 (1982), pp. 1339-1344.
- . “Somatization among Chinese: A critique.” *Bulletin of the Hong Kong Psychological Society*, 8 (1982), pp. 27-35.
- ; (Lau, B.W.K.; and Waldmann, E.). “Somatization among Chinese depressives in general practice.” *International Journal of Psychiatry in Medicine*, 10:4 (1980-81), pp. 361-374.
- ; (Lau, B.W.K.; and Waldmann, E.). “Morbidity of depressive illness in general practice.” *Asian Medical Journal*, 24:7 (1981), pp. 518-527.
- and (Lau, B.W.K.). “Cross-cultural perspectives on psychosocial adjustment in Hong Kong.” *World Journal of Psycho-synthesis*, 14:2 (1982).
- and (Chung, B.J.). “An exploratory study on attitudes toward rape.” *Hong Kong Journal of Mental Health*, 11:1 (1982), pp. 7-18.
- and (Lau, B.W.K.). “Situational variations in help-seeking behaviour among Chinese patients.” *Comprehensive Psychiatry*, 23:3 (1982), pp. 252-262.
- : ⇒246.

Kong, King-leung 江景良

- . “Two linear rules relate the latencies of visual responses to their critical durations.” *Sensory Processes*, 2 (1978), pp. 1-8.
- . “Screening pigments and colour vision.” *Supplement to Investigative Ophthalmology and Visual Science*, 18:7 (1979).
- . “Filter-mediated colour vision: Evidence from response-intensity functions.” *Supplement to Investigative Ophthalmology and Visual Science*, 19:8 (1980).
- and (Wasserman, G.S.). “Changing response measures alters temporal summation in the receptor and spike potentials of the Limulus lateral eye.” *Sensory Processes*, 2 (1978), pp. 21-31.
- and (Wasserman, G.S.). “Temporal summation in the receptor potential of the Limulus eye: Comparison between retinula and eccentric cells.” *Sensory Processes*, 2 (1978), pp. 9-20.
- and (Wasserman, G.S.). “Absolute timing of mental activities.” *The Behavioural and Brain Sciences*, 2 (1979), pp. 243-304.
- ; (Fung, Yau-man; and Wasserman, G.S.). “Filter-mediated colour vision with one visual pigment.” *Science*, 207 (1980), pp. 783-786.
- and (Wasserman, G.S.). “Wavelength discrimination behaviour in the grasshopper *Phlaeoba*.” *Vision Research*, 22 (1982), pp. 757-765.
- : ⇒246.

Yang, Kuo-shu 楊國樞

- : 《影響國中學生問題行為的學校因素》，《中央研究院民族學研究所專刊》，24 (1978) 。
- . “Changes in expectation and performance of problem children under success and failure conditions.” *Acta Psychologica Taiwanica*, 1979. (in Chinese)
- . “Social orientation and individual modernity among university students in Taiwan.” *Journal of Cross-Cultural Psychology*, 1979.
- (葉啓正) : 《當前台灣社會問題》，巨流圖書公司，1979。
- (鄭慧玲、黃國彥) : 《國中學生的心理需求與問題行為的關係》《中央研究院民族學研究所專刊》，24 (1978) 。
- (朱瑞玲) : 《家庭與社區環境對國中學生問題行為的影響》，《中央研究院民族學研究所專刊》，24 (1978) 。
- : ⇒246.

院內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-faculty)

- 211 Bond, Michael and Wang, Sung-hsing. "Aggressive behavior in Chinese society: The problem of maintaining order and harmony." *Hong Kong Psychological Society Bulletin*, 8 (1982), pp. 5-25.
- 212 Cheng, Tong-yung; Kuan, Hsin-chi; and Lin, Tzong-biau. *Economic and Public Affairs for Hong Kong*. Far East Publications, 1979.
- 213 Cheung, Fanny M.C. and Lam, Mong-chow. "Counselling and counsellors in Hong Kong—A survey." In *Pamphlet: 7 of the Counselling Survey Task Force of the Educators' Social Action Council*, 1980.
- 214 Ho, Kam-fai and Lau, Siu-kai. "Social accommodation of politics: The case of the young Hong Kong workers." *Journal of Commonwealth and Comparative Politics*, 1982.
- 215 Kuan, Hsin-chi and Lau, Siu-kai. "Development and the resuscitation of rural leadership in the New Territories." *Hong Kong Journal of Public Administration*, 3:1 (1981.6).
- 216 Kuan, Hsin-chi and Lau, Siu-kai. "Planned development and political adaptability in rural areas." In *Social Life and Development in Hong Kong*, edited by Ambrose Y.C. King and Rance P.L. Lee. Hong Kong: The Chinese University Press, 1981.
- 217 Kuan, Hsin-chi and Lau, Siu-kai. "Development and the resuscitation of rural leadership in Hong Kong: The case of neo-indirect-rule." *Hong Kong Journal of Public Administration*, 1981.
- 218 Lee, Rance P.L.; Lin, Tzong-biau; and (Simonis, U.E.), eds. *Hong Kong: Economic, Social and Political Studies in Development*. New York: M.E. Sharpe, Inc., 1979.
- 219 Lin, Tzong-biau and Wong, Kwan-yiu. "The economic impact of the tourism industry in Hong Kong." In *Hong Kong: Dilemmas of Growth*, edited by J.W. Cushman, Leung Chi-keung and Wang Gungwu. Australia: Australian National University, 1980.

教育學院

School of Education

Chan, Benjamin Y. 陳若敏

- ：《香港教師專業精神的展望》，《香港中文大學教育學報》，8：1（1980.6）。
- ：《對香港小學教育未來發展的一點意見》，《教育透視》，1982.3。
- ："Evaluating the effectiveness of activity approach in lower primary grades." *Occasional Paper of the Social Research Centre of The Chinese University of Hong Kong*, 1980.7.
- ："A longitudinal study of the effects of informal teaching at an elementary school in Hong Kong 1976-1979." *Singapore Journal of Education*, 3:1 (1980.10).
- ："Observing and recording classroom interaction in Primary One arithmetic classes." *School Mathematics Newsletter*, 3 (1981.7).
- ：⇒220 & 222.

Cheng, Shiu-ching 鄭肇楨

- ：《小學數學教學途徑的探討》，《數學特刊》，教育專業人員協會，1978.10。
- ：《遊戲與教學學習》，香港教育司署，1978.10。
- ：《香港的中文教學問題》，培正傳播學會，1979.3。
- ：《現代數學基礎》（修訂版），香港中文大學校外進修部，1979。
- ：《現代數學習題集》，香港：商務印書館，1980.4。
- ：《數學遊戲》，香港：商務印書館，1980.9。
- ：《人文科目教育之探討》，《香港中文大學教育學報》，8：1（1980.6）。
- ：《活動數學》（1—5：共十冊），香港書業，1980.9。
- ：《數學學習之智性行為鏈研究》，《香港中文大學教育學報》，8：2（1980.12）。
- ：《數學教育的發展》，《教學觀摩週特刊》，1981.4。
- ：《從數學教育目的談小學數學課程》，《數學教學季刊》，1（1981.5）。
- ：《皮亞諾的守恒概念》，《數學教學季刊》，1982.3，頁4—7。
- ：《論大學教育的退質》，《明報月刊》，17：3（1982.3），頁88—89。
- ：《香港中學課程與學制的探討》，《香港教育透視》，1982.4。
- ：《核心課程的設計》，《香港中文大學教育學報》，10：1（1982.6）。
- ：《智慧遊戲》，台北：華聯出版社，1981.6。
- ：《數理科教育之認知發展研究近貌》，《香港中文大學教育學報》，9：1（1981.6）。
- ：《道德教育》，《香港中文大學教育學報》，9：2（1981.12），頁64—69。
- ：《本港教育政策及未來導向》，《社聯季刊》，77（1981），頁4—9。
- ："An analysis of the cognitive level in mathematics instruction." *The Chinese University Education Journal*, 1979.3.

- · “The effect of socio-economic background on Mathematics learning.” *The Chinese University Education Journal*, 8:1 (1980.6).
- · (鄭艾倫等)：《從教育觀點看母語教育—教學語文媒介問題匯編》，香港：天地圖書公司，1979。
- and (Pun, Sai-wing). “Hong Kong Form 3 pupils’ attitude towards ‘Modern Mathematics.’” *The Chinese University Education Journal*, 9:1 (1981.6).

Cheng, William 鄭旭寧

- · “Teaching listening comprehension.” In *Report on Conference on the Teaching of English in Secondary Schools*. University Graduates Association of Hong Kong, 1978-1979.
- · “Teaching English clause structure.” *The Chinese University Education Journal*, 1979.3.
- · “Communicative language teaching: Theory and practice.” *The Chinese University Education Journal*, 8:2 (1980.12).
- · “The reading skills.” In *The Teaching of English in Hong Kong*. Hong Kong: Eagle Press Ltd., 1981.6.

Chung, Stephen Y.P. 鍾宇平

- · 《八十年代師生關係》，《課本以外計劃七九至八〇年度年報》，1980.7。
- · 《人材的選拔與培訓》，《香港中文大學教育學報》，8：2（1980.12）。
- · 《通達教學法》，《教協報》，1981.1。
- · 《普及教育的調整與配合》，《社聯季刊》，77（1981 夏），頁15—19。
- · 《母語教學的優點》，《突破》，87（1982.1），頁8—9。
- · 《論德育》，《香港教育透視》，1982.4，頁119—121。
- · 《教學語言與理科教學》，《語文與教育》，頁87—91，香港，1982。
- · “The application of mastery learning strategy in the teaching of secondary school Biology.” In *The Chinese University Education Journal*, 1979.3.

Fung, Yee-wang 馮以淦

- · 《舍監工作的一些體驗》，《香港中文大學教育學報》，8：2（1980.12），頁113—130。
- · 《香港專上教育的發展》，《明報月刊》，185（1981.5）。
- · 《九年強迫教育實施後的德育問題》，《課本以外計劃八〇至八一年度年報》，1981，頁6—8。
- · 《香港中學的課外活動》，《社聯季刊》，77（1981），頁24—31。
- · 《香港小學課外活動》，《公教報》，2005—2007（1982）。
- · 《香港近年文康體活動的發展》，《社聯季刊》，83（1982），頁26—30。
- · 《香港資助中學學生對課外活動的態度》，《香港中文大學教育學報》，10：1（1982），頁79—88。
- · 《課外活動的理論基礎》，《香港中文大學教育學報》，10：2（1982），頁7—12。
- · 《學生運動的成因和影響》，《社聯季刊》，81（1982），頁21—27。
- · “Educational development in the past twenty years.” In *The 20th Anniversary Publication*, World University Service of University of Hong Kong Branch, 1980.
- · “Developing a Thrustone scale for the measurement of attitudes towards extracurricular activities.” *The Chinese University Education Journal*, 9:2 (1981.12), pp. 33-44.

Heyworth, R.M.

- · *Science for the 70's* (Book 3). Heinemann Educational Books (Asia) Ltd., 1978.
- · *Science for the 70's* (Teachers’ Guide Book 2). Heinemann Educational Books (Asia) Ltd., 1978.
- · “Some thoughts on the teaching of children of low academic ability.” *The Chinese University Education Journal*, 1979.3.
- · *Chemistry—A New Approach* (Book 2). Hong Kong: MacMillan Publishers (HK) Ltd., 1979.
- · *Chemistry—A New Approach* (Teachers’ Guide). Hong Kong: MacMillan Publishers (HK) Ltd., 1979.
- · “Microteaching: A bilingual approach.” *The Chinese University Education Journal*, 9:2 (1981.12).
- · *Science for the 80's for Hong Kong* (Book 2). Heinemann Educational Books (Asia) Ltd., 1981.12.
- · “Towards a scientific literacy in pupils.” *Hong Kong Science Teachers Journal*, 9:2 (1981.12).
- · “Bilingual microteaching: An analysis of questioning skills.” *The Chinese University Education Journal*, 10:1 (1982.6).
- · *Chemistry—A New Approach* (Revised Edition). Hong Kong: MacMillan Publishers (HK) Ltd., 1982.6.
- · *Experimental Workbook for Chemistry—A New Approach* (Revised Edition). Hong Kong: MacMillan Publishers (HK) Ltd., 1982.6.
- · “Integrated Science: Should any pupils fail?” *Hong Kong Science Teachers Journal*, 10:1 (1982.6).

Hinton, Arthur

- · “Secondary education for all: The need for teaching aids.” *The Chinese University Education Journal*, 1979.3.
- · “Sex and violence in TV programmes.” *Welfare Digest*, 1979.5.
- · “Careers education—An integral part of education.” *The Chinese University Education Journal*, 8:1 (1980.6).
- · “Child abuse and education.” *The Chinese University Education Journal*, 8:1 (1980.6).
- · ⇒222.

Hok, Ruth C.

- “Teaching and learning English as a second language in Hong Kong’s Chinese middle schools.” *The Chinese University Education Journal*, 8:2 (1980.12).
- “Syllabus design.” *The English Bulletin*, 7:4 (1981), pp. 61-64.

Lau, Sing 劉誠

- “The effect of smiling on person perception.” *Journal of Social Psychology*, 117 (1982), pp. 63-67.
- (何曉飛)：《中文橫寫的向左與向右——從閱讀準確性與速度來比較》，《中華心理學刊》，22：1（1980.12）。
- (蔡瓊林、王曉中)：《字形字義對中文配對學習的影響》，《香港中文大學教育學報》，8：2（1980.12）。
- and (Ames, R.). “An attributional approach to the validity of student ratings of instruction.” *Contemporary Education Psychology*, 4 (1979), pp. 26-39.
- (Jazwinski, C.; Miller, A; and Nadler, A.). “The cold glow of success: Responses to social rejection as affected by attitude similarity between the rejected and chosen individuals.” *European Journal of Social Psychology*, 10 (1980), pp. 279-289.
- (Davis, J.K.; and Figuerres, C.). “Re-examination of the relationship between locus of control and field independence/dependence.” *Perceptual and Motor Skills*, 53 (1981), pp. 555-561.
- and (Ames, R.). “An attributional analysis of student help-seeking in academic settings.” *Journal of Educational Psychology*, 74 (1982), pp. 414-423.
- (Chau, S.F.; Cheung, K.F.). “Reactions to inequities by internal and external control adolescents.” *Journal of Social Psychology*, 119 (1982), pp. 243-247.
- ⇒221 & 246.

Lee, Chia-chih Yen 李顏嘉琪

- 書評：《學校輔導工作》，《香港中文大學教育學報》，8：2（1980.12）。
- 《香港青少年自認形成之探討》，《香港中文大學教育學報》，9：1（1981.6）。
- 《教育輔導理論之探討》，《香港中文大學教育學報》，10：1（1982.6）。
- “Rehabilitation counselling competencies.” *Journal of Applied Rehabilitation Counselling*, 10:3 (1979).
- *Glossary of Program Evaluation*. U.S.A.: Rehabilitation Research Institute of The University of Michigan, 1979.
- ⇒246.

Lew, William J.F. 呂俊甫

- 《香港中文學組與理組學生之自我觀》，《香港中文大學教育學報》，8：1（1980.6）。
- 《智慧之量的成長與質的發展》，《香港中文大學教育學報》，8：1（1980.6）。
- 《新佛洛伊德學派心理分析家艾力遜之人生八階說》，《中報月刊》，1980.7。
- 《心理分析學派之性格發展說》，《香港中文大學教育學報》，8：2（1980.12）。
- 《智育與智性發展》，《香港中文大學教育學報》，9：1（1981.6）。
- 《德育的理論與實踐》，《教育曙光》，22（1981.11）。
- 《教育心理學之目的與方法》，《香港中文大學教育學報》，9：2（1981.12）。
- 協編：《政府機關常用英漢辭彙第一輯：教育》，香港民政署中文公事管理局，1981。
- 《德性發展與道德教育之學理基礎》，香港：人人書局，1981。
- 《發展心理與教育》，台北：商務印書館，1982.2。
- 《自我發現教學法的嘗試》，《香港中文大學教育學報》，10：1（1982.6）。
- 《做一個學術的夢》，《香港中文大學教育學報》，10：2（1982.12）。
- 《語言與心智發展》，《語文與教育》，1982。
- “A Chinese woman intellectual: Family, education and personality.” *The Chinese University Education Journal*, 1979.3.
- Book Review: *Going Beyond Child and Adolescent Development*. *The Chinese University Education Journal*, 1979.3.
- and (Cheung, Kwok-lun). “The criteria of teacher competence as perceived by students, student-teachers and serving teachers in Hong Kong.” *The Chinese University Education Journal*, 9:1 (1981.6).
- ⇒246.

Lo, Lam-fat 盧林發

- 《淺談香港初中科學科課程之教育目標》，《香港中文大學教育學報》，7（1979），頁119—123。
- 《論中學綜合自然科課程之教學方法》，《香港中文大學教育學報》，7（1979），頁125—130。
- “Sequence and academic achievement.” *The Chinese University Education Journal*, 8:2 (1980), pp. 103-105.
- “Testing the aptness of the multiple regression model.” *The Chinese University Education Journal*, 10:2 (1982).

Luk, Bernard H.K. 陸鴻基

- 《清中葉一位開明的教師——王筠》，《香港中文大學教育學報》，1979.3。
- 《婦女在專上教育的機會》，《香港中文大學教育學報》，1979.3。
- 《中六模式與社會發展》，《明報月刊》，1981.1。

- ：《明朝末年傳入中國的西方中古學術》，《明報月刊》，1981.3。
- ：《中古西方莊園的鱗爪》，《新亞生活月刊》，1981.5。
- ：《第二次機會的專上教育》，《明報月刊》，1981.5。
- ：《上古希臘與希伯來的教育觀念初探》，《香港中文大學教育學報》，9：1（1981.6）。
- ：《男女平等的教育》，《明報月刊》，1981.6。
- ：《克里姆林宮的一大隱憂：蘇聯少數民族問題》，《七十年代月刊》，1981.6。
- ：《西方上古中古時代的靈魂觀念》，《新亞生活月刊》，1982.4-5。
- ：《西方各國的學位制度》，《廣角鏡月刊》，1982.6，頁55-58。
- ：《香港中學的圖書室》，《香港中文大學教育學報》，10：1（1982.6），頁10-21。
- ：《美國開國元老心目中的中國》，《明報月刊》，1982.7，頁13-16。
- ：《八十年代香港教育的幾個問題》，《香港教育透視》，1982，頁19-22。
- ：《世界各地學制改革的一些趨勢》，《香港教育透視》，1982，頁271-279。
- ：“A brief history of the doctrine of the soul: From the Old Testament to St. Thomas Aquinas.” *Theology Annual*, 1980.
- ：“A Hong Kong barrister in late-Ch'ing law reform.” *Hong Kong Law Journal*, 1981.
- ：“From ancient heresies to medieval religions: A guide to the study of Nestorianism and Manichaeism.” *Theology Annual*, 1981.
- ：“Heresy and tolerance: An inquiry into medieval and reformation thought.” *Theology Annual*, 1981.
- ：“W.A.P. Martin.” *Tripod*, 1982.2.
- ：“Civil service examinations in late Imperial China.” *Orientations*, 1982.3, pp. 20-29.
- ：“The waning of a Medieval Society: Interplay of motives in the Scottish Reformation.” *Theology Annual*, 1982.
- ：⇒224, 225 & 239.

Pong, Tak-san 龐德新

- ：《中國語文教材論略》，《香港中文大學教育學報》，1979.3。
- ：《也談語文教育》，《語文雜誌》，7（1981.6）。
- ：《宋元以來的諷刺小說》，《東方》，1982.6。
- ：《香港中學中國語文教學存在的幾個問題》，《語文與教育》，1982。

Siu, Ping-kee 蕭炳基

- ：《香港中學生的能向模式》，《香港中文大學教育學報》，1979.3。
- ：《香港社會中、低層學生智能表現之比較》，《香港中文大學教育學報》，8：1（1980.6）。
- ：《香港中學生作文字句病例分析》，《香港中文大學教育學報》，8：2（1980.12）。
- ：《從教育語言談到香港教育改革》，《明報月刊》，183（1981.3）。
- ：《語文教育與文化座談會後記》，《語文雜誌》，7（1981.6）。
- ：《資訊傳遞理論與解難學習過程》，《香港中文大學教育學報》，10：1（1982.6），頁2-9。
- ：《智力程度、語文經驗、接觸語文時間與中學生雙語能力發展的關係》，《語文與教育》，1982.7，頁15-26。
- ：《語文與思想》，《語文與教育》，1982.7，頁59-61。
- 、（何萬貫）：《中學生修改錯別字、錯詞、錯句能力之研究》，《香港中文大學教育學報》，9：2（1981.12），頁13-21。
- ：⇒221 & 246.

To, Cho-ye 杜祖貽

- ：《中文大學教育學院的發展方向》，《香港中文大學教育學報》，8：1（1980.6）。
- ：《佛家的教育精神》，《香港中文大學教育學報》，8：1（1980.6）。
- ：《香港中文教育的新機運》，《香港中文大學教育學報》，8：1（1980.6）。
- ：《教師組織及其重要任務》，《教育曙光》，21（1980.11）。
- ：《學生評課與教學改進》，《香港中文大學教育學報》，8：2（1980.12），頁25-31。
- ：《教師的專業教育和專業精神》，《香港中文大學教育學報》，8：2（1980.12），頁73-85。
- ：《香港教育的檢討工作》，《明報月刊》，183（1981.3）。
- ：《香港弱智兒童學校教師協會會刊創刊辭》，《交流》，1981.3。
- ：《從王力教授只作白話文的觀點說起並淺論文言文的存廢》，《語文雜誌》，7（1981.6）。
- ：《談校訓》，《香港中文大學教育學報》，9：1（1981.6）。
- ：《香港大專教育的發展》，《明報月刊》，191（1981.11），頁45-46。
- ：《論外來教育理論的限制與今後教育學研究的路向》，《香港中文大學教育學報》，9：2（1981.12），頁1-12。
- ：《有效的教學法》，《有效教學法研習資料匯編》，頁12-25，香港：浸會學院，1982.3。
- ：《香港教會學校的德育功能》，《香港中文大學教育學報》，10：1（1982.6）。
- 等：《香港專上教育的探討》（鄭宇碩編），頁15-18，香港：明報出版社，1981.12。
- 等：《社會及行為科學研究的中國化》（楊國樞、文崇一編），台北：中央研究院，1982。
- . *Educational and Psychological Adjustment Problems of Asian Immigrant Youth*, San Francisco: National Association of Asian American and Pacific Education, 1979.
- . “Pluralism in education: A new term for an old idea?” In *Proceedings of the Educational Research Association Second Regional Conference*. Virginia: AERA and Hampton Institute, 1979.

- “The future of television in the lives of children.” *Viewpoints in Teaching & Learning*, 55:4 (1979).
- “The concept of prestige in education.” *The Chinese University Education Journal*, 8:1 (1980.6).
- “The need for reciprocity between business and higher education.” *The Chinese University Education Journal*, 8:1 (1980.6).
- “Social application and moral significance of science education.” *Hong Kong Science Teachers Journal*, 9:2 (1981.12), pp. 121-125.
- “Goals, method and research: Major issues in contemporary education.” *Engineering and Science Magazine*, 1:5 (1981), pp. 51-54.
- “The complete act of reflective thinking.” *Southeast Asian Journal of Educational Studies*, 16:1-2 (1981).
- and (Knowles, Richard T.): 《民主主義的教育指導——經驗主義カワソセマリの原理》(再版)(河野顯譯), 東京:高陵社書店, 1979。
- et al. *The University of Michigan-Hampton Institute Cooperative Research Report*, edited by Wilbert McKeachie and Betty Morrison, Ann Arbor: The University of Michigan, 1980.
- et al. *The Handbook on the Placement of Foreign Graduate Students*. U.S.A.: Natural Association of Foreign Student Affairs, 1981.

Wu, Joseph S. 吳森

- : 《評本港中學文理分組教育——兼論中國文化的本質》, 《諸聖先導》, 135 (1981.7)。
- “Scientific dogmatism and cultural skepticism.” *The Chinese University Education Journal*, 9:1 (1981.6).

Wu, Kin-bing 鄔健冰

- “The dynamics of Central Asian Empires.” *Orientalism Magazine*, 1981.8, pp. 51-54.

Yam, Leo P.K. 任伯江

- “Bilingual culture & communication.” *Jovian Toesl Magazine*, 9 (1981.11).
- “A study on Chinese family communication.” *The Chinese University Education Journal*, 9:2 (1981.12).
- “Mass communication: A brief view and some recommendation for Hong Kong situation.” *Radio Television Hong Kong Special Issue*, 1982.5. (in Chinese)

Yau, Betty Lai 游黎麗玲

- : 《卡克夫的基本輔助技巧模式》, 《香港中文大學教育學報》, 9 : 1 (1981.6)。
- : 《香港中小學的輔導服務》, 《明報月刊》, 8 (1981), 頁35-38。
- “Grouping of pupils in secondary school.” *The Chinese University Education Journal*, 7 (1979.3), pp. 103-108.
- “The use of rational-emotive therapy in counselling.” *The Chinese University Education Journal*, 8:1 (1980.6).
- “The use of behavioral counselling in secondary school in Hong Kong.” *The Chinese University Education Journal*, 8:2 (1980.12).
- “The development of counselling facilities in schools in Hong Kong.” 《香港教育透視》 1982.4, pp. 123-134.
- et al. *Social Attitudes and the Teaching of Geography*. Educators’ Social Action Council, Pamphlet No. 5 (1978).
- et al. *Counselling Services in Hong Kong: A Survey, 1977*. Educators’ Social Action Council, Pamphlet No. 6 (1979).
- et al. *Counselling and Counsellors in Hong Kong: A Survey, 1980*. Educators’ Social Action Council, Pamphlet No. 7 (1980).
- : ⇒220 & 222.

Yu, Nai-wing 余迺永

- : 《香港粵語的陰平調及變調的演變規律與歷史性質》, 《浸會學院學報》, 6 (1979), 頁43-62。
- : 《互註校正宋本廣韻》, 台北:聯貫出版社, 1980。
- : 《由隋唐反切求現代粵音之方法》, 香港大學中英語文學研社, 1980, 頁67-73。
- : 《兩周金文音系考》, 台北:聯貫出版社, 1980。
- : 《訓詁學的回溯與前瞻》, 《浸會學院學報》, 7 (1980), 頁57-61。
- : 《中古三等韻重紐之上古音來源及音變規律》, 《香港中文大學中國文化研究所學報》, 13 (1982), 頁71-110。
- : 《儒家倫常學說之形成與實踐方法》, 《香港中文大學教育學報》, 10 : 1 (1982), 頁51-56。

院內同寅合著

Co-authored Publications (Intra-school)

- 220 陳若敏、游黎麗玲: 《中學生輔導個案選集》, 香港:商務印書館, 1979.4。
- 221 劉誠、蕭炳基: 《香港幼稚園學生的漢字聯想模式》, 《中國語文之心理學研究——文鶴語文研究叢刊》(高尚仁、鄭昭明合編), 頁103-121, 1982。
- 222 Chan, Benjamin Y.; Hinton, Arthur; and Yau, Betty Lai. “Comparison of Hong Kong Certificate of Education Examination results of students from two different language streams.” *The Chinese University Education Journal*, 1979.3.

院際合著

Co-authored Publications (Inter-faculty)

- 223 陳嘉年、鄭宇碩、翁松然：《四人幫後的中國——中國在四人幫後的企業經營與管理》，香港：七十年代出版社，1981。
- 224 Faure, David、陸鴻基：《向東村杜氏地契簡介》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，1980。
- 225 Faure, David、陸鴻基、吳倫寬霞：《香港碑銘彙編》，香港歷史博物館，1979。
- 226 Chan, Yau-wa; (Lui, H.C.; Wong, S.L. Ling); and Yew, David T.W. "Low dose laser and the developing retina—A histochemical and scanning electron microscopic study." *Acta Morphologica Neerlandico-Scandina-vica*, 20 (1982), pp. 57-63.
- 227 Chan, Yau-wa; (Wong, C.L.); and Yew, David T.W. "Changes of laser irradiated retina in the first 24 hours after irradiation." *Acta Anatomica*, 103 (1979), pp. 301-304.
- 228 Chan, Yau-wa; (Wong, S.L. Ling); and Yew, David T.W. "The stimulating effect of the low dose laser—A new hypotheses." *Acta Anatomica*, 112 (1982), pp. 131-136.
- 229 Chan, Yau-wa and Yew, David T.W. "Ultrastructural study of lens fiber damages after laser irradiation." *Radiation and Environmental Biophysics*, 15 (1978), pp. 297-302.
- 230 (Chau, C.W.; Lam, S.); Tsang, David S.C.; and Yew, David T.W. "Biochemical and histological study on the degeneration of the retina after optic nerve ligation." In *Proceedings of Hong Kong Society of Neurosciences*, 4 (1982).
- 231 Cheung, Wilkin W.K.; Kong, King-leung; and (Wong, C.M.). "Comparative studies of the pectral sensitivity of grasshoppers." In *Abstracts of the Annual Conference of the Hong Kong Society of Neurosciences*, 2 (1980).
- 232 Chew, Eng-ching; (Kwan, S.M.; Lam, O.W.); and Ooi, Vincent E.C. "A scanning electron microscopic study on the initial invasion of Ehrlich ascites tumour cells in the peritoneal layer." In *Proceedings of the 40th Annual Meeting of the Electron Microscopy Society of America*, pp. 228-229. 1982.
- 233 Chew, Eng-ching and Ooi, Vincent E.C. "An electron microscopic study of kidney cells in the lizard treated with mercuric chloride." In *Proceedings of the 40th Annual Meeting of the Electron Microscopy Society of America*, pp. 60-61. 1982.
- 234 Choa, G.H.; Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; Lee, Cheuk-yu; (Leung, K.C.); Tsang, David S.C.; Tso, Wung-wai; and (Wen, H.L.). "Effect of electroacupuncture on behavioural responses and plasma levels of ACTH and TSH in naloxone-induced morphine withdrawal in rats." *American Journal of Chinese Medicine*, 2 (1980), pp. 167-169.
- 235 Choa, G.H.; Choy, Yuen-min; Fung, Kwok-pui; Lee, Cheuk-yu; (Leung, K.C.); Tsang, David S.C.; (Tsang, Y.F.); Tso, Wung-wai; and (Wen, H.L.). "Effect of acupuncture with electrical stimulation (AES) on behavioural responses and plasma levels of ACTH and corticosterone in morphine-addicted rats precipitated by naloxone." *Acupuncture and Electro-Therapeutical Research International Journal*, 4 (1979), pp. 203-207.
- 236 Choa, G.H.; Ho, Walter K.K.; (Ling, N.); Ma, Lin; and (Wen, H.L.). "The influence of electroacupuncture on naloxone-induced morphine withdrawal II. Elevation of immunassayable betaendorphin activity in the brain but not the blood." *American Journal of Chinese Medicine*, 7 (1979).
- 237 Chou, Ying-hsiung and Hsieh, Jiann. "Public aspiration in the new year couplets: A comparative study between the People's Republic and Taiwan." *Asian Folklore Studies*, 40:2 (1981).
- 238 Dent-Young, John and Jones, John F. "Small group teaching in South-east Asia." In *Proceedings of the 4th International Conference on Higher Education (University of Lancaster)*. 1978.8.
- 239 Faure, David; Luk, Bernard H.K.; and Ng, Ngai-ha Lun. "Copying Hong Kong's historical inscriptions." *Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society*, 19 (1979), pp. 192-195.
- 240 Fu, Gail Schaefer; Lee, Sik-yum; and Pierson, Herbert D. "An analysis of the relationship between language attitudes and English attainment of secondary students in Hong Kong." *Language Learning*, 30:2 (1980.12), pp. 280-316.
- 241 Fu, Gail Schaefer; Lee, Sik-yum; and Pierson, Herbert D. "The student of linguistic attitudes and its relevance for the English teacher." *New Horizons*, 22 (1980.12), pp. 52-86.

研究所及研究中心

Research Institutes and Centres

But, Paul P.H. 畢培曦

- ：《現代禾本科分類》，《廣東省植物學會1979年年會論文摘要匯編》，頁25—29，1980。
- ：《竹的藥用初探》，《中藥展覽特刊》，1982。
- ：《西洋參及人參國際市場動態》，《特產科學實驗》，3 (1982)，頁55—61。
- and (MacFarlane, T.D.). "Tovarochloa (Poaceae: Pooideae), a new genus from the high Andes of Peru." *Brittonia*, 34:4 (1982), pp. 478-481.
- ：⇒242, 247, 248, 249 & 250.

Chan, Sin-wai 陳善偉

- ：書評：Shirleen S. Wong 著：《龔自珍》，《香港中文大學學報》，5：1 (1979)，頁446—447。
- ：《龔自珍的佛教思想》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，10：2 (1979)，頁347—362。

- “Buddhism and the major concepts in *An Exposition of Benevolence* by T'an Ssu-t'ung.” *New Asia Bulletin*, 2 (1980), pp. 179-201.
- *T'an Ssu-t'ung: An Annotated Bibliography*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.

Ho, Hon-wai 何漢威

- 《京漢鐵路初期史略》，香港：中文大學出版社，1979。
- 《光緒初年華北的大旱災》，香港：中文大學出版社，1980。

Hui, Lai-ping 許禮平

- 《中國語文索引》，香港中文大學中國文化研究所吳多泰中國語文研究中心，1980. 6。
- 《美術大辭典》，台北：藝術家雜誌社，1981. 10。
- 《金文學史》，《中國語文研究》，3 (1981)。

Jao, Tsung-i 饒宗頤

- 《供春壺考略》，《香雪莊藏砂壺》，1978。
- 《東漢永壽二年陶甕釋文》（日本書道博物館藏），香港中文大學中國文化研究所中國考古藝術研究中心，1978。
- 《朱書墓券考釋——中國書法名蹟》，香港中文大學中國文化研究所中國考古藝術研究中心，1978。
- 《北魏馮熙與敦煌寫經——魏太和寫雜阿毘曇心經跋》，《巴黎敦煌研究小組論文集》，1981。
- 《論七曜與十七曜——敦煌開寶七年（974）康遵批命課簡介》，《巴黎敦煌研究小組論文集》，1981。
- 《唐宋墓誌：遠東學院所藏拓片圖錄》，香港：中文大學出版社；法國：遠東學院，1981。
- ⇒253.

Jor, Chi-keung 左志強

- “Chinese-English comparative literature: A historical survey of publications in English.” *Tamkang Review*, 12:2 (Winter 1981).
- “Le Centre de Littérature Comparée et de Traduction à l'université Chinoise.” *Bulletin Mensuel: Antenne Française de Sinologie à Hong Kong*, 1982.3, pp. 20-24.

Tsai, Frederick 蔡思果

- 《翻譯新究》，大地出版社，1981。
- ⇒244.

Wang, Teh-chao 王德昭

- 《從世界看本國史》，《大公報卅週年文集》，1978。
- 《從世界史看本國史》，《史學史資料》，1979。
- 《論五四運動與文化遺產的繼承》，《五四運動六十週年紀念論文集》，1979。
- 《黃遵憲與梁啟超》，《晚清思想》（周陽山等編），1980。
- 《中國知識份子與辛亥革命》，《知識份子與中國》，1980。
- 《科舉考試與清政府》，《天津國際明清史會議》，1980。
- “The role of the Chinese intellectuals in the Revolution of 1911.” In *Chinese History III: Modern Period—China Academy*. Taipei: Haw Kang, 1978.
- “The impact of the May 4th Movement on revolutionary thought of Dr. Sun Yat-sen.” *Journal of The Chinese University of Hong Kong*, 1978.
- “The influence of the first entente with Soviet Russia and the Chinese communists on Dr. Sun Yat-sen's thought of revolution.” In *China: Development and Challenge I—Historical Experiences and Marxism, Maoism and Politics*. Hong Kong: Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong, 1979.
- “The Nationalism of Dr. Sun Yat-sen: Its last phase 1919-1925.” In *Proceedings of the 7th IAHA Conference (Bangkok)*. Bangkok: Chulalongkorn University Press, 1979.

Wong, Yan-chung 王人聰

- 《西漢私印初探》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，11 (1980)。
- 《香港中文大學文物館藏印集》，香港中文大學文物館，1980。
- 《晉騎部曲將印考》，《文物館季訊》，2：2 (1981. 6)。
- 《扶風、孟津新出土官印考》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，12 (1981)。
- 《齊國刀幣名稱試釋》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，13 (1982)。
- 《新出歷代墨印集錄》，香港中文大學文物館，1982。
- 《長沙出土楚國大夬鈐考釋》，《書譜》，8：2 (1982)。

Yang, Chien-fong 楊建芳

- 《淺談館藏甘肅史前陶彩》，《香港中文大學文物館季訊》，2：1及4 (1981)。

- ：《漢代大型立體石雕風格之演變》，《藝與美》，1（1981）。
- ：《漢字起源二元說》，《中國語文研究》，3（1981）。
- ：《記館藏商周陶器》，《香港中文大學文物館季訊》，3：1（1982）。
- 、（周玲玲）：《中國歷史》（1—3冊），香港教育圖書公司，1981。
- *A Bibliography of Publications on Antique Jade*. Hong Kong: The Chinese University Press, 1979.

Yang, Yuan 楊遠

- ：《唐代的人口》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，10：2（1979.12）。
- ：《唐代礦產的地理分佈》，《新亞研究所唐君毅教授紀念論文集》，1981。
- ：《張騫出使西域考》，《幼獅學誌》，16：4（1981）。

Yen, Keng-wang 嚴耕望

- ：《唐代太原北塞交通圖考》，《新亞學報》，12—13。
- ：《正史脫譌小記》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，9：1（1978）。
- ：《唐代太原西北通單于都護府及河上三城道》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，10：1（1979）。
- ：《唐代黔中牂牁諸道考略》，《中央研究院歷史語言研究所集刊》，50：2（1979.6）。
- ：《唐代成都江陵間蜀江水陸道考》，《香港中文大學中國文化研究所學報》，11（1980）。
- ：《北朝隋唐滄口壺關道考》，《中央研究院歷史語言研究所集刊》，51（1980）。
- ：《治史經驗談》，台灣：商務印書館，1981.4。
- ：《夏代都居與二里頭文化》，《大陸雜誌》，61：5（1981.11）。

其他部門

Other Units

Chan, Yin-ling 陳燕齡

- ：⇒243.

Chong, Wing-kong 莊永港

- ：⇒251.

Chow, T.H. 周卓懷

- ：《重返故里有感——詩三首》，《新亞生活》，8：3（1980.11）。

Kan, Lai-bing 簡麗冰

- ：《香港圖書館學教育及訓練之現況與未來展望》，《圖書館事業合作與發展研討會會議紀要》，頁338—345，1981。
- 、（朱陳慶蓮）：《香港開埠以來之期刊與報紙》，《香港大學馮平山圖書館金禧年紀念論文集》，頁85—97，1982。
- ：“Present-day publishing in Hong Kong.” *Library Resources and Technical Services*, 22:1 (Winter 1978), pp. 47-60.
- ：“Hong Kong.” *ALA World Encyclopaedia of Library and Information Services, 1980*, pp. 239-240.
- ：“Library cooperation in Hong Kong.” In *Proceedings of the 1980 Library Development Seminar (Taipei)*, pp. 139-142. 1981.
- and (Chu, Grace H.L.). *An Annotated Guide to Hong Kong Government Serials*. (University Library Bibliographical Series, 3) Hong Kong: University Library System, The Chinese University of Hong Kong, 1979.
- and (Wang, M.). “Audio-visual services in libraries and larger educational and cultural organisations in Hong Kong.” *Singapore Libraries*, 9 (1979), pp. 51-56.
- and (O'Halloran, J.). “Libraries and librarianship in Hong Kong: A look into the eighties.” *Journal of the Hong Kong Library Association*, 5 (1980), pp. 1-4.
- and (Tso, P.). “Education and training in librarianship in Hong Kong: Twenty years on.” *Journal of the Hong Kong Library Association*, 5 (1980).
- and (Chu, Grace H.L.). *Serials of Hong Kong: 1845-1979*. (University Library Bibliographical Series, 4) Hong Kong: University Library System, The Chinese University of Hong Kong, 1981.
- and (Chu, Grace H.L.). *Newspapers of Hong Kong: 1945-1979*. (University Library Bibliographical Series, 5) Hong Kong: University Library System, The Chinese University of Hong Kong, 1981.

Lai, T.C. 賴恬昌

- *Chinese Food for Thought*. Hong Kong Book Centre, 1978.
- *Chinese Decorated Letter Paper*. Hong Kong: Swindon Book Company, 1978.
- *The Young Cowherd and Other Poems*. Hong Kong: Kelly & Walsh, 1978.
- *A Wild Swan's Trail*. Hong Kong Book Centre, 1979.
- *Rhapsodic Essays from the Chinese*. Hong Kong: Kelly & Walsh, 1979.

- *Animals of the Chinese Zodiac*. Hong Kong Book Centre, 1979.
- *Huang Bin Hong* (黃賓虹). Hong Kong, Swindon Book Company, 1980.
- *Chinese Characters*. Hong Kong: Swindon Book Company, 1980.
- *Understanding Chinese Painting*. Hong Kong: Kelly & Walsh, 1981.
- *Jade Flute—The Story of Chinese Music*. Hong Kong Book Centre, 1982.

Lee, Chik-fong 李直方

- 〈中國大陸出版事業新紀元中之產量、出口及書價〉,《香港圖書館協會學報》, 5 (1980), 頁57—66。
- 〈方塊字進入電腦領域——談中文電腦發展現況〉,《抖擻》, 44 (1981.5), 頁56—60。
- 〈古詩索引——古詩源古詩選綜合引得〉,台北:中文資料中心,1980.10。
- “The ISBDs and Chinese cataloguing and their application in Hong Kong libraries.” *International Cataloguing*, 10:1 (1981).

Lee, Wai-sun 李維新

- (Brintzinger, Hans H.; and Koola, Johnson D.). “Benzene complexes in cyclopentadienylcobalt (I) reaction systems.” *Journal of Organometallic Chemistry*, 206 (1981), pp. C4-6.
- and (Brintzinger, Hans H.). “Generation of reactive cyclopentadienylcobalt (II) derivatives by reduction of dicyclopentadienyldicobalt tetraiodide.” *Journal of Organometallic Chemistry*, 209 (1981), pp. 401-406.
- ⇒252.

Mak, Philip Y.C. 麥耀翔

- “Biodeterioration of cultural properties.” *Art Gallery Bulletin of The Chinese University of Hong Kong*, 2:2 (Summer 1981), pp. 2-13.
- “The deacidification of paper.” *Art Gallery Bulletin of The Chinese University of Hong Kong*, 3:3 (Summer 1982), pp. 9-14.

Liu, Ching 劉清

- “The use of ‘See’ references in subject cataloguing.” *Journal of the Hong Kong Library Association*, 5 (1980), pp. 73-76.
- “The problem of translation and indexing of the library’s subject heading.” In *Proceedings of the 1980 Library Development Seminar (Taipei)*, pp. 95-100. 1981.

Ng, Meliza 吳余佩嫻

- “Toward more effective use of the academic library.” *Journal of the Hong Kong Library Association*, 5 (1980), pp. 29-33.

Poon, Wah-tung 潘華棟

- 〈大學圖書館統一及分權管理之優劣試釋〉,《國立中央圖書館館刊》,1980.6,頁15—20。
- 〈兩份在中國大陸復刊的圖書館學期刊〉,《明報月刊》,1980.7,頁85—87。
- 〈圖書館之藏書使用——「匹茲堡研究」剖析〉,《香港圖書館協會學報》,1980,頁89—94。
- 〈與通識教育有關的雜誌選介〉,《新亞生活月刊》,1980.11,頁1—3。
- 〈圖書館工作是否專業論〉,《教育資料科學》,1981春,頁69—75。
- 〈「中國譯日本書綜合目錄」評介〉,《書評書目》,1981.3,頁129—136。
- 〈美國圖書館教育及工作:書評兩則〉,《教育資料科學》,1981秋,頁111—115。
- 〈籌辦圖書館教育課程的困難——兼論香港近年圖書館教育的發展〉,《香港中文大學教育學報》,1981.12,頁83—88。
- 〈發展中國家的圖書館教育——挑戰與回應〉,《圖書館事業合作與發展研討會會議紀要》,頁299—305。
- 〈錢偉長先生惠贈書箱記〉,《新亞生活月刊》,1982.1,頁2—3。
- 〈圖書館是否祇有圖書〉,《香港中文大學新亞書院校友會學術年刊》,1982,頁1。
- 〈新亞書院學術年刊(1959—1977)索引〉,《新亞學術集刊》,1982。
- “Centralisation vs decentralisation in university library administration: Some reflections.” *Journal of the Hong Kong Library Association*, 1980.12, pp. 21-27.
- “The effect of decentralised university library services on UAP.” In *Proceedings of the 46th General Conference of IFLA (Manila)*. 1980.8.
- Book Review: *Chung-kuo I Jih-pen Shu Tsung Ho Mu Lu (A Comprehensive Bibliography of Chinese Translation of Japanese Books)*. Committee on East Asia Libraries Bulletin of the Association for Asian Studies, 1981.6, pp. 66-67.
- ⇒245.

Shen, Sylvia 沈羅素琴

- ⇒254.

Summers, George V.

- and (Onsager, L.). “Biomedical information services for hospitals.” *Bulletin of the Medical Library Association*, 66:4 (1978).

- Book Review: *Medical Librarianship* by D.A. Matthews and P.M. Picken. *Journal of the Hong Kong Library Association*, 5 (1980), p. 97.
- “Medical school faculty and their libraries: An evaluative study.” *Journal of Medical Education*, 56:5 (1981.5), pp. 440-442.
- “On-line searching in libraries: A plea for a proper perspective.” *Journal of the Hong Kong Library Association*, 6 (1982), pp. 75-80.

Wong, Charles K.H. 黃傑雄

- (Duke, C.; Hunter, C.; and Mowat, S.). *Some Aspects of Worker-peasant Education for Modernisation in North East China*. Toronto: International Council for Adult Education, 1981.

Wong, Rita 黃潘明珠

- 《中國學人動態》，《明報月刊》，1982.6，頁45—46。

Yue, Koon-choh 余冠初

- “Computer conversion from Wade-Giles romanisation to Pinyin or from Pinyin to Wade-Giles.” *Journal of the Hong Kong Library Association*, 5 (1980).

其他合著

Co-authored Publications (Inter-Unit)

- 242 畢培曦、(胡秀英)、江潤祥：《植物學對現代醫藥保健的貢獻》，《廣東省植物學會1979年年會論文摘要匯編》，頁109—110，1980。
- 243 陳燕齡、金聖華：《英語新辭彙》，香港：辰銜圖書公司，1979。
- 244 朱立、梁佳蘿、蔡思果、黃維樑、余光中：《文學的沙田》，台北：洪範書店，1981.7。
- 245 潘華棟譯、孫述宇編校：《康拉德：奧邁耶的痴夢》，台灣：聯經出版事業公司，1979。
- 246 《中譯心理學詞彙》，香港：中文大學出版社，1982。
- 247 But, Paul P.H.; (Hu, S.Y.); and Kong, Yun-cheung. “Vascular plants used in Chinese medicine.” *Fitoterapia*, 51:5 (1980).
- 248 But, Paul P.H.; (Hu, S.Y.); and Kong, Yun-cheung. “Contribution of botany to modern medical care.” In *Proceedings of the 1979 Annual Meeting of Kwangtung Botanical Society*, pp. 109-110. 1980.
- 249 But, Paul P.H.; (Hu, S.Y.); and Kong, Yun-cheung. “A critical review of the medicinal plants resources in Chinese flora: Vascular plants used in Chinese medicine.” In *Proceedings of the 4th Asian Symposium on Medicinal Plants and Spices (Bangkok)*, pp. 30-39. 1981.
- 250 But, Paul P.H. and Kong, Yun-cheung, eds. *An Enumeration of Chinese Materia Medica* by S.Y. Hu. Hong Kong: The Chinese University Press, 1980.
- 251 (Chan, Irene Wai-fong); Chong, Wing-kong; Lo, Wai-hon; and Tung, Douglas S.L. *A Learning Aid to Elementary COBOL: A Structured Programming Approach*. Hong Kong: Caves Books (H.K.) Co., 1980.
- 252 Chang, H.M.; Day, Jerome J., Jr.; and Lee, Wai-sun. “Chinese information on medicinal materials computerization project.” In *Proceedings of the 15th Hawaii International Conference on Systems Sciences*, 2 (1982), pp. 501-508.
- 253 Cheng Te-k'un; Jao, Tsung-i; and Watt, James C.Y., eds. “Proceedings of the symposium on paintings and calligraphy by Ming I-min.” *The Journal of the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong*, VIII:2 (1978).
- 254 Shen, Philip and Shen, Sylvia. “*The Chung Chi Journal* (1961-1974): Author and subject indexes.” *Chung Chi Bulletin*, 61 (1979).

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1979

	1978	
	INCOME	
\$69,977,000	Government Block Grants	\$ 82,000,000
	Reserved Supplementary Grants –	
11,928,012	Received	7,294,966
1,770,338	Receivable	1,786,282
	Earmarked Grant –	
500,000	Library Books	—
8,144,670	Composition Fees	9,117,581
83,100	Certificate and Graduation Fees	140,700
20,260	School of Education Entrance Examination Fees	25,600
24,470	Graduate School Entrance Examination Fees	28,595
40,250	Undergraduate Admission Application Fees	43,830
1,121,515	Bank Interest	1,677,077
	Forfeiture of Superannuation (Non-Guaranteed) Fund	
101,384	Contributions	115,891
1,654,100	Rental Income	1,925,971
25,991	Miscellaneous Income	45,799
<u>\$95,391,090</u>		<u>\$104,202,292</u>
	EXPENDITURE	
\$ 8,418,616	Administration (Schedule A)	\$ 9,268,738
61,940,054	Academic Departments (Schedule B)	66,213,738
11,502,525	Maintenance of Premises (Schedule C)	11,375,383
3,678,457	General Education Expenses (Schedule D)	4,092,605
4,303,976	Student Facilities and Amenities (Schedule E)	5,438,422
4,767,881	Miscellaneous Expenditure (Schedule F)	6,059,671
2,554,075	Capital Expenditure met from Income	218,367
—	Contingencies	7,309
808,000	Provision for Senior Staff Salary Increase	958,500
395,200	Provision for Junior Staff Salary Increase	421,500
<u>\$98,368,784</u>		<u>\$104,054,233</u>
	EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	
	TRANSFERRED TO TRIENNIAL	
<u>(\$ 2,977,694)</u>	EQUALISATION ACCOUNT	<u>148,059</u>

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1979

1978	ADMINISTRATION EXPENSES	<u>Schedule A</u>
\$ 7,282,984	Salaries and Superannuation Fund Contributions	\$ 8,284,981
199,920	Furniture, Fittings and Equipment	65,875
	General Expenditure —	
77,366	Advertising	78,730
344,195	Printing and Stationery	287,327
59,921	Postage, Stamp Duty and Telegrams	56,658
187,207	Telephones	209,341
67,000	Audit Fees	80,000
15,655	Legal Fees	11,100
5,000	Architect's and Consultation Fees	—
12,310	Newspapers and Other Publications	12,818
149,210	Official Cars	156,186
17,848	Miscellaneous	25,722
<u>\$ 8,418,616</u>		<u>\$ 9,268,738</u>

1978	ACADEMIC DEPARTMENTS EXPENSES	<u>Schedule B</u>
\$35,025,162	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Teaching Staff	\$41,393,566
1,642,993	Departmental and Laboratory Supplies	2,079,820
6,701,093	Furniture, Fittings and Equipment	2,039,632
610,710	Research Institutes Expenses	1,409,230
4,917,608	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Clerical, Technical, and Subordinate Staff	5,584,380
	Library —	
4,046,266	Salaries and Superannuation Fund Contributions	4,755,886
2,071,249	Books	1,259,309
2,131,286	Periodicals	1,241,555
178,293	Book Binding and Sundries	180,862
171,904	Furniture and Equipment	86,445
3,256,199	Computer Services Centre	4,913,163
606,353	Art Gallery	435,665
580,938	Faculty of Medicine	834,225
<u>\$61,940,054</u>		<u>\$66,213,738</u>

1978	MAINTENANCE OF PREMISES EXPENSES	<u>Schedule C</u>
\$ 5,287,199	Salaries, Superannuation Fund Contributions and Wages of Maintenance Staff	\$ 5,561,009
	General Maintenance Expenditure —	
276	Crown Rent	272
1,122,012	Rates	1,353,166
197,718	Insurance	258,859
1,703,850	Electricity and Gas	1,883,807
113,017	Water	229,094
39,158	Cleaning	52,244
1,796,690	Building Repairs and Maintenance	1,119,518
363,833	Grounds Maintenance	299,288
58,900	Furniture and Equipment Repairs and Maintenance ..	62,678
116,845	Motor Vehicles	—
47,552	Tools and Equipment	60,332
46,838	Security Force/Fire Fighting Equipment & Expenses ..	48,926
608,637	Staff Quarters Expenditure	446,190
<u>\$11,502,525</u>		<u>\$11,375,383</u>

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1979

GENERAL EDUCATION EXPENSES		<u>Schedule D</u>
1978		
\$ 177,546	Examination Expenses	\$ 176,609
185,625	Postgraduate Scholarships	150,330
617,384	University Press	1,068,713
3,039	Public Lectures and Recitals	870
827,426	Passages	620,953
	Passages and Accommodation for Visiting Professors and Advisers	63,539
62,188	Conference and Consultation Expenses	205,782
145,430	Extra-mural Studies	1,294,708
1,199,220	Subscriptions to Learned Societies	20,942
14,790	Language Centre	490,159
445,809		
<u>\$3,678,457</u>		<u>\$4,092,605</u>

STUDENT FACILITIES AND AMENITIES EXPENSES		<u>Schedule E</u>
1978		
\$ 230,926	Appointments Service	\$ 346,311
1,720,604	Student and Staff Health Service	2,020,243
922,895	Dean's Office/Student Affairs	1,207,301
	Physical Education –	
881,504	Salaries & Superannuation Fund Contributions	1,176,879
125,254	Departmental Supplies/Sports Activities	138,984
31,215	Furniture, Fittings and Equipment	113,131
112,198	Extra-Curricular Activities	107,417
279,380	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Wardens	328,156
<u>\$4,303,976</u>		<u>\$5,438,422</u>

MISCELLANEOUS EXPENSES		<u>Schedule F</u>
1978		
\$3,034,078	Allowance in lieu of Quarters	\$4,043,987
40,877	Furniture Allowance	42,373
159,648	Household Furniture	83,302
122,126	Congregation Expenses	180,671
26,250	Founders' Day Expenses/College Function Expenses	27,434
67,376	Official Entertainment	77,273
710,661	Transportation Expenses	794,646
146,242	Travel Allowances	153,319
17,286	Uniforms and Shoes	47,140
58,683	General Expenses	17,986
53,209	Workmen's Compensation Insurance	88,213
46,787	Removal Expenses	32,210
(5,475)	Motor Vehicles/Buses	(4,247)
256,882	Education Allowances	434,220
5,783	Public Liability Insurance	6,609
27,468	Recruitment Expenses	34,535
<u>\$4,767,881</u>		<u>\$6,059,671</u>

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1980

	1979	
	INCOME	
\$ 82,000,000	Government Block Grants	\$ 85,500,000
5,260,000	Reserved Supplementary Grants – Salary Revisions	
1,633,857	Received	15,381,233
	Receivable	11,600,000
	Earmarked Grants –	
1,353,166	Rates	1,677,306
9,117,581	Composition Fees	9,730,265
140,700	Certificate and Graduation Fees	125,700
25,600	School of Education Entrance Examination Fees	24,460
28,595	Graduate School Entrance Examination Fees	24,883
43,830	Undergraduate Admission Application Fees	14,070
1,677,077	Bank Interest	1,507,570
	Forfeiture of Superannuation (Non-Guaranteed) Fund	
115,891	Contributions	147,968
1,925,971	Rental Income	2,270,841
45,799	Miscellaneous Income	50,720
\$103,368,067		\$128,055,016
	EXPENDITURE	
\$ 9,268,738	Administration (Schedule A)	\$ 10,810,643
65,379,513	Academic Departments (Schedule B)	74,731,088
11,375,383	Maintenance of Premises (Schedule C)	13,943,885
4,092,605	General Education Expenses (Schedule D)	4,918,557
5,438,422	Student Facilities and Amenities (Schedule E)	6,609,545
6,059,671	Miscellaneous Expenditure (Schedule F)	7,087,658
218,367	Capital Expenditure met from Income	238,423
7,309	Contingencies	–
958,500	Provision for Senior Staff Salary Revisions	10,500,000
421,500	Provision for Junior Staff Salary Revisions	1,100,000
\$103,220,008		\$129,939,799
	EXCESS OF EXPENDITURE OVER INCOME TRANSFERRED TO TRIENNIAL EQUALISATION ACCOUNT	
(\$148,059)		\$1,884,783

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1980

	ADMINISTRATION EXPENSES	<u>Schedule A</u>
1979		
\$8,284,981	Salaries and Superannuation Fund Contributions	\$ 9,512,435
65,875	Furniture, Fittings and Equipment	214,148
	General Expenditure –	
78,730	Advertising	98,469
287,327	Printing and Stationery	418,043
56,658	Postage and Telegrams	69,438
209,341	Telephones	282,423
80,000	Audit Fees	80,000
11,100	Legal Fees	22,015
12,818	Newspapers and Other Publications	11,487
156,186	Official Cars	75,602
25,722	Miscellaneous	26,583
<u>\$9,268,738</u>		<u>\$10,810,643</u>
	ACADEMIC DEPARTMENTS EXPENSES	<u>Schedule B</u>
1979		
\$41,393,566	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Teaching Staff	\$46,910,826
2,079,820	Departmental and Laboratory Supplies	2,455,499
2,039,632	Furniture, Fittings and Equipment	1,936,267
1,409,230	Research Institutes Expenses	2,423,865
	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Clerical, Technical, and Subordinate Staff	6,598,279
5,584,380	Library –	
4,755,886	Salaries and Superannuation Fund Contributions	5,599,435
1,259,309	Books	1,469,916
1,241,555	Periodicals	1,283,846
180,862	Book Binding and Sundries	227,090
86,445	Furniture and Equipment	80,795
4,913,163	Computer Services Centre	5,210,143
435,665	Art Gallery	535,127
<u>\$65,379,513</u>		<u>\$74,731,088</u>
	MAINTENANCE OF PREMISES EXPENSES	<u>Schedule C</u>
1979		
\$ 5,561,009	Salaries, Superannuation Fund Contributions and Wages of Maintenance Staff	\$ 6,171,590
	General Maintenance Expenditure –	
272	Crown Rent	713
1,353,166	Rates	1,677,306
258,859	Insurance	349,640
1,883,807	Electricity and Gas	3,361,540
229,094	Water	249,044
52,244	Cleaning	72,266
1,119,518	Building Repairs and Maintenance	931,933
299,288	Grounds Maintenance	307,679
62,678	Furniture and Equipment Repairs and Maintenance	101,435
60,332	Tools, and Equipment Expenses	60,041
48,926	Security Force/Fire Fighting Equipment & Expenses	70,908
446,190	Staff Quarters Expenditure	547,825
–	Motor Vehicles	41,965
<u>\$11,375,383</u>		<u>\$13,943,885</u>

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1980

	GENERAL EDUCATION EXPENSES	<u>Schedule D</u>
1979		
\$ 176,609	Examination Expenses	\$ 288,514
150,330	Postgraduate Scholarships	162,850
—	Postgraduate Studentships	154,280
1,068,713	University Press	1,100,372
870	Public Lectures and Recitals	2,058
620,953	Passages	553,569
63,539	Passages and Accommodation for Visiting Professors and Advisers	72,010
205,782	Conference and Consultation Expenses	146,760
1,294,708	Extra-mural Studies	1,901,116
20,942	Subscriptions to Learned Societies	23,790
490,159	Language Centre	513,238
<u>\$4,092,605</u>		<u>\$4,918,557</u>

	STUDENT FACILITIES AND AMENITIES EXPENSES	<u>Schedule E</u>
1979		
\$ 346,311	Appointments Service	\$ 370,968
2,020,243	Student and Staff Health Service	2,571,420
1,207,301	Dean's Offices/Student Affairs	1,594,392
1,176,879	Physical Education — Salaries & Superannuation Fund Contributions	1,401,203
138,984	Departmental Supplies/Sports Activities	164,382
113,131	Furniture, Fittings and Equipment	17,003
107,417	Extra-Curricular Activities	112,096
328,156	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Wardens	378,081
<u>\$5,438,422</u>		<u>\$6,609,545</u>

	MISCELLANEOUS EXPENSES	<u>Schedule F</u>
1979		
\$4,043,987	Allowance in lieu of Quarters	\$4,811,607
42,373	Furniture Allowance	44,665
83,302	Household Furniture	31,418
180,671	Congregation Expenses	118,398
27,434	Founders' Day Expenses/College Function Expenses	40,897
77,273	Official Entertainment	80,427
794,646	Transportation Expenses	791,308
153,319	Travel Allowances	221,180
47,140	Uniforms and Shoes	46,911
17,986	General Expenses	17,620
88,213	Workmen's Compensation Insurance	58,855
32,210	Removal Expenses	120,600
(4,247)	Motor Vehicles/Buses	—
434,220	Education Allowances	643,405
6,609	Public Liability Insurance	7,488
34,535	Recruitment Expenses	52,879
<u>\$6,059,671</u>		<u>\$7,087,658</u>

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1981

1980		
\$ 85,500,000	INCOME	
	Government Block Grants	\$ 89,000,000
	Reserved Supplementary Grants —	
15,381,233	Received	44,829,600
11,600,000	Receivable	5,170,000
	Earmarked Grants —	
1,677,306	Rates	1,910,475
9,730,265	Composition Fees	10,259,459
125,700	Certificate and Graduation Fees	143,925
24,460	School of Education Entrance Examination Fees	25,780
24,883	Graduate School Entrance Examination Fees	29,098
14,070	Undergraduate Admission Application Fees	70,940
1,507,570	Bank Interest	3,091,496
	Forfeiture of Superannuation (Non-Guaranteed) Fund	
147,968	Contributions	438,479
2,270,841	Rental Income	3,454,122
50,720	Miscellaneous	77,667
<u>\$128,055,016</u>		<u>\$158,501,041</u>
	EXPENDITURE	
\$ 10,810,643	Administration (Schedule A)	\$ 13,500,197
74,731,088	Academic Departments (Schedule B)	97,801,246
13,943,885	Maintenance of Premises (Schedule C)	19,141,980
4,918,557	General Education Expenses (Schedule D)	6,250,835
6,609,545	Student Facilities and Amenities (Schedule E)	8,159,887
7,087,658	Miscellaneous Expenses (Schedule F)	8,760,055
238,423	Capital Expenditure met from Income	(15,600)
—	Contingencies	42,250
10,500,000	Provision for Senior Staff Salary Revisions	3,650,000
1,100,000	Provision for Junior Staff Salary Revisions	1,520,000
<u>\$129,939,799</u>		<u>\$158,810,850</u>
	Excess of Expenditure over Income Transferred to Triennial	
<u>\$1,884,783</u>	Equalisation Account	<u>\$309,809</u>

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1981

	ADMINISTRATION EXPENSES	<u>Schedule A</u>
1980		
\$ 9,512,435	Salaries and Superannuation Fund Contributions	\$12,195,568
214,148	Furniture, Fittings and Equipment	227,185
	General Expenditure —	
98,469	Advertising	20,608
418,043	Printing and Stationery	390,895
69,438	Postage and Telegrams	64,467
282,423	Telephones	275,893
80,000	Audit Fees	120,000
22,015	Legal Fees	12,700
11,487	Newspapers and Other Publications	15,177
75,602	Official Cars	115,586
26,583	Miscellaneous	62,118
<u>\$10,810,643</u>		<u>\$13,500,197</u>

	ACADEMIC DEPARTMENTS EXPENSES	<u>Schedule B</u>
1980		
\$46,823,258	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Teaching	
	Staff	\$65,870,840
2,374,583	Departmental and Laboratory Supplies	2,179,255
1,840,205	Furniture, Fittings and Equipment	2,144,560
	Research Institutes Expenses —	
1,955,175	Salaries and Superannuation Fund Contributions	2,461,040
149,014	Furniture and Equipment	14,525
319,676	Other Expenses and Research Projects	397,473
	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Clerical,	
6,580,770	Technical, and Subordinate Staff	7,853,506
	Library—	
5,599,435	Salaries and Superannuation Fund Contributions	6,825,099
1,469,916	Books	1,253,351
1,283,846	Periodicals	1,652,392
227,090	Book Binding and Sundries	207,266
80,795	Furniture and Equipment	49,917
5,210,143	Computer Services Centre	5,799,934
535,127	Art Gallery	645,032
282,055	University Instructional Media Services Unit	447,056
<u>\$74,731,088</u>		<u>\$97,801,246</u>

	MAINTENANCE OF PREMISES EXPENSES	<u>Schedule C</u>
1980		
\$ 6,171,590	Salaries, Superannuation Fund Contributions and Wages of	
	Maintenance Staff	\$ 8,198,578
	General Maintenance Expenditure —	
713	Crown Rent	250
1,677,306	Rates	1,910,475
349,640	Insurance	392,912
3,361,540	Electricity and Gas	5,584,063
249,044	Water	254,522
72,266	Cleaning	69,648
931,933	Building Repairs and Maintenance	1,404,619
307,679	Grounds Maintenance	241,633
101,435	Furniture and Equipment Repairs and Maintenance	83,154
60,041	Tools, and Equipment Expenses	67,347
70,908	Security Force/Fire Fighting Equipment & Expenses	65,208
547,825	Staff Quarters Expenditure	869,571
41,965	Motor Vehicles	—
<u>\$13,943,885</u>		<u>\$19,141,980</u>

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1981

	GENERAL EDUCATION EXPENSES	<u>Schedule D</u>
1980		
\$ 288,514	Examination Expenses	\$ 274,526
162,850	Postgraduate Scholarships	148,985
154,280	Postgraduate Studentships	337,655
1,100,372	University Press	1,309,730
2,058	Public Lectures and Recitals	896
553,569	Passages	1,044,775
72,010	Passages and Accommodation for Visiting Professors and Advisers	99,219
146,760	Conference and Consultation Expenses	198,221
1,901,116	Extra-mural Studies	2,033,538
23,790	Subscriptions to Learned Societies	29,334
513,238	Language Centre	773,956
<u>\$4,918,557</u>		<u>\$6,250,835</u>

	STUDENT FACILITIES AND AMENITIES EXPENSES	<u>Schedule E</u>
1980		
\$ 370,968	Appointments Service	\$ 450,289
2,571,420	Student and Staff Health Service	3,361,120
1,594,392	Dean's Offices/Student Affairs	1,862,386
1,401,203	Physical Education —	
164,382	Salaries & Superannuation Fund Contributions	1,818,450
17,003	Departmental Supplies/Sports Activities	170,602
112,096	Furniture, Fittings and Equipment	19,290
378,081	Extra-Curricular Activities	129,700
	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Wardens	348,050
<u>\$6,609,545</u>		<u>\$8,159,887</u>

	MISCELLANEOUS EXPENSES	<u>Schedule F</u>
1980		
\$4,811,607	Allowance in lieu of Quarters	\$5,867,009
44,665	Furniture Allowance	48,038
31,418	Household Furniture	43,044
118,398	Congregation Expenses	123,141
40,897	Founders' Day Expenses/College Function Expenses	27,142
80,427	Official Entertainment	91,574
791,308	Transportation Expenses	1,018,304
221,180	Travel Allowances	333,443
46,911	Uniform and Shoes	66,165
17,620	General Expenses	39,306
58,855	Workmen's Compensation Insurance	135,682
120,600	Removal Expenses	63,068
643,405	Education Allowances	746,540
7,488	Public Liability Insurance	9,448
52,879	Recruitment Expenses	148,151
<u>\$7,087,658</u>		<u>\$8,760,055</u>

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1982

1981	
INCOME	
\$152,710,335	Government Recurrent Grants \$193,496,673
10,259,459	Composition Fees 11,718,673
143,925	Certificate and Graduation Fees 143,675
25,780	School of Education Entrance Examination Fees 37,590
29,098	Graduate School Entrance Examination Fees 40,773
70,940	Undergraduate Admission Application Fees 193,055
3,091,496	Bank Interest 4,552,468
	Forfeiture of Superannuation (Non-Guaranteed) Fund
438,479	Contributions 252,518
3,484,104	Rental Income 4,908,158
77,667	Miscellaneous 165,283
<u>\$170,331,283</u>	<u>\$215,508,866</u>
EXPENDITURE	
\$ 14,608,575	Administration (Schedule A) \$ 19,855,830
106,975,068	Academic Departments (Schedule B) 139,220,375
19,296,297	Maintenance of Premises (Schedule C) 24,003,174
6,456,464	General Education Expenses (Schedule D) 7,369,265
8,159,887	Student Facilities and Amenities (Schedule E) 10,040,002
9,690,151	Miscellaneous Expenses (Schedule F) 13,275,490
(15,600)	Capital Expenditure met from Income —
—	Minor Works 1,412,283
42,250	Contingencies 38,660
3,838,000	Provision for Senior Staff Salary Revision —
1,590,000	Provision for Junior Staff Salary Revision —
<u>\$170,641,092</u>	<u>\$215,215,079</u>
	Excess of Income over Expenditure Transferred to Triennial
<u>(\$309,809)</u>	Equalisation Account <u>\$293,787</u>

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1982

GENERAL EDUCATION EXPENSES		<u>Schedule D</u>
1981		
\$ 274,526	Examination Expenses	\$ 420,898
148,985	Postgraduate Scholarships	147,005
337,655	Postgraduate Studentships	57,040
1,309,730	University Press	1,351,996
896	Public Lectures and Recitals	1,044
1,179,727	Passages	1,377,649
162,556	Passages and Accommodation for Visiting Professors and Advisers	303,627
205,561	Conference and Consultation Expenses	277,331
2,033,538	Extra-Mural Studies Department	2,232,455
29,334	Subscriptions to Learned Societies	27,690
773,956	Language Centre	1,172,530
<u>\$6,456,464</u>		<u>\$7,369,265</u>
STUDENT FACILITIES AND AMENITIES EXPENSES		
		<u>Schedule E</u>
\$ 450,289	Appointments Service	\$ 551,677
3,361,120	Student and Staff Health Service	3,993,878
1,862,386	Dean's Offices/Student Affairs	2,431,260
	Physical Education —	
1,818,450	Salaries & Superannuation Fund Contributions	2,342,860
170,602	Departmental Supplies/Sports Activities	165,052
19,290	Furniture, Fittings and Equipment	—
129,700	Extra-Curricular Activities	135,948
348,050	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Wardens	419,327
<u>\$8,159,887</u>		<u>\$10,040,002</u>
MISCELLANEOUS EXPENSES		
		<u>Schedule F</u>
\$6,374,328	Allowance in lieu of Quarters	\$ 9,203,985
48,818	Furniture Allowance	143,970
58,436	Household Furniture	49,699
123,141	Congregation Expenses	154,216
27,142	Founders' Day Expenses/College Function Expenses	32,396
95,253	Official Entertainment	118,684
1,018,304	Transportation Expenses	1,110,168
342,302	Travel Allowance	426,969
69,300	Uniform and Shoes	36,638
84,275	General Expenses	191,925
135,682	Employees' Compensation Insurance	191,487
63,068	Removal Expenses	91,633
768,551	Education Allowances	1,035,502
9,448	Public Liability Insurance	10,649
472,103	Recruitment Expenses	224,809
—	Motor Vehicles	252,760
<u>\$9,690,151</u>		<u>\$13,275,490</u>

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1982

	ADMINISTRATION EXPENSES	<u>Schedule A</u>
1981		
\$ 7,165,563	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Senior Staff	\$ 9,961,245
6,088,915	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Subordinate Staff	8,162,857
227,185	Furniture, Fittings and Equipment	356,586
	General Expenditure —	
20,608	Advertising	777
431,769	Printing and Stationery	595,541
72,125	Postage and Telegrams	87,143
276,653	Telephones	371,604
120,000	Audit Fees	120,000
12,700	Legal Fees	31,000
15,353	Newspapers and Other Publications	21,346
115,586	Official Cars	87,438
62,118	Miscellaneous	60,293
<u>\$14,608,575</u>		<u>\$19,855,830</u>

	ACADEMIC DEPARTMENTS EXPENSES	<u>Schedule B</u>
	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Teaching Staff	\$ 89,036,432
\$ 67,669,964	Departmental and Laboratory Supplies	3,706,639
2,469,658	Furniture, Fittings and Equipment	9,154,099
7,045,776	Research Institutes Expenses —	
	Salaries and Superannuation Fund Contributions	2,519,503
2,461,040	Furniture and Equipment	—
14,525	Other Expenses and Research Projects	518,628
397,473	Salaries and Superannuation Fund Contributions of Clerical, Technical, and other Subordinate Staff	12,002,108
8,547,211	Library —	
	Salaries and Superannuation Fund Contributions	8,771,237
7,114,473	Books	1,886,125
1,923,868	Periodicals	2,422,853
2,181,875	Book Binding and Sundries	273,477
207,266	Furniture and Equipment	23,548
49,917	Computer Services Centre	7,120,921
5,799,934	Art Gallery	791,363
645,032	University Instructional Media Services Unit	714,040
447,056	Multi-Purpose Auditorium	279,402
—		
<u>\$106,975,068</u>		<u>\$139,220,375</u>

	MAINTENANCE OF PREMISES EXPENSES	<u>Schedule C</u>
	Salaries, Superannuation Fund Contributions and Wages of Maintenance Staff	\$10,111,730
\$ 8,254,449	General Maintenance Expenditure —	
	Crown Rent	412
250	Rates	2,117,805
1,910,475	Insurance	399,553
401,089	Electricity and Gas	7,234,332
5,671,537	Water	302,497
255,170	Cleaning	164,212
71,729	Building Repairs and Maintenance	2,264,423
1,404,685	Grounds Maintenance	333,126
241,633	Furniture and Equipment Repairs and Maintenance	129,712
83,154	Tools and Equipment Expenses	44,670
67,347	Security Force/Fire Fighting Equipment & Expenses	65,612
65,208	Staff Quarters Expenditure	835,090
869,571		
<u>\$19,296,297</u>		<u>\$24,003,174</u>

GIFTS AND DONATIONS
1978/79 – 1981/82

Appendix 10

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
ART & ANTIQUES		
Mr. Quincy Chuang	15,500	Contribution towards the purchase of a Northern Sung Guangdong stoneware dish for the Art Gallery
Kau Chi Society	45,000	Contribution to meet the costs of modifying existing display cases in the Art Gallery for the exhibition of "Ancient Chinese Ceramics"
B. Y. Lam Foundation	438,900	Five pieces of jade
Mr. Rogerio Lam	788,992	Nine pieces of ceramics Antiquities to the Art Gallery
Lee Hysan Foundation Vice-Chancellor	1,000,000	A 7-foot carved ivory tusk A painting by Professor H. S. Liu
BOOKS & LIBRARY		
Dr. C. Y. Chen		Three volumes of books on Chinese medicine
The Board of Trustees of the Commercial Press, Chung Hua Book Co. and San Lien Book Co. in Beijing		1,851 volumes of Chinese books
Mr. Chow Siu-cheung, Dr. Hu Shih-chong, Mr. Fong Shu-chuen and Mr. Fong Yun-wah		839 volumes of books and 139 issues of journals
Commission for Canada		114 volumes of books on Canadian culture
Consul-General of Switzerland		Nine volumes of books on Swiss culture
Consulate-General of the Republic of Austria		143 volumes of books on Austrian culture
Federation of Alumni Associations, The Chinese University of Hong Kong	5,000	Donation for the purchase of books
Mr. Yun-wah Fong		A set of books and stamps
The Foundation for Theological Education in South East Asia	23,523	Donation for the purchase of books for the Theology Division
German Studies Section		366 volumes of German books
Mr. Ho Yiu-kwong		A set of Chinese encyclopaedia of <i>Ku Chin T'u Shu Chi Ch'eng</i> (古今圖書集成) totalling 1,628 volumes
Mr. John D. L. Hsu	15	Donation for the purchase of books for the Theology Division
Mr. Y. C. Hu		A collection of books to the Library at the Institute of Chinese Studies
Professor C. T. Huang		146 volumes of books and bound journals 594 issues of unbound journals on Microbiology
Hung On To Memorial Fund	3,000	Donation for the purchase of a collection of books and journals in the Japanese language on the subject of Journalism
Miss Elizabeth Jacks	558	Donation for the purchase of theological books
The Japan Foundation		652 volumes of Japanese books

Donor (s)	Amount (In HKS unless otherwise stated)	Particulars
BOOKS & LIBRARY (Cont'd)		
Dr. Choh-Ming Li		1,613 volumes of books and bound journals 1,452 issues of unbound journals 535 copies of pamphlets and miscellaneous publications
Messrs. Li Ki-cheong, Li Ho-cheong and brothers	1,500,000	Donation for the establishment of a medical library to be named "Li Ping Medical Library"
Ling Ku Yuan Hsu Hsien Ching She		433 volumes of Buddhist canons
Pfizer Corp. (H.K.)		672 issues of medical journals
South East Asia Graduate School of Theology	4,807	Donation for the purchase of books for the Theology Division
Tsung Tsin Mission	2,255	Donation for the purchase of theological books
United States International Communication Agency		Six boxes of medical textbooks to the Medical Library Nine volumes of <i>Time-Life Library of Photography</i>
Wai Tak Land Investment and Loan Co., Ltd.	3,000	Donation for the purchase of a collection of books in the Japanese language on the subject of Journalism
Mr. Wong Chung-fong, Harold		Over 25,000 volumes of rare books collected by the late Mr. Wong Pao Hsie
Mr. Yao Kang		A set of books
Mrs. Yeh Ling-feng		Over 6,000 volumes of Chinese and English books
BUILDINGS		
Dr. Aw Sian	1,500,000	Contribution towards the construction cost of a Chinese Medicinal Material Research Laboratory
Dr. the Honourable Francis Y. H. Tien	3,000,000	Contribution towards the building cost of a 300-bed student hostel
Hang Seng Bank Ltd.	3,000,000	– ditto –
Dr. Ho Sin-hang	4,500,000	Donation for the extension to the student hostel in the Prince of Wales Hospital
Mr. Chan Chun Ha	4,500,000	– ditto –
The Hong Kong Jockey Club (Charities) Ltd.	400,000	Donation to meet the increased construction costs of the Sports Centre
Mr. Li Dak Sum	3,000,000	Contribution towards the construction cost of a teaching building on campus
Mr. Y. C. Liang	255,278	Donation to meet part of the costs for conversion of two former Pro-Vice-Chancellors' Residences into guest houses
Sir Run Run Shaw	(a) 2,000,000	(a) Contribution towards the construction cost of the Sir Run Run Shaw Hall
	(b) Remaining sum from (a) and interest accrued (450,000)	(b) Donation for the promotion of cultural and educational activities within the Hall
ENDOWMENT FUND		
Christ Church	500	Contribution to the Chaplain's Fund of Chung Chi College
	1,150	Contribution to the Special Fund Budget of Chung Chi College

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
ENDOWMENT FUND (Cont'd)		
	500	Contribution to the 25th Anniversary Fund of Chung Chi College
Presbyterian Church	2,683	Contribution to the Chaplain's Fund of Chung Chi College
	2,938	Contribution to the Special Fund Budget of Chung Chi College
Christian Church Disciples	2,462	Contribution to the Chaplain's Fund of Chung Chi College
National Council of the Churches of Christ in the U.S.A.	3,402	- ditto -
Dr. and Mrs. A. T. Roy	240	- ditto -
	290	Contribution to the Special Fund Budget of Chung Chi College
A Group of Chung Chi College Graduates	1,480	Contribution to the College Development Trust Fund of Chung Chi College
Mr. C. T. Chan	112	- ditto -
Mr. H. C. Chan	112	- ditto -
Mr. W. Y. Chan and Mr. S. O. Li	139	- ditto -
Miss Y. S. Lo	112	- ditto -
Mr. Y. K. Lui	112	- ditto -
Miss C. O. Ngai	112	- ditto -
Dr. H. C. Ryker	200	- ditto -
Miss M. E. Morton Smith	938	- ditto -
Mr. Y. S. Tang	139	- ditto -
Mr. C. K. Wong	112	- ditto -
Miss Y. L. Wong	139	- ditto -
Miss. T. F. Wu	112	- ditto -
Mr. C. H. Yeung	279	- ditto -
Campus Christian Fellowship of Chung Chi College	350	Contribution to the Endowment Fund of Chung Chi College
The Church of Christ in China, Hong Kong Council	800	- ditto -
Miss Kwok Ming-ling	50	- ditto -
Methodist Missionary Society, London	87,600	- ditto -
Mrs. Shao Chang Lee	1,182	- ditto -
Shing Kwong Church	113	- ditto -
United Presbyterian Church	28,000	- ditto -
	24,400	Contribution to the 25th Anniversary Fund of Chung Chi College
Mrs. Diana Cheng	514	Contribution to the Graduate Travel Loan Fund of Chung Chi College
Mr. Lo Wai-ching	246	- ditto -
Church Missionary Society	965	Contribution to the Special Fund Budget of Chung Chi College

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
ENDOWMENT FUND (Cont'd)		
Mrs. Anna Gere	149	– ditto –
National Council of the Churches of Christ in the U.S.A.	6,318	– ditto –
Mr. John L. Sample	128	– ditto –
The Major Mission Fund	56,000	Contribution to the Theology Endowment Fund of Chung Chi College
United Methodist Church	88,028	– ditto –
Sewickley Presbyterian Church (Dr. A. T. Roy)	1,182	Contribution to the 25th Anniversary Fund of Chung Chi College
	1,182	Contribution to the Endowment Fund of Chung Chi College
St. Mary's Church	5,000	Contribution to the 25th Anniversary Fund of Chung Chi College
United Board for Christian Higher Education in Asia	370,147	Contribution to the Special Fund Budget of Chung Chi College
	46,500	Contribution to the 25th Anniversary Fund of Chung Chi College
	25,000	Contribution to the Chaplain's Fund of Chung Chi College
Mr. William Cheung	10,000	Contribution to the Endowment Fund of New Asia College
Mr. Chou Wen-hsien	2,000	– ditto –
	5,000	Contribution to the Y. Y. Ting's Memorial Fund
Mr. S. Y. Chung	20,000	Contribution to the Endowment Fund of New Asia College
Mr. Li Dak Sum	2,000	– ditto –
	5,000	Contribution to the Y. Y. Ting's Memorial Fund
New Asia College Alumni Association	10,000	Contribution to the Endowment Fund of New Asia College
Mr. Ng Ping-kin	1,000	– ditto –
Roxy Electric Co., Ltd.	10,000	– ditto –
Mr. H. C. Tang	22,000	– ditto –
Mr. John Tung	2,000	– ditto –
Mr. Tsai Ming-yu	US\$1,000,000	Donation to set up an Endowment Fund for New Asia College for academic and cultural development
Mr. Vincent Woo	2,000	Contribution to the Endowment Fund of New Asia College
Yale China Association	11,500	– ditto –
Mrs. Julia Young	2,000	– ditto –
Anonymous	760,500	Donation for setting up the New Asia College Scholastic Fund
Mr. Yeung Yuan	1,000	Contribution to the New Asia College Scholastic Fund
Mr. Quincy Chuang	2,000	Contribution to the Y. Y. Ting's Memorial Fund
	12,000	Contribution to the Endowment Fund of New Asia College

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
ENDOWMENT FUND (Cont'd)		
Mr. Liu Lit-man	30,000	Contribution to the New Asia College Scholastic Fund
	5,000	Contribution to the Y. Y. Ting's Memorial Fund
	12,000	Contribution to the Endowment Fund of New Asia College
Mr. Edwin Tao	5,000	Contribution to the Y. Y. Ting's Memorial Fund
	17,000	Contribution to the Endowment Fund of New Asia College
Aik San Realty Ltd.	200,000	Contribution to the Three-Year MBA Programme Endowment Fund
Associated Drapers Textiles Ltd.	5,000	– ditto –
Chan Chun Ha Charitable Trust	700,000	– ditto –
Carrian Investment Ltd.	1,000,000	– ditto –
Mr. Johnny J. Y. Chee	2,000	– ditto –
The D. H. Chen Foundation	100,000	– ditto –
陳曾熙先生	20,000	– ditto –
Cheng Yu Tung Foundation Ltd.	1,000,000	– ditto –
Cheung Kong (Holdings) Ltd.	100,000	– ditto –
Mr. Lawrence C. H. Chu	20,000	– ditto –
Mr. S. Y. Chung	50,000	– ditto –
Hang Lung Bank Ltd.	10,000	– ditto –
Hang Lung Development Co., Ltd.	30,000	– ditto –
The S. H. Ho Foundation Ltd.	100,000	– ditto –
Mr. Ho Tim	120,000	– ditto –
Mr. Ho Wing Sun	15,000	– ditto –
Hong Kong Industrial Co., Ltd.	3,000	– ditto –
Honival Emporium Ltd.	1,000,000	– ditto –
Imperial Jewellery Co., Ltd.	10,000	– ditto –
Dr. Q. W. Lee	20,000	– ditto –
Mr. Lee Shau Kee	1,020,000	– ditto –
Mr. Liu Lit-man	20,000	– ditto –
Mr. Mak Man Ho	1,000	– ditto –
Roxy Electric Co., Ltd.	20,000	– ditto –
Shell Electric Manufacturing Co., Ltd./ Mr. Yung Yau	200,000	– ditto –
Sing Kee Co., Ltd.	10,000	– ditto –
Mr. Soo Hock	5,000	– ditto –
Sun Hung Kai Finance Ltd.	52,500	– ditto –
Sun Hung Kai Properties Ltd.	20,000	– ditto –
Sun Hung Kai Securities Ltd.	1,052,500	– ditto –
Vanson Trading Co., Ltd.	10,000	– ditto –
Wah Ha Realty Co., Ltd.	100,000	– ditto –

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
ENDOWMENT FUND (Cont'd)		
Wideland Foundation Ltd.	100,000	– ditto –
Mr. Woo Hon Fai	10,000	– ditto –
Mr. Woo Fung Chi	10,000	– ditto –
Yee-Sun Wu and Jieh-Yee Wu Charitable Foundation Ltd.	50,000	– ditto –
黃庭芳先生	20,000	– ditto –
王增祥先生	20,000	– ditto –
Mr. H. C. Young	50,000	– ditto –
Alumni Association of the Lingnan Institute of Business Administration	15,000	Donation to establish a Loan Fund for students of the Lingnan Institute of Business Administration
Hong Kong Telephone Co., Ltd.	10,000	Donation for setting up a Work Study Programme Endowment Fund for the Department of Electronics
Mr. H. S. Hsu	1,081	Contribution to the Dr. and Mrs. Hsu Kang-Liang Memorial Fund
Mr. Kevin S. Hsu	1,000,000	Donation for the establishment of a Kevin S. Hsu Medical Education Endowment Fund
Miss Linda Hu	30,000	Contribution to the Mrs. Delia Hu Memorial Fund
Ken Hop Tong	20,000	Contribution to the Chinese Music Scholarship Endowment Fund
Kilborn Memorial Fund	12,596	Donation to set up the Kilborn Book Fund
Mr. Lee Wing Tat	1,000,000	Donation for the establishment of a K. P. Stephen Chang Memorial Fund for Medical Education
Li and Fung Group	250,000	Donation for setting up an Endowment Fund for “The Li and Fung Public Lectures on Commerce and Industry”
Mr. Liu Lit Mo	50,000	Donation for setting up the Liu Lit Mo Fund
Sir Yue-kong Pao's family	565,640	Donation for setting up a Sui-loong Pao Trust Fund
The Shell Co. of Hong Kong Ltd.	200,000	Donation to the Shell Postgraduate Scholarship Endowment Fund
EQUIPMENT		
Agribusiness Enterprises		A mushroom growing room, experimental Rota-Tray Growing Unit and ancillary equipment
Ampex World Corporation		An Ampex mini-computer system
Chan Chun Ha Charitable Trust	1,384,553	Donation for the purchase of an electron microscope system
Class No. 2 of the DMS Programme	2,600	Donation for the purchase of video recording and play-back equipment
Conic Data Devices International Ltd.		One unit of Texas Instruments DS990 Model 4 Computer System for the establishment of a computer-assisted research and instructional system in communication
Digital Equipment Hong Kong Ltd.	US\$58,340	A VT 103-BA Kit to the Department of Electronics
Foreign Ministry of the French Government	10,000 Francs	Donation for the purchase of a photometre

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
EQUIPMENT (Cont'd)		
Alumni Association of United College Gemlab Ltd.	6,000	A set of Hi Fi equipment for United College A new instrument "Identygem" for use in the Gemmology Laboratory
H & E Tsurumi Pump Co., Ltd.		Two aeration pumps for the Marine Science Laboratory
Hang Seng Bank Ltd.		Used IBM computer machines
The Hong Kong Bank Foundation	US\$4,000	Donation in support of a braille printing facility at the Computer Services Centre
Hong Kong Television Broadcasts Ltd.	50,000	Donation for the purchase of photographic equip- ment for the Art Gallery
Japan Trade Centre	2,000	Donation for the purchase of additional teaching equipment in the Japanese Studies Section
Guangdong Machinery Department		A milling machine
Lo's Mee Kwong Garment Factory Ltd.		DEGICO M16E Computer System
Sharp Corporation		A video cassette recorder for the Faculty of Medicine
Shun Hing Electronics Trading Co.		A microwave oven
Dr. Haking Wong	9,312	Donation for the purchase of a telescope
FELLOWSHIPS/SCHOLARSHIPS/PRIZES/AWARDS		
A group of alumni	1,000	Donation of two prizes of \$500 each to two mem- bers of the Varsity Ladies' Volley-ball Team
Alumni Association of United College	1,000	Donation for the "Alumni Association of United College Prize"
American Chamber of Commerce in Hong Kong	5,000	Donation for the "American Chamber of Commerce Prize"
Ampex Ferrotec Ltd., China Light & Power Co., Ltd., Cable and Wireless (HK) Ltd., Coronet Industries Ltd., Fairchild Semi- conductor (HK) Ltd., Hong Kong Aircraft Engineering Co., Ltd., The Hong Kong Electric Co., Ltd., The Hong Kong Tele- phone Co., Ltd., Micro Electronics Ltd., Motorola Semiconductors (HK) Ltd., Data General (HK) Ltd.	1,000	Donation for the "Electronics Work Study Prize"
Dr. T. K. Ann	1,000	Donation for the "Soco Textiles Prize"
Anonymous	200	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Anonymous	5,000	Additional donation for the "Mobil/AmCham Bicentennial Scholarship" for the academic year 1978/79
Mrs. Au Yeung Kit Fong	1,000	Donation for the "Au Yeung Kit Fong Education Research Paper Award"
The Bank of East Asia Ltd.	1,000	Donation for the "Bank of East Asia Prize"
	84,000	Donation for the "Bank of East Asia Golden Jubilee Scholarships"

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
FELLOWSHIPS/SCHOLARSHIPS/PRIZES/AWARDS (Cont'd)		
Bei Shan Tang Foundation	35,000	Donation of scholarships for three members of staff to study abroad
Ben Line Steamers Ltd.	1,000	Donation for the "Ben Line Steamers Prize"
Rev. H. Bienz	160	Donation for scholarships for the Theology Division
Canadian University Association (Hong Kong)	6,000	Donation for the "Canadian University Association Scholarship"
Mrs. Judy T. Chan	1,500	Donation for the "Au Yeung Kit Fong Education Thesis Award" and "Au Yeung Kit Fong Education Research Paper Award"
Mr. Chan Kang Fout	17,850	Donation for the "Vanson Trading Co. Chan Kang Fout Scholarship for Educational Studies"
The son and daughter of the late Ms. Chan Sau Lan	30,000	Donation for the establishment of the "Chan Sau Lan Memorial Scholarship"
The Chartered Bank	66,000	Donation for the "Chartered Bank Scholarships"
The Chase Manhattan Bank	28,000	Donation for the "Chase Manhattan Bank Scholarships"
Mrs. Alice Chau Yu Yim-to	5,000	Donation for the "Mr. Chau Yan Kit Memorial Award"
Mr. Chau Kai Bong	1,000	Donation for the "Lady Ida Chau Memorial Prize"
Mr. Chau Kai Yin and Mrs. Martha Chau	1,000	Donation for the "Chau Kai Yin Prize"
Cheerful Consolidated Enterprises Limited	2,000	Donation for the "Cheerful Consolidated Enterprises Limited Scholarships" and the "Chee Jing Yee Scholarships"
Chekiang First Bank Ltd.	68,000	Donation for scholarships
Chen Hsong Machinery Co., Ltd.	10,000	Donation for the "Chen Hsong Industrial Scholarship"
The Cheng Foundation	50,000	Donation for scholarships and bursaries
Dr. T. C. Cheng	10,000	Donation for the Mrs. Cheng Ho Pui-yuk Memorial Prize Fund
	279,774	Donation for the T. C. Cheng Scholarship Fund
Mr. Thomas H. C. Cheung	1,000	Donation for prizes for competitions on the 22nd Anniversary of United College
	500	Donation for the "Thomas H. C. Cheung Prize"
	10,000	Donation for the Thomas H. C. Cheung Prize Fund
Mr. William Cheung	8,000	Donation for the "Humanism Scholarship"
	8,000	Donation for the "Mencius Chinese Literature Awards"
Chiap Hua Cheng Foundation	30,000	Donation for "The Cheng Yick Che Graduate Fellowship"
	200,000	Donation for the "Chiap Hua Cheng Foundation Scholarships and Bursaries"
Chinese Christian Universities Alumni Association (HK)	5,950	Donation for scholarships
Chinese Culture Association	7,500	Donation for "Sun's Bursaries"
The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong	35,100	Donation for the "Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong Scholarships"

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
FELLOWSHIPS/SCHOLARSHIPS/PRIZES/AWARDS (Cont'd)		
Chinese Temples Committee	43,680	Donation for the "Chinese Temples Committee Scholarships"
Mrs. Agatha Chiu Shen	1,020	Donation for the Business Administration Prize Fund
Mr. Chiu Cho Kon	50,000	Donation to set up a fund for "Mrs. Chiu Fuk San Bursaries" for medical students
Mr. Deacon T. K. Chiu	5,550	Donation for the "Ching Chu Ju College Scholarships"
Mr. Chiu Fuk San's Family	10,000	Donation for the Chiu Fuk San Prize Fund
Mr. Chuan Han Sheng	10,000	Donation for the New Asia College 30th Anniversary Scholarship
Chung Nan Industrial Supplies Co., Ltd.	400,000	Donation for the New Asia-S. Y. Chung Visiting Fellows Programme
Mr. S. Y. Chung	550,000	- ditto -
The Church of Christ in China	2,400	Donation for the "Dr. S. C. Leung Memorial Prize"
Citibank, N. A.	22,000	Donation for the "Citibank N.A. Scholarship"
Class of 1977 Business Administration Alumni	7,200	Donation for scholarships
The Croucher Foundation	250,500	Donation to enable a staff member of the Faculty of Business Administration to pursue a three-year postgraduate degree course in the U. K.
	42,000	Donation in support of a training programme for the Audio Visual Officer in the U. K.
Dah Sing Bank Ltd.	5,000	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Deloitte Haskins and Sells	6,280	Donation of a scholarship of an amount equivalent to the prevailing annual tuition fees of a final-year student majoring in Accounting
Diocesan Boys' School	3,000	Donation for scholarships
Dow Chemical Asia Pacific Ltd.	44,000	Donation for the "Dow Chemical Scholarships"
Du Pont Asia Pacific Ltd.	5,000	Donation for the "Du Pont Asia Pacific Ltd. Scholarship"
Duty Free Shoppers Ltd.	28,000	Donation for the "Duty Free Shoppers Scholarships"
Everyman's Book Co., Ltd.	15,000	Donation for "Mr. Yu Chien Ming Scholarship in Communication Graduate Studies"
Exxon Chemical Asia Pacific Ltd.	22,000	Donation for the "Exxon Chemical Scholarship"
Mr. Yun-wah Fong	1,000	Donation for the "Fong Shu Chuen Prize"
Lady Ivy Fung	5,000	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Dr. the Honourable Sir Kenneth Ping-fan Fung	4,700	Donation for the "Fung Ping-fan Prize" and "Fung Ping-fan Scholarships"
Miss Penelope Fursden	150	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Grantham Scholarship Fund Committee	122,000	Donation for scholarships/grant

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
FELLOWSHIPS/SCHOLARSHIPS/PRIZES/AWARDS (Cont'd)		
Mrs. D. M. Gray	5	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Mr. D. Von Hanseemann	1,000	Donation for the "D. Von Hanseemann Prize"
Harvard-Yenching Institute	US\$12,000	Donation for graduate scholarships
Mr. Alan R. J. Ho	16,000	Donation for the "Mrs. Shelleen Ho Scholarship" and the "Dr. Wong Tai wai Scholarship"
Mr. Gallant Y. T. Ho	10,000	Donation for the Physical Education Prize Fund
	1,000	Donation for the "Gallant Ho Physical Education Prize" and the "Mrs. Marina Ho Physical Education Prize"
The S. H. Ho Foundation Ltd.	2,000	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Mr. Ho Tim	32,910	Donation for scholarships
Hok Hoi Library	5,000	Donation of five scholarships of \$1,000 each to participants in the Certificate Course in Chinese Language organized by the Department of Extramural Studies
Hong Kong Daily News Ltd.	22,500	Donation for the "Hong Kong Daily News Scholarships"
The Hong Kong General Chamber of Commerce	24,000	Donation for the "Hong Kong General Chamber of Commerce Scholarship"
The Hong Kong Industrial Relations Association	2,280	Donation for the "Hong Kong Industrial Relations Association Scholarship"
Hong Kong Institution of Engineers	1,400	Donation for the "H.K.I.E. Prizes"
Hong Kong News Group	15,000	Donation for the "Hong Kong Daily News Scholarships in Communication"
Hong Kong Television Broadcasts Ltd.	15,000	Donation for the "Television Broadcasts Ltd. Scholarship in Communication Graduate Studies"
The Incorporated Trustees of Hsin Chong— K. N. Godfrey Yeh Education Fund	20,000	Donation for the "Hsin Chong-K.N. Godfrey Yeh Bursaries"
Mr. H. S. Hsu	3,503	Donation for the "Dr. and Mrs. Hsu Kang-Liang Memorial Scholarship"
Dr. Hong-yen Hsu	US\$7,800	Donation in support of a research traineeship at the Chinese Medicinal Material Research Centre
Mr. Ca-Fee Hu	19,000	Donation for scholarships
Mr. T. F. Hui	10,000	Donation for the K. P. Hui Prize Fund
	1,000	Donation for the "K. P. Hui Prize"
IBM World Trade Corporation	37,500	Donation for the "IBM Scholarships"
Institute of Electrical and Electronic Engineers, Inc.	1,000	Donation for the "I.E.E.E. Prize"
International Computers Hong Kong Ltd.	6,000	Donation for the "International Computers Hong Kong Ltd. Scholarships"
Mrs. Ko Hung	30,000	Donation for the "Mr. Ko Hung Memorial Literary Prize"
Lakeview United Church Women	4,645	Donation for scholarships

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
FELLOWSHIPS/SCHOLARSHIPS/PRIZES/AWARDS (Cont'd)		
The B. Y. Lam Foundation	24,990	Donation for the "B. Y. Lam Foundation Scholarships"
Lam Oi Tong	85,920	Donation for the "Lam Oi Tong Scholarships"
Mrs. Lam Yeung Siu Wah	50,000	Contribution to the Lam On Hang Memorial Scholarship Fund
Mr. Lam Ying Ho	1,000	Donation for the "Lam Ying Ho Prize"
Mr. Him Lee	9,500	Donation for scholarships
Mr. Leo T. H. Lee	2,000	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Dr. Q. W. Lee	43,280	Donation for scholarships
Dr. Sheung Sum Lee	9,000	Donation for the "Lee Sheung Sun Academic Awards" for the Postgraduate Hall Complex
Dr. Leung Yun	1,000	Donation for the "Lau Siu Ying Education Thesis Award" and the "Lau Siu Ying Education Research Paper Award"
Mrs. Louis Lewis	821	Donation for scholarships
Mr. Li Fook Shu	5,000	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Li Po Chun Charitable Trust Fund	85,000	Donation for the "Li Po Chun Charitable Trust Fund Scholarship"
Mr. Li Ki-cheong	1,000	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Mr. Y. C. Liang and Ms. Susanna Liang	5,500	Donation for the "Y. C. Liang Scholarships"
Mr. Lim Por Yen	40,000	Donation for the "Lim Por Yen Scholarships"
Mr. Laurance S. T. Ling	20,000	Donation for the "Ling Yung Hsiang Memorial Bursaries"
Lions Club of Hong Kong (Host)	150,000	Donation of a scholarship fund in honour of Lion Dr. Francis K. Pan
London Theatre	2,000	Donation for the "New Asia Athletic Scholarship"
Maryknoll Sisters	500	Donation for scholarships
Mr. Brian J. McDouall	200	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Mr. K. W. McDouall and Lady Sinker and Miss Rhoda M. McDouall	£107	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Methodist Church Hong Kong	16,000	Donation for scholarships
Miu Fat Buddhist Monastery	30,000	Donation for the "Miu Fat Buddhist Monastery Scholarship"
Mobil Oil Hong Kong Ltd./American Chamber of Commerce in Hong Kong	22,500	Donation for the "Mobil/AmCham Bicentennial Scholarship"
A group of 1976 New Asia College graduates	800	Donation for the "Cheng Ming Scholarship"
New Asia College Business Administration Alumni Association	1,000	Donation for the "Business Administration Alumni Association Scholarship"
Mr. Ng Tor Tai	2,000	Donation for the "Ng Tor Tai Prizes"
	1,000	Donation for the "Ng Chu Lien Fan Prize"

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
FELLOWSHIPS/SCHOLARSHIPS/PRIZES/AWARDS (Cont'd)		
Ning Po Residents Association (HK) Ltd.	40,000	Donation for setting up scholarships for outstanding students in Chinese
	28,000	Donation for the "Ning Po Residents Association T. Y. Tung Memorial Scholarships"
Mr. M. C. Parsons	£10	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Mrs. Mildred Pentico	1,981	Donation for scholarships
Po Leung Kuk	1,850	Donation for the "Po Leung Kuk Scholarship"
Po Leung Kuk Yam Tze Club	8,000	Donation to The Chinese University Scholarship Fund
Mr. Poon Wing Cheung	3,850	Donation for the "Poon Wing Cheung Prizes" and the "Poon Wing Cheung Scholarship"
The Presbyterian Church	2,610	Donation for scholarships
Princeton-in-Asia	12,129	Donation for scholarships
Reader's Digest Association Far East Ltd.	30,000	Donation for the "Reader's Digest Scholarship"
R. J. Reynolds Tobacco Co., (HK) Ltd.	24,000	Donation for the "Winston Scholarships"
Rho Psi Foundation	10,686	Donation for the "Rho Psi Service-Leadership Scholarships"
Rho Psi Fraternity H.K. Chapter	5,000	Donation for the "Rho Psi Fraternity H.K. Chapter Scholarship"
Dr. and Mrs. A. T. Roy	240	Donation for scholarships
Sales Marketing Executives Club	2,000	Donation of two SME scholarships of \$1,000 each
San Miguel Brewery Ltd.	120,000	Donation for the "San Miguel Scholarships"
Mrs. M. L. Sanders	5	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Shanghai Fraternity Association	25,000	Donation to the Scholarship Fund
	1,000,000	Donation to set up the Shanghai Fraternity Association Education Fund
Sir Run Run Shaw	1,000	Donation for the "Sir Run Run Shaw Prize"
Mr. Shum Choi Sang	3,350	Donation for the "Shum Choi Sang Prize" and the "Shum Choi Sang Scholarship"
Sik Sik Yuen	21,840	Donation for the "Sik Sik Yuen Scholarships"
Sing Tao Foundation	280,934	Donation for the Sing Tao Foundation Fellowship/Scholarship Scheme
Sing Tao Newspapers Ltd.	24,000	Donation for the "Sing Tao Scholarships"
Mr. Siu Man Cheuk	1,950	Donation for the "Siu Man Cheuk Scholarship"
South China Morning Post Ltd.	24,000	Donation for the "South China Morning Post Scholarship"
South East Asia Graduate School of Theology (HK)	24,128	Donation for scholarships
St. Paul's College Foundation	1,150	Donation for scholarships
Mr. John Stokes	100	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Mr. Samson Sun	5,000	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Professor H. Sutu and friends	40,000	Donation for the establishment of an Endowment Fund for "Professor H. Sutu Prizes"

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
FELLOWSHIPS/SCHOLARSHIPS/PRIZES/AWARDS (Cont'd)		
John Swire and Sons (HK) Ltd.	180,000	Donation for the "Swire Scholarships"
Tak Shing Investment Co., Ltd.	21,000	Donation for the Ko Fook Son Prize Fund
	160,000	Donation for the "Ko Ho Ning Scholarships"
Mrs. Tang Ho Kit-ching	300,000	Donation to set up a Mr. Tang Shiu-cho Memorial Scholarship Fund
Mr. T. S. Tong	1,500	Donation for the "T. S. Tong & Co. Scholastic Achievement Award"
Mr. Tong Tai-kwan and Mrs. Tong Ng Yuk-mei	1,850	Donation for the "Bunnan Tong Scholarship"
Trustees of Lingnan University	US\$50,000	Contribution towards the operating expenses of the Lingnan Fellowship Programme for Faculty Development
	US\$35,000	Contribution towards the operating expenses of the Lingnan Trustees Doctoral Business Administration Fellowship Programme
	US\$10,000	Donation to assist students from the People's Republic of China to study at The Chinese University of Hong Kong
Dr. Tsai Fan Yu	1,250	Donation for the "William Yu Scholarships"
Mr. Tsang Wing Hong	1,000	Donation for the "Tsang Wing Hong Prize"
	3,700	Donation for the "Wing Hang Bank Scholarships"
Mr. Tsang Wing Sum	20,000	Donation for "Tsang Hung Tim Scholarships"
Mr. Tsang Cheng	10,000	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Tung Wah Group of Hospitals	1,000	Donation for the "Tung Wah Group of Hospitals Prize"
Union Carbide Asia Ltd.	17,000	Donation for scholarships
United Church of Canada	3,683	Donation for scholarships
United Methodist Church	11,012	Donation for scholarships
University Lodge of Hong Kong No. 3666, E.C.	7,000	Donation for the "University Lodge Masonic Bursary"
University of Shanghai Hong Kong Alumni Association	10,000	Donation for the "University of Shanghai Hong Kong Alumni Association Bursaries"
Wah Kiu Yat Po	38,800	Donation for the "Wah Kiu Yat Po Scholarship"
Professor Grace Wan	5,587	Donation for the "Grace Wan Scholarship"
Wellwisher Foundation Ltd.	10,000	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Miss A. E. White	10	Contribution to the John C. McDouall Scholarship Fund
Mr. Eric Whitely	5,997	Donation for scholarships
Dr. the Honourable P. C. Woo	1,000	Donation for the "P. C. Woo Prize"
Mr. Vincent V. C. Woo and Mr. Alexander C. H. Woo	3,900	Donation for the "Vincent V. C. Woo Scholarships"
Mr. C. W. Wong	9,750	Donation for the "C. W. Wong Scholarship"
Mr. Wong Chung On	7,400	Donation for the "Wong Chung On Scholarships"
Mr. Wong Hok Yiu	32,520	Donation for the "Tsang Pik Shan Scholarships" and the "Wong Hok Yin Scholarships"

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
FELLOWSHIPS/SCHOLARSHIPS/PRIZES/AWARDS (Cont'd)		
Dr. Wong Peng Cheong	1,950	Donation for the "Wong Siew Chan Scholarship"
Mr. Wong Wan Tin	1,000	Donation for the "Wong Wan Tin Prize"
Mr. Wilfred S. B. Wong	14,000	Donation for scholarships
Yale-China Association	27,000	Donation for the "New Haven Scholarship"
	84,079	Donation for scholarships
	15,847	Donation for the "Grace Wan Scholarship"
Yale Club of Hong Kong	2,000	Donation for the "Yale Club of Hong Kong Scholarship"
Yaumati Licensed Hawkers' General Association Ltd.	7,500	Donation for the "Yaumati Licensed Hawkers' General Association Scholarship in Communication"
Mr. Yee Chai-wah	8,500	Donation for the "Yee Sui Cheong Memorial Scholarship"
Mr. Anthony Y. C. Yeh	10,000	Donation for the Anthony Y. C. Yeh Prize Fund
	1,000	Donation for the "Anthony Y. C. Yeh Prize"
Yeung Shing Land Investment Co., Ltd.	4,000	Donation for "Chinese Calligraphy and Painting Scholarship"
Mr. Yeung Tat-che	1,000	Donation for the "Yeung Tat-che Prize"
Mr. Nelson H. Young and Mrs. Marina Leong	1,950	Donation for the "Harold S. W. Leong Memorial Scholarship"
Mr. Nelson H. Young	1,000	Donation for the "Business Administration Prize"
Mr. William Yu	1,200	Donation for the "William Yu Scholarships"
Miss Pearl Wu	16,000	Donation for the "Young Fou Kong Scholarship in Eastern Philosophy Studies"
Dr. Yuen Chung Lau	2,000	Donation for the "Dr. Yuen Chung Lau Education Thesis Award" and the "Dr. Yuen Chung Lau Education Research Paper Award"
PUBLICATION PROJECT/FUND		
Arthur Andersen & Co.	11,500	Donation to the Office of Student Affairs (Appointments Service) to sponsor the publication of <i>Hints for First Job Seekers</i>
The Asia Foundation	33,500	Contribution towards the cost of publishing the book of the Comparative Literature and Translation Centre entitled <i>Chinese Classical Prose: The Eight Masters of Tang-Sung Period</i>
	34,620	Donation in partial subsidy of the first two issues of a new translation journal
	49,950	Contribution to the publication of <i>A Comprehensive Bibliography of Japanese Translations of Chinese Books</i> and <i>A Comprehensive Bibliography of Chinese Translations of Japanese Books</i> by the Comparative Literature and Translation Centre
	39,960	Contribution to meet partial costs of selection, translation, editing and publishing an anthology to be titled <i>A Silver Treasury of Sung Quatrains</i>
Bei Shan Tang Foundation	200,000	Contribution to the Publication Fund of the Centre for Chinese Archaeology and Art
Deloitte Haskins and Sells	4,000	Contribution towards the publication of the <i>Sum-</i>

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
PUBLICATION PROJECT/FUND (Cont'd)		
		<i>mary Report on the Employment Survey of 1981 Graduates</i>
Mr. Ho Iu-kwong and Bei Shan Tang Foundation	25,400	Contribution towards the printing cost of the catalogue <i>Guangdong Calligraphy of the Ming and Qing Periods</i>
The Japan Foundation	47,202	Contribution to the publication of <i>A Comprehensive Bibliography of Japanese Translations of Chinese Books</i> and <i>A Comprehensive Bibliography of Chinese Translations of Japanese Books</i> by the Comparative Literature and Translation Centre
B. Y. Lam Foundation	100,000	Contribution to the Art Gallery's Publication Fund
Lee Foundation of Singapore	200,000	Contribution to the Publication Fund of the Centre for Chinese Archaeology and Art
Mr. Lin Shou Chin	2,000	Donation to the University Press to help pay the cost of paper in the production of his book "戰國細木工榫接合工藝研究"
RESEARCH PROJECT		
The Asia Foundation	US\$10,000 and HK\$46,500	Donation in support of the Comparative Literature and Translation Centre's project to prepare a "Chinese-English Dictionary of Chinese Idioms and Cliches"
	US\$5,000	Donation to meet partial costs of research and printing for the "Index of 25 Major T'ang Poets"
	22,800	Donation in support of the straw mushroom research programme of the Research Unit on Food Protein Production from Wastes
Aw Boon Haw Foundation	150,000	Donation for the establishment of a computer-assisted research and instructional system in communication
Dr. Aw Sian	150,000	- ditto -
Bei Shan Tang Foundation	104,000	Donation to finance two Research Associateships at the Institute of Chinese Studies
The British Council	20,000	Donation in support of the joint project on the leisure and recreation patterns of people in employment in Hong Kong undertaken by the Recreation and Sport Service of the Hong Kong Government and the Social Research Centre
Cancer Research Campaign	330,000	Donation to the Department of Biochemistry for a study on nucleoside transport in animal cells
Mr. Cham Siu Luen	50,000	Contribution to the Physical Education Research Programme of the School of Education
Mr. Chang Pak Siang, Harry	10,000	Contribution to the Dr. C. Y. Chen's Research Fund for Chinese Medicines in support of scientific research on Chinese medicines
Dr. C. Y. Chen and friends	2,000,000	Donation for the establishment of Dr. C. Y. Chen's Research Fund for Chinese Medicines in support of scientific research on Chinese medicines
A friend of Dr. C. Y. Chen	15,000	Contribution to the Dr. C. Y. Chen's Research Fund for Chinese Medicines in support of scientific

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
RESEARCH PROJECT (Cont'd)		
		research on Chinese medicines
The D. H. Chen Foundation	90,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Chiap Hua Cheng Foundation	100,000	– ditto –
Board of Directors of the Chinese Entertainment and Land Investment Co., Ltd.	100,000	Contribution to the Medical Research Fund in memory of the late Mr. Liang Chi Hao
Chinese Medicine Merchants Association Ltd.	10,000	Donation to the Research Unit on Chinese Medicinal Material
Mr. Tsui Chiu Yuk	2,000	Donations to the Chinese Medicinal Material Research Fund
Mr. Deacon T. K. Chiu	1,000,000	Donation for the establishment of a foundation fund for research purposes
Council for Asian Manpower Studies of the Philippines	US\$4,200	Donation in support of a study entitled “Dependent Development and the Reproduction of Inequality: Young Female Workers (Age 15-19) in Hong Kong”
Dow Chemical Asia Pacific Ltd.	US\$15,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Fong Shu Fook Tong Foundation Fund	10,000	– ditto –
Ford Foundation	US\$67,500	Donation in support of a study on Chinese folk medicines related to fertility
Mr. Fung Hon Chu	10,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Harvard-Yenching Institute	US\$9,000	Donation in support of research projects
	US\$2,800	Donation for a research project on “Historical Inscriptions in Hong Kong”
	US\$1,650	Donation for a research project on “Index to <i>Jing Dian Shi Wen</i> ”
Messrs. Ho Tim and Ho Yin	1,500,000	Donation for research fund
Mr. Ho Wing Kwong	5,000	Donation to the Chinese Medicinal Material Research Fund
Hong Kong Government	118,453	A Lotteries Fund grant to the Social Research Centre for carrying out a research project on the effect of caretaking forms and styles on the development of children in urban Hong Kong
	15,000	A Lotteries Fund grant for the employment of a part-time Research Assistant for a research project on the needs of the low income groups in Hong Kong
Mr. Henry H. Hsu	90,000	Donation in support of research work
Mr. Kevin S. Hsu	2,000,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Hung On To Memorial Fund	30,000	Donation to provide financial support to the Hung On To Research Centre for Machine Translation for the academic year 1980/81
International Development Research Centre	Canadian \$27,650	Donation in support of a project on “Participatory Urban Services (Asia)” to be undertaken by the Social Research Centre

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
RESEARCH PROJECT (Cont'd)		
	Canadian \$35,100	Donation in support of a project on "Economics of Tourism (Asia)" to be undertaken by the Economic Research Centre
International Foundation for Science	11,583	Donation in support of a project on "Chemistry and Pharmacology of Medicinal Gums" of the Department of Biochemistry
	48,952	Donation in support of the project on "Chemical and Pharmacological Studies on the Abortifacient Protein of the Chinese Herb, <i>Trichosanthes kirilowii</i> " of the Department of Biochemistry
Keswick Charity Foundation	500,000	Donation in support of a research project to be carried out by the Department of Psychiatry
Mr. Kong Wing-on	500,000	Donation for the establishment of The Chinese University of Hong Kong Medical Research Fund
	18,000	Donation in support of medical research of the Department of Orthopaedic & Traumatic Surgery, Faculty of Medicine
Korea Ginseng Centre, Hong Kong	200,000	Donation to the Department of Biochemistry to develop a chemical method for identifying the total ginsenosides in various ginseng preparations
Mr. Lawrence Kotwall	10,000	Donation to the Medical Research Fund
Messrs. K. H. Koo, K. M. Koo and K. W. Koo	100,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Mr. Kwan Kai Ming	3,000,000	Donation to the Chinese Medicinal Material Research Fund
Mr. Lam Chik Kuen	10,000	Donation in support of the "Oral History Project on Sha Tin up to the Second World War"
Mr. Lam Kin Ming	5,000	Donation to the Chinese Medicinal Material Research Fund
Mr. Lam Shiu Leung	1,000,000	– ditto –
Lee Foundation of Singapore	75,000	Donation for biochemical research work on acupuncture treatment of narcotic withdrawal
	60,000	Donation in support of research projects of the Department of Biochemistry
	40,000	Donation in support of research projects of the Department of Electronics
Dr. J. S. Lee	60,000	Donation in support of a Research Fellowship for the Chinese Palaeography Project
李家昶先生	500,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Mr. Lee Wing Tat	4,000,000	Donation to match the setting-up grant for the clinical research laboratories, to be named as the "Lee Hysan Clinical Research Laboratories"
	1,000,000	Donation to the Medical Research Fund
Mr. K. S. Lo	25,800	Donation in support of the research project on "History of Tea Drinking and Tea Utensils in China"
Lotus Tours Ltd.	73,900	Contribution to The Chinese University Research Fund

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
RESEARCH PROJECT (Cont'd)		
Mei Foo Investments Ltd.	1,000	Donation in support of research activities of Social Research Centre
Mr. Christopher Mok	46,000	Donation in support of a research project on "Calligraphy and Painting on Fans"
Nam Hoi Traders Associations	30,000	Donation to the Research Unit on Chinese Medicinal Material
New Zealand Deer Farmers' Association	5,000	Donation in support of a research project of the Chinese Medicinal Material Research Centre
Mr. Ng Tor Tai	2,500,000	Donation for the establishment of the Tor Tai Ng Research Fund to support the University's research programme on Chinese language conducted by the Chinese Language Research Centre
Mr. Sui-Loong Pao	50,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Pharmaton Ltd.	US\$10,000	Donation in support of the project on "Anti-tumor Effects of Ginseng and Its Preparations" of the Department of Biochemistry
龐鼎元先生	100,000	Donation to the Chinese Medicinal Material Research Fund
Population Council	US\$12,500	Donation in support of the project on "Chemical and Pharmacological Studies on the Abortifacient Protein of the Chinese Herb, <i>Trichosanthes kirilowii</i> of the Department of Biochemistry
Dr. H. C. Ryker	200	Donation in support of student research project
District Advisory Board of Sai Kung District Office	11,920	Donation in support of the oral history project on "Sai Kung in the 1940's" organized by the Centre for East Asian Studies
Sir Run Run Shaw	200,000	Donation to the Chinese Medicinal Material Research Fund
The Shui Hing Co., Ltd.	5,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Social Welfare Department Lotteries Fund	79,100	Donation in support of the "Evaluation Study on Family Life Education Service"
Trustees of Lingnan University	US\$18,010	Donation in support of the "Programme of Research and Teaching on the Chinese Society"
	US\$2,640	Donation in support of a project concerning the redevelopment of sociology in the People's Republic of China
Mr. K. K. Tse	100,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Mr. John Tung	500,000	- ditto -
Wanying Feed Industry Co., Ltd.	500	Donation of 2 bags (42 kg) of shrimp larvae feed for the research on shrimps at the Marine Science Laboratory
Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research	US\$3,680	Donation to the Department of Anthropology to carry out a field research on directed socio-cultural change among Samei in Yunnan, People's Republic of China

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
RESEARCH PROJECT (Cont'd)		
Wideland Foundation	100,000	Donation in support of the research programme on mariculture of the Marine Science Laboratory
王時新先生	20,000	Donation to the Chinese Medicinal Material Research Fund
World Health Foundation (Hong Kong)	25,700	Donation in support of research projects of the Department of Biochemistry
World Health Organization (WHO)	US\$15,000	Donation in support of Project 79064 on "Isolation of the anti-implantation principle in <i>Muraya paniculate</i> " for the year 1979
	846,305	Donation in support of project 77918(B) on "A multicentre collaborative approach for the isolation of fertility-regulating agents from plants"
Mr. S. C. Woo	4,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Yale-China Association	15,400	Donation to support the Yale-China Student Summer Research Project
Mr. Yeh Kan-nee	20,000	Donation in support of research on Chinese medicines
Mr. David M. C. Yeh	20,000	- ditto -
Mr. George Yu	10,000	- ditto -
虞兆興先生	100,000	- ditto -
OTHERS		
American Baptist Mission	16,000	Donation to the Theology Division of Chung Chi College for general purposes
Anglican Church	70,000	- ditto -
Mr. and Mrs. Au Bing-kwong	1,000	- ditto -
Mr. and Mrs. Chan Wing-ming	1,000	- ditto -
Chaplaincy Society of the University of Saskatchewan	867	- ditto -
Rev. Chen Chu Hsien	132	- ditto -
The Chinese Methodist Church H. K.	2,486	- ditto -
The Christian Church	5,202	- ditto -
Division of Overseas Ministries, Christian Church	1,469	- ditto -
Hong Kong Christian Council	400	- ditto -
The Church of Christ in China, Hong Kong Council	262,122	- ditto -
The Church Divinity School of the Pacific, Society of the Celtic Cross	274	- ditto -
Sr. M. Conzelmann	542	- ditto -
The Council for World Mission	68,460	- ditto -
Mr. Alex C. Ku	588	- ditto -
Leisure World Community Church	2,395	- ditto -
Mr. and Mrs. Mak Hing Cheung	1,000	- ditto -
The Methodist Church, Hong Kong	75,810	- ditto -

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
OTHERS (Cont'd)		
Methodist Missionary Society	5,100	– ditto –
Mr. Poon Chun Kau	400	– ditto –
Dr. and Mrs. A. T. Roy	780	– ditto –
Mrs. Roderick Scott	471	– ditto –
Shum Oi Church	2,500	– ditto –
South East Asia Graduate School of Theology	1,160	– ditto –
Rev. Tong Fung-wan	95	– ditto –
Tsung Tsin Mission	493,725	– ditto –
The United Church Board for World Ministries	76,228	– ditto –
United Church of Canada	118,002	– ditto –
United Methodist Church	2,375	– ditto –
The United Presbyterian Church, U.S.A.	1,186	– ditto –
Rev. David K. H. Wong	99	– ditto –
Mrs. Wong Leung Hok-yung	1,000	– ditto –
Mr. Wong Tsok	200	– ditto –
Mrs. Yu Leung Wai-chong	20,000	– ditto –
Mr. Yung Shum Wai-man	1,000	– ditto –
Mr. Cheng Ping	100	Donation for New Asia College minor staff welfare
Dr. Chou Win-lin	50	– ditto –
Dr. Ambrose Y. C. King	300	– ditto –
Mr. Y. S. Lin	200	– ditto –
Mr. Poon Wah Tung	300	– ditto –
Mrs. Wendy Tang	200	– ditto –
Mr. Stephen T. Y. Tiong	300	– ditto –
Dr. Wong Yue-chim	200	– ditto –
Mr. William Cheung	10,000	Donation for the redecoration of New Asia College Student Common Room
	54,000	Donation for the salary of one Kung Fu coach
Mr. Chiu Tat Wing	3,000	Donation for the redecoration of New Asia College Student Common Room
Mr. Chou Wen-hsien	5,000	– ditto –
Mr. Dung Hsi Sheng	4,000	– ditto –
Hong Kong Shipping Agencies Ltd.	5,000	– ditto –
Mr. Li Dak Sum	5,000	– ditto –
Mr. Liu Lit-man	10,000	– ditto –
Mr. Ng Ping-kin	5,000	– ditto –
Mr. H. C. Tang	5,000	– ditto –
Mr. Edwin Tao	5,000	– ditto –
Yeung Shing Land Investment Co., Ltd.	10,000	– ditto –

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
OTHERS (Cont'd)		
Mr. Thomas E. Ashbrook	100	Donation for unspecified purpose and at the discretion of the Head of New Asia College
Mr. George Clyde	100	– ditto –
Dr. Charles W. Hayford	100	– ditto –
Mrs. Man-ye Chang Kwok	100	– ditto –
Dr. Lee Shiu	500	– ditto –
Mr. Li Dak Sum	200	– ditto –
Mr. John Lock	100	– ditto –
Dr. Portia Sheen (Mrs. Z. Y. Kuo)	200	– ditto –
Mr. Henry Steiner	100	– ditto –
Dr. Tam Wai-hon	200	– ditto –
Mr. Edwin Tao	1,000	– ditto –
Mr. David G. Westendorff	100	– ditto –
Mr. Alex S. C. Wu	200	– ditto –
The Asia Foundation	59,880	Donation in partial support of the Certificate Course in Advanced Translation from English to Chinese
	87,200	Donation in partial support of the new Diploma Course in Advanced Translation
	US\$13,300	Donation in support of an Orientation Programme for Luce Scholars in 1981/82
Mr. Samuel Au	316	Contribution towards the construction cost of a flag pole in Chung Chi College
Bank America Foundation	US\$50,000	Donation in support of the Visiting Scholar Programme of the Lingnan Institute of Business Administration
Bei Shan Tang Foundation	39,060	Contribution towards the salary of one Technician in the Department of Fine Arts for the year 1981/82
	US\$2,500	Annual donation for two years to enable a Museum Assistant to study a two-year M. F. A. course in photography
Cathy Pacific Airways Ltd.	21,528	Contribution towards the expenditure for the Symposium on Trade Pottery in East and South-east Asia
Chancellor		A chest of seashell specimens
Professor Cheng Te-k'un	70,000	Donation for a University Crest to be placed on the face of the Science Centre Lecture Block facing the Mall
Miss Cheng Yuk Wu	1,000	Contribution towards the construction cost of a flag pole in Chung Chi College
Christ Church	500	Contribution towards the salary of Chung Chi College's Chaplain
Class No. 1 of the DMS Programme	2,500	Donation to the Lingnan Institute of Business Administration
Corn Products Co. (HK) Ltd.		10 bags (50 lb. per bag) of catfish food and 20 bags (50 lb. per bag) of shrimp feed for experiments at the Marine Science Laboratory

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
OTHERS (Cont'd)		
Croucher Foundation	100,000	Donation to provide assistance to students in dire need as a result of accidents or unforeseen changes in family circumstances
	100,000	Contribution towards the cost of travel and accommodation for lecturers and their spouses for the International Summer School on Physics on the topic of Optical Electronics at the University
	550,000	Donation in support of a programme of visits of scholars in the fields of Business Administration, Engineering and Mathematics in 1982/83 and 1983/84
Mrs. Jane Y. Eades	1,192	Contribution towards the construction cost of a flag pole in Chung Chi College
Mr. Benjamin Fan	8,500	– ditto –
Fong Shu Fook Tong Foundation Fund	10,000	Donation for the purchase of prizes to be named after Mr. Fong Shu Chuen and Mr. Fong Yun-wah
Mr. T. S. Foo	2,000	Contribution towards the construction cost of a flag pole in Chung Chi College
German Consulate-General	18,806	Donation for the “German Language Support Programme”
	DM\$10,400	Contribution towards the German language courses offered by the Department of Extramural Studies
Graduates of 1982 of New Asia College	1,500	Donation for the purchase of memorial gifts to New Asia College
Hang Seng Bank Ltd.	150,000	Donation for unspecified purpose and at the sole discretion of the Vice-Chancellor
	40,000	Donation to support extra-curricular activities of student bodies
	10,000	Donation for helping students to attend summer courses in a French university
Professor Wayne Harsh	US\$1,000	Donation to help support the travelling expenses of two student recipients of the University of California Reciprocity Scholarships
Mr. Alan R. J. Ho	12,000	Donation to the Department of Marketing and International Business
The Hong Kong College of General Practitioners	6,000	Donation to meet the attachment fees payable by Dr. Wong Koon and Dr. Marilyn Oakes Yu of the University’s Department of Community Medicine to the University of Glasgow during their clinical attachments to its Department of General Practice
The Hong Kong Vice-Province of the Society of Jesus	10,000	Contribution to the “1982 Summer French Programme” in Besancon
Mr. Hui Yeung Shing	1,000	Donation for the purchase of gifts for the New Asia College 30th Anniversary Dinner Party
IBM World Trade Corporation (HK)	5,000	Donation for the 1982 Summer School on Opto-Electronics
The Japan Foundation	570,730	Donation in support of the “Staff Expansion Project” at the Japanese Studies Section for the period 1980/81–1983/84
Mr. S. Y. Chung	3,000	Donation for the Chinese Music Society

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
OTHERS (Cont'd)		
Lee Foundation of Singapore	1,000	Contribution towards the expenses of the study tour of Dr. R. H. Crompton of the Department of Anatomy
Dr. J. S. Lee	20,000	Donation to the Art Gallery for the purchase of the Sung rubbings of the Tang inscription of the "Shih-ch'i t'ieh" by Wang Hsi-chih
	6,000	Contribution towards the Art Gallery's research trip to pottery production centres in South China
	1,000	Donation for Student Union activities
Miss K. Lee	300	Contribution towards the construction cost of a flag pole in Chung Chi College
Mr. Lee Kuen	100	Donation for the purchase of gifts for the Founders' Day Dinner Party
Mr. Lee Sau Wai	100	– ditto –
Mr. Lee Tak Ning	2,000	Contribution towards the construction cost of a flag pole in Chung Chi College
Mr. Liu Beh Kong	1,000	Donation for the bereaved family of the late Miss Ng Siu-ping
Linfair Engineering and Trading Co., Ltd.		One lot of "Decca" records
Mr. Laurence S. T. Ling	10,000	Annual donation in memory of his late parents to help students in need of financial aid
Lions Club of Victoria		Donation to meet the costs of a model of the University and four location maps, to be displayed at the University
The Ma Family	10,000	Donation for faculty development
Josiah Macy, Jr. Foundation	US\$7,500	Donation to support a symposium on "Medical Education and Health Services"
Madame Charles Masson	3,000	Contribution to the "1982 Summer French Programme" in Besancon
Miu Fat Buddhist Monastery	40,000	Donation for the development of teaching materials in Buddhism
Ning Po Residents Association (HK) Ltd.	20,000	Donation for the purpose of developing students' talents
Novel Enterprise Co., Ltd.	5,000	Contribution to the "1982 Summer French Programme" in Besancon
Orient Overseas Container Line Ltd.	5,000	– ditto –
Rotary Club of New Territories	2,000	Donation for the purchase of prizes for the "2nd Speech Competition in Mandarin, Cantonese and English"
	2,000	Donation in support of the conference on "Hong Kong History and Society in Change"
The Shell Company of Hong Kong Ltd.	17,052	Donation to enable six nominees to attend the Outward Bound Course
The Shui Hing Co., Ltd.	1,000	Contribution to the "1982 Summer French Programme" in Besancon
Sino-British Fellowship Trust	£5,500	Donation to be handled at the discretion of the Vice-Chancellor

Donor (s)	Amount (In HK\$ unless otherwise stated)	Particulars
OTHERS (Cont'd)		
Social Welfare Department Lotteries Fund	30,120	Donation to meet the salary increase of Part-time Fieldwork Instructors
Social Welfare Department of Hong Kong Government	8,500	Contribution towards the cost of the visit of Professor Irving A. Spergel to Hong Kong
Trustees of Lingnan University	US\$65,000	Contribution towards the operating expenses of the Lingnan Institute of Business Administration for the period 1980/81–1983/84
	US\$34,500	Contribution towards the operating expenses of the Department of Sociology and the Social Research Centre
United College Alumni Association	1,000	Donation in support of the activities of United College Student Union
United States International Communication Agency	US\$2,000	Donation to meet the costs associated with the participation of Professor Claudia Guillen in the Second Conference on “East-West Comparative Literature”
Wideland Foundation	200,000	Donation for the development of quality teaching materials in Chinese
Wing Lung Bank Ltd.	500,000	Donation for the establishment of a visiting professorship in Orthopaedic Surgery at the Faculty of Medicine
Ms. Wong Sou Ching	100	Donation for the purchase of gifts for the Founders’ Day Dinner Party of New Asia College
Yale-China Association	7,500	Donation in support of one or several graduate students from the People’s Republic of China to attend the M. Phil. Programme in Comparative Literature
	4,000	Donation for “New Haven Yali Work Study Assistantships”
	5,000	Donation in support of the visit of Mr. Hsieh Chih-liu, Advisor of the Shanghai Museum of Art
	7,000	Donation in support of the visit of three contemporary authors from China to give lectures and seminars
	4,000	Donation in support of the visit of Professor Qi Gong, Professor of Chinese at Beijing Normal University
	900	Donation for installing two transformers in the New Asia College Student Common Room
	300	Donation for New Asia College minor staff welfare
	1,200	Donation to “New Asia College’s Assembly Programme”
	1,500	Donation for partial payment of grant for work study support for New Asia College students
	25,000	Donation for renovation of student lounge at New Asia College
Yale-China Association through Mr. & Mrs. Robert Lundeen and the Dow Chemical Asia Pacific Ltd.	US\$1,000	Donation for general purposes
Miss K. M. Yau	3,000	Contribution towards the construction cost of a flag pole in Chung Chi College
Yeung Shing Land Investment Co., Ltd.	16,191	Contribution to New Asia College function account
Mr. Yeung Tat-sing	50	Donation for <i>New Asia Life Monthly</i>

STAFF MOVEMENTS

1978/79 – 1981/82

Appendix 11

Appointments

Staff	Subject	Effective Date	Remarks
PROFESSOR			
Professor C.N. Chen	Psychiatry	1.1.81	
Professor T.C. Chen	Computer Science and Electronics	15.8.80	
Professor S.P.B. Donnan	Community Medicine	10.4.81	
Professor J.E. Gardiner	Pharmacology	1.4.81	
Professor W. Hamann	Physiology	24.8.80	
Professor Francis C. Johnson	English	1.8.80	
Professor D.C. Lau	Chinese Language and Literature	14.9.78	
Professor Joseph C.K. Lee	Morbid Anatomy	1.1.82	
Professor D.J. Riches	Anatomy	1.1.81	
Professor To Cho-yee	Education	5.8.79	
READER			
Dr. Anthony Koo	Physiology	1.10.81	
Dr. Liu Shu-hsien	Philosophy	1.8.78	
Dr. Thomas C.W. Mak	Chemistry	1.8.78	
SENIOR LECTURER			
Dr. K. Baumann	Physiology	1.2.81	
Dr. Kelvin Kam-chuen Chan	Pharmacology	1.8.81	
Dr. Chew Eng-ching	Anatomy	1.1.81	
Dr. Jack C. Richards	English	1.8.80	
Dr. Byron Weng	Government and Public Administration	1.8.78	
Dr. Yang Kuo-shu	Psychology	23.8.78	
Dr. David Tai-wai Yew	Anatomy	1.1.81	
Dr. J.D. Young	Biochemistry	5.1.81	
LECTURER			
Mrs. Audrey Chan Ho Man-wan	Psychiatry	1.9.81	
Mr. Andrew Chan Siu-kung	General Business Management and Personnel Management	1.8.79	
Dr. David Chan Wai-ock	Psychiatry	10.8.81	
Mr. Chan Yiu-keung	Computer Science	1.9.80	
Mrs. Margaret H. Chang	Fine Arts	30.8.78	
Mr. David Wei-jan Chao	Journalism and Communication	1.8.81	<i>(Formerly as Temporary Lecturer from 9.10.80 to 31.7.81)</i>
Dr. Cheng Chao-ming	Psychology	24.8.80	
Dr. Cheng Hon-ki	Biochemistry	15.1.81	

Staff	Subject	Effective Date	Remarks
LECTURER			
Dr. Wilson Cho Kar-cheong	Physics	1.8.78	
Dr. Chou Win-lin	Economics	29.8.78	
Dr. Chou Ying-hsiung	English	1.8.79	
Mr. Nelson Chow Wing-sun	Social Work	1.8.78	
Dr. Chu Kim-yee	Geography	1.8.80	<i>(Formerly as Temporary Lecturer from 1.9.79 to 31.7.80)</i>
Mr. Leonard Chu	Journalism and Communication	1.8.78	
Dr. John P. Cragin	MBA Programmes	27.8.80	
Dr. R.H. Crompton	Anatomy	1.1.81	
Mr. Fung Yee-wang	Education	1.9.79	
Dr. Josef D. Hillenbrand	German Studies	1.8.78	
Dr. Richard Ho Man-wui	Chinese Language and Literature	3.8.79	
Dr. Ho Yan-ki, Richard	Economics	1.8.79	
Mrs. Suzanne Ho Chan Sut-ying	Community Medicine	1.12.81	
Dr. Michael Edward Holstein	English	30.8.80	
Dr. Steve Hsu Sheng-i	Geography	28.8.79	
Dr. Stanislaus Hu	MBA Programmes	1.8.80	<i>(Formerly as Lecturer in Computer Science until 31.7.80)</i>
Dr. Kao Mu-sen	Fine Arts	1.9.80	<i>(Formerly as Temporary Lecturer from 24.9.79 to 31.8.80)</i>
Dr. Wing-ming Keung	Biochemistry	30.1.81	
*Dr. Linda Koo	Sociology	1.9.78	
Mr. Kwong Yeu-ting	Fine Arts	1.8.78	
Dr. Lai King-fai	Mathematics	26.8.78	
Dr. Lam Hing-kam	Mathematics	30.8.79	
Miss Lam Mong-chow	Social Work	1.8.81	<i>(Formerly as Field Instructor until 31.7.81)</i>
Dr. Lam Yuk-miu	Community Medicine	1.9.81	
Dr. Edith M.C. Lau	Community Medicine	1.1.82	
Dr. H. Kan Lau	MBA Programmes	1.9.79	<i>(Formerly as Visiting Lecturer from 12.9.77 to 31.8.79)</i>
Dr. Lau Sing	Education	1.9.79	
Mr. Law Ping-min	History	31.8.79	
Mr. Archie Lee Chi-chung	Religion	1.8.80	
Dr. Lee Chin-chuan	Journalism and Communication	15.8.78	
Dr. Lee Yen Chia-chih	Education	1.8.79	
*Mr. Lee Fuk-wah	Fine Arts	1.9.80	
Dr. Leung Chi-ying	Statistics	4.9.80	
Dr. Liu Chang-yuan	Philosophy	1.8.78	

**not on regular terms of service*

Staff	Subject	Effective Date	Remarks
LECTURER			
Dr. Liu Kwok-leung	Physics	14.1.81	
Dr. Liu Wing-keung	Anatomy	1.6.82	
Dr. Lu Ping-chuan	Music	1.9.80	
Dr. Luh Tien-yau	Chemistry	1.8.78	
Dr. Luk Hing-sun	Mathematics	16.8.79	
Dr. Thomas Yun-tong Luk	English	1.8.79	<i>(Formerly as Temporary Lecturer from 1.8.78 to 31.7.79)</i>
Dr. Peter Man Jic-leung	Sociology	18.12.79	
Dr. Michel Masson	French Studies	1.8.79	
*Dr. Kenneth Miu Leung-kai	Geography	1.9.78	
*Dr. Jeanie Ng Lee Ching-yee	Psychology	1.9.79	
Dr. Ng Kam-wing	Computer Science	1.8.78	
Dr. Linda Ng Fung-yee	General Business Management and Personnel Management	5.9.80	
Dr. Ng Mau-sang	Chinese Language and Literature	23.12.80	
Dr. Ng Tzi-bun	Biochemistry	1.8.81	
Dr. Ng Ying-wah	Computer Science	12.9.81	
Dr. Raphael Ching-kwan Pak	Pharmacology	24.8.81	
Dr. Poon Wai-keung	General Business Management and Personnel Management	1.8.81	
Dr. Steven A. Scherling	Marketing and International Business	8.8.80	
*Dr. Janet Lee Scott	Anthropology	16.8.80	
Dr. Shih Yuan-kang	Philosophy	1.8.80	
Dr. Shum Wing-kwan	Physiology	9.2.82	
Dr. Michael Siu-cheung Tam	Physiology	1.4.81	
Dr. Patrick Tam Ping-leung	Anatomy	15.7.81	
Dr. Tan Tah-chew	Community Medicine	21.9.81	
*Dr. Karen S. Thomas	Government and Public Administration	24.8.81	
*Mrs. Wan Choi Sin-yu	Education	1.9.78	
Dr. William C. Watson	Music	9.9.78	
Dr. Wong Chun Cheung	Physiology	1.4.82	
Dr. Wong Chung Kwong	Psychiatry	15.2.82	
Dr. John Chak-lam Wong	Pharmacology	13.7.81	
Dr. Wong Koon	Community Medicine	1.2.82	<i>(Formerly as Resident Physician until 31.1.82)</i>
Dr. Leo P.K. Yam	Education	20.8.81	
Dr. Elizabeth Yang	Marketing and International Business	8.8.80	
Dr. Arnold M.K. Yeung	Religion	1.1.82	
Dr. Yang Shao-hua	Education	1.1.82	
Dr. Marilyn Oakes Yu	Community Medicine	1.3.82	
Dr. Yu Nae-wing	Education	1.8.81	
Dr. Bell Yung	Music	1.8.78	

*not on regular terms of service

Staff	Subject	Effective Date	Remarks
ASSISTANT LECTURER			
Mr. Joseph Boyle	English	30.8.79	
Miss Bethany Chan Mee-yee	Computer Science	1.8.81	
Mr. Patrick Chan Sze-ting	Accounting and Finance	1.8.80	
Mr. Peter Chen Kar-nin	General Business Management and Personnel Management	24.8.79	
*Mr. Cheung Hok-ming	History	23.9.80	
Mr. Chiang Ying-ho	Chinese Language and Literature	1.7.82	<i>(Formerly as Instructor until 30.6.82)</i>
*Mrs. Sheila Chin	Music	1.9.81	
Mr. Stephen Y.P. Chung	Education	1.8.78	
Mrs. Fong Chee Ming-choo	Japanese Studies	1.8.78	
Mr. Fung Kwok-pui	Biochemistry	1.8.78	
Mrs. Dominica Hung	Accounting and Finance	1.8.79	
Mr. Ip Yiu-keung	Accounting and Finance	1.8.78	
Mr. Joseph Kaung Tai-wai	Religion	1.8.80	<i>(Formerly as Temporary Assistant Lecturer from 1.8.79 to 31.7.80)</i>
Mr. Kong Luan	Computer Science	1.8.78	
Mr. Henry Lam Chi-ping	Computer Science	1.8.81	<i>(Formerly as Temporary Assistant Lecturer from 1.9.80 to 31.7.81)</i>
*Mr. Joseph Lam Sui-ching	Music	1.9.78	
Mrs. Lau Kwok Pui-lan	Religion	1.9.80	
*Mrs. Theresa L.M. Lau	General Business Management and Personnel Management	1.9.78	
Mr. Law Cheung-kwok	Economics	31.8.78	
Mrs. Lee Tsui Chee-yee	Chinese Language and Literature	1.8.79	
*Mr. Lee Wood-hung	Japanese Studies	15.9.81	
*Mr. Leung Man-sing	Physiology	1.8.81	
Mr. Leung Kwan-lap	Accounting and Finance	1.8.80	
Mr. Leung Kwok-choi	Accounting and Finance	1.9.81	
Mr. Thamis Lo Wing-chun	Marketing and International Business	1.8.81	<i>(Formerly as Temporary Assistant Lecturer from 1.1.79 to 31.7.80)</i>
Miss Vivien Lo Pui-wen	Music	29.8.79	
Miss Lo Wai-luen	Chinese Language and Literature	1.8.80	<i>(Formerly as Language Instructor until 31.7.80)</i>
Miss Winnie Luk Wai-ming	Government and Public Administration	8.9.80	
Mr. Moon Yiu-sang	Computer Science	5.9.78	
*Miss Ngan Yuen-wan	Chinese Language and Literature	1.9.78	
*Mr. Benjamin Ostrov	Government and Public Administration	1.8.81	
Mr. Alain Charles Rezelman	French Studies	1.8.78	
Miss Tsang Yuk-hing	Accounting and Finance	1.8.80	<i>(Formerly as Temporary Assistant Lecturer from 1.9.79 to 31.7.80)</i>

*not on regular terms of service

Staff	Subject	Effective Date	Remarks
ASSISTANT LECTURER			
Mr. David Tse Kwai-chee	Marketing and International Business	1.8.78	
Mr. Joseph S.K. Wan	Accounting and Finance	3.8.79	
*Miss Wu Kin-bing	Education	1.10.79	
*Mrs. Stephanie H.M. Yee	Government and Public Administration	13.8.79	
*Miss Yip Ming-mei	Music	1.9.81	
*Mrs. Susan Yuan	General Business Management and Personnel Management	1.9.79	
INSTRUCTOR			
Miss Teresita Botelho	Music	1.2.80	
*Mr. Cheng Ming	Fine Arts	1.8.78	
Mr. Chiang Ying-ho	Chinese Language and Literature	29.8.80	
Mrs. Jane Margaret Friederichs	English	13.8.79	<i>(Formerly as Assistant Lecturer until 31.7.79)</i>
Mrs. Peony Kwok Leung Lai-wan	Education	1.8.80	
Mrs. Shirley Lau Wang Shek	(Field Instructor in) Social Work	1.8.81	
Mr. Lo Wai-hon	Computer Science	15.8.81	
Miss Lo Wai-luen	Chinese Language and Literature	1.9.79	
Mr. Lo Yuen-cheong	Physical Education	16.8.80	
Miss Ma Shu-shiou	Physical Education	1.9.80	
Miss Man Chiu-kwan	(Chinese Language Centre)	14.8.79	
Mr. J.H. McNutt, Jr.	Education	1.9.81	
Miss Sham Lan	Computer Science	1.8.80	
Miss Eileen Tso Sau-chun	Education	1.8.80	
Miss Amy Tsui Bik-may	English	20.10.80	
Mrs. Lina Wong Fong Yuk-shui	(Field Instructor in) Social Work	1.8.81	
Mr. Yuen Yu-kwong	Physical Education	1.8.78	
Staff	Post	Effective Date	Remarks
RESEARCH STAFF			
Dr. Paul But	Research Fellow, World Health Organization Project, Institute of Science and Technology	1.4.81	
Mr. Chan Hung-kan	Editorial Assistant, Institute of Chinese Studies	2.6.80	
Dr. Chan Sin-wai	Associate Editor, Comparative Literature and Translation Centre	1.10.80	
Dr. Chan Sze-chak, Tim	Research Associate, Department of Psychiatry	1.9.81	
Mr. Chang Hsin	Honorary Research Associate, Public Affairs Research Centre	15.9.81	
Professor Chi-yun Chen	Mok Hing Cheong Visiting Senior Fellow, Institute of Chinese Studies	9.1.82	

**not on regular terms of service*

Staff	Post	Effective Date	Remarks
RESEARCH STAFF			
Professor Cheng Te-k'un	Honorary Senior Research Fellow, Institute of Chinese Studies and Honorary Director of the Centre for Chinese Art and Archaeology	1.10.79	
	Honorary Director of the Institute of Chinese Studies	1.8.81	
Mr. Chow Mo	Research Associate, Chinese Language Research Centre	26.10.81	
Mr. Fang Chun-ie	Honorary Research Associate, Public Affairs Research Centre	15.9.81	
Mr. Ho Hon-wai	Editorial Assistant, Institute of Chinese Studies	1.8.79	
Professor Jao Tsung-i	Honorary Senior Research Fellow, Institute of Chinese Studies	1.7.79	
Dr. Francois Jullien	Visiting Scholar, Institute of Chinese Studies	15.10.78	
Mr. Stephen C. Soong	Senior Research Fellow, Institute of Chinese Studies and Director of the Comparative Literature and Translation Centre	1.10.80	
Mr. Wang Teh-chao	Honorary Senior Research Fellow, Institute of Chinese Studies and Honorary Adviser to the Comparative Literature and Translation Centre	1.8.81	
Mr. Yen Keng-wang	Honorary Senior Research Fellow, Institute of Chinese Studies	1.8.81	
Dr. Yu Nae-wing	Research Associate, Chinese Language Research Centre	1.10.80	
Mr. Zeng Xian-tong	Research Associate, Art Gallery	10.10.81	

Staff	Post	Unit	Effective Date	Remarks
ADMINISTRATIVE AND OTHERS				
Ms. T. Boughan	Assistant Architect	Buildings Office	1.5.80	
*Dr. Paul But	Administrative Assistant	Secretariat	1.7.80	
Miss Lilian W.Y. Chan	Assistant Librarian II	University Library	1.8.79	
Dr. Fong-ching Chen	Secretary of the University	Secretariat	1.7.80	
Mr. Cheung Yee-hon	Probationary Assistant Librarian	University Library	1.10.79	
Miss Winnie Cheung	Probationary Administrative Assistant	Office of Student Affairs	1.8.79	
Mr. Abrian C.B. Chi	Programmer I	Computer Services Centre	1.7.78	
Mr. Chow Kim-wan	Transportation Officer	Secretariat	1.12.79	
Dr. Yuen-min Choy	Director	Multidiscipline Laboratories	1.8.80	
*Dr. G. Cook	Resident Physician	University Health Service	1.2.82	
*Sr. R.D. Debrechi	Directress	Adam Schall Residence, United College	1.8.79	
Dr. Fung Siu-tai	Dental Surgeon	University Health Service	16.5.79	

**not on regular terms of service*

Staff	Post	Unit	Effective Date	Remarks
ADMINISTRATIVE AND OTHERS				
Mr. Heung Sai-ho	Production Officer	University Instructional Media Services	1.10.79	
Mr. Alan Y.S. Ho	Senior Computer Officer II	Computer Services Centre	16.7.79	
Dr. Ruth C. Hok	Supervisor	English Language Unit, School of Education	1.7.80	
Dr. Stanislaus Hu	Director	Computer Services Centre	1.4.81	
Mrs. Florence Hua	Assistant Librarian II	University Library	15.9.80	
Mrs. Teresita Kaung	Administrative Assistant	Registry	1.7.79	
Miss Carmelita W.K. Ko	Assistant Librarian II	University Library	1.8.79	<i>(Formerly as Temporary Assistant Librarian II from 1.2.79 to 31.7.79)</i>
Mr. Kong Luen	Computer Officer	Department of Computer Science	1.9.80	
Mr. Kwong Kong-ching	Probationary Administrative Assistant	Office of Student Affairs	18.6.79	
Mr. Patrick Kwong Tze-hea	Assistant to Director	University Press	11.6.79	
Dr. Lai Kam-sun	Dental Surgeon	University Health Service	8.6.82	<i>(Formerly as Temporary Dental Surgeon from 15.9.80 to 7.6.82)</i>
Mr. Richard M. Lai	Director	University Press	1.9.78	
Mr. Peter Lam Yip-keung	Assistant Curator	Art Gallery	1.1.80	
Mrs. Clara Lee	Administrative Assistant	Faculty of Medicine	18.8.80	
Mrs. Pamela Mak Lee	Assistant Librarian II	Medical Faculty Library	15.6.82	
Mr. Richard C.P. Lee	Assistant Secretary	College Office, United College	15.9.81	
*Mr. Lee Wai-sun	Senior Computer Officer II	Computer Services Centre	1.1.80	
Mr. Jacob S.K. Leung	Assistant Secretary	Secretariat	15.10.79	
Mr. Aaron Li	Senior Computer Officer II	Computer Services Centre	1.3.80	
Mrs. Ivy Li Mak Suet-mui	Probationary Administrative Assistant	Dean of Students' Office, United College	24.9.79	
*Mr. Li Kin-wah	Assistant Architect	Buildings Office	1.10.80	
Dr. Rose P.C. Lim	Resident Physician	University Health Service	8.9.79	
Dr. Lo Tsun-fan	Resident Physician	University Health Service	1.3.80	<i>(Formerly as Temporary Resident Physician from 1.6.79 to 29.2.80)</i>
Mr. Ng Hon-chuen	Director	Animal House	1.1.81	
*Mr. Ng Lai-hung	Assistant Engineer	Buildings Office	17.11.80	
Mr. Ng Tsun-hao	Computer Officer	Computer Services Centre	1.10.79	
*Dr. Ng Yu-kin	Resident Physician	University Health Service	2.7.82	

*not on regular terms of service

Staff	Post	Unit	Effective Date	Remarks
ADMINISTRATIVE AND OTHERS				
Dr. Francis K. Pan	Adviser	University Press	1.9.78	
The Rev. Thomas Soo Yee-po	College Chaplain	Chung Chi College	1.8.80	
Dr. George V. Summers	Sub-Librarian	Medical Faculty Library	31.12.79	
*Dr. K.C. Tai	Dental Surgeon	University Health Service	1.9.78	
Mr. Tam Sheung-wing	Computer Officer	Computer Services Centre	20.5.82	
Mr. Victor To Tse-kay	Computer Officer	Computer Services Centre	1.10.80	
Mr. Hardy Tsoi	Manager	Sir Run Run Shaw Hall	25.5.81	
Mr. Joseph Y.H. Tu	Programmer I	Department of Computer Science	1.10.78	
*Mr. Joseph Wang En-pao	Visiting Consultant in Cataloguing	University Library	14.4.78	
Mr. Lawrence K.B. Wong	Administrative Assistant	Comparative Literature and Translation Centre	1.8.78	
Dr. Kelvin K.Y. Wong	Resident Physician	University Health Service	16.7.82	
Miss Jenny Wu	Probationary Administrative Assistant	Office of Student Affairs	4.7.79	
*Mrs. Stephanie Yam	Administrative Assistant	Dean of Students' Office, United College	9.11.81	
Mrs. Mary Yao	Senior Computer Officer II	Computer Services Centre	1.7.79	
Mr. Yau Hon-kwong	Electronics Engineer	Department of Electronics	11.2.80	
Mr. Yau Tze-man	Probationary Administrative Assistant	Office of Student Affairs	16.9.80	
*Mr. Yim Kwok-ping	Assistant Architect	Buildings Office	1.12.81	
Mr. Yip Chi-ying	Assistant Secretary	Secretariat	18.8.80	
*Mr. Yip Tsun-kit	Assistant Engineer	Buildings Office	1.10.78	

Visiting/Honorary Appointments

Staff	Subject	Period	Remarks
PROFESSORS			
Professor Chang Sen-dou	Geography	15.8.80 – 27.6.82	
Professor T.C. Chen	Electronics	15.8.79 – 14.8.80	
Professor Chow Tse-tung	Chinese Language and Literature	29.8.81 – 31.7.82	
Professor A.M. Chung	MBA Programmes	1.9.78 – 11.6.80	
*Professor William A. Dando	Geography	22.8.81 – 30.4.82	
Professor Alex S. Edelstein	Journalism and Communication	1.9.81 – 22.3.82	(<i>Aw Boon Haw Professorship</i>)

*not on regular terms of service

*on honorary basis

Staff	Subject	Period	Remarks
PROFESSORS			
Professor Pierre Eiglier	Marketing and International Business	19.9.81 – 31.12.81	
Professor Francis C. Johnson	English	1.7.79 – 31.7.80	
*Professor Emory Kimbrough	Sociology	26.8.81 – 22.12.81	
Professor Harry Levin	English	3.2.82 – 14.3.82	
Professor Leonard Minkes	MBA Programmes	28.8.80 – 27.5.81	
Professor Michel Montebello	General Business Management and Personnel Management	27.9.80 – 31.12.80	
Professor Edward J. Schmidlein	MBA Programmes	From 1.9.78	
*Professor B.Y. Tong	Physics	15.8.80 – 14.5.81	
Professor Lester J. Turvaville	MBA Programmes	From 21.8.80	
Professor Yip Wai-lim	English	From 1.8.80	
READER			
Dr. Alexander W. MacDonald	Anthropology	23.2.80 – 31.5.80	
Dr. H. Stephen Morris	Anthropology	1.1.80 – 31.7.81	
Ms. Barbara E. Ward	Sociology	1.1.79 – 31.12.81	
SENIOR LECTURER			
Dr. Thomas Kindel	Marketing and International Business	27.8.80 – 31.5.82	
Dr. John A. Knutsen	Marketing and International Business	29.8.80 – 28.6.81	
Dr. Joseph Wu Sen	Education	4.9.80 – 31.8.81	
LECTURER			
Mr. Nobuo Arai	Japanese Studies	2.8.79 – 19.8.80	
Dr. Lutz Bieg	German Studies	From 8.9.80	
*Mrs. Cheng Huang Wen-tung	Fine Arts	1.8.78 – 31.7.79	
Dr. Anne Marie Francesco	MBA Programmes	From 26.8.78	
Mr. S.D. Hussain	MBA Programmes	1.8.79 – 30.6.81	
Dr. Felix Kwan Yat-ming	Accounting and Finance	7.9.80 – 30.6.81	
*Dr. Terrill Edward Lautz	History	From 1.8.81	
Mr. Jean Patrice Malaurie	French Studies	From 26.9.79	
Mr. Makio Nakamichi	Japanese Studies	7.8.80 – 6.8.81	
Miss Yasu Namatame	Japanese Studies	12.9.81 – 30.4.82	
*Dr. Ng Sik-hung	Psychology	1.12.81 – 31.5.82	
Ms. Motoko Nozawa	Japanese Studies	2.8.78 – 19.8.79	
Dr. Sudhir K. Saha	MBA Programmes	1.9.78 – 30.6.80	
Dr. John Skoglund	Religion	1.9.81 – 31.7.82	
Miss Elizabeth Stewart	English	1.8.80 – 30.6.82	
Dr. Robert Wong	Electronics	14.8.81 – 13.7.82	
ASSISTANT LECTURER			
*The Rev. Thomas Soo Yee-po	Religion	From 1.9.80	

*on honorary basis

Promotion

Staff	Subject	Effective Date	Remarks
TO PROFESSORSHIP			
Professor Chan Yau-wa	Physics	1.8.81	
Professor S.T. Chang	Biology	1.8.78	
Professor Y.T. Chung	Accounting	1.1.82	
Professor John Espy	International Business	1.8.80	
Professor David Gwilt	Music	1.8.81	
Professor Liu Shu-hsien	Philosophy	1.8.81	
Professor Thomas C.W. Mak	Chemistry	1.1.82	
Professor K.C. Mun	Marketing	1.1.82	
Professor S.W. Tam	Chemistry	1.1.82	
TO READERSHIP			
Dr. Chao Chuan-ying	Biology	1.8.78	
Dr. Chow Lam Lin-sen	Chinese Language and Literature	1.3.80	
Dr. Y.T. Chung	Accounting	1.8.78	
Dr. Philip Fu	Accounting	1.8.80	
Mr. David Gwilt	Music	1.8.79	
Dr. Ambrose Y.C. King	Sociology	1.8.79	
Dr. Kong Yun-cheung	Biochemistry	1.8.79	
Dr. Lam Yat-wah	Electronics	1.8.79	
Mr. Lao Yung-wei	Philosophy	1.8.79	
Dr. Lee Cheuk-yu	Biochemistry	1.8.81	
Dr. Rance P.L. Lee	Sociology	1.8.80	
Dr. Tzong-biau Lin	Economics	1.8.79	
Dr. K.C. Mun	Marketing	1.8.79	
Dr. Ng Kung-fu	Mathematics	1.1.81	
Dr. Sun Kuo-tung	History	1.8.81	
Dr. Philip S.Y. Sun	Chinese Language and Literature	1.8.80	
Dr. S.W. Tam	Chemistry	1.8.78	
Mr. James C.Y. Watt	Fine Arts	1.8.79	
Dr. Byron Weng	Government and Public Administration	1.8.81	
TO SENIOR LECTURERSHIP			
Dr. Bau Yun-shen	Biology	1.8.79	
Dr. Michael Bond	Psychology	1.8.80	
Dr. Benjamin Y. Chan	Education	1.8.80	
Dr. Chan Kwong-yu	Biology	1.8.81	
Dr. Chan Wai-leung	Mathematics	1.8.79	
Dr. David Chen	Chemistry	1.8.79	
Dr. Chen Te	Philosophy	1.8.79	
Dr. Cheng Shiu-ching	Education	1.8.79	
Dr. Chi Hsiu	Chemistry	1.8.79	

Staff	Subject	Effective Date	Remarks
TO SENIOR LECTURERSHIP			
Dr. Chiu Kam-wai	Biology	1.8.78	
Dr. Choy Chung-loong	Physics	1.8.78	
Dr. Yuen-min Choy	Biochemistry	1.8.80	
Mr. J. J. Day, Jr.	MBA Programmes	1.4.81	
Mr. Deng Tung-ping	General Business Management and Personnel Management	1.1.82	
Mr. Arthur Hinton	Education	1.8.79	
Dr. Ho Hsiu-hwang	Philosophy	1.8.80	
Dr. Walter Ho Kwok-keung	Biochemistry	1.1.81	
Mr. Hsu Kwan-san	History	1.8.80	
Dr. Hsueh Tien-tung	Economics	1.8.80	
Dr. Hung Hing-sum	Computer Science	1.8.80	
Mrs. Eva B.C. Li Ko	Social Work	1.8.80	
Dr. Kuan Hsin-chi	Government and Public Administration	1.8.81	
Dr. Harry Kwok Hon-lee	Electronics	1.8.81	
Dr. Lee Cheuk-yu	Biochemistry	1.8.78	
Dr. Lee Kam-hon	Marketing and International Business	1.8.81	
Dr. Lee Yun-kuang	Chinese Language and Literature	1.8.79	
Dr. Alfred Leung Fai-ming	Physics	1.8.81	
Dr. William J.F. Lew	Education	1.8.79	
Dr. Li Tu	Philosophy	1.8.79	
Mr. Lin Shou-chin	History	1.8.79	
Mr. Mei Ying-yun	Chinese Language and Literature	1.8.79	
Mr. Meng Chuan-ming	Chinese Language and Literature	1.8.79	
Dr. Victor Mok	Economics	1.8.79	
Dr. Ng Lee-ming	Religion	1.8.80	
Dr. Pedro Ng	Sociology	1.8.80	
Mr. Sheung Chung-ho	Chinese Language and Literature	1.8.80	
Dr. Siu Ping-kee	Education	1.8.80	
Mr. So Man-jock	Chinese Language and Literature	1.8.78	
Miss Nan Sun	Accounting and Finance	1.8.80	
Dr. Tam Yue-him	History	1.8.81	
Dr. Wang Sung-hsing	Anthropology	1.1.82	
Dr. Wong Kwan-yiu	Geography	1.8.79	
Dr. Wong Ming-hung	Biology	1.8.81	
Dr. Kenneth Young	Physics	1.8.81	
Dr. Yuan Heh-hsiang	English	1.8.78	
Dr. Yung Kung-hing	Biology	1.8.79	
TO LECTURERSHIP			
Rev. Chan Chor-choi	Religion	1.8.78	
Mr. Chan Chan-ieong	General Business Management and Personnel Management	1.8.81	

Staff	Subject	Effective Date	Remarks
TO LECTURERSHIP			
Mr. Chan Tsang-sing	Marketing and International Business	1.8.79	
Dr. Joseph Cheng Yu-shek	Government and Public Administration	1.3.79	
Mr. Vincent Cheung Chak-lam	General Business Management and Personnel Management	1.8.81	
Mr. Stephen Y.P. Chung	Education	1.8.81	
Dr. Fung Kwok-pui	Biochemistry	1.8.79	
Mr. Huang-Fu Ho-wang	Journalism and Communication	1.8.81	
Dr. Siu-tong E. Kwok	History	1.1.82	
Dr. Lam Kin-che	Geography	1.8.80	
Dr. Law Ping-leung	Music	1.8.79	
Mr. Lee Yun-woon	Fine Arts	1.8.81	
Dr. Leung Wing-bun	Physics	5.12.78	
Mr. Li Tung-keung	Fine Arts	4.9.78	
Mr. Lo Lam-fat	Education	1.8.78	
Mr. Mok Bong-ho	Social Work	1.8.80	
Dr. Rebecca Mok	Chinese Language and Literature	1.1.81	
Dr. Moon Yiu-sang	Computer Science	2.2.79	
Dr. Poon Ming-sun	Chinese Language and Literature	20.12.78	
Mr. Shih Ta-lang	Marketing and International Business	1.8.79	
Dr. Sung Yun-wing	Economics	1.8.79	
Dr. Benjamin Y.K. Tai	Accounting and Finance	1.8.78	
Dr. Tang Lung-wai	Sociology	1.1.82	
Dr. Tsui Pui-ming	Religion	1.2.82	
Dr. Tsui Chee-yee	Chinese Language and Literature	1.1.81	
Mrs. Tung Ho Suk-ching	Marketing and International Business	1.8.78	
Mr. Andrew W.F. Wong	Government and Public Administration	9.8.78	
Dr. Joseph Wai-chung Wong	Journalism and Communication	1.9.80	
Mr. Thomas C. H. Wong	Accounting and Finance	1.8.80	
Dr. Wong Yue-chim	Economics	1.1.81	
Dr. Wong Yuk-tong	History	1.1.81	
Mr. Oliver Yau Hon-ming	Marketing and International Business	1.8.80	
Mr. Yeung Chung-key	Chinese Language and Literature	1.8.78	
Mr. Yue Kwan-cheuk	Japanese Studies	1.8.81	
TO ASSISTANT LECTURERSHIP			
Mrs. Carolyn R. Ortmeier	English	1.8.78	
TO SENIOR INSTRUCTORSHIP			
Mr. Chik Hon-man	(Chinese Language Centre)	1.8.79	
Miss Hon Kwai-yue	Physical Education	1.8.79	
Mrs. Ng Lam Sim-yuk	(Chinese Language Centre)	1.8.80	
Mr. James Chi-ming Yee	(Chinese Language Centre)	1.8.79	

Staff	Rank/Position Promoted To	Unit	Effective Date	Remarks
ADMINISTRATIVE AND OTHERS				
Mr. Chan Chuen-sang	Administrative Assistant	Faculty of Business Administration	1.8.80	
Miss Chan Yin-ling	Assistant Secretary	Secretariat	1.2.81	
Miss Winnie Cheung	Administrative Assistant	Office of Student Affairs	1.8.80	
Mr. Cheung Yee-hon	Assistant Librarian II	University Library	1.10.80	
Mr. Chiu Ping-kwan	Administrative Assistant	Dean of Students' Office, United College	1.7.81	
Mrs. Grace Chow	Deputy Director	Office of Student Affairs	1.10.79	
Mr. C.T. Chu	Senior Staff Tutor	Department of Extramural Studies	1.8.81	
Mrs. Rosemary Dai	Staff Tutor	Department of Extramural Studies	1.7.80	
Mr. Ho Chun-chung	Manuscript Editor	University Press	1.8.81	
Mrs. Ho Wan Siu-wan	Administrative Assistant	MBA Programmes	17.10.80	
Miss Hon Kwai-yue	Assistant Director	Physical Education Unit	1.8.80	
Mr. Winston Kan	Senior Architect	Buildings Office	1.1.80	
Mr. Kwong Kong-ching	Administrative Assistant	Office of Student Affairs	18.6.81	
Ms. Maria Fatima Lee	Administrative Assistant	Dean of Students' Office, New Asia College	10.7.80	
Mrs. Leung Ko Kwai-chau	Assistant Librarian II	University Library	1.3.80	
Ms. Leung Yuk-bing	Administrative Assistant	Department of Extramural Studies	1.7.80	
Mrs. Ivy Li Mak Suet Mui	Administrative Assistant	Dean of Students' Office, United College	1.10.80	
Mr. Laubie Li Chi-sum	Administrative Assistant	Secretariat	1.9.80	
Mr. Luen Chih-biau	Administrative Assistant	International Asian Studies Programme	1.8.80	
Mr. Philip Mak	Assistant Curator	Art Gallery	6.1.80	
Miss Ng Sui-hing	Administrative Assistant	Dean of Students' Office, Chung Chi College	10.7.80	
Mrs. Sonja Shih	Probationary Administrative Assistant	Secretariat	1.7.79	
	Administrative Assistant	Secretariat	1.7.81	
Mr. Tsui Chi-yu	Administrative Assistant	Department of Extramural Studies	1.7.80	
Mr. Wang Hsueh-ying	Assistant Librarian II	University Library	1.8.78	
Mr. Wong Ka-chai	Senior Architect	Buildings Office	1.1.80	
Mr. Wong Kit-hung	Staff Tutor	Department of Extramural Studies	1.7.80	
Mrs. Wong Ng Pok-fai	Production Manager	University Press	1.8.81	
Mr. Wong Tin-yik	Probationary Administrative Assistant	Department of Extramural Studies	16.9.80	
Miss Jenny Wu	Administrative Assistant	Office of Student Affairs	4.7.81	
Mr. K.C. Young	Senior Assistant Bursar	Bursary	1.8.81	

Retirement

Staff	Post	Effective Date	Remarks
Mrs. Lily P.C. Feng Chang	Lecturer in English	6.10.81	
Dr. Chao Chuan-ying	Reader in Biology	1.10.81	
Mr. T.C. Cheng	Director, School of Education	1.9.79	
Professor Cheng Te-k'un	Professor of Fine Arts	1.10.79	
Dr. Chi Hsiu	Senior Lecturer in Chemistry	1.10.81	
Dr. Chow Lam Lin-sen	Reader in Chinese Language and Literature	1.10.80	
Mr. Chu Ming-lun	Lecturer in Mathematics	1.10.79	
Mr. Arthur Hinton	Senior Lecturer, School of Education	1.8.80	
Mr. Hu Chien-wei	Assistant Librarian, New Asia College Library	1.10.79	
Mr. Hu Hsiao-sheng	Senior Lecturer in Economics	1.10.79	
Professor T.I. Jao	Professor of Chinese Language and Literature	1.10.78	
Mrs. Lilian C. Lee	Executive Assistant to Vice-Chancellor	1.10.80	
Dr. Liang Chi-sen	Senior Lecturer in Geography	1.10.80	
Mr. Cecil C. Luk	Lecturer in General Business Management and Personnel Management	1.10.79	
Professor Sutu Hsin	Director, MBA Programmes	1.10.79	
Dr. S.T. Tsou	Senior Lecturer in Mathematics	1.10.79	

Completion of Service

Staff	Post	Effective Date	Remarks
Mr. James D. Anderson, Jr.	Temporary Assistant Lecturer in Religion	1.8.80	
Dr. John R. Bennett	Lecturer in English	27.8.80	
Mrs. Margaret H. Chang	Lecturer in Fine Arts	30.8.81	
Mr. Chang Tsung-sheng	Assistant Lecturer in Journalism and Communication	6.8.80	
Dr. Chingho A. Chen	Reader in Japanese Studies	1.8.81	
Mr. Louis Chen	Temporary Lecturer in Music	1.8.81	
Mr. Cheung Hok-yu	Assistant Lecturer in Geography	1.9.79	
Mr. Yves Cizaire	Visiting Lecturer in French Studies	1.8.79	
Mrs. Jane Margaret Friederichs	Assistant Lecturer in English	1.8.79	
Dr. Ruth C. Hok	Supervisor, English Language Unit, School of Education	1.7.82	
Mr. Joseph Lam Sui-ching	Temporary Assistant Lecturer in Music	1.8.80	
Dr. Li Sui-fong	Research Associate, Research Centre for Food Protein Production	1.9.81	
Mr. Lo Sze-mei	Assistant Lecturer in Chinese Language and Literature	1.8.79	
Mr. William A. Long	Visiting Lecturer, MBA Programmes	23.12.79	
Dr. Alexander W. MacDonald	Visiting Reader in Anthropology	1.6.80	
Mr. John H. McNutt, Jr.	Instructor, English Language Unit, School of Education	1.3.82	

Staff	Post	Effective Date	Remarks
Dr. Nobumichi Mutoh	Visiting Lecturer in Japanese Studies	19.8.81	
Dr. Michael Nentwich	Visiting Lecturer in German Studies	1.8.80	
Dr. Louis-James Luke Nthenda	Lecturer in Government and Public Administration	1.8.79	
Professor Richard C. Rudolph	Visiting Professor of History	1.7.79	
Mr. Frederick Tsai	Visiting Fellow, Comparative Literature and Translation Centre	19.9.81	
Mr. Joseph Wang En-pao	Visiting Consultant in Cataloguing, University Library	15.4.80	
Mr. T.T. Wang	Assistant to Director, Buildings Office	16.9.80	

Resignation

Staff	Post	Effective Date	Remarks
Ms. T. Boughan	Assistant Architect, Buildings Office	13.12.80	
Mr. Philippe Jacques Certain	Visiting Lecturer in French Studies	1.1.79	
Dr. Bruce Andrew Chan	Lecturer in English	1.6.81	
Mrs. Jennifer Chan Yee-hing	Assistant Lecturer in Accounting and Finance	15.5.79	
Mr. Chan Man	Fire Prevention/Security Officer	1.11.80	
Mrs. Chan Shu-an	Administrative Assistant, Office of Student Affairs	10.9.80	
Mr. Stephen T.C. Chan	Assistant Secretary, College Office, United College	25.7.81	
Mrs. Chan Suen So-lin	Programmer I, Computer Services Centre	28.3.79	
Mr. Chan Wai	Computer Officer, Computer Services Centre	15.6.79	
Mr. Chan Yuk-shee	Assistant Lecturer in Accounting and Finance	1.9.78	
Dr. Chang Chu-cheng	Lecturer in Electronics	1.8.81	
Dr. Cheng Chao-ming	Lecturer in Psychology	1.8.81	
Dr. Joseph Cheng Lap-chiu	Lecturer in General Business Management and Personnel Management	15.9.80	
Mr. Cheung Wai-lun	Administrative Assistant, Registry	1.12.78	
Mr. Abrian C.B. Chi	Programmer I, Computer Services Centre	1.2.79	
Mrs. Chow Lee Ding-fai	Directress, Xuesi Hall, New Asia College	1.10.80	
Mr. Ronald Chow	Transportation Officer, Secretariat	9.10.79	
Miss Choy Kwan-ming	Administrative Assistant, Registry	4.7.79	
Dr. Paul Clasper	Senior Lecturer in Religion	4.7.82	
Mr. Adrian Deng	Assistant to Director, University Press	1.4.79	
Mrs. Jane Margaret Friederichs	Instructor, Department of English	1.8.81	
Mr. C.D. Godwin	Assistant Lecturer in English	1.1.80	
Mr. Heung Sai-ho	Production Officer, University Instructional Media Service	9.2.80	
Mr. Ho Chun-chak	Computer Officer, Computer Services Centre	9.8.79	
Mr. Ho Hon-wai	Editorial Assistant, Institute of Chinese Studies	15.6.80	
Mr. Ho Pung	Lecturer in Chinese Language and Literature	1.9.80	

Staff	Post	Effective Date	Remarks
Mr. Hui Chi-shun	Computer Processing Unit Officer, Computer Services Centre	1.8.81	
Mrs. Penelope A. Jordan	Lecturer in English	1.9.79	
Ms. Priscilla King	Instructor, Department of Music	15.1.80	
Miss Carmelita W.K. Ko	Assistant Librarian II, University Library	27.7.80	
Mrs. Elizabeth Ko	Deputy Director, Office of Student Affairs	1.9.79	
Dr. Kwan Lai-hung	Assistant Secretary, Secretariat	15.6.82	
Rev. Peter Kwong Kong-kit	Assistant Lecturer in Religion	1.9.79	
Mr. Paul Y.Y. Lam	Director, Buildings Office	1.4.79	
Dr. H. Kan Lau	Lecturer, MBA Programmes	1.9.81	
Mr. Law Cheung-kwok	Assistant Lecturer in Economics	1.2.81	
Mr. Lee Kim-hung	Programmer II, Department of Mathematics	22.9.81	
Miss Rolanse S.K. Lee	Assistant Lecturer in English	15.8.79	
Mrs. Alice K. Leung	Probationary Administrative Assistant, MBA Programmes	7.2.79	
Mr. Li Kin-wah	Temporary Assistant Architect, Buildings Office	20.3.81	
Mr. Thomas Lin Yun	Chinese Language Instructor, Chinese Language Centre	1.2.80	
Mr. Lo Wai-hon	Instructor, Department of Computer Science	23.7.80	
Miss Winnie Luk Wai-ming	Assistant Lecturer in Government and Public Administration	1.8.81	
Dr. Alice Ma	Resident Physician, University Health Service	26.3.80	
Mr. Hugh R.N. MacDonald	Assistant Lecturer in Music	27.6.79	
Mr. Joel G. McCellan	Lecturer in Economics	1.6.82	
Mr. Hugh Murray	Lecturer in Marketing and International Business	8.12.79	
Mrs. Annie Ng	Assistant Registrar, Faculty Office, Faculty of Science	1.12.81	
Mr. J.V. O'Halloran	Assistant Librarian, University Library	31.8.80	
Rev. Pan Ying-kau, James	Lecturer in Religion	1.2.82	
Dr. Jack C. Richards	Senior Lecturer in English	1.9.81	
Professor Wilbur Schramm	Aw Boon Haw Professor at the Centre for Communication Studies	1.10.78	
Miss Helen Siu Fung-har	Assistant Lecturer in Sociology	1.9.81	
Mr. Siu Wan-chi	Assistant Engineer, Department of Electronics	10.2.80	
Dr. Tam Kwok-chi	Lecturer in Marketing and International Business	1.5.79	
Mr. Thomas Tang Wai	Assistant Lecturer in Accounting and Finance	1.9.78	
Mr. David Tse Kwai-chee	Assistant Lecturer in Marketing and International Business	16.8.80	
Mr. T.L. Tsim	Assistant Secretary, Secretariat	17.7.79	
Mr. Tsui Chi-yu	Administrative Assistant, Department of Extramural Studies	16.9.80	
Mrs. Wan Choi Sin-yu	Lecturer, School of Education	1.6.79	

Staff	Post	Effective Date	Remarks
Mrs. Doris Watt	Head, Information Management Unit	24.7.82	
Mr. Lawrence Wong	Administrative Assistant, Comparative Literature and Translation Centre	15.9.80	
Dr. Wong Sai-tat	Dental Surgeon, University Health Service	8.6.82	
Dr. Joseph Wu Sen	Visiting Senior Lecturer, School of Education	1.9.81	
Professor Wu Ta-sun	Professor of Mathematics	1.6.79	
Dr. Leo Yam	Lecturer, School of Education	30.8.80	
Dr. Yang Kuo-shu	Senior Lecturer in Psychology	22.4.79	
Mr. Paul Yen	Senior Assistant Bursar, Bursary	1.8.79	
Mr. Yip Tsun-kit	Temporary Assistant Engineer, Buildings Office	28.5.81	
Mr. Nelson H. Young	Secretary of the University	1.7.80	
Mr. Yuen Yu-kwong	Physical Education Instructor, Physical Education Unit	1.9.80	
Dr. Bell Yung	Lecturer in Music	16.12.80	
Mr. Yung Chor	Assistant Engineer, Buildings Office	20.1.81	

**SERVICE TO PUBLIC BODIES AND
INTERNATIONAL ORGANIZATIONS
1978/79 – 1981/82**

Appendix 12

Name	Post	Service	Tenure
Dr. Chan Kwong-yu	Senior Lecturer in Biology	Hong Kong Representative, UNESCO Regional Network for Microbiology in Southeast Asia	1979/80
Mr. Chang Chien-min	Senior Lecturer in General Business Management and Personnel Management	Member of the Hong Kong Productivity Council	From 1982
Dr. Hson-mou Chang	Reader in Chemistry	Member of the Committee for Scientific Coordination	[1]
Professor S. T. Chang	Professor of Biology	President of the International Mushroom Society for the Tropics Scientific Adviser of the International Foundation for Science in Sweden Hong Kong Representative, UNESCO Regional Network for Microbiology in Southeast Asia	1979/80 1980/81 1981/82
Professor C. F. Chen	Professor of Electronics	Member of the Industrial Development Board	From 1980
Professor C. N. Chen	Professor of Psychiatry	Council member of the Society of Homes for the Handicapped	From 1981
Dr. Fong-ching Chen	Secretary of the University	Member of the Review Committee on Post-secondary and Technical Education	1980
Dr. John T. S. Chen	Registrar	Member of the Hong Kong Examinations Authority	From 1978
Professor T. C. Chen	Professor of Computer Science and Electronics	Member of the Committee for Scientific Coordination	From 1981
Mr. T. C. Cheng	Pro-Vice-Chancellor and Director of the School of Education	Member of the Court of the University of Hong Kong Member of the Hong Kong Examinations Authority	[2] Until 1979
Professor Cheng Te-k'un	Honorary Director of the Institute of Chinese Studies and the Centre for Chinese Archaeology and Art	Member of the Antiquities Advisory Board	From 1981
Mr. William Cheng	Lecturer in Education	Member of the Board of Governors, Hong Kong Baptist College	1980-1982
Professor G. H. Choa	Pro-Vice-Chancellor and Dean of the Faculty of Medicine	Member of the Medical Development Advisory Committee Member of the Supplementary Medical Professions Council	From 1980 From 1981
Dr. Chuang Lien-sheng	Senior Lecturer in Physics	Member of Radiation Board	[3]
Mr. Stephen Y. P. Chung	Lecturer in Education	Council member of the Hong Kong Family Planning Association	1980-1982
Professor Y. T. Chung	Professor of Accounting	Member of the Hong Kong Productivity Council	Until 1981
Dr. John P. Cragin	Lecturer, MBA Programmes	Member of the Advisory Committee on Social Work Training	From 1981
Professor John Espy	Professor of International Business	Member of the Board of Governors, Hong Kong Baptist College	From 1982

Name	Post	Service	Tenure
Dr. David Faure	Lecturer in History	Member of the Citizens Advisory Committee on Community Relations of the Independent Commission Against Corruption	1979-1980
Professor J. E. Gardiner	Professor of Pharmacology	Member of the Pharmacy and Poisons Appeal Tribunal	From 1981
Professor David Gwilt	Professor of Music	Member of Council for the Performing Arts	From 1982
Mr. Arthur Hinton	Senior Lecturer in Education	Council member of the Hong Kong Family Planning Association	Until 1980
Dr. the Honourable Ho Kam-fai	Senior Lecturer in Social Work	Unofficial Member of the Legislative Council Member of Social Welfare Advisory Committee Member of the Fight Crime Committee Member of Operations Review Committee of the Independent Commission Against Corruption	From 1978 From 1978 From 1979 Until 1979
		Director of Widows' and Children's Pensions Scheme	From 1980
		Member of the Vocational Training Council	From 1982
		Member of the Medical Development Advisory Committee	From 1982
Dr. Richard Ho Man-wui	Lecturer in Chinese Language and Literature	Member of Council for the Performing Arts	From 1982
Professor Baysung Hsu	Pro-Vice-Chancellor and Professor of Physics	Member of the Committee for Scientific Coordination	Until 1981
		Deputy Chairman of the Joint Universities' Committee on Student Finance	[4]
		Member of Council of the Hong Kong Polytechnic	[5]
Professor John F. Jones	Professor of Social Work	Member of the Advisory Committee on Social Work Training	From 1980
Dr. Lai-bing Kan	Librarian	Member of the Court of the University of Hong Kong	[6]
Dr. Mayching Kao	Lecturer in Fine Arts	Member of Stamp Advisory Committee	From 1981
Dr. Ambrose Y. C. King	Head, New Asia College and Reader in Sociology	Member of the Citizens Advisory Committee on Community Relations of the Independent Commission Against Corruption	1978-1982
		Member of the Law Reform Commission of Hong Kong	From 1980
Mrs. Eva B. C. Li Ko	Senior Lecturer in Social Work	Member of Advisory Committee on Social Work Training	From 1981
Dr. Y. C. Kong	Reader in Biochemistry	National Coordinator for Commonwealth Science Council and Director of its Liaison Centre	[7]
		Member of Steering Committee, Plant Task Force, World Health Organization	Until 1980
		Hong Kong Representative, UNESCO Regional Network for Natural Product Chemistry in Southeast Asia	Until 1982
		Director of Liaison Centre for Medicinal Plant Research of the UNESCO Regional Network for Natural Product Chemistry in Southeast Asia	From 1980

Name	Post	Service	Tenure
Dr. Kuan Hsin-chi	Senior Lecturer in Government and Public Administration	Member of the Sha Tin District Advisory Board	Until 1980
Mr. Richard M. Lai	Director of the University Press	Vice President of the International Association of Scholarly Publishers	From 1980
Mr. T. C. Lai	Director, Department of Extramural Studies	Executive Member of the International Congress of University Adult Education Member of the Public Services Commission	[8] 1979
Dr. Lam Kin-che	Lecturer in Geography	Member of the Environmental Protection Advisory Committee Special Committee on Land and Water Pollution	1981 & 1982
Professor Joseph C. K. Lee	Professor of Morbid Anatomy	Member of the Supplementary Medical Professions Council	From 1982
Dr. Rance P. L. Lee	Reader in Sociology	Member of the Sha Tin District Board Member of the Citizens Advisory Committee on Community Relations of the Independent Commission Against Corruption	1979-1982 From 1981
Dr. Tzong-biau Lin	Reader in Economics	Member of Statistics Advisory Board	From 1978
Professor S. C. Loh	Professor of Computer Science	Member of the Committee for Scientific Coordination	From 1979
Dr. Ma Lin	Vice-Chancellor	Member of the Court of the University of Hong Kong	From 1978
Dr. Agnes Ng	Senior Lecturer in Social Work	Member of Social Work Training Fund Committee	From 1978
Miss Ng Sui-hing	Administrative Assistant, Dean of Students' Office (Chung Chi College)	Member of the Wan Chai District Board	From 1982
Professor S. W. Tam	Professor of Chemistry	Member of the Medical Development Advisory Committee Member of the Board of Education Member of the Hong Kong Examinations Authority Member of the Rehabilitation Development Coordinating Committee	Until 1980 1979-1980 From 1979 From 1980
Dr. Tang Lung-wai	Lecturer in Sociology	Member of the Tai Po District Board	From 1981
Professor L. B. Thrower	Professor of Biology	Member of the Environmental Protection Advisory Committee Member of the Committee for Scientific Coordination Member of the Agricultural Products Scholarship Fund Advisory Committee and the Marine Fish Scholarship Fund Advisory Committee Member of the Country Parks Board Member of the Advisory Committee on Science and Industrial Research	Until 1979 1978-1981 From 1980 From 1980 From 1982
Professor To Cho-yee	Director of the School of Education	Member of the Board of Education Member of the Rehabilitation Development Coordinating Committee	From 1980 From 1982
Mr. William H. C. Wan	Alumni Affairs Officer	Member of the Antiquities Advisory Board Member of the Sai Kung District Board	From 1979 From 1981

Name	Post	Service	Tenure
Mr. James C. Y. Watt	Reader in Fine Arts and Curator of the Art Gallery	Member of the Antiquities Advisory Board Member of the Stamp Advisory Committee	Unitl 1981 Unitl 1981
Mr. Andrew W. F. Wong	Lecturer in Government and Public Administration	Member of the Sha Tin District Board	From 1981
Dr. Wong Ming-hung	Senior Lecturer in Biology	Member of the Environmental Protection Advisory Committee Special Committee on Land and Water Pollution Member of the Advisory Committee on Science and Industrial Research	1980-1982 1981/82
Mr. Nelson H. Young	Secretary of the University	Member of the Court of the University of Hong Kong	[9]

Notes: [1] & [3] to [8] – Tenure began before 1978 and extended beyond reference period.

[2] – Tenure began before 1978 and extended beyond reference period; Mr. T. C. Cheng retired on 1st September, 1979.

[9] – Tenure began before 1978 and extended beyond reference period; Mr. Nelson H. Young resigned on 1st July, 1980.

CONFERENCES/SEMINARS

1978/79 – 1981/82

Appendix 13

Conference/Seminar	Organizing/Sponsoring Unit(s)		Duration	Venue
	CUHK	External		
Regional Meeting on Bureaucratic Behaviour and Development in Asia	Public Affairs Research Centre Social Research Centre	–	25-29.8.78	University Campus
Symposium on Trade Pottery in East and Southeast Asia	Institute of Chinese Studies	–	4-8.9.78	University Campus
WHO-IFS Seminar	Chinese Medicinal Material Research Centre	International Foundation of Science World Health Organization	23.2.79	University Campus
Conference on Research in Interpersonal Interaction in Pluralistic Societies	Social Research Centre	Culture-Learning Institute of the East-West Centre, Hawaii, U.S.A.	23.7 – 16.8.79	University Campus
1st Hong Kong Conference on East-West Comparative Literature	Comparative Literature and Translation Centre Institute of Chinese Studies	–	14-16.8.79	University Campus
International Conference on Sino-Japanese Cultural Exchange	Institute of Chinese Studies	–	18-21.12.79	University Campus
Workshop on the Tourism Research Project of the International Development Research Centre	Economic Research Centre	–	3-5.3.80	Hong Kong
5th Biennial General Meeting and Conference of the South-East Asian Mathematical Society	The Chinese University of Hong Kong	Baptist College Hong Kong Polytechnic The University of Hong Kong	16-20.6.80	University Campus
Seminar on Research in Social Work	Department of Social Work	International Association of Schools of Social Work International Conference on Social Welfare	23.7.80	University Campus

Conference/Seminar	Organizing/Sponsoring Unit(s)		Duration	Venue
	CUHK	External		
Conference on Social Development	Department of Social Work	Inter-University Consortium for International Social Development	27-31.7.80	University Campus
Meeting of Public Relations Educators	Centre for Communication Studies	International Public Relations Association	4-5.9.80	University Campus
Seminar on Urban Services	Social Research Centre	International Development Research Centre	2-5.11.80	Town Centre of the Department of Extramural Studies
9th International Phenomenology Conference on the Nature and Origin of Arts	The Chinese University of Hong Kong	World Institute for Advanced Phenomenological Research and Learning	6-8.11.80	University Campus
6th Commonwealth Conference of Registrars of the Universities of S.E. Asia and Pacific Area	The Chinese University of Hong Kong	The University of Hong Kong	10-12.11.80	University Campus
International Seminar on Brecht in East Asia: Theory and Practice	Comparative Literature and Translation Centre	British Council Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong Goethe Institute	16-20.3.81	Goethe Institute, Hong Kong Arts Centre
1981 ACU Conference of Executive Heads	The Chinese University of Hong Kong	Association of Commonwealth Universities The University of Hong Kong	27-28.3.81	Hong Kong
1st Seminar on Legal System and State-Building in China	International Asian Studies Programme	—	12.9.81	University Campus
Conference on Hong Kong History	Centre for East Asian Studies	Centre of Asian Studies of the University of Hong Kong	10-12.12.81	University Campus
Seminar on Modern Chinese Literature	Department of Chinese Language and Literature	—	21-23.12.81	University Campus
2nd Hong Kong Conference on East-West Comparative Literature	Comparative Literature and Translation Centre Department of English	British Council Hong Kong Comparative Literature Association U.S. International Communication Agency	1.3.82	University Campus

Conference/Seminar	Organizing/Sponsoring Unit(s)		Duration	Venue
	CUHK	External		
Seminar on Enterprise Management in the PRC	Faculty of Business Administration	Institute of Industrial Economics, Chinese Academy of Social Sciences	14-19.6.82	University Campus
2nd Seminar on Legal System and State-Building	International Asian Studies Programme Public Affairs Research Centre	—	16-17.6.82	University Campus
Seminar on the Shenzhen Special Economic Zone	Department of General Business Management and Personnel Management	Chinese Executive Club of the Hong Kong Management Association	25.7.82	University Campus
International Summer School of on Optoelectronics	The Chinese University of Hong Kong	Croucher Foundation Cathay Pacific Airways C.O.S.T.E.D. I.B.M. U.N.E.S.C.O.	26-31.7.82	University Campus

**EXCHANGE PROGRAMMES
1978/79 – 1981/82**

Appendix 14

Programme	Year	Outgoing Students/Graduates/Staff			In-coming Visitors			
		Name	Status	Department	Name	Status	Department	
1. CUHK/University of California Exchange Programme	1978/79	Miss Chao Yuan-tsie	1978 B. A. Graduate	English	Miss Brooks Belland	Undergraduate	Government & Public Administration	
		Mr. Tam Wing-yim	1978 B. Sc. Graduate	Physics	Miss Amelia Chow	Undergraduate	Fine Arts	
		Miss Yick Mei-ye	1976 B.S.Sc. Graduate	Geography	Mr. David Chu	Undergraduate	Sociology	
					Mr. Clayton Gantz	Undergraduate	Government & Public Administration	
					Miss Karen Lettau	Undergraduate	History	
					Miss Patrick L. Low	Undergraduate	Biology	
	1979/80		Miss Chao Yuan-tsie	1978 B. A. Graduate	English	Mr. Michael McGowen	Undergraduate	Government & Public Administration
			Mr. Lam Hon-ming	1978 B.B.A. Graduate	Accounting & Finance	Mr. Geronimo Tagatac	Undergraduate	Government & Public Administration
			Mr. Tam Wing-yim	1978 B. Sc. Graduate	Physics	Mr. Deniel Amos	Undergraduate	Anthropology
			Mr. Wong Po-keung	1977 B. Sc. Graduate	Biology	Mr. Richard Armstrong	Undergraduate	Government & Public Administration
			Mr. Wong Sui-lam	1979 B. Sc. Graduate	Biochemistry	Mr. Robert Bauer	Undergraduate	English
			Miss Yick Mei-ye	1976 B.S.Sc. Graduate	Geography	Miss Lisa Caton	Undergraduate	Chinese Language & Literature
						Mr. Barry Ching	Undergraduate	Sociology
						Miss Nicole Constable	Undergraduate	Anthropology
				Miss Marilyn Eng	Undergraduate	Music		
				Mr. Eric Friedlander	Undergraduate	Government & Public Administration		
				Miss Alexa Milton	Undergraduate	Government & Public Administration		
				Miss Thea O'Connell	Undergraduate	Sociology		
				Mr. Kevin Rohrer	Undergraduate	Government & Public Administration		

Programme	Year	Outgoing Students/Graduates/Staff			In-coming Visitors		
		Name	Status	Department	Name	Status	Department
1. CUHK/University of California Exchange Programme (cont'd)	1980/81	Miss Cheng Mar-tsun	1980 B.S.Sc. Graduate	Sociology	Mr. Alaric Bien	Undergraduate	Psychology
		Mr. Fung Yuk-fai	1980 B.S.Sc. Graduate	Journalism & Communication	Miss Aileen Chain	Undergraduate	Economics
		Mr. Lam Hon-ming	1978 B.B.A. Graduate	Accounting & Finance	Mr. Ronald Chong	Undergraduate	Biology
		Mr. Leung Kin-kwong	1980 B.Sc. Graduate	Electronics	Miss Karen Fuller	Undergraduate	Religion
		Miss Tong Kin-ching	1980 B.B.A. Graduate	General Business Management & Personnel Management	Miss Ann Henstrand	Undergraduate	Government & Public Administration
		Mr. Wong Po-keung	1977 B. Sc. Graduate	Biology	Miss Cynthia Lem	Undergraduate	Biochemistry
		Mr. Wong Yum-shing	1975 B. Sc. Graduate	Biology	Miss Alysoun Mahoney	Undergraduate	Government & Public Administration
	1981/82	Mr. Chan Ching-kiu	Research Assistant	Institute of Chinese Studies	Mr. Patrick K. Conway	Undergraduate	Government & Public Administration
		Mr. Cheng Heung-chin	1979 B.S.Sc. Graduate	Government & Public Administration	Mr. Randall A. Dodgen	Undergraduate	History
		Miss Cheng Man-tsun	1980 B.S.Sc. Graduate	Sociology	Mr. Irving Epstein	Undergraduate	Chinese Language & Literature
		Mr. Cheung Kin-wai	1980 B.S.Sc. Graduate	Government & Public Administration	Mr. Gillian Q. Galloway	Undergraduate	Government & Public Administration
		Miss Cheung Pui-yin	1981 B.B.A. Graduate	Accounting & Finance	Miss Doris Y. Yee	Undergraduate	Psychology
		Mr. Leung Kin-kwong	1980 B. Sc. Graduate	Electronics	Miss Linda Yu	Undergraduate	History
		Mr. Wong Po-keung	1977 B. Sc. Graduate	Biology			
2. CUHK/Soka University Exchange Programme	1978/79	Mr. Yu Chor-wing	1981 B. Sc. Graduate	Physics			
		Mr. Chou Seng-cho	1981 B. Sc. Graduate	Biochemistry			
		Professor S. S. Hsueh	Professor	Government & Public Administration	Professor Yoshio Kunieda	Associate Professor	Sociology

Programme	Year	Outgoing Students/Graduates/Staff			In-coming Visitors		
		Name	Status	Department	Name	Status	Department
2. CUHK/Soka University Exchange Programme (cont'd)	1979/80	Dr. Byron S. J. Weng	Senior Lecturer	Government & Public Administration	Professor Kinnosuke Komuro	Professor	Law
	1980/81	-	-	-	Professor Shigeo Kurebayashi	Professor	Economics
	1981/82	Dr. Joseph Y. S. Cheng	Lecturer	Government & Public Administration	Professor Tetsuji Yasuhira	Professor	Economics
3. CUHK/University of Tsukuba Exchange Programme	1978/79	-	-	-	-	-	-
	1979/80	-	-	-	Mr. Makota Oguma	Undergraduate	History
	1980/81	Miss Hui Kong-wai, Jane	1980 B. A. Graduate	History	-	-	-
1981/82	Miss Cheung Shin-ye	1981 B. A. Graduate	Chinese Language & Literature	-	-	-	
4. Chung Chi College/Elmira College Exchange Programme	1979/80	Miss Lo Hing-lan	Undergraduate Yr. 2	English	Mr. John Alex Stromitis	Undergraduate Yr. 3	Chinese Language & Literature
5. Chung Chi College/International Christian University Exchange Programme	1978/79	Miss To Man-ha	Undergraduate Yr. 2	General Business Management & Personnel Management	Miss Akiko Moriya	Undergraduate Yr. 4	History
	1979/80	Miss Chan Suk-ching	Undergraduate Yr. 2	Religion	Miss Ayako Hirota	Undergraduate Yr. 3	Government & Public Administration
	1980/81	Miss Lo Yin-ping	Undergraduate Yr. 2	Geography	Miss Niibo Shiori	Undergraduate Yr. 4	Economics
	1981/82	Miss Kwan Mei-po	Undergraduate Yr. 2	Geography	Miss Shigemi Furuta	Postgraduate	-
6. Chung Chi College/Keio University Exchange Programme	1978/79	Mr. Yiu Chak-lam	Undergraduate Yr. 3	Sociology	Mr. Akiyoshi Yagi	Undergraduate Yr. 3	Chinese Language & Literature
	1979/80	Miss Chung Sau-ying	Undergraduate Yr. 2	Sociology	Mr. Shun-ichi Endo	Undergraduate Yr. 3	English
	1980/81	Miss Fan Sau-kuen	Undergraduate Yr. 2	Chinese Language & Literature	Mr. Kiuchi Yasuhiro	Undergraduate Yr. 4	Economics
	1981/82	Miss Lai Woon-pun	Undergraduate Yr. 2	General Business Management & Personnel Management	Mr. Tetsuro Ogi	Undergraduate Yr. 4	Economics

Programme	Year	Outgoing Students/Graduates/Staff			In-coming Visitors		
		Name	Status	Department	Name	Status	Department
7. Chung Chi College – Princeton-in-Asia Junior Fellows Programme	1978/79	–	–	–	Mr. John Johnston	Junior Fellow	English
	1979/80	–	–	–	Mr. Michael F. Kammerer	Junior Fellow	History
	1980/81	–	–	–	Mr. Michael F. Kammerer	Junior Fellow	History
8. Chung Chi College/ University of Redlands Exchange Programme	1978/79	Miss Chan Yee-ching	Undergraduate Yr. 3	Accounting & Finance	Miss Laura Leanne Pound	Undergraduate Yr. 3	Fine Arts
	1979/80	Mr. Sung Lap-on	Undergraduate Yr. 2	Music	Miss Lynne Karpinski	Undergraduate Yr. 3	English
	1980/81	Miss Woo Siu-ye	Undergraduate Yr. 2	Sociology	Miss Susanna Marie Veyveris	Undergraduate Yr. 3	Religion
	1981/82	Miss Tin Yui-ching	Undergraduate Yr. 2	Economics	Miss Mary Cadwallader	Undergraduate Yr. 4	Economics
9. Chung Chi College/ University of Washington & Lee Exchange Programme	1978/79	Mr. Chan Chor-chak	Undergraduate Yr. 2	Sociology	Mr. John Duncan Stont	Undergraduate Yr. 3	Sociology
	1979/80	Miss Au Yeung Pui-fun	Undergraduate Yr. 2	Sociology	Mr. Mark Jared	Undergraduate Yr. 3	Philosophy
	1980/81	Miss Yue Kar-sin	Undergraduate Yr. 2	General Business Management & Personnel Management	Mr. Christopher John Fay	Undergraduate Yr. 4	Philosophy
		Mr. Li Sum-hung	Undergraduate Yr. 2	Sociology	Mr. Bruce Cary Jones	Undergraduate Yr. 2	Philosophy
1981/82	Mr. Lai Ping-wah	Undergraduate Yr. 3	Sociology	Mr. Tony M. Jones	Undergraduate Yr. 4	Government & Public Administration	
10. Chung Chi College – Wellesley-Yenching Junior Fellows Programme	1978/79	–	–	–	Miss Mary W. Petite	Junior Fellow	Religion
	1979/80	–	–	–	Miss Mary W. Petite	Junior Fellow	Religion
	1980/81	–	–	–	Miss Valerie C. Doran	Junior Fellow	English
11. Department of Journalism & Communication/University of Missouri School of Journalism Exchange Programme	1978/79	–	–	–	Miss Julie Black	Postgraduate	Communication

Programme	Year	Outgoing Students/Graduates/Staff			In-coming Visitors		
		Name	Status	Department	Name	Status	Department
12. New Asia College/ Asia University Exchange Programme	1978/79	-	-	-	-	-	-
	1979/80	-	-	-	-	-	-
	1980/81	-	-	-	-	-	-
	1981/82	Mr. Chan Wing-hoi	Undergraduate Yr. 4	History	Mr. Takashi Okumura	Undergraduate Yr. 4	Economics
13. 2-Year MBA Programme/ New York University Graduate School of Business Administration Exchange Programme	1978/79	-	-	-	Miss Sara Faythe Bilik	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes
	1979/80	Mr. Ng Chiu-ying	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes	Mr. Laurence Jay Green	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes
		Mr. Hugh Alun L. Thomas	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes	Mr. Cecil Carder	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes
		Miss Chen Chan-hung	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes	Mr. Alan Goodyear	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes
	1980/81	Mr. Ip Fung-sang	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes	Mr. Robert Schmitz	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes
		Miss Kong Sau-mui	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes	Miss Ina Goodman	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes
		Mr. So Kwok-hing	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes	Miss Judy Kao	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes
		Mr. Lai Tze-leung, George	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes	Miss Susan Webb	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes
	1981/82	Mr. Leung Hon-wai, Eddie	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes	Miss Fay Wong	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes
		Mr. Lung Tak-chung, John	Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes	Mr. Tommy Lui	Postgraduate	MBA Programmes
Mr. Ng Chau-leung, David		Postgraduate Yr. 2	MBA Programmes	Mr. Gennaro Consalvo	Postgraduate	MBA Programmes	
14. United College/ Indiana University	1978/79	Miss Chan Po-yu	1977 B.S.Sc. Graduate	Geography	Mr. Carl Pollard	Tutor	English
	1979/80	Miss Tsui Wai-ying	1977 B.S.Sc. Graduate	Sociology	Miss Joan Molino	Tutor	History
	1980/81	Miss Cheng Sin-kwan	1980 B. A. Graduate	English	-	-	-
	1981/82	Mr. Cheung Tsan-yin	1981 B.S.Sc. Graduate	Government & Public Administration	-	-	-

Programme	Year	Outgoing Students/Graduates/Staff			In-coming Visitors		
		Name	Status	Department	Name	Status	Department
15. United College/ Williams College	1978/79	Miss Cheung Sui-hing	1978 B.B.A. Graduate	Accounting & Finance	Miss Karen Leaf	Tutor	English
	1979/80	Mr. Lam Ka-hing	1979 B.B.A. Graduate	Marketing & Inter- national Business	Mr. Keith Wilson Mr. Keith Wilson	Tutor Tutor	English English
	1980/81	Mr. Liu Kwok-man	Undergrad- uate Yr. 2	English	Miss Louise Axon	Tutor	Government & Public Administration
	1981/82	Mr. Lo Chiu-kee	Undergrad- uate Yr. 2	English	Miss Louise Axon	Tutor	Government & Public Administration
16. Yale-China Bachelor Programme, U.S.A.	1978/79	-	-	-	Mr. Charles Merzbacher Mr. Charles Merzbacher	Tutor Tutor	English English
	1979/80	-	-	-	Miss Nancy Shapero	Tutor	English
	1980/81	-	-	-	Mr. Thomas E. Ashbrook	Tutor	English
		-	-	-	Miss Beth L. Goldstein	Tutor	English
		-	-	-	Miss Nancy E. Chapman	Tutor	English
		-	-	-	Mr. David G. Westendorff	Tutor	English
		-	-	-	Mr. Douglas M. Ferguson	Tutor	English
-	-	-	Mr. Charles Houston Egan	Tutor	English		
-	-	-	Miss Nancy E. Chapman	Tutor	English		
-	-	-	Mr. David G. Westendorff	Tutor	English		
-	-	-	Miss Katherine Louise Sandweiss	Tutor	English		
-	-	-	Miss Mary Gwen Wheeler	Tutor	English		
-	-	-	Mr. Douglas M. Ferguson	Tutor	English		
-	-	-	Mr. Charles Houston Egan	Tutor	English		

OBITUARY

Appendix 15

The University recorded with deep regret the deaths of:

Dr. Daniel Y. Chang, formerly Senior Lecturer in Chemistry, on 27th February, 1982.

Professor Chao Yuen-ren, Chairman of the University's Advisory Board on Humanities, on 24th February, 1982.

Mr. Chau Kai-yin, Member of the Board of Trustees of United College, on 2nd September, 1979.

Mr. Cheung Yok-luen, Member of the Board of Trustees of United College, on 24th March, 1979.

Professor Noah E. Fehl, formerly Professor of World History, on 16th September, 1979.

Dr. Ho Chung-chung, formerly Member of the Boards of Trustees of New Asia College and United College, on 15th September, 1979.

Dr. Paul Kough, Visiting Lecturer of the MBA Programmes, on 1st September, 1979.

Mr. Mack Kwok-ping, formerly Lecturer in English, on 24th February, 1980.

Major Frankland Moore, Honorary Graduate of the University, on 15th April, 1982.

Miss Ng Siu-ping, third year student of the Department of History, on 21st November, 1980.

Dr. Tam Sai-wing, Lecturer in Geography, on 4th July, 1981.

Mrs. Tang Chung Hing-wan, Library Assistant II of the New Asia College Library, on 11th April, 1980.

Mr. Ting Yin-yung, formerly Part-time Lecturer in Fine Arts, on 23rd December, 1978.

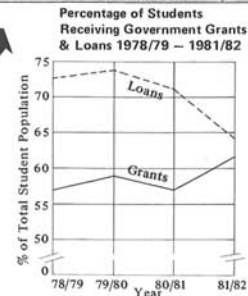
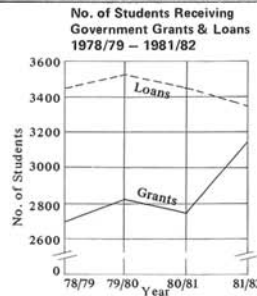
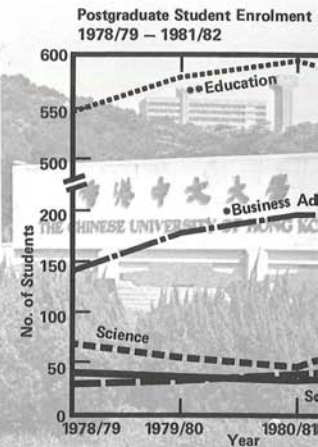
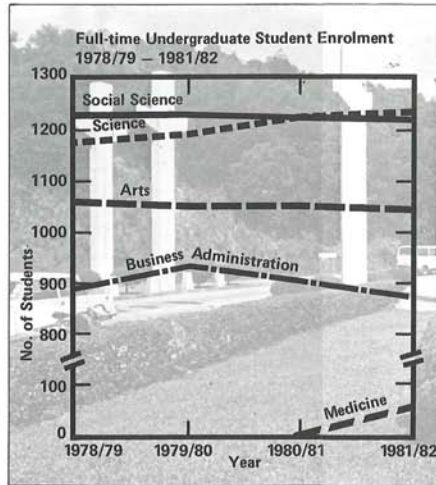
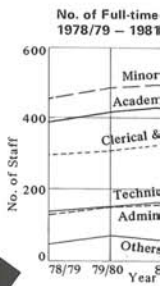
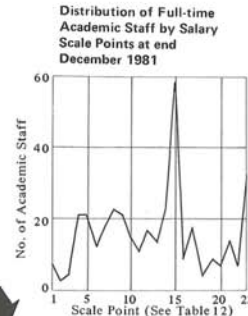
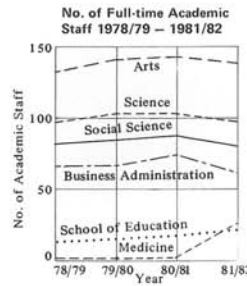
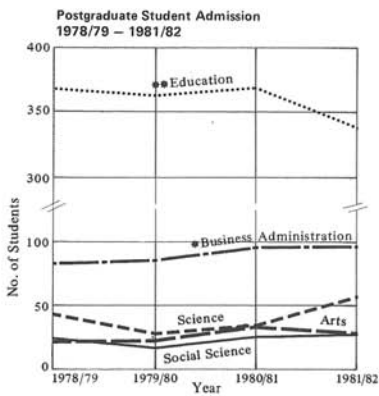
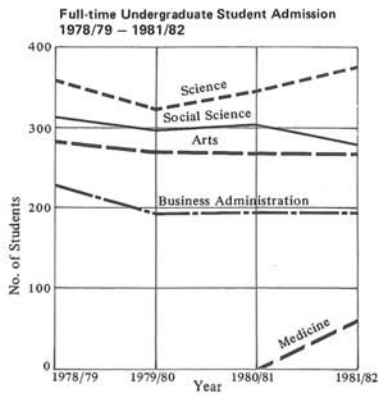
Mr. Wang Teh-chao, formerly Reader in History and Honorary Adviser to the Comparative Literature and Translation Centre, on 23rd March, 1982.

Mr. Wilfred S. B. Wong, Chairman of the Board of Trustees of Chung Chi College and Member of the University Council, on 28th June, 1981.

Mr. H. T. Wu, formerly Registrar, on 8th December, 1978.

Appendix 16

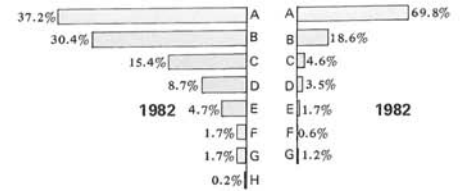
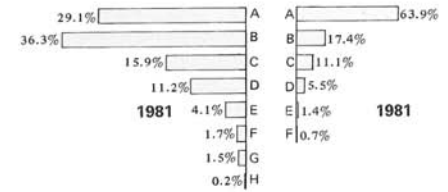
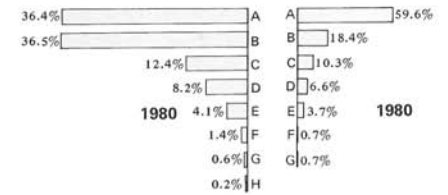
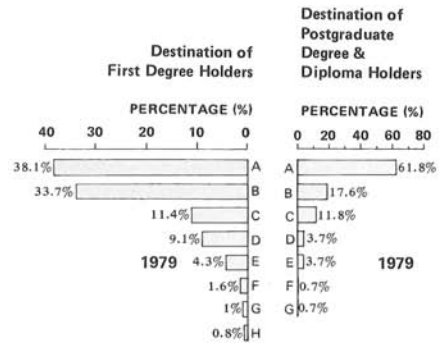
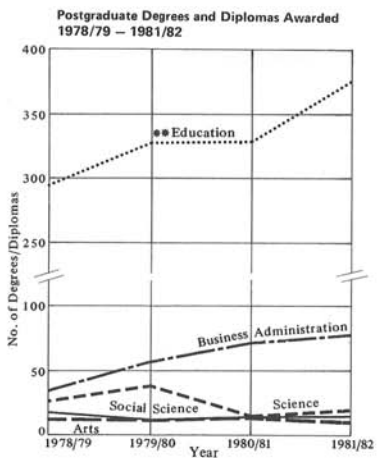
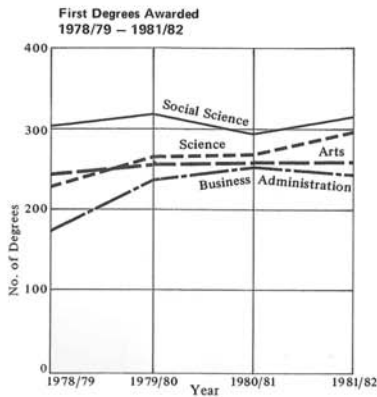
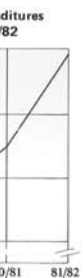
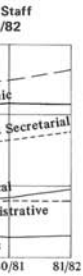
Statistical Tables



Notes: ● Including Part-time Three-year MBA Programme
 ●● Including Diploma in Education (Full-time & Part-time) Programmes

(APPENDIX 16)

SUMMARY CHART OF STATISTICS 1978/79-1981/82



- Legend:**
- A Education
 - B Commerce & Industry
 - C Further Studies
 - D Government
 - E Social Services Organizations
 - F Public Utilities
 - G Others
 - H Self-employed

Table 1

Full-time Undergraduate Student Enrolments 1978/79 – 1981/82

Faculty	Department	1978/79			1979/80			1980/81			1981/82			
		M	W	Total	M	W	Total	M	W	Total	M	W	Total	
ARTS	Chinese Language & Literature	116	194	310	105	190	295	89	184	273	83	172	255	
	English	64	164	228	56	160	216	61	158	219	70	170	240	
	Fine Arts	27	35	62	23	41	64	27	42	69	27	47	74	
	History	144	127	271	122	129	251	124	139	263	122	133	255	
	Music	13	24	37	16	24	40	23	20	43	21	18	39	
	Philosophy	65	44	109	83	47	130	81	42	123	77	39	116	
	Religion & Theology	15	30	45	17	37	54	23	38	61	25	36	61	
	Total	444	618	1062	422	628	1050	428	623	1051	425	615	1040	
	BUSINESS ADMINISTRATION	Accounting & Finance	235	92	327	226	95	321	215	90	305	215	87	302
		General Business Management & Personnel Management	184	78	262	193	97	290	183	102	285	184	95	279
Marketing & International Business		245	55	300	262	62	324	251	67	318	219	71	290	
Total		664	225	889	681	254	935	649	259	908	618	253	871	
MEDICINE	Pre-clinical Year One	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	7	60	
	Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	7	60	
SCIENCE	Biochemistry	77	15	92	79	12	91	81	9	90	77	6	83	
	Biology	154	69	223	156	72	228	163	58	221	138	50	188	
	Chemistry	183	31	214	168	34	202	186	31	217	189	29	218	
	Computer Science	9	1	10	23	4	27	47	10	57	67	20	87	
	Electronics	181	3	184	195	4	199	202	1	203	212	1	213	
	Mathematics	201	19	220	202	21	223	187	24	211	167	30	197	
	Physics	226	10	236	221	6	227	225	5	230	217	5	222	
	Potential Medical Major	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	1	28	
	Total	1031	148	1179	1044	153	1197	1091	138	1229	1094	142	1236	
	SOCIAL SCIENCE	Anthropology	-	124	124	202	-	324	8	7	15	15	13	28
Economics		213	99	312	200	91	291	200	96	296	195	91	286	
Geography		101	31	132	106	78	184	80	41	121	86	44	130	
Government & Public Administration		75	45	120	43	52	95	44	57	101	44	59	103	
Journalism & Communication		49	79	128	77	111	188	89	112	201	94	126	220	
Social Work		79	98	177	77	111	188	89	112	201	94	126	220	
Sociology		165	156	321	153	169	322	145	157	302	137	140	277	
Total	682	553	1235	644	588	1232	662	567	1229	665	559	1224		
GRAND TOTAL	2821	1544	4365	2791	1623	4414	2830	1587	4417	2855	1576	4431		

Notes: All figures as at December 31 M = Men W = Women

Postgraduate Student Enrolments 1978/79 — 1981/82

Table 2

Programme/Division	1978/79			1979/80			1980/81			1981/82		
	M	W	Total	M	W	Total	M	W	Total	M	W	Total
FULL-TIME PROGRAMME												
Ph.D. Programme												
Chinese Studies	—	—	—	—	—	—	4	2	6	7	1	8
Electronics	—	—	—	—	—	—	4	—	4	6	—	6
Physics	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Sub-total	—	—	—	—	—	—	8	2	10	14	1	15
Master's Degree Programme												
Biochemistry	7	5	12	5	6	11	7	2	9	10	3	13
Biology	11	4	15	13	2	15	8	1	9	10	3	13
Chemistry	11	2	13	8	—	8	4	—	4	6	1	7
Chinese Language & Literature	2	3	5	2	3	5	4	4	8	3	4	7
Communication	4	3	7	4	2	6	4	2	6	2	2	4
Economics	6	2	8	4	1	5	6	0	6	11	—	11
Education	9	3	12	12	6	18	20	3	23	17	6	23
Electronics	8	—	8	2	1	3	5	—	5	13	—	13
Comparative Literature	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	5
English Language	1	—	1	—	—	—	4	—	4	1	1	2
Fine Arts	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2
Geography	4	2	6	5	1	6	4	1	5	4	3	7
History	14	1	15	15	2	17	7	1	8	4	3	7
Mathematics	9	—	9	8	—	8	7	—	7	8	—	8
Philosophy	5	1	6	5	1	6	7	1	8	7	1	8
Physics	11	—	11	9	—	9	7	—	7	17	—	17
Social Work	6	2	8	3	2	5	2	5	7	2	6	8
Sociology	6	3	9	6	4	10	4	3	7	5	1	6
Statistics	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3
Theology	2	1	3	3	—	3	4	—	4	6	—	6
Two-year MBA	47	7	54	42	10	52	56	12	68	60	14	74
Sub-total	163	39	202	146	41	187	160	35	195	195	49	244
Diploma in Education												
	55	43	98	51	38	89	51	44	95	53	66	119
Total	218	82	300	197	79	276	219	81	300	262	116	378
PART-TIME PROGRAMME												
Master's Degree Programme												
Social Work	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	6
Three-year MBA	75	9	84	109	15	124	113	17	130	108	17	125
Diploma in Education												
Day Programme	125	121	246	160	125	285	168	120	288	123	112	235
Evening Programme	112	78	190	112	74	186	119	72	191	113	78	191
Total	312	208	520	381	214	595	400	209	609	346	211	557
GRAND TOTAL												
	530	290	820	578	293	871	619	290	909	608	327	935

Notes: All figures as at December 31 M = Men W = Women

Part-time Degree Programmes and Special Student Enrolments 1978/79 – 1981/82

Table 3

Category*	Department	1978/79			1979/80			1980/81			1981/82		
		M	W	Total	M	W	Total	M	W	Total	M	W	Total
PART-TIME DEGREE PROGRAMMES	Social Work	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Biochemistry	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SPECIAL STUDENT	Biology	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Chinese Language & Literature	2	5	7	4	4	8	2	2	4	1	-	
	Economics	1	1	2	1	2	2	2	2	4	3	2	
	English	-	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-	
	Fine Arts	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	1	
	General Business Management & Personnel Management	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Government & Public Administration	3	2	5	10	8	18	5	4	9	1	2	
	History	3	5	8	5	5	10	3	5	8	4	1	
	Journalism & Communication	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	
	Music	-	1	1	2	1	3	2	2	4	1	1	
	Philosophy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	
	Physics	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	
	Psychology	-	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1	
	Religion & Theology	4	1	5	15	5	20	18	8	26	1	1	
	Sociology	1	-	1	3	2	5	-	-	-	-	-	
Auditing Student	Accounting & Finance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	
	Computer Science	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	
	Electronics	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	
	English	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	
	Fine Arts	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	
	Music	-	-	-	1	1	2	-	-	-	1	-	
Sub-total		15	17	32	41	30	71	35	26	61	20	11	
Postgraduate Associate Student	Anthropology	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	1	
	Chinese Language & Literature	4	3	7	3	3	6	1	1	2	2	4	
	Communication	-	1	1	-	-	-	-	-	-	1	1	
	Economics	1	1	2	2	-	2	2	2	2	1	2	
	English	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Fine Arts	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	
	Government & Public Administration	1	1	2	3	-	3	2	1	3	4	5	
	History	1	1	2	5	4	9	2	3	5	3	3	
	Music	1	-	1	1	1	1	1	1	1	-	1	
	Philosophy	1	-	1	1	-	1	-	-	-	-	-	
	Sociology	2	1	3	1	-	1	1	1	2	-	-	
	Theology	1	1	2	1	1	2	-	-	-	1	2	
Two-year MBA	Chinese Language & Literature	-	-	-	3	-	3	-	-	-	1	-	
Auditing Student	Philosophy	1	-	1	3	-	3	-	-	-	-	-	
	Sociology	-	1	1	-	-	-	1	-	1	-	-	
	Three-year MBA	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Two-year MBA	-	-	-	2	-	2	-	-	-	-	-	
Sub-total		14	7	21	22	10	32	10	9	19	13	8	
Total		29	24	53	63	40	103	45	35	80	33	19	
GRAND TOTAL		29	24	53	63	40	103	45	35	80	44	32	

Notes: All figures as at December 31

M = Men

W = Women

* Associate Student – A student admitted to pursue an approved course of study not leading to a degree of the University.

Auditing Student – A student admitted to pursue approved course(s) but does not receive any grade or other academic recognition for the course(s) taken.

Full-time Undergraduate Student Admissions 1978/79 – 1981/82

Table 4

Faculty	Department	1978/79			1979/80			1980/81			1981/82			
		M	W	Total	M	W	Total	M	W	Total	M	W	Total	
ARTS	Chinese Language & Literature	30	43	73	19	49	68	22	44	66	20	43	63	
	English	14	46	60	16	39	55	21	40	61	20	52	72	
	Fine Arts	5	12	17	7	10	17	8	12	20	7	11	18	
	History	42	28	70	26	35	61	25	43	68	29	31	60	
	Music	5	4	9	3	7	10	4	11	4	5	9	9	
	Philosophy	13	20	33	23	16	39	13	16	29	16	12	28	
	Religion & Theology	5	14	19	7	11	18	6	7	13	7	9	16	
	Total	114	167	281	101	167	268	102	166	268	103	163	266	
	BUSINESS ADMINISTRATION	Accounting & Finance	56	19	75	49	19	68	46	23	69	47	21	68
		General Business Management & Personnel Management	60	18	78	38	25	63	37	25	62	45	18	63
Marketing & International Business		56	18	74	50	12	62	45	19	64	44	20	64	
Total		172	55	227	137	56	193	128	67	195	136	59	195	
MEDICINE	Pre-clinical Year One	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55	8	63	
	Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55	8	63	
SCIENCE	Biochemistry	19	3	22	18	3	21	29	1	30	30	3	33	
	Biology	40	17	57	43	14	57	45	8	53	38	17	55	
	Chemistry	61	10	71	56	10	66	61	10	71	60	5	65	
	Computer Science	9	1	10	14	2	16	19	6	25	24	4	28	
	Electronics	53	-	53	51	-	51	50	-	50	56	-	56	
	Mathematics	63	6	69	42	7	49	42	7	49	36	9	45	
	Physics	74	3	77	60	1	61	68	2	70	61	3	64	
	Potential Medical Major	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	1	30
	Total	319	40	359	284	37	321	314	34	348	334	42	376	
	SOCIAL SCIENCE	Anthropology	-	-	-	-	-	-	7	5	12	6	6	12
Economics		49	35	84	55	22	77	49	21	70	35	19	54	
Geography		23	29	52	25	22	47	28	21	49	22	22	44	
Government & Public Administration		17	11	28	19	12	31	20	11	31	25	9	34	
Journalism & Communication		11	13	24	9	14	23	9	15	24	12	13	25	
Social Work		18	21	39	17	24	41	24	23	47	26	28	54	
Sociology		46	38	84	38	42	80	36	33	69	23	32	55	
Total	164	147	311	163	136	299	173	129	302	149	129	278		
GRAND TOTAL		769	409	1178	685	396	1081	717	396	1113	777	401	1178	

Notes: All figures as at September M = Men W = Women

Postgraduate Student Admissions 1978/79 – 1981/82

Table 5

Programme/Division	1978/79			1979/80			1980/81			1981/82		
	M	W	Total	M	W	Total	M	W	Total	M	W	Total
FULL-TIME PROGRAMME												
Ph.D. Programme	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Chinese Studies	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Electronics	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Physics	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sub-total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Master's Degree Programme												
Biochemistry	2	5	7	3	1	4	5	1	6	6	5	11
Biology	8	1	9	6	1	7	2	—	2	9	1	10
Chemistry	6	—	6	3	—	3	4	—	4	4	1	5
Chinese Language & Literature	2	1	3	1	2	3	3	3	6	2	1	3
Communication	1	2	3	3	—	3	2	1	3	1	—	1
Economics	3	1	4	3	—	3	7	—	7	6	—	6
Education	9	3	12	14	5	19	22	2	24	18	3	21
Electronics	5	—	5	4	1	5	5	—	5	7	—	7
English	—	—	—	—	—	—	4	1	5	2	3	5
Comparative Literature	2	—	2	1	1	2	1	—	1	—	1	1
Language	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fine Arts	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Geography	3	1	4	2	—	2	2	—	2	2	3	5
History	11	1	12	7	2	9	3	1	4	3	2	5
Mathematics	6	—	6	6	—	6	8	—	8	4	—	4
Philosophy	2	1	3	4	1	5	4	1	5	5	—	5
Physics	8	—	8	3	—	3	4	—	4	12	—	12
Social Work	2	4	6	2	1	3	3	4	7	4	6	10
Sociology	3	2	5	3	2	5	2	3	5	4	1	5
Statistics	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Theology	—	—	—	2	—	2	2	2	4	2	—	2
Two-year MBA	31	4	35	32	8	40	46	4	50	38	13	51
Sub-total	104	26	130	99	25	124	129	23	152	134	41	175
Diploma in Education												
	57	45	102	54	40	94	52	44	96	56	65	121
Total	161	71	232	153	65	218	189	69	258	199	107	306
PART-TIME PROGRAMME												
Master's Degree Programme	41	5	46	38	7	45	38	7	45	39	6	45
Three-year MBA	77	75	152	95	56	151	84	65	149	49	49	98
Diploma in Education	54	47	101	67	32	99	60	39	99	63	35	98
Day Programme	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Evening Programme	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	172	127	299	200	95	295	182	111	293	151	90	241
GRAND TOTAL	333	198	531	353	160	513	371	180	551	350	197	547

Notes: All figures as at September M = Men W = Women

Number of First Degrees awarded 1978/79 — 1981/82

Table 6

Faculty	Department	1978/79						1979/80						1980/81						1981/82						
		Honours Degree			Pass	Total	Honours Degree			Pass	Total	Honours Degree			Pass	Total	Honours Degree			Pass	Total					
		1st	2nd	3rd			1st	2nd	3rd			1st	2nd	3rd			1st	2nd	3rd							
ARTS	Chinese Language & Literature	2	4	29	31	4	70	4	16	22	31	11	84	5	13	23	32	4	77	2	8	18	37	-	65	
	English	3	11	16	17	11	58	3	9	19	19	7	57	3	10	19	9	7	48	6	12	12	20	6	56	
	Fine Arts	1	2	6	4	13	24	-	5	6	4	4	15	4	14	4	4	4	14	14	-	4	3	6	17	
	History	6	13	23	19	10	71	5	11	14	18	9	57	6	13	21	14	11	65	6	12	19	20	12	69	
	Music	-	2	2	2	6	12	1	4	2	2	9	9	-	2	5	5	5	12	12	4	4	-	9	9	
	Philosophy	2	4	4	4	5	19	2	5	6	6	7	26	2	5	11	9	4	31	3	5	7	5	8	28	
	Religion	-	1	1	2	3	7	1	1	1	2	1	6	1	6	6	-	1	9	1	3	5	3	-	12	
	Theology	-	1	1	1	1	3	3	1	1	-	-	1	2	-	1	-	1	3	3	-	1	-	1	3	
	Total		14	38	81	80	30	243	17	51	70	82	36	256	16	48	89	74	32	259	19	49	68	92	31	259
	BUSINESS ADMINISTRATION	Accounting	5	10	23	16	8	62	7	18	22	27	6	80	8	15	18	14	14	69	4	11	19	20	19	73
Finance		2	4	7	2	5	20	1	1	3	2	1	8	1	2	1	3	3	10	-	2	1	2	5	10	
General Business Management		2	6	9	8	5	30	4	8	16	16	6	50	4	13	24	20	6	67	3	13	24	17	10	67	
International Business		1	2	3	2	2	10	1	3	4	3	1	12	1	4	7	6	1	19	-	3	-	-	1	4	
Marketing		4	7	16	12	5	44	7	12	25	16	6	66	3	15	29	24	8	79	3	14	25	25	7	74	
Personnel Management		2	1	2	2	1	8	3	3	6	5	2	19	-	3	3	-	-	6	6	1	2	5	4	13	
Total			16	30	60	42	26	174	23	45	76	69	22	235	17	52	82	67	32	250	11	45	74	68	43	241
SCIENCE	Biochemistry	1	3	10	3	1	18	3	5	11	7	-	26	3	6	11	4	1	25	1	7	9	3	1	21	
	Biology	1	11	15	14	2	43	1	10	19	18	2	50	5	14	21	21	5	66	3	10	17	17	3	50	
	Chemistry	3	13	18	16	3	53	2	12	14	15	-	43	2	10	12	9	3	36	2	12	17	10	4	45	
	Computer Science	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	3	4	1	12
	Electronics (4th yr. Grad.)	1	5	7	5	2	20	1	8	14	8	2	33	2	6	6	12	3	29	3	6	12	8	4	33	
	Electronics (5th yr. Grad.)	1	2	6	2	1	12	-	6	6	2	2	-	14	1	2	4	2	11	1	6	6	3	-	16	
	Mathematics	2	6	11	14	4	37	3	12	19	14	7	55	5	11	13	20	5	54	6	13	18	14	10	61	
	Physics	4	6	16	13	8	47	3	10	14	14	5	46	4	9	16	15	3	47	5	12	21	12	5	55	
	Total		13	46	83	67	21	230	13	63	97	78	16	267	22	58	83	83	22	268	23	68	103	71	28	293
	SOCIAL SCIENCE	Economics	1	17	25	26	12	81	-	16	30	23	17	86	1	13	25	23	14	76	1	13	28	23	16	81
Geography		2	12	12	20	5	51	3	9	18	18	5	53	1	9	16	14	3	43	1	15	17	14	-	47	
Government & Public Administration		1	1	11	6	-	29	3	12	7	2	1	25	1	6	11	8	-	26	-	7	15	6	3	31	
Journalism & Communication		1	4	6	10	1	22	3	6	7	6	1	23	1	5	10	6	3	25	2	5	4	11	-	22	
Social Work		3	7	14	13	6	43	2	8	15	14	5	44	-	5	19	15	9	48	-	11	20	13	8	52	
Sociology	5	14	30	23	4	76	1	20	39	18	9	87	4	19	29	21	4	77	3	17	29	27	4	80		
Total		13	65	98	98	28	302	12	71	116	81	38	318	8	57	110	87	33	295	7	68	113	94	31	313	
GRAND TOTAL		56	179	322	287	105	949	65	230	359	310	112	1076	63	215	364	311	119	1072	60	230	358	325	133	1106	

Notes: Degrees listed were awarded to students who qualified for them in that academic year.
 2nd U: 2nd Class Upper Division
 2nd L: 2nd Class Lower Division

Number of Postgraduate Degrees and Diplomas Awarded 1978/79 – 1981/82 Table 7

Postgraduate Degree

Division	Degree Awarded	Number			
		1978/79	1979/80	1980/81	1981/82
Biochemistry	M. Phil.	5	5	4	4
Biology	M. Phil.	7	8	7	2
Chemistry	M. Phil.	6	9	1	3
Chinese Language & Literature	M. Phil.	2	2	3	1
Economics	M. Phil.	4	1	1	6
Education	M. A. (Ed.)	5	4	8	16
Electronics	M. Phil.	—	4	—	—
	Ph.D.	—	—	—	1
English	M. A.	1	—	—	—
Geography	M. Phil.	—	—	4	1
History	M. Phil.	5	6	7	4
	M. A.	—	—	1	—
Communication	M. Phil.	4	2	3	4
Mathematics	M. Phil.	3	5	3	4
Philosophy	M. Phil.	3	3	4	3
Physics	M. Phil.	4	6	1	5
Social Work	M. S.W.	5	2	2	2
Sociology	M. Phil.	4	6	5	2
Theology	M. Div.	2	—	—	2
MBA Programmes	M. B.A.	32	57	70	77
Total		92	120	124	137

Diploma in Education, School of Education

Programme	Number			
	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82
Full-time Programme	97	89	90	119
Part-time Day Programme	97	144	139	145
Part-time Evening Programme	94	90	91	94
Total	288	323	320	358

Note: Degrees and diplomas listed were awarded to students who qualified for them in that academic year.

Statistics on Government Student Grants 1978/79 – 1981/82 Table 8

Data \ Year	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82
No. of Students Receiving Grants	2,700	2,815	2,745	3,125
% of Total	57.1	58.8	56.9	61.2
Total Amount of Grants Awarded (\$ Thousand)	4,278	5,000	5,465	7,421
Average per Student (\$)	1,584	1,776	1,990	2,375

Statistics on Government Student Loans 1978/79 – 1981/82

Table 9

Data \ Year	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82
No. of Students Receiving Loans	3,422	3,517	3,422	3,277
% of Total	72.4	73.5	70.9	64.1
Total Amount of Loans Awarded (\$Thousand)	15,167	14,275	14,595	20,700
Average per Student (\$)	4,432	4,059	4,265	6,317

Number of Full-time Staff 1978/79 – 1981/82

Table 10

Staff	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82
Academic	396 (27.0%)	417 (26.4%)	431 (26.4%)	426 (24.9%)
Administrative	137 (9.3%)	154 (9.7%)	160 (9.8%)	160 (9.4%)
Clerical & Secretarial	298 (20.3%)	304 (19.2%)	322 (19.7%)	349 (20.4%)
Technical	139 (9.4%)	154 (9.7%)	165 (10.1%)	193 (11.3%)
Minor	457 (31.1%)	488 (30.8%)	497 (30.5%)	521 (30.5%)
Others	43 (2.9%)	67 (4.2%)	57 (3.5%)	59 (3.5%)
TOTAL	1,470 (100%)	1,584 (100%)	1,632 (100%)	1,708 (100%)

Notes: All figures as at December 31

Number of Full-time Academic Staff 1978/79 — 1981/82

Table 11

Faculty/Department	1978/79						1979/80						1980/81						1981/82													
	P	R	SL	L	AL	Others Total	P	R	SL	L	AL	Others Total	P	R	SL	L	AL	Others Total	P	R	SL	L	AL	Others Total								
ARTS	Chinese Language & Literature	1	1	3	19	4	2	30	1	1	6	18	2	7	35	1	2	5	16	3	5	12	40	2	2	5	19	1	5	34		
	English	-	-	4	15	6	9	34	2	-	4	15	6	10	37	2	-	5	16	5	12	40	2	-	4	14	5	10	35			
	Fine Arts	1	-	2	4	1	2	10	-	1	-	6	1	1	9	-	1	-	1	5	2	1	8	-	1	-	5	2	1	8		
	French	-	-	-	2	1	-	3	-	-	-	2	1	-	3	-	-	-	2	1	-	3	-	-	-	2	1	-	3			
	German	-	-	-	3	1	-	3	-	-	-	3	1	-	3	-	-	-	3	1	-	3	-	-	-	3	1	-	3			
	History	1	-	2	10	2	1	16	-	-	3	10	2	4	19	-	-	4	9	3	3	19	-	-	4	10	2	1	18			
	Japanese	-	1	-	2	2	1	6	-	1	-	1	2	1	5	-	1	-	2	2	1	6	-	1	-	2	1	1	8			
	Music	-	1	4	3	1	9	-	11	-	1	5	2	1	9	-	1	5	2	1	2	9	-	1	5	2	1	2	9			
	Philosophy	-	1	1	9	-	11	-	11	-	2	2	7	-	11	-	2	3	7	-	12	1	1	3	7	4	2	1	12			
	Religion & Theology	-	2	5	2	1	10	-	11	-	2	5	3	1	11	-	3	5	3	1	11	-	3	5	3	1	11	-	3	5	3	1
Sub-total	3	3	15	73	21	17	132	3	6	17	72	25	142	3	7	21	70	19	24	144	6	5	20	72	16	19	138					
BUSINESS ADMINISTRATION	Accounting & Finance	-	1	1	6	4	11	23	-	1	1	5	6	11	24	-	1	1	7	7	12	28	-	1	1	6	8	6	22			
	General Business Management	-	-	1	7	4	6	18	-	-	1	7	5	7	20	-	-	1	7	5	7	20	-	-	1	10	3	2	16			
	Marketing & International Business	-	-	1	5	4	5	15	-	1	-	5	3	5	14	-	1	2	8	-	5	16	-	1	1	2	7	1	2	14		
	MBA Programmes	2	1	4	4	-	-	11	1	1	3	4	-	-	9	4	4	2	5	-	-	11	2	3	9	25	12	10	61			
Sub-total	2	2	7	22	12	22	67	1	3	5	21	14	23	67	4	2	6	27	12	24	75	2	3	9	25	12	10	61				
MEDICINE	Administrative Medicine	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1						
	Anatomy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5						
	Biochemistry	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3						
	Community Medicine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4						
	Pharmacology	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4						
	Physiology	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5						
	Psychiatry	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5						
	Sub-total	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	1	1	2	-	-	-	-	2	6	1	5	12	1	-	25				
	SCIENCE	Biochemistry	-	2	5	1	-	8	-	1	1	6	-	-	8	-	1	1	5	-	-	7	-	2	1	5	-	-	8			
		Biology	2	1	2	9	-	14	2	1	4	7	-	14	2	1	4	7	-	14	2	1	4	7	-	14						
Chemistry		-	3	2	12	-	17	-	3	4	10	-	17	-	2	4	10	-	16	-	3	3	10	-	16							
Computer Science		1	-	-	4	2	-	7	1	-	5	1	2	9	1	-	1	4	1	4	11	1	-	1	5	2	2	11				
Electronics		1	-	2	10	-	1	14	2	1	1	10	-	3	17	2	1	1	10	-	2	16	2	1	2	9	-	14				
Mathematics		1	1	4	13	-	4	22	1	1	4	13	-	6	23	2	1	4	14	-	6	24	2	1	3	14	-	2	20			
Physics		1	1	4	10	-	-	16	1	1	4	10	-	16	2	1	3	10	-	16	2	1	5	9	-	16						
Sub-total		6	5	16	63	3	5	98	6	7	18	61	1	11	104	7	6	18	60	1	12	104	7	7	21	57	2	4	98			
SOCIAL SCIENCE		Anthropology	-	-	1	3	-	-	4	-	-	1	2	-	-	3	-	-	1	3	-	-	-	-	-	-	4					
		Economics	1	-	3	9	4	3	20	1	1	2	10	3	3	20	1	1	3	9	3	3	20	1	1	3	10	1	1	17		
	Geography	-	-	1	6	2	2	11	-	-	2	6	1	2	11	1	-	1	7	-	2	11	2	-	1	7	-	10				
	Government & Public Administration	1	-	1	6	-	1	9	1	-	1	6	2	2	12	-	-	1	6	2	3	12	1	1	1	6	2	-	11			
	Journalism & Communication	1	-	-	3	3	2	9	1	-	-	3	3	2	9	1	-	-	5	1	2	9	2	-	-	6	2	-	8			
Psychology	1	-	1	4	1	2	7	1	-	2	5	1	2	7	1	-	1	4	1	2	7	1	-	1	3	1	2	6				
Social Work	1	-	3	8	2	-	13	-	2	2	7	2	-	13	-	2	2	7	2	-	13	-	3	2	7	1	-	13				
Sub-total	4	-	12	44	12	12	84	4	3	10	44	12	13	86	4	4	12	46	8	14	88	7	5	12	47	4	5	80				
SCHOOL OF EDUCATION	-	-	-	13	1	-	14	1	-	3	11	2	-	17	1	-	5	10	2	-	18	1	-	4	14	-	3	22				
PART-TIME DEGREE PROGRAMMES (Social Work)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
TOTAL	16	10	50	215	49	56	396	16	19	53	209	48	72	417	21	19	62	213	42	74	431	29	21	71	228	35	42	426				
% of TOTAL STAFF	4.1	2.5	12.6	54.3	12.4	14.1	100	3.8	4.6	12.7	50.1	11.5	17.3	100	4.9	4.4	14.4	49.4	9.7	17.2	100	6.8	4.9	16.7	53.5	8.2	9.9	100				

Notes: All figures as at December 31
 Staff listed include those supported by Government Fund and Private Fund and Honorary Staff.
 P - Professor R - Reader SL - Senior Lecturer L - Lecturer AL - Assistant Lecturer
 Others - Demonstrators, tutors, and instructors
 *The significant decline in number is due to the increase in part-time staff who are not included in this category.

**Distribution of Full-time Academic Staff
(Assistant Lecturer and above) by Salary Scale Point
1978/79 – 1981/82**

Table 12

Salary Scale Point*		No. of Staff	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82
	AL	1	6	4	4	7
		2	10	9	4	2
		3	15	10	5	4
	AL	4	18	23	28	21
	L	5	20	18	15	21
		6	19	19	15	12
		7	18	23	22	19
		8	6	17	21	23
		9	21	7	15	21
		10	16	23	11	15
		11	21	12	20	11
		12	13	20	14	17
	SL	13	16	14	20	14
R		14	11	15	14	24
	L	15	57	61	57	58
		16	14	3	18	9
		17	8	12	4	18
		18	3	9	11	4
		19	9	3	9	9
		20	1	9	3	7
	SL	21	6	5	11	14
R		22	6	7	8	7
	P	23	19	16	18	28
Total			333	339	347	365

Notes: All figures as at December 31

Clinical academic staff are not included.

Honorary staff and staff financed wholly by outside organizations who were not on the University's payroll are not included.

*Salary Scale Point – The salary scales of academic staff of Assistant Lecturer and above are presented as one combined scale with 23 points as follows:

Assistant Lecturer (AL) – Point 1 to 4

Lecturer (L) – Point 5 to 15

Senior Lecturer (SL) – Point 13 to 21

Reader (R) – Point 14 to 22

Professor (P) – Point 23 (All staff within the professorial range are listed at Point 23.)

**Distribution of Full-time Academic Staff (Assistant Lecturer and above)
by Type of Appointment 1978/79 – 1981/82**

Table 13

Faculty	Department	1978/79			1979/80			1980/81			1981/82			
		L	O	Total	L	O	Total	L	O	Total	L	O	Total	
ARTS	Chinese Language & Literature	26	2	28	26	2	28	25	2	27	26	2	29	
	English	11	14	25	12	14	27	11	15	28	10	14	25	
	Fine Arts	6	2	8	7	1	8	7	1	8	7	-	7	
	French	1	-	2	1	1	3	1	1	3	1	1	3	
	German	-	2	3	-	2	3	-	2	3	-	2	3	
	History	14	-	15	15	-	15	16	-	16	16	-	16	
	Japanese	3	-	5	3	-	4	3	-	4	3	-	4	
	Music	4	3	8	4	3	8	3	3	7	4	3	7	
	Philosophy	9	2	11	9	2	11	9	3	12	9	3	12	
	Religion & Theology	7	2	9	8	2	10	9	2	11	9	2	12	
	Total	81	27	115	85	27	117	84	29	119	84	27	117	
	BUSINESS ADMINISTRATION	Accounting & Finance	9	3	12	11	3	14	14	2	16	14	2	16
		General Business Management	9	2	12	11	2	13	11	2	13	11	3	14
		Personnel Management	8	2	10	8	1	9	6	3	11	7	3	12
Marketing & International Business		2	3	6	1	3	4	1	5	5	1	5	6	
MBA Programmes		28	10	45	31	9	44	32	12	51	33	13	51	
Total	1	-	1	1	-	1	1	-	1	1	-	1		
MEDICINE	Administration	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Anatomy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Biochemistry	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Community Medicine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Pharmacology	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Physiology	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Psychiatry	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Total	1	-	1	1	-	1	1	1	2	10	15	25	
	SCIENCE	Biochemistry	6	2	8	6	2	8	6	1	7	7	1	8
		Biology	12	2	14	12	2	14	12	2	14	11	2	13
Chemistry		15	2	17	15	2	17	14	2	16	14	2	16	
Computer Science		5	2	7	5	2	7	5	2	7	7	2	9	
Electronics		8	5	13	8	6	14	8	6	14	8	5	14	
Mathematics		15	3	18	15	2	17	16	2	18	16	2	18	
Physics		12	4	16	12	4	16	11	4	15	11	5	16	
Total		73	20	93	73	20	93	72	19	91	74	19	94	
SOCIAL SCIENCE		Anthropology	2	1	4	2	1	3	2	1	4	2	1	4
		Economics	14	3	17	14	3	17	14	3	17	13	3	16
		Geography	9	-	9	8	1	9	7	1	9	7	1	9
		Government & Public Administration	5	3	8	8	2	10	7	2	9	8	2	11
	Journalism & Communication	7	-	7	7	-	7	6	1	7	6	1	8	
	Psychology	4	1	5	4	1	5	4	1	5	3	1	4	
	Social Work	6	3	9	6	3	9	6	3	9	6	3	9	
	Sociology	12	-	13	12	-	13	12	-	13	12	-	13	
	Total	59	11	72	61	11	73	58	12	73	57	12	74	
	SCHOOL OF EDUCATION	11	3	14	13	4	17	13	3	18	13	4	19	
PART-TIME DEGREE PROGRAMMES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
GRAND TOTAL	253	71	340	264	71	345	260	76	354*	272	90	381*		

Notes: All figures as at December 31
L = Staff on local terms of service
O = Staff on overseas terms of service
C = Staff on contract terms of service
*excluding 3 Honorary Staff

Table 14

**Health Service
General Service Pattern 1978/79 – 1981/82**

User \ Service	1978/79			1979/80			1980/81			1981/82		
	Health Visits	Dental Visits	Total	Health Visits	Dental Visits	Total	Health Visits	Dental Visits	Total	Health Visits	Dental Visits	Total
Undergraduate Students	16,378	2,647	19,025	17,405	4,456	21,861	16,443	5,721	22,164	17,322	5,490	22,812
Staff	7,435	1,119	8,554	8,240	1,421	9,661	8,334	1,796	10,130	9,629	1,788	11,417
Staff Dependants	5,924	895	6,819	6,266	1,116	7,382	6,376	1,310	7,686	6,043	1,496	7,539
Others*	1,757	104	1,861	2,016	63	2,079	2,131	146	2,277	2,334	247	2,581
GRAND TOTAL	31,494	4,765	36,259	33,927	7,056	40,983	33,284	8,973	42,257	35,328	9,021	44,349

Note: *Visitors or other members of the university community

Table 15

**Health Service
Profile of New Student 1978/79 – 1981/82**

Data	1978/79		1979/80		1980/81		1981/82	
	Men	Women	Men	Women	Men	Women	Men	Women
Undergraduates Admitted	769	409	685	396	717	396	777	401
Physically Examined	739	399	662	379	697	392	713	380
Mean Age (Year)	20.2	19.6	20.2	19.5	20.2	19.5	19.7	19.2
Mean Height (cm)	149	139	169	157	170	159	169	157
Mean Weight (kg)	54	46	55	48	55	48	57	48
Average No. of Children in the Student's Family	5		4		4		4	

**Health Service
Health Education Programmes 1978/79 – 1981/82**

Table 16

Year	Programme	No. held	No. of Participants
1978/79	Seminar	4	120
	Lecture	6	140
	Mental Health Campaign – Exhibition	1	1,200
	Survey	1	300
	Student Entrance Health Evaluation – Chest X-ray Survey	1	1,077
	General Chest X-ray for staff and students	1	909
1979/80	Seminar	12	187
	Lecture	6	394
	First Aid Course	1	43
	Nutrition Campaign – Exhibition	1	1,500
	Survey	1	300
	Student Entrance Health Evaluation – Chest X-ray Survey	1	975
	Health Education Survey	1	960
1980/81	Seminar	20	596
	First Aid Course	1	58
	Child Care Course	1	42
	Physical Fitness Campaign – Exhibition	1	2,000
	Survey	1	300
	Physical Fitness Test	1	216
	Student Entrance Health Evaluation – Chest X-ray Survey	1	984
	Health Education Survey	1	900
1981/82	Seminar	17	466
	Lecture	3	185
	Cardio-Pulmonary Resuscitation Course	3	72
	Social Well-being Campaign – Exhibition	1	2,300
	Survey	1	300
	Student Entrance Health Evaluation – Chest X-ray Survey	1	1,049
General Health Education Survey	1	380	

**Appointments Service
Destinations of First Degree Holders 1979 - 1982**

Faculty* Destination	1979				1980				1981				1982						
	ART	BUS	SCI	SSC	Sub-total	Total	ART	BUS	SCI	SSC	Sub-total	Total	ART	BUS	SCI	SSC	Sub-total	Total	
Employed:																			
Government**	13 (7.6)	14 (9.7)	2 (1.2)	44 (19.7)	73 (10.3)		20 (10.0)	12 (6.2)	5 (2.6)	43 (16.7)	80 (9.5)		23 (13.6)	23 (11.1)	3 (1.7)	57 (25.0)	106 (13.6)		82 (10.5)
Education	132 (76.7)	16 (11.0)	103 (62.1)	56 (25.1)	307 (43.5)		152 (75.6)	20 (10.2)	106 (55.2)	75 (29.2)	353 (41.8)		123 (72.8)	10 (4.8)	93 (53.4)	48 (21.1)	274 (35.1)		351 (44.9)
Commerce & Industry	23 (13.3)	108 (74.5)	55 (33.1)	86 (38.6)	272 (38.5)	706 (87.6)	26 (12.9)	163 (83.6)	66 (34.4)	102 (39.7)	357 (42.3)	845 (87.0)	22 (13.0)	169 (81.2)	65 (37.4)	86 (37.7)	342 (43.9)	779 (82.6)	286 (36.6)
Public Utilities	-	6 (4.1)	5 (3.0)	2 (0.9)	13 (1.8)		-	-	11 (5.7)	2 (0.8)	13 (1.5)		2 (1.0)	12 (6.9)	2 (0.9)	2 (0.9)	16 (2.1)		16 (2.1)
Social Service Organizations	2 (1.2)	-	-	33 (14.8)	35 (5.0)		2 (1.0)	-	3 (1.6)	35 (13.6)	40 (4.7)		1 (0.6)	3 (1.4)	-	35 (15.3)	39 (5.0)		44 (5.6)
Others**	2 (1.2)	1 (0.7)	1 (0.6)	2 (0.9)	6 (0.9)		1 (0.5)	-	1 (0.5)	-	2 (0.2)		1 (0.5)	1 (0.6)	-	-	2 (0.3)		2 (0.3)
Sub-total	172 (100)	145 (100)	166 (100)	223 (100)	706 (100)		201 (100)	195 (100)	192 (100)	257 (100)	845 (100)		169 (100)	208 (100)	174 (100)	228 (100)	779 (100)		781 (100)
Further Studies	30	6	40	16	92 (11.4)		30	7	53	30	120 (12.4)		55	9	64	22	150 (15.9)		145 (15.4)
Others***	2	1	2	3	8 (1.0)		1	2	-	3	6 (0.6)		5	3	2	4	14 (1.5)		16 (1.7)
Total	204	152	208	242	806 (100)		232	204	245	290	971 (100)		229	220	240	254	943 (100)		942 (100)
Total No. of First Degree Holders	243	174	230	302	949		256	235	267	318	1076		259	250	268	295	1072		1106
Response Rate	(84.0)	(87.4)	(90.4)	(80.1)	(84.9)		(90.6)	(86.8)	(91.8)	(91.2)	(90.2)		(88.4)	(88.0)	(89.6)	(86.1)	(88.0)		(85.2)

Notes: Percentages are indicated in brackets.

* ART = Arts BUS = Business Administration SCI = Science SSC = Social Science

+ Not including Assistant Education Officers

++ Self-employed

+++ Emigrated abroad or were still seeking suitable employment at the time of the survey

Appointments Service
Destinations of Postgraduate Degree and Diploma Holders 1979 – 1982

Table 18

No. of Graduates*	1979				1980				1981				1982			
	PD	DIP	Sub-total	Total	PD	DIP	Sub-total	Total	PD	DIP	Sub-total	Total	PD	DIP	Sub-total	Total
Employed:																
Government*	3 (6.1)	2 (2.9)	5 (4.2)		6 (12.0)	3 (4.2)	9 (7.4)		5 (9.0)	3 (4.1)	8 (6.2)		5 (7.3)	1 (1.1)	6 (3.7)	
Education	20 (40.8)	64 (91.4)	84 (70.6)		21 (42.0)	60 (84.5)	81 (67.0)		24 (43.7)	68 (93.1)	92 (71.9)		29 (42.0)	91 (97.8)	120 (74.1)	
Commerce & Industry	21 (42.9)	3 (4.3)	24 (20.2)	119 (87.5)	18 (36.0)	7 (9.9)	25 (20.7)	121 (89.0)	24 (43.7)	1 (1.4)	25 (19.5)	128 (88.9)	31 (44.9)	1 (1.1)	32 (19.8)	162 (94.2)
Public Utilities	1 (2.0)	-	1 (0.8)		1 (2.0)	-	1 (0.8)		1 (1.8)	-	1 (0.8)		1 (1.4)	-	1 (0.6)	
Social Service Organizations	4 (8.2)	1 (1.4)	5 (4.2)		4 (8.0)	1 (1.4)	5 (4.1)		1 (1.8)	1 (1.4)	2 (1.6)		3 (4.4)	-	3 (1.8)	
Sub-total	49 (100)	70 (100)	119 (100)		50 (100)	71 (100)	121 (100)		55 (100)	73 (100)	128 (100)		69 (100)	93 (100)	162 (100)	
Further Studies	14	2	16	16 (11.8)	14	-	14	14 (10.3)	15	1	16	16 (11.1)	7	1	8 (4.7)	8 (4.7)
Others ++	-	1	1	1 (0.7)	-	1	1	1 (0.7)	-	-	-	-	2	-	2 (1.1)	2 (1.1)
Total	63	73	136	136 (100)	64	72	136	136 (100)	70	74	144	144 (100)	78	94	172 (100)	172 (100)
Total No. of Postgraduate Degree/Diploma Holders	92	97	189		83	89	172		84	90	174		96	119	215	
Response Rate	(68.5)	(75.3)	(72.0)		(77.1)	(80.9)	(79.1)		(83.3)	(82.2)	(82.8)		(81.3)	(79.0)	(80.0)	

Notes: Percentages are indicated in brackets.
* PD = Postgraduate Degree Holders DIP = Diploma Holders
+ Not including Assistant Education Officers
++ Housewives, travelling

Appointments Service
Information on Employment of First Degree Holders 1979 – 1982

Table 19

Year Information	1979	1980	1981	1982
Percentage of First Degree Holders Satisfied with First Appointment	62.9%	66.0%	59.2%	66.6%
Average Number of Appointment Offers	1.6	1.8	1.6	1.6
Month in which Most First Degree Holders Received First Appointment Offers ⁺	June	July	July	July
Starting Salary (Median Range)*	\$2,276 – \$2,711	\$2,551 – \$3,132	\$2,966 – \$3,923	\$4,208 – \$4,662

Notes: + The University's degree examinations are held in May each year.

* 40% of the responses reported salaries above this range and another 40% reported salaries below it.

Appointments Service
Career Guidance Activities and Services 1979 – 1982

Table 20

Year Activities	1979	1980	1981	1982
	No. of Participants (No. of Events)			
Career Counselling Sessions*	1,187 (54)	2,327 (59)	2,542 (76)	2,653 (79)
Career/Recruitment Talks	2,970 (19)	2,794 (24)	3,606 (29)	3,701 (28)
Civil Service Careers Exhibition	2,500 (1)	3,200 (1)	2,300 (1)	2,400 (1)
On-Campus Employment Interviews/Tests	736 (8)	756 (26)	1,303 (29)	1,867 (30)
Summer Job Briefing Sessions	1,131 (38)	1,562 (42)	1,683 (42)	1,859 (62)
Services	No. of Student Visits			
Placement Services ⁺	4,432	8,383	9,386	10,671
Library Services	2,983	5,713	6,327	7,102

Notes: * Not including individual counselling sessions

+ Including the collection of applications and arrangement of interviews

Table 21

**Extramural Studies
Student Enrolments by Course 1978/79 – 1981/82**

Courses	1978/79		1979/80		1980/81		1981/82	
	No. of Courses	No. of Students	No. of Courses	No. of Students	No. of Courses	No. of Students	No. of Courses	No. of Students
Art	132	2,879	154	3,571	164	4,192	159	3,950
Chinese Language & Literature	59	1,799	62	1,824	64	1,997	77	2,408
Computer Science	36	1,171	45	1,591	46	1,680	43	1,671
Economics, Management, Accounting & Law	117	4,903	137	5,813	170	7,296	176	6,961
Education	9	307	14	363	14	415	16	460
Foreign Languages	134	4,529	187	5,263	150	4,980	146	4,992
Home Care & Craft	27	584	62	1,085	50	1,095	44	942
Mass Communication	16	492	17	2,203	22	1,208	24	2,059
Music, Dance & Drama	12	199	85	1,112	53	924	52	1,064
Science & Mathematics	23	615	41	660	29	812	29	850
Social Sciences*	105	2,588	124	3,583	99	2,509	97	2,551
Sub-total	670	20,066	928	27,068	861	27,108	863	27,908
Constituent Courses under Certificate Programmes	55	364	91	503	83	510	86	643
Correspondence Courses	58	3,714	54	3,541	57	4,234	58	3,775
Total	783	24,144	1,073	31,112	1,001	31,852	1,007	32,326

Note: * Social Sciences include History, Geography, Psychology, Religion & Social Work.

**Extramural Studies
Student Data 1978/79 – 1981/82**

Table 22

Data	1978/79		1979/80		1980/81		1981/82	
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
Men	13,067	54.1	16,132	51.9	16,754	52.6	15,921	49.3
Women	11,077	45.9	14,980	48.1	15,098	47.4	16,405	50.7
Total	24,144	100	31,112	100	31,852	100	32,326	100
Under 30	21,766	90.2	27,903	89.7	28,446	89.3	27,704	85.7
30 or above	2,378	9.8	3,209	10.3	3,406	10.7	4,622	14.3
Total	24,144	100	31,112	100	31,852	100	32,326	100
Graduate qualifications or above	2,418	10.0	3,616	11.6	3,590	11.3	4,978	15.4
Non-graduates	21,726	90.0	27,496	88.4	28,262	88.7	27,348	84.6
Total	24,144	100	31,112	100	31,852	100	32,326	100

